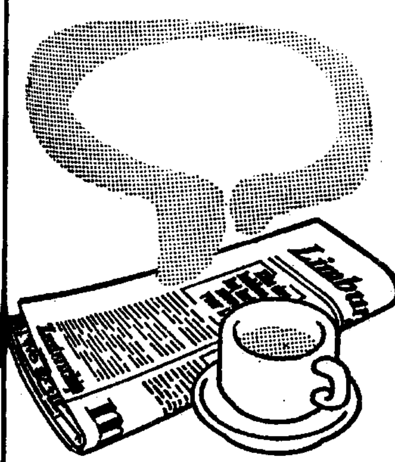
imburgs agblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Vrijdag 20 november 1970.
52e Jaargang no. 273.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100



VANDAAG



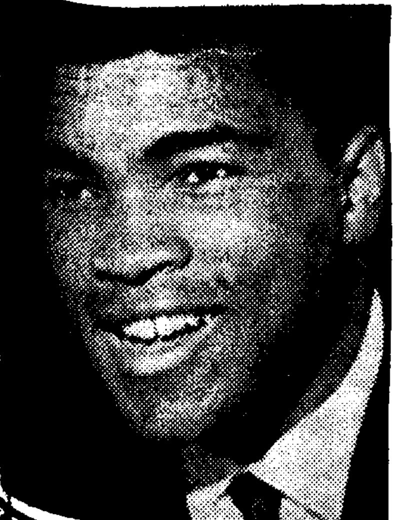
Regen, zon

Patiënten moeten te lang wachten

De directie van het De Weverziekenhuis in Heerlen wil, dat de wachttijden van de patiënten korter worden. Een enquête heeft uitgewezen, dat daar dringend behoefte aan is. De directie vindt ook dat de patiënten teveel bezoek krijgen.

pagina 17

CASSIUS



Ik lust Frazier rauw...

Dit waren de eerste woorden van Cassius Clay na het gevecht tussen Frazier en Foster. Clay noemde de boksers Uilskuikens en nog veel meer. **Een reportage over de wedstrijd met de beslissende foto's in het**

Limburgs Sport Dagblad

Met informatie over sportevenementen in eigen streek.

Betere contrôle van luchtruim boven ons land



Roolvink genegen om minimumloon op te trekken

Niet voor alle bejaarden f. 210,-

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 20 november. — De Tweede Kamer heeft gisteren een voorstel van de P.v.d.A. om niet alleen de invaliden en werklozen, maar ook de bejaarden en weduwen de uitkering ineens van 210 gulden te geven, afgewezen. Een motie van de socialist Th. van Lier, waarin dat voorstel werd gedaan, kreeg slechts de steun van P.v.d.A., D '66, PSP, PPR en CPN en werd dan ook verworpen. Zoals bekend krijgen sinds een kabinetsbeslissing van vorige week alleen weduwen en bejaarden die bijstand genieten de f 210.

De regeringspartijen wezen het voorstel af, omdat het indruist tegen het unaniem advies dat de SER vorige week heeft uitgebracht en omdat zij vreesden dat de daarvoor nodige premieverhoging het bedrijfsleven voor te grote lasten zou plaatsen. KVP, VVD, ARP en CHU vonden bovendien dat de bejaarden en weduwen met de extra verhoging van de AOW- en AWW-uitkeringen met 2 procent per januari, waartoe de regering bij wijze van compensatie heeft besloten, ruimschoots aan hun trekken komen. „Zij missen een extraatje voor de kerst, maar krijgen een blijvertje met nieuwjaar", zei de KVP-er J. Maenen.

Mr. Van Lier, die minister Roolvink (sociale zaken) interpelleerde, berekende dat de 2 procent de bejaarden over het hele jaar genomen niet meer dan 120 gulden voor een echtpaar en 80 gulden voor een ongehuwde oplevert. Hij vond dat hun daarmee onrecht wordt gedaan. „Wat voor vele werknemers het karakter van een extraatje heeft, is voor de meeste bejaarden en weduwen bittere noodzaak", zei hij.

„Solidariteitsoffer"

De socialist deed een suggestie niet de premies te verhogen, maar van het Nederlandse volk een „solidariteitsoffer" te vragen in de vorm van een tijdelijke verhoging van enige belastingen met één procent naar analogie van de wiebeltax. Mr. Van Lier vond daarvoor bij de regeringspartijen echter geen gehoor. „Het brengt het loonfront maar weer in beweging", zei mej. H. van Leeuwen (AR). Minister Roolvink zei de bejaarden de uitkering best te gunnen, maar niet te weten hoe hij aan het geld moet komen. Het voorstel van de P.v.d.A. zou 255 miljoen gulden vergen, slechts op te brengen door een extra-premiestijging van 0,45 procent of 120 gulden (bij een inkomen van 1200 gulden). Het „solidariteitsoffer" van de P.v.d.A. ging de minister te ver. „Waarom ook niet eens wat solidariteit betracht met de middenstanders, gepensioneerden en werknemers, die de 400 gulden niet hebben gehad, maar wel met de gevolgen worden geconfronteerd", aldus de bewindsman.

Mr. Van Lier vroeg ook om een aanpassing van de bijstandsuitkeringen met 5 procent met het oog op de gestegen kosten van levensonderhoud. Hij wilde daartoe het minimumloon optrekken van f 157 tot f 165 per week. Minister Roolvink zei een voorstel in die richting positief te zullen overwegen als de SER unaniem tot verhoging van het minimumloon zal adviseren. Een motie van mr. Van Lier waarin nu al om die verhoging werd gevraagd, wees hij af, omdat hij in het kader van de vrije loonvorming niet zelf met een initiatief kan komen ter verhoging van het minimumloon.

Schipper verdronk

WELL, 20 nov. — Schipper Leo van de Berg (25) uit Werkendam is gistermiddag in de Maas onder Well verdronken, toen het 2000 ton metende motorschip **„Atma 4" plotseling kantelde. De 16-jarige knecht Dick Visser bracht het er levend af door zich aan een stuk hout van de kapotgeslagen stuurhut vast te klampen. De jnogen liep wel een zware shock op.**

De ongehuwde Van den Berg en zijn knecht waren de enige opvarenden. Zij bevonden zich beiden in de stuurhut, toen het met grint geladen schip door onbekende oorzaak in korte tijd zwaar slagzij maakte en de stuurhut op het water te pletter sloeg. Gisteravond was de „Atma 4" bijna helemaal onder water verdwenen.

VLAARDINGEN — Op de Oude Maas in de gemeente Barendrecht sloeg gisteravond een motorsleepboot om. De twee opvarenden, een schipper en een stuurman, worden vermist.

Nog steeds is niets bekend omtrent het lot van vijf vissers, die met hun schip sinds woensdag vermist worden. De vissers voeren dinsdagmorgen uit Oudeschild de zee op met de bedoeling woensdag terug te zijn.

Pleger aanslag Sovjet-monument nam de vlucht

BERLIJN, 20 nov. (DPA) — De 21-jarige Westduitser Ekkehard Weil, die was gearresteerd in verband met een aanslag op het Russische oorlogsgedenkteken in West-Berlijn, is gisteren ontvlucht toen hij werd overgebracht om te worden verhoord.

Bij de aanslag op 7 oktober werd op de wacht bij het monument geschoten waardoor een Russische soldaat gewond raakte. Volgens een woordvoerder van de politie ontsnapte Weil op het terrein van het hoofdbureau van politie waar hij voor ondervraging vanuit de gevangenis in Noord-Berlijn naar toe was gebracht. Er werd onmiddellijk een uitgebreide speurtocht ingezet.

Het bericht van de vlucht van Weil sloeg bij de leden van het Westberlijnse stadparlement in als een bom. In alle drie fracties vroeg men zich bezorgd af welke uitwerking de vlucht zal hebben bij de publieke opinie in het buitenland.

Thee-verschil

DEN HAAG, 20 nov. — De prijzen van thee variëren in Nederland van 45 cent per ons (Edah), tot f 1,38 per ons (Douwe Egberts). Daartussen zitten nog heel veel prijzen voor allerlei merken en soorten, waarvan het Consumenten Contact Orgaan er bij een zojuist gehouden prijsonderzoek reeds circa vijftig telde.

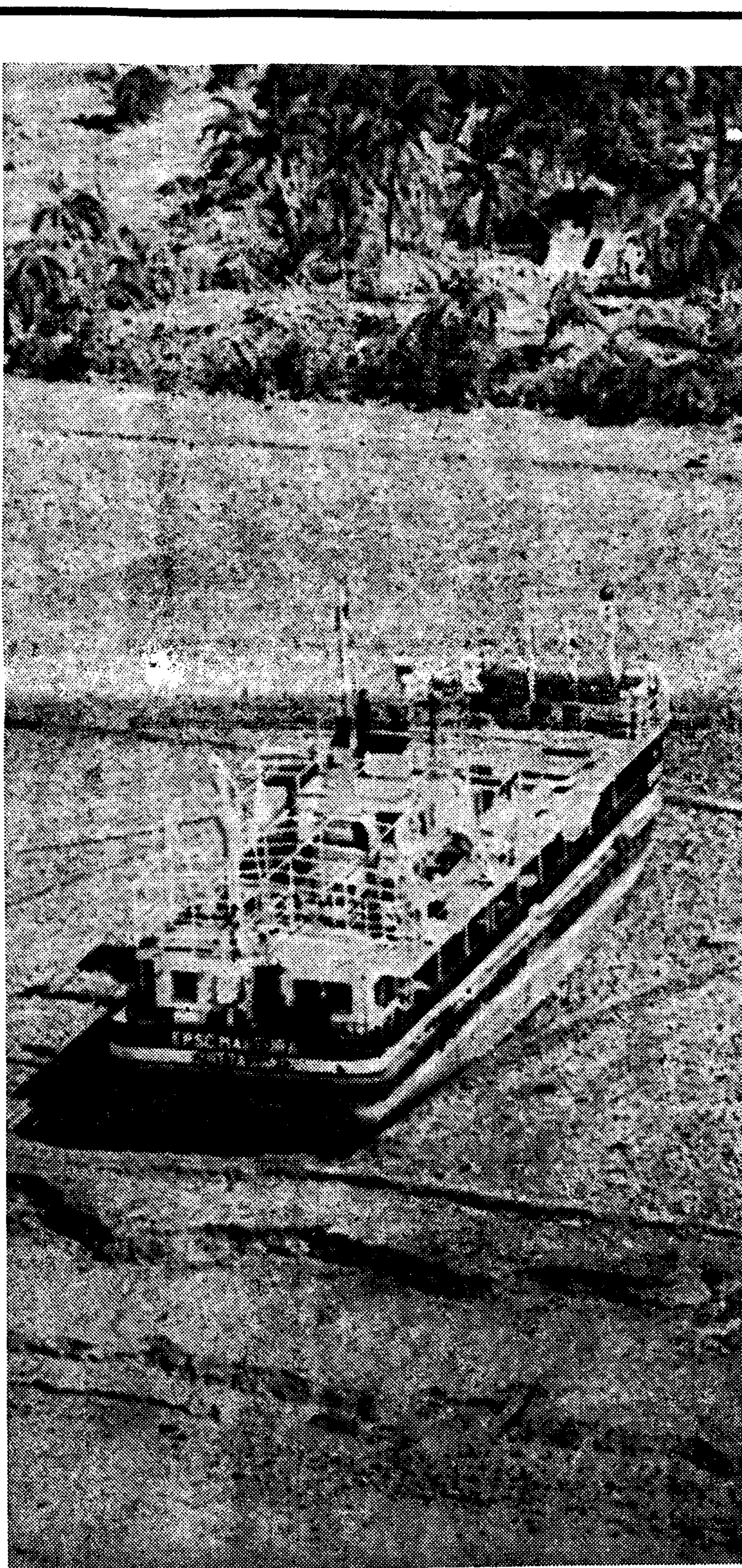
Solo van drie jaar

SAN DIEGO, 20 nov. — Na een solozeiltocht van drie jaar is de Amerikaan George Moss gisteren in de Californische haven San Diego aan land gegaan. Moss besloot zijn eenzame tocht van 11.000 zeemijlen midden in een Amerikaanse vlootoefening.

Moss, die als verkoper werkte voor een in Europa gevestigde Amerikaanse firma, verliet in 1967 Medemblik.

Colombey-monument

PARIJS, 20 nov. (AFP) — De Franse regering heeft het dorpje Colombey-les-deux-Eglises, „waar generaal De Gaulle leefde, zijn „Memoires de guerre" en zijn „Memoires d'Espoir" schreef, en nu zijn laatste rustplaats heeft gevonden", op de lijst van historische monumenten geplaatst.



Een zware stoomboot werd door hoge vloedgolven bij de plaats Chittagong op het strand geworpen. Nu de natuur in de Ganges-delta weer tot rust is gekomen ligt het vaartuig verloren in het veld.



Geen bont, wél mink...

LONDEN, 20 november. — Voor prinses Beatrix is een schitterende gala-avond voor het World Wild Life Fund het wereld-wilde-dierenfonds, toch een teleurstelling geworden. Woensdagmiddag had zij een grote schare vorstelijke personen en rijke lui uit heel de wereld toegeroepen in het vervolg geen bont meer te dragen van dieren die met uitsterven bedreigd worden. Ze noemde ocelot, tijger, jaguar, cheetah en luipaard. Maar toen 's avonds heel Londen uitliep om de haute chique van de wereld te bewonderen, die zich naar het gala-banket met cabaret begaf, bleken de hoogste gasten behangen te zijn met de bonthuiden van de meest bedreigde dieren. Alleen de leden van het Engelse koningshuis hadden hun bontmantels thuisgelaten. Prinses Beatrix zelf droeg trouwens ook bont, al was het „maar" mink. Tot haar excuus mag dienen dat er in de wereld zoveel minks gefokt worden dat er bij dit diertje geen sprake kan zijn van uitsterven.

Bewogen rede van minister in Kamer

Schut: opvolger zal gigantische opdracht krijgen

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 20 nov. — Minister Schut van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening heeft gisteravond in de Tweede Kamer min of meer afscheid genomen uit zijn functie. Hij deed dit in een bewogen slotrede waarin hij regeringspartijen en oppositie aanspoorde om alle energie niet tegen elkaar te gebruiken, maar samen te bundelen tegen de tegenslagen waardoor de woningbouw minder gunstig verloopt dan iedereen graag wil.

De minister zei daarbij dat de rede die zijn voorganger Bogaers vorige week tijdens een congres in Amersfoort heeft gehouden, niets bevatte waarmee hij het niet volledig eens is. „Het zijn allemaal problemen die ook mij erg hoog zitten", aldus minister Schut, die eindigde met de verzuchting: „Mijn opvolger zal een gigantische taak krijgen".

De minister noemde de woningnood geen gevolg van de laatste wereldoorlog, maar iets dat voortkomt uit de maatschappelijke veranderingen en de grotere welvaart. Er is volgens de bewindsman vooral een kwalitatief tekort dat zich naar buiten echter uit als een kwantitatief tekort. Samenwonen past niet meer in deze tijd, merkte hij op. Meer dan ooit wil iedereen een eigen woning. De minister voorspelde dat binnenkort ook in ons land 18-jarigen niet meer thuis zullen wonen. Ze zijn volgens de bewindsman dan zelf niet meer tevreden met een eigen kamer maar willen een eigen huis. Dat maakt onze problemen des te groter, merkte hij op. De minister betreurde het dan ook erg dat hij niet in staat is het „sympathieke amendement van de heer Van den Doel en consorten" **waarin meer geld voor de woningbouw wordt gevraagd zodat in de** komende vier **jaar 530.000 huizen** gereed kunnen komen, **over te nemen noch de** kamer kan aanraden **het te aanvaarden.** Er is volgens de minister niet alleen geen ruimte op de financiële markt voor een sprong van meer dan 3000 extra huizen meer per jaar, maar bovendien acht de minister het bouwtechnisch niet mogelijk.

Komende week woensdag wordt over de ingediende amendementen gestemd. Het lijdt geen twijfel dat de meerderheid ze zal afwijzen.

Sovjet-Unie koopt 17 mln. braadkuikens

DEN HAAG, 20 nov. — Na langdurige onderhandelingen zijn de vier grootste Nederlandse pluimveeslachterijen, te weten Goossens, Friki, Imvek (Moorman) en Bekerede, er in geslaagd, gezamenlijk een order af te sluiten met de Sovjet-Unie voor levering van 17 miljoen stuks diepvriesbraadkuikens, tot nu toe de grootste order in deze branche.

Hoewel tegen scherpe prijzen gecontracteerd is, verwachten de betrokken ondernemingen dat een einde is gekomen aan de afbrokkelende prijzen, terwijl een opwaartse prijsontwikkeling hen waarschijnlijk lijkt.

Sabotage in leger neemt abrupt toe

DEN HAAG, 20 nov. — Het aantal sinds 1 januari van dit jaar geregistreerde gevallen van beschadiging van militair materieel met een duidelijk of mogelijk sabotagekarakter is opgelopen tot 112. Hiervan deden er zich 58 voor tussen 1 januari en 1 september en 54 tussen 1 september en woensdag deze week. Aldus heeft minister Den Toom (defensie) gisteren meegedeeld.

Als groeperingen, die de mogelijkheden van sabotage binnen het leger aan de orde hebben gesteld noemt de minister: de Bond van Dienstplichtigen (BVD, voorheen „Bond van Dienstweigeraars), de „Oranje Vrijstaat", de PSP en de VPRO. Vanzelfsprekend, aldus de minister, is er wel verschil tussen de wijzen, waarop deze groeperingen het onderwerp sabotage hebben behandeld, al is dit verschil niet steeds iedereen even duidelijk geworden.

Laksheid van Pakistan internationaal schandaal

(Van onze speciale verslaggever Ian Brodie (Daily Express)

DACCA, 20 nov. — Legerwagens, waarmee men voedsel naar de hongergebieden zou kunnen vervoeren, staan ongebruikt in de garages van de kazernes. Vliegtuigen, dringend noodzakelijk voor het verlenen van hulp, vliegen met handelsvrachten of staan aan de grond. Een helicopter, waarmee levens gered zouden kunnen worden, wordt niet ingezet door gebrek aan onderdelen die uit West-Pakistan moeten komen. Troepen, die de stoffelijke overschotten zouden kunnen begraven voordat zij ziekten kunnen veroorzaken, wieden onkruid in de bloembedden van de kazernes. Weer andere soldaten doen hun ochtendgymnastiek en andere dagelijkse bezigheden.

Het niet-mobiliseren van alle troepen in een oorlog tegen de dood wordt steeds meer een internationaal schandaal. Een paar dagen heb ik gezwegen, omdat men mij verzekerd had dat op massale schaal materieel werd opgeknapt om de gevolgen van de cycloon te lijf te gaan. Men vertelde mij dat alles op „oorlogssterkte" zou worden gebracht en zeer binnenkort ingezet zou worden.

Deze beweringen berusten echter niet op waarheid. Dit bleek gisternacht uit wat een Pakistaanse regeringsgedelegeerde in het rampgebied mij vertelde, namelijk dat tot dan toe slechts één vrachtvliegtuig en één helicopter gebruikt werden voor het droppen van voedsel en medicamenten. Later trachtten Pakistaanse ambtenaren dit toe te schrijven aan de onwil van India om vliegtuigen uit West-Pakistan toestemming te verlenen via haar luchtruim naar Oost-Pakistan te vliegen. Er bestaat echter geen bewijs dat Pakistan hierom heeft verzocht en zou het dit al gedaan hebben, dan hebben de Pakistaanse voorlichtingsambtenaren dit niet bekend gemaakt.

Maandag maakte president Jachja Khan een rondvlucht boven het getroffen gebied. Hij landde echter nergens. Ik vraag me af of hij de lijkenlucht kon ruiken. Bij zijn terugkomst in Dacca zei hij dat alles gedaan moet worden om de slachtoffers van de ramp te helpen. De volgende dag vertrok hij naar de koele heuvels van Rawalpinda (ruim 2000 kilometer weg van het gebied dat door de cycloon getroffen werd) waar het kabinet, naar men zegt, vergadert over de situatie.

In Pakistaanse persberichten worden nu al dodencijfers genoemd van anderhalf tot twee miljoen. Het laatste officiële cijfer is 148.000, waarbij wordt aangetekend dat er nog geen contact is geweest met talrijke slechtst bereikbare streken. Studenten demonstreerden gisteren in Dacca tegen de gebrekkigheid van de reddingsacties. Door de vloedgolframp is ook de politieke spanning in Oost-Pakistan, waar op 7 december aanstaande werkiezingen worden gehouden, toegenomen.

De Britse minister van buitenlandse zaken, sir Alec Douglas Home, heeft gisteravond in het Lagerhuis gezegd, dat voor de hulpverlening aan Oost-Pakistan geld geen bezwaar mag zijn. Voorlopig zal Engeland het getroffen gebied met meer dan 8½ miljoen gulden steunen. Al eerder was een bedrag van ruim 250.000 gulden uitgetrokken.

Kolom Links

mensen

● De directeur van het onderwijs in Transvaal, A. L. Kotzee, heeft sexonderricht op alle scholen in de provincie verboden, omdat dit onderricht een door de communisten gesteunde „samenzwering tot ondermijning van de Westerse moraal zou zijn.



● *Prinses Gracia van Monaco is nog even charmant als altijd, ja, ze schijnt zelfs niet ouder geworden te zijn. Stralend staat zij hier naast Lord Mountbatten van Burma in de Royal Festival Hall in Londen. Zwart naast wit (foto)*

dieren

● De verontreiniging van de Rijn, die onderlangs de Grebbeberg stroomt, zal geen gevolgen hebben voor de watervoorziening van het boven op de berg gelegen Ouwehands Dierenpark. De dierentuin in Rhenen heeft namelijk de beschikking over eigen bronnen. Op een plaats wordt het water van 60 meter diepte opgepompt en op een andere plaats van het park wordt het van 110 meter diepte weggezogen.

dingen



● *Eén-derde van zijn leven brengt de mens in bed door. Dus is het goedslapen geblazen. De slaapexperts adviseren tegenwoordig elastische plankenroosters, waarop eendelige matrassen van schuimrubber gelegd worden. Een Stuttgartse fabrikant toonde dit ronde bed op rollen, dat met enkele handgrepen kan worden veranderd in een behagelijke zitplaats.*

uitspraak

● *„Een politieman is eigenlijk voortdurend bezig te grote kasten door te kleine deuren te manoeuvreren. Daarbij treedt soms een licht gekraak op, maar omdat hij een vakman is brengt hij het er meestal goed van af" (Dr. F. Hogewind)*

foto vandaag



● *Claudia Cardinale als zigeunerin gekleed, en ook dát kan en dat kan zelfs heel goed. Maar ja, niet iedereen heet Claudia Cardinale en niet iedere zigeunerin staat er zo perfect op als deze actrice.*

gehOOrd

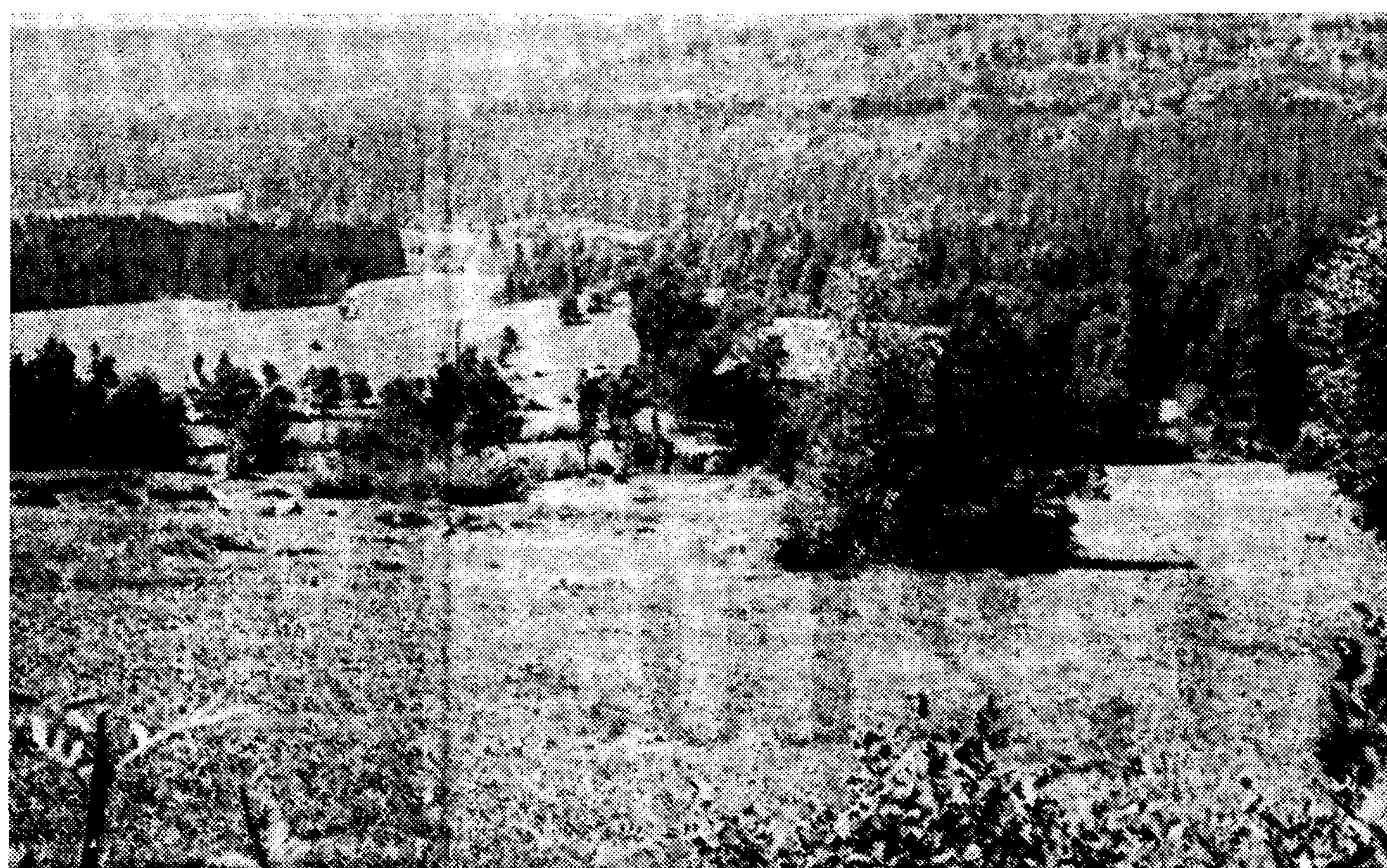
● *watervervuiling: je krijgt het op je zeenuwen*

En meneer Quinten meent:

● *mens sauna in corpore sano*

in the summertime

Vier jongens ontmoetten elkaar een jaar geleden in een Londense pub. Dorset Ray (23), industrieel-tekenaar, Paul King (21), speelgoedontwerper, Earl Colin (24), accountant, en Mike Cole (26), golf-professional. Ze besloten samen een beetje te gaan spelen. Ze kenden bijna alle instrumenten maar hadden geen goed slagwerk. Door een advertentie slaagden ze erin een kontrakje weg te kapen, met de producer Barry Murray. Dat was in mei 1970. Niemand kende hen. Twee uur voor hun proef kozen ze de naam Mungo Jerry. 20.000 toehoorders waren er die avond, die beslissen zouden over hun kansen. Ze speelden „In the Summertime" dat Dorset Ray juist gecomponeerd had. Twintig fantastische minuten. Alle andere deelnemers werden verplet. De volgende dag waren tv, radio, journalisten en producers aanwezig. In 48 uren werd hun eerste plaat gedrukt. Ze veroverden dezelfde week de vijfde plaats in de hitparade. Acht dagen later lagen ze aan de kop van alle Europese hit-parades. Deze zomer was „In the Summertime",, ondanks de geweldige concurrentie welke op de „pop"-markt was de meest verkochte plaat. Zes miljoen exemplaren in vijf maanden. Zes maanden eerder bestond de groep Mungo Jerry niet. Dat maakt het succes uniek.



Het eerste nationale park in de Bondsrepubliek is geopend. Het is 12.000 ha groot en ligt in het Beierse Woud, dicht bij de grens met Tsjechoslowakije. Het park zal in drie zones worden ingedeeld: een die niet toegankelijk is voor bezoekers, een rust- en wandelzone en een ontspanningsgebied met zwembad, cafés en speelplaatsen.

mannen onder elkaar

De directeur van de federale Amerikaanse rechtbank, de 76-jarige Herbert Hoover, die al 45 jaar aan het hoofd van de F.B.I. staat, heeft zich niet bepaald vleiend uitgelaten over twee ministers van justitie waaronder hij heeft gediend. De eerste was wijlen Robert Kennedy, de tweede diens opvolger Ramsey Clark. Clark was, aldus Hoover in een vraaggesprek met de Washington Post, „een slappeling, een zacht ei", erger nog dan Bobby Kennedy. „Maar die hield tenminste voet bij stuk, ook al had hij ongelijk". Hoover en Kennedy waren uitgesproken vijanden van elkaar. In de laatste zes maanden voorafgaande aan de dood van de senator, die in Los Angeles door Sirhan Sirhan werd neergeschoten, hebben de heren geen enkel woord met elkaar gewisseld. Maar hoe dan ook, „Ramsey was toch nog erger geweest. Met die man wist je nooit hoe hij iets zou gaan verknollen . . . ."

dicht-kunst

In het laatste nummer van het maandblad Raam kunnen we een lange tirade van Witold Gombrowicz tegen de dichtkunst lezen. Hij vraagt zich terecht af of de dichters niet alleen nog maar scheppen voor de dichters? Zijn hun gedichten, zo vraagt hij zich af, niet uitsluitend 't produkt van en voor een kleine gesloten sociale groep? (deze ontmaskering is niet nieuw). Zijn ze soms niet zo gesloten als 't maar kan zijn? (Een verwijt dat hen niet alleen door marxisten en volksdemokraten wordt gedaan). De schrijver konstateert dat poëzie niet meer de massa bereikt. (Alsof ze dat ooit gedaan heeft).

De dichtkunst leeft al langer in ongenade maar ze leeft voort en kruipt waar ze niet staan kan. Ze leeft in de provincie zoals ze dat vroeger natuurlijk niet deed... „wakker worden in Maastricht / is dikwijls romeinen uitspuwen / de kalktranen met een doffe plof / op de vloer horen vallen / het steen van zeeëgels / zien breken / geslachtsloze kardinalen / van je nachtkast zien tuimelen / de kroeggeur van je kleren ruiken / om vervolgens gelijktijdig / met het gerammel van de vuilnisstortkoker / de oprispingen van je maag te voelen / alsof je zure hondenzeik hebt gedronken"... enz. zingt de ietwat schorre keel van de Maastrichtse dichter Hans van de Waarsenburg, in hetzelfde tijdschrift. Zijn „bespijkerde strot" wordt niet zo ver wakker van de hoek met het café Tribunal en zijn jargon lijkt me dan ook geen geheimtaal. Ik verkies hem boven de bekroonde Jozef Deleu, die deftig door De Standaard (Antwerpen-Utrecht) werd uitgegeven en waarin het door de Vlaamse poëziedagen onderscheiden gedicht „Nachtwerk" is opgenomen. Het boekje heeft pet-illustraties van de even geprezen Octave Landuyt. De dichtkunst van Deleu lijkt op een kleine inboedel van de poëtische taal der laatste veertig jaren, Marnix Gijzen inbegrepen. Het staat vol vulgaire imitaties als „Tekens": Je bent een letter / in mijn naam / een rode klank / in mijn zin / Je bent een teken / in de wand / van mijn leven / geëtst / en vuurvast / gebrand. Wat volgt is nog erger en lijkt op de poëtische rethoriek, in het kort, van wat we in de letterkundige klassen van de Vlaamse humaniora produceerden voor de oorlog. Waarom deze bleke ster onder de zevenhonderd zeven en zeventig Vlaamse dichters een omslag waard is begrijp ik even moeilijk als zij bij wie de „poëzie" in ongena is gevallen. Goede poëzie wordt nog maar heel weinig gelezen, maar slechte poëzie wordt heel vaak bekroond.

Robert Franquinet.

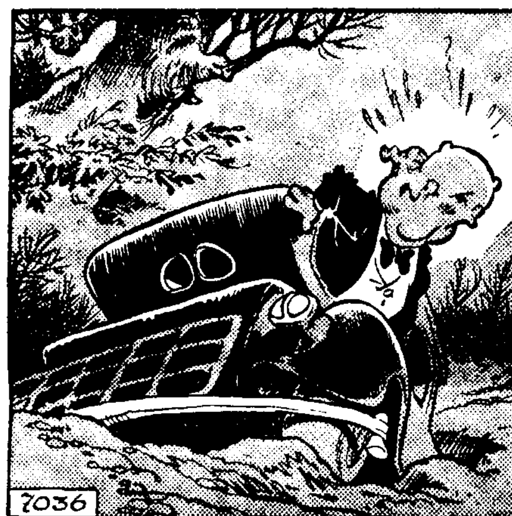
kado

Het is de tijd van het kado. Vroeger heette dat nog cadeau. Een cadeau iets zeldzaams .Je kreeg het niet vaak en zelf gaf je het niet vaak. Je misschien enige malen in je leven het geluk een cadeau te ontvangen. Je er zo gelukkig mee dat je er jaren op teerde. Nu nog weet je precies welk cadeu je kreeg toen je tien jaar was. Maar een kado: dat is iets voor elke maand of misschien wel elke week. Je geeft het en ontvangt het en het doet je niks. Je legt het weg en en je kijkt er niet meer naar om. Wat is nu nog een kado? Een cadeau was iets zeldzaams, maar een kado, daar hoef je niet ver voor te gaan, de winkels liggen vol met kado's. En wie maakt zich nog druk om een Sinterklaas-cadeau? Dat is toch veel moeilijk. Hup, je pakt je portemonnee, hup, je gaat naar een warenhuis hup, je hebt je kado's, tien of twintig stuks tegelijk. Het bijzondere is uit wereld, het uniforme is van en voor iedereen. Het enige echte cadeau je nog zou kunnen geven is iets dat niets kost: een vriendelijk woord. Maar gelooft daar nog in?



In Wenen weten ze ook iets van luchtvervuiling. Er hangen de geweldige affiches met als tekst: „Voor wij allemaal vergiftigd zijn". Moeder en kind zijn voorzien van maskers. Het affiche de aandacht vesigen op een serie artikelen en reportages over luchtvervuiling die door een plaatselijk blad gepubliceerd word

Tom Poes en de erf-pachters







7036. Burgemeester Dickerdack herstelde zich langzaam van de schokken. Hij trok zijn neus uit de snelheidsmeter en kroop kreunend op de leuning van de voorbank om het achterraampje open te draaien.

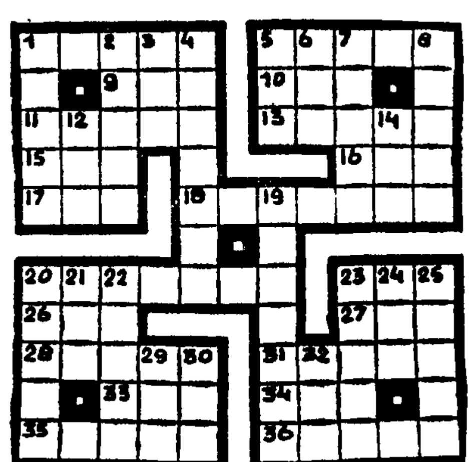
„Wat moet er op deze manier van mijn spijsvertering worden?" vroeg hij zich af, terwijl hij zich langzaam door de ontstane opening wrong. „Deze avond zal mij lang heugen, dat voel ik nu al!" Zo denkende liet hij zich voorzichtig op de grond zakken en keek glazig rond. „Wat zullen de kranten wel niet zeggen?" hernam hij mompelend. „Na een feestje met grote snelheid in een gat gereden! Hoe heb je dat kunnen doen, Prikgaren?"

„Ik heb niets gedaan, meneer!" riep de chauffeur, die hem uit het raampje volgde. „Heus niet! De weg was heel normaal, een beetje gladdig van de regen, maar verder niets. En ineens kwam er een scheur in, en voordat ik kon remmen was er een diep gat. Zo maar, vanzelf! Het is niet normaal!"

Het vervallen gelaat van de magistraat nam een peinzende uitdrukking aan. Hij liet zijn blikken op de mistslierten rusten die door de storm werden voortgejaagd en huiverend luisterde hij naar het gejoel van de wind in de boomtakken.

„Hier is iets vreemds aan de hånd", sprak hij, terwijl hij moeilijk in de richting van de stad begon te lopen. „Het is een ongeluksavond, en ik begin te geloven, dat er misschien toch een heks in het spel is, Prikgaren! Een heks!"

PUZZEL MEE



Horizontaal: 1. schildpad, 5. ontrouw, 9. zodenerts, 10. watering, 11. zangdrama, 13. interval, 15. gewerveld dier, 16. zoogdier, 17. loot, 18. inkomst, 20. onaangenaam ruiken, 23. voorzetsel, 26. insekt, 27. drank, 28. onmiskenbaar, 31. maand, 33. dwaas, 34. mal, 35. eiland in de Middellandse zee, 36. griffelen.

Vertikaal: 1.gaping, 2. zitstok, 3. voordat, 4. leervan het treurspel, 5. stem, 6. sprookjesfiguur, 7. geestdrift, 8. plaats in Zuid-Holland, 12. staafje, 14. prul, 19. tonnenmaat, 20. paal, 21. hoogste punt, 22. mythologische figuur, 23. verkoopplaats, 24. bijbelse figuur, 25. verbouwen, 29 zoogdier, 30. brandsingel, 32. schrijfgerei.

Oplossing vorige puzzel



arman en ilva

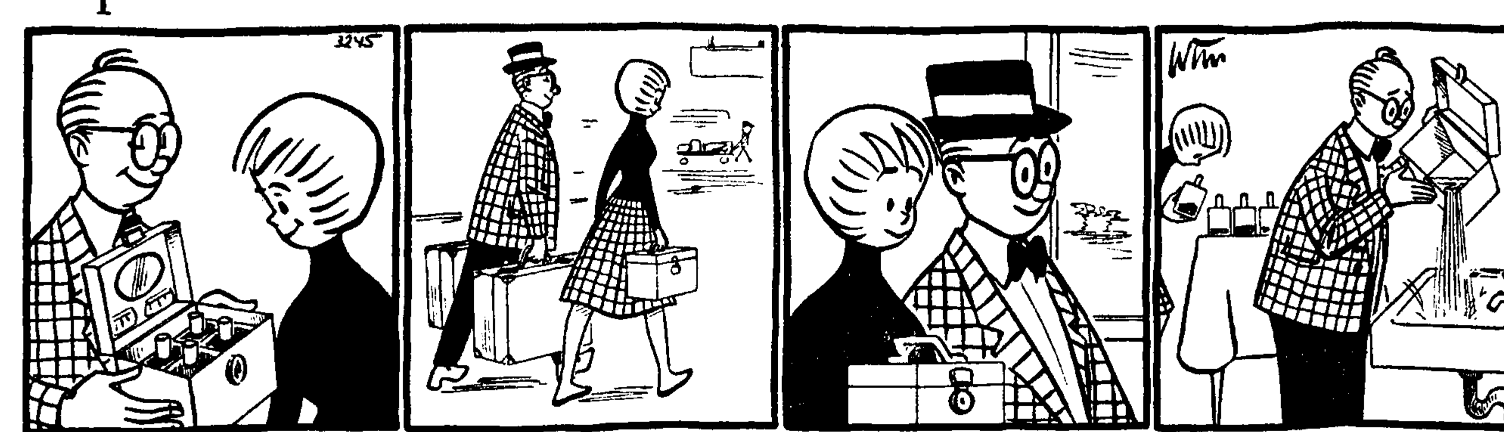






simpelman

door wim van wieringen

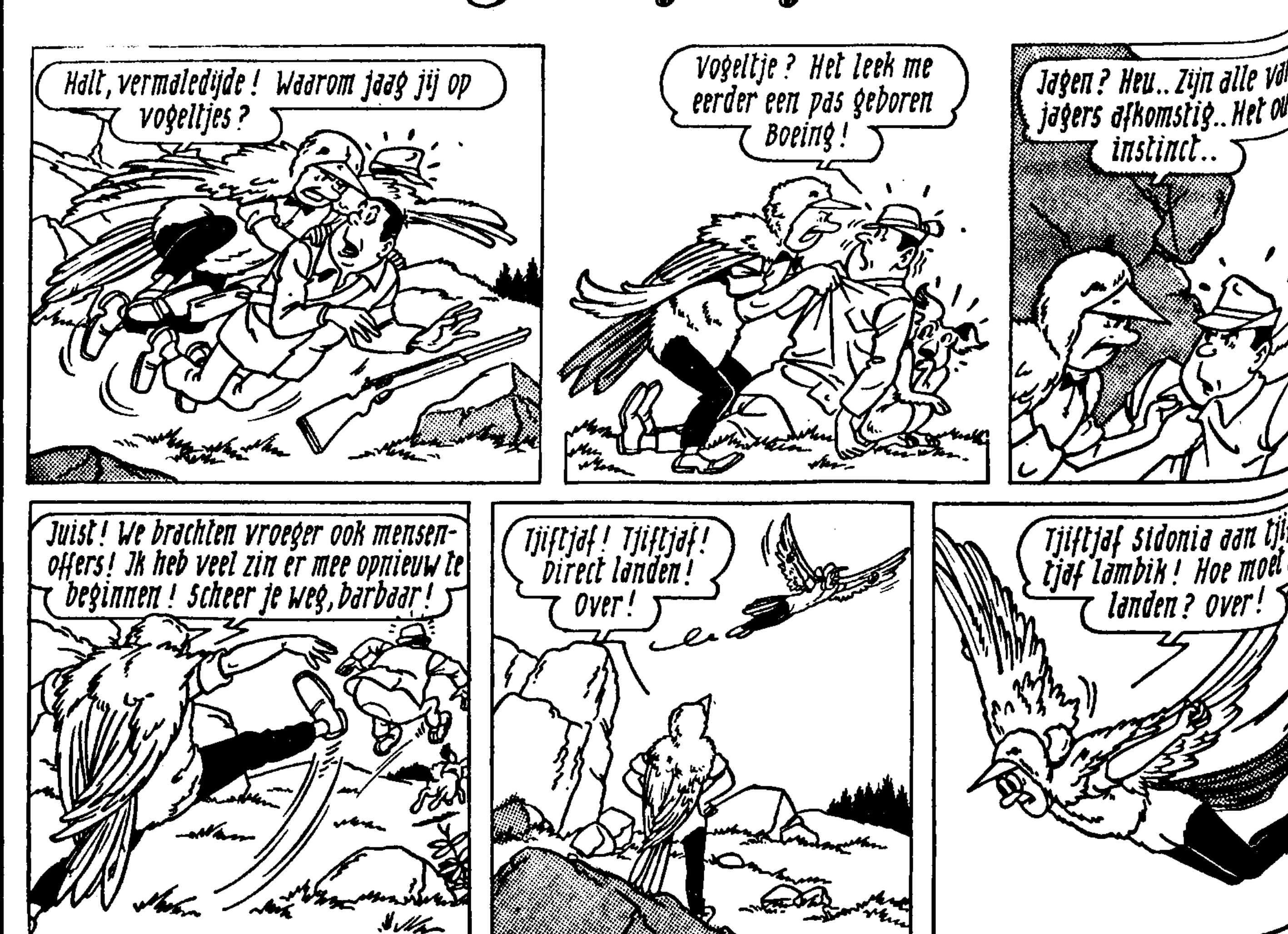


huon de neveling

DE ZWARTE ZALM



De Toornige Tjiftjaf



Aarle-Rixtel zegt „rijke" huurders aan te vertrekken

Sombere Kerst voor „doorstromers"

(Van onze correspondent)

AARLE-RIXTEL, 20 nov. — Voor het merendeel van de ongeveer 180 bewoners van een blok woningwetwoningen in het Brabantse dorpje Aarle-Rixtel belooft het een sombere kerstmis te worden. Voor 25 december moeten zij bij de gemeente een werkgeversverklaring hebben ingeleverd, waaruit blijkt hoe groot hun inkomen is. Wie minder dan 17 pct van zijn bruto-inkomen aan huur betaalt, moet er ter wille van de doorstroming uit. Met kerstmis wordt dan de huur opgezegd.

Deze voor Nederland unieke maatregel heeft nogal wat deining veroorzaakt. Velen zeggen dat je wel heel erg weinig moet verdienen wil je in je huis mogen blijven. Er wordt getwijfeld aan het sociale karakter van de maatregel, die volgens menige boze tong slechts wordt toegepast om mensen te laten doorstromen naar dure premiewoningen, „die anders leeg zouden blijven staan". Het betreft een blokje van achttien woningen, dat de woningbouwvereniging „De Goede Hoop" uit Helmond bouwt. De huren van de woningwetwoningen variëren van 36 tot 12 gulden per week. De huur van de premiewoningen die men in ruil krijgt voor het „aangenaam, doch a-sociaal verpozen in een woningwetwoning" bedraagt **f 52,50 per week.**

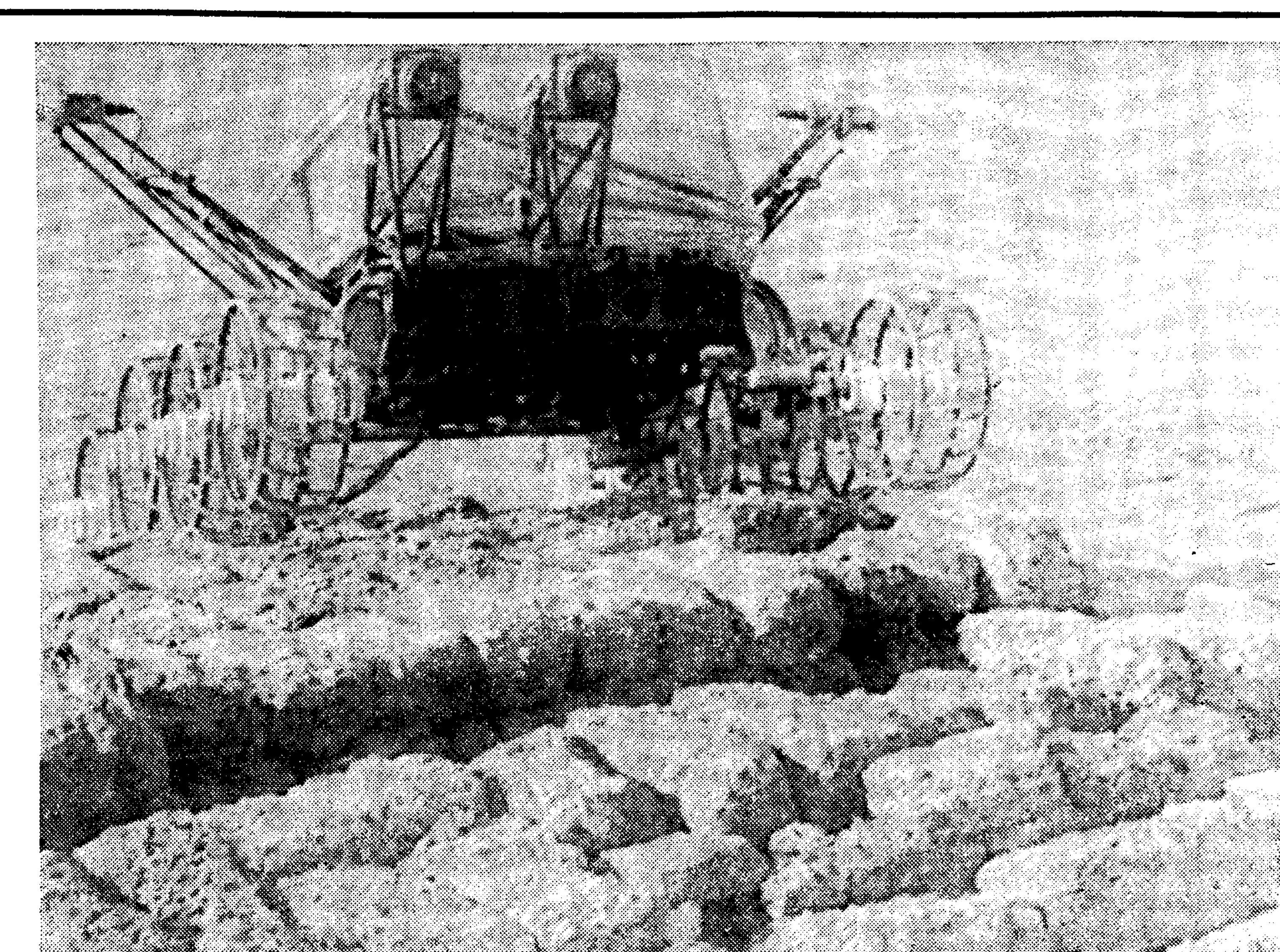
● Te duur

Een onderwijzer van de jongensschool, bewoner van een „dure" woningwetwoning: „Ik val onder de 17 procentregeling. Eruit moet ik dus. Maar ik zit er pas een jaar in, heb veel geld aan de inrichting uitgegeven, heb een even aardige als rustige buurman en een mooi uitzicht. Dat zou ik moeten opgeven voor een huis dat voor mij net iets te duur is en waarvan ik niet weet of ik voor zoveel meer huur zoveel meer comfort krijg". Een textielarbeider: „Ik verdien nog geen 200 gulden bruto en heb vijf kinderen. Een huur van ruim 50 gulden in de week kan ik onmogelijk opbrengen. Als ze ons eruit willen hebben, moeten ze wel meer keus hebben. Dus niet alleen woningen van ruim 50 gulden, maar ook van 45 en 40 gulden per week". Duidelijk is dat te weinig keus voor de doorstromers de grote grief is. „Het is meer een maatregel voor een grote stad, met een grote verscheidenheid aan woningen, met verschillende huurprijzen", zegt de onderwijzer. Onaangenaam vindt hij het om de grootte van zijn inkomen op te geven. „Dat gaat niemand wat aan. Zeker **in het dorp hoeven ze het niet te weten".**

De huuropzegging geschiedt volgens de gemeente op grond van artikel 18 van de Huurwet. Letterlijk: „De verhuurder kan de ontruiming door de gewezen huurder slechts vorderen indien de gewezen huurder het genot kan verkrijgen van een soortgelijk en passend onroerend goed en in verband daarmee van de verhuurder niet kan worden gevergd dat de gewezen huurder nog langer in het genot van het goed blijft".

Gemeentesecretaris M. P. van Zutphen: „Het betreft hier een 100 procent sociale maatregel. Het is erg onsportief om te zeggen dat wij het alleen doen om die achttien premiewoningen kwijt te raken. Zo'n veertien mensen hadden er bij de woningbouwvereniging al op ingeschreven. Zij zullen moeten wijken voor doorstromers. De behoefte aan deze premiewoningen zal waarschijnlijk groter zijn dan het aanbod. Wellicht zal het nodig zijn snel een tweede hoeveelheid te bouwen". Volgens de gemeentesecretaris hoeven niet allen die door de snel berucht geworden 17 procent-regeling worden getroffen bang te zijn dat ze uit hun huisje moeten. „Maar een textielman, die zeker 2000 gulden per maand maakt, een deurwaarder, ambtenaren en onderwijzers, ze wonen allemaal te goedkoop, terwijl er ongeveer 100 woningzoekenden zijn, van wie de meesten niet meer dan 15 tot 20 huur per week kunnen betalen".

Veel bewoners zeggen een eventuele huuropzegging naast zich neer te zullen leggen. De kantonrechter moet het dan maar uitmaken. De gemeente hoopt dat de rechter begrip voor haar standpunt heeft. Meespeelt dat de woningwetwoningen in het Brabantse dorpje er voor stadse begrippen aantrekkelijk uitzien. „Maar het is niets vergeleken met de premiewoningen. Dertig meter diepe tuinen en kilometers ver uitzicht op de natuur", zegt Van Zutphen, een tikkeltje wervend. „Aarle-Rixtel heeft de spits afgebeten. Begrip ervoor is een kwestie van mentaliteit", zeggen ze op het gemeentehuis.



Een model van de Russische maanauto, uitgerust met tv-camera's, geeft een idee hoe het merkwaardige voertuig over de maan hobbelt.

Maanfotograaf op 8 wielen



Deze foto gemaakt door een van de camera's van de maanauto laat een gedeelte van het terrein in de Regenzee zien waar dit toestel gisteren een verkenningstocht maakte.

MOSKOU, 20 november. — De Sovjetrussische maanauto Loenochod 1 heeft gisteren een nieuwe verkenningstocht gemaakt. Het toestel legde een afstand van 96 meter af en nam o.a. foto's van de Loena 17. De Loenochod reed door tamelijk vlak terrein met kleine oneffenheden. Op zijn tocht passeerde het rotsen, kleine kraters en ook een kloof. Alle instrumenten werken volgens Tass normaal.

De besturing van de maanauto geschiedt door een team van vijf mensen: de commandant, de bestuurder, de werktuigkundige, de navigator en de radiotechnicus. Elk van hen kan de Loenochod of een deel ervan in werking stellen. Doordat zij het uitzicht vanuit de Loenochod door middel van een tv-scherm kunnen bekijken, kunnen de bemanningsleden het voertuig weg houden van obstakels. Bijzondere problemen als het rijden in het luchtledige en het vermijden van obstakels zijn door de bemanning met een trainingsmodel ingestudeerd. Een ander probleem is, dat men op aarde bijna 180 graden kan zien maar dat het tv-scherm alleen het landschap recht voor de maanauto vertoont.

Bankdirecteur zwendelde

KINSJASA, 20 nov. (AFP) — De Belgische directeur van de „Socobanque" in Kongo-Kinsjasa, W. de Cuyper, die door de Kongolese regering is ontheven van zijn lidmaatschap van de Orde van het Luipaard, is gearresteerd en naar de gevangenis van Kinsjasa overgebracht. Dit maakte de Kongolese radio gisteren bekend. De orde vrijwaart de leden van gerechtelijke vervolging.

De regering heeft de Socobanque gelast te sluiten na ontdekking van een omvangrijke belastingzwendel, waarbij een aantal Belgische bankinstellingen betrokken zouden zijn. Door belastingontduiking zou Kongo voor ongeveer 135 miljoen gulden zijn benadeeld.

WEEROVERZICHT

Buiïg, zo nu en dan zon

De temperatuur steeg gistermorgen in Limburg tijdelijk nog tot 13 graden. Voor de tweede novemberhelft is dit een vrij hoge waarde. Inmiddels is wat onstabielere lucht binnengedrongen waarin enkele verspreide buien voorkomen. Het blijft voorlopig onbestendig doordat de depressies de overhand houden. Boven noord-Rusland ligt een sterk hogedrukgebied met vorst van betekenis, maar een uitbreiding in de richting van Scandinavië is nog nauwelijks te bespeuren.

De Bilt:

Half tot zwaar bewolkt met plaatselijk enkele buien. Matige tot krachtige, aan de kust nog harde wind tussen zuidwest en west.

Ukkel:

Matige tot krachtige zuidwestenwind. Wisselende bewolking met buien. Maximumtemperatuur tussen 5 en 10 graden.

Aken:

Wisselende, maar over het algemeen vrij veel bewolking met meerdere buien. Middagtemperatuur omstreeks 10 graden. Matige tot krachtige wind uit zuidwest tot west. Verdere vooruitzichten tot morgenavond: wisselvallig met tijdelijk regen. Iets kouder.

Zon: vandaag onder 16.43 uur, morgenvroeg op 8.09 uur.

Maan: onder 13.41 uur, vanavond op 23.40 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	regenbui	11	0,1
De Bilt	regen	14	0,1
Deelen	regenbui	13	0,3
Eelde	geheel bew.	14	0
Eindhoven	regenbui	14	0,2
Den Helder	regen	13	2
Luchth. R'dam	regen	13	0,1
Twente	half bew.	14	6
Vlissingen	regenbui	12	0,4
Zuid-Limburg	onbewolkt	14	0,4
Aberdeen	half bew.	6	7
Athene	onbewolkt	20	0
Barcelona	licht bew.	20	0
Belgrado	half bew.	21	10
Berlijn	geheel bew.	11	1
Bordeaux	regenbui	14	17
Brussel	half bew.	13	1
Frankfurt	zwaar bew.	15	0
Genève	regenbui	12	22
Grenoble	regenbui	14	17
Helsinki	geheel bew.	5	0,1
Innsbruck	geheel bew.	17	0
Kopenhagen	half bew.	10	1
Lissabon	regenbui	18	0,1
Locarno	regen	5	33
Londen	onbewolkt	10	3
Luxemburg	onbewolkt	12	7
Madrid	half bew.	15	1
Malaga	zwaar bew.	22	0
Mallorca	zwaar bew.	21	0
München	regen	14	6
Nice	half bew.	17	11
Oslo	regen	5	22
Parijs	onbewolkt	13	0,3
Rome	zwaar bew.	19	0
Stockholm	geheel bew.	6	2
Wenen	zwaar bew.	8	0
Zürich	regen	13	13

HTS-ers in staking na verwijdering medestudent

APELDOORN, 20 nov. — Een woensdag uitgeroepen staking van de studenten aan de Apeldoornse autotechnische school (HTS) is gisteren doorgegaan. Het stakingscomité belegt sinds woensdagmiddag een „permanente vergadering" van studenten, waar volgens het comité gemiddeld 300 à 400 studenten aanwezig zijn. Dat is ongeveer de helft van het totaal aantal leerlingen.

De vergadering ging gistermorgen niet op een voorstel van leraren en directie in. De leraren wilden hun voorstel alleen aan de vierde klas HTS en enkele andere studenten kenbaar maken, omdat alleen die groep verantwoordelijk voor de staking zou zijn. De studenten willen echter dat de hele schoolgemeenschap wordt betrokken in het overleg. De studentenvergadering besloot daarop de leraren in een brief uiteen te zetten, dat het gaat om vrije meningsutiing, een zaak die alle leerlingen aangaat.

Aanleiding tot de staking vormde het wegsturen door de directeur van een student die zich in een pamflet gekeerd had tegen het bijhouden van een absentenlijst in de eindexamenklas, ondanks het feit dat de studenten niet verplicht zijn de lessen te volgen.

De studenten van de HTS in Heerlen verklaarden zich gisteren solidair met de actie in Apeldoorn in een telegram aan de stakers.

In de Tweede Kamer stelden gisteren reeds twee leden van de PvdA vragen over deze zaak aan staatssecretaris Grosheide (Onderwijs).

DEN UYL WIL OPHELDERING VAN BAKKER

(Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 20 nov. — Fractieleider Den Uyl van de Partij van de Arbeid heeft gisteren om opheldering gevraagd over de verklaringen die minister Bakker (Verkeer en Waterstaat) in Zuid-Afrika heeft afgelegd over de apartheid. Drs. Den Uyl zei dat de uitspraken van de minister op z'n minst twijfel doen rijzen aan de vraag of zij verenigbaar zijn met de principiële afwijzing van de apartheidspolitiek door de Nederlandse regering. Hij verlangde dat de kamer direkt na terugkeer van de minister een zo volledig mogelijk overzicht krijgt van de door hem gevoerde besprekingen en gedane uitspraken. Ook wilde de socialistische fractieleider een overzicht van hetgeen in de Zuidafrikaanse pers over het bezoek is verschenen, omdat daaruit blijkt hoe dit bezoek heeft gefunctioneerd en wat de politieke betekenis ervan is geweest.

In een uitzending van AVRO's Radiojournaal verklaarde minister Bakker gisteravond zich in Zuid-Afrika genuanceerd te hebben uitgelaten. „Mogelijk dat die uitlatingen ongenuanceerd zijn overgekomen", zo zei hij. „Ik blijf erbij, dat de heersers van Transkei naar volstrekte onafhankelijkheid zullen streven. Ik ben ervan overtuigd dat Nederland bij het vinden van een oplossing een belangrijke rol kan spelen. Met betrekking tot Nederland heb ik op mijn reis grote hartelijkheid ontmoet".

Nixon zou kabinet wijzigen

NEW YORK, 20 nov. — Volgens de New York Times zal president Nixon als in januari de tweede helft van zijn ambtstermijn ingaat, zijn kabinet grondig wijzigen. Dit zal vermoedelijk tot het heengaan leiden van de ministers van Binnenlandse Zaken Walter Hickel, Financiën David Kennedy en Landbouw Clifford Harding.

Het blad voegt eraan toe dat Kennedy en Hardin bereid zouden zijn om op vriendelijke wijze van de regering afscheid te nemen, maar dat Hickel wellicht zal protesteren. De minister van Binnenlandse Zaken heeft veel publiciteit gekregen door zijn kritiek op de houding van de regering tegenover de Amerikaanse jeugd en haar problemen. Als een kandidaat voor zijn opvolging wordt genoemd de partijleider van de republikeinen, het congreslid Rogers Morton uit Maryland. De New York Times acht de president-directeur van Hanover Trust Co., Gabriel Hauge, een waarschijnlijke kandidaat voor de portefeuille van Financiën

signalement

Holt de SER zichzelf uit?

In de Sociaal Economische Raad, zo plegen we te zeggen, heeft de medezeggenschap van het totale bedrijfsleven haar bekroning gevonden. Want wel draagt de overheid, gecontroleerd door het parlement, in laatste instantie de verantwoordelijkheid voor de nationale economie, maar zij zal daarbij niet alleen op eigen inzichten vertrouwen. In de sociaal-economische sector laat zij de belanghebbende partijen — werkgevers, werknemers, midden- en kleinbedrijf en landbouw — zelf in onderling overleg tot beslissingen komen en aanvaardt die beslissingen als adviezen. Echte medezeggenschap veronderstelt natuurlijk, dat zij die adviezen niet naast zich neerlegt, tenzij het advies aantoonbaar belangen van de nationale economie over het hoofd heeft gezien.

Het duidelijkst komt de medezeggenschap van de SER tot uiting bij de loonen prijsvorming. Terecht vertrouwt de overheid de regeling van deze pijlers van het sociaal en economisch leven aan de betrokken partijen toe. In beginsel is er in Nederland een vrije loonen prijsvorming, waarbij wettelijk ingrijpen van de overheid slechts mogelijk is als de nationale economie door interne of externe oorzaken in duidelijk gevaar komt. Dat is een gezonde situatie, die aan de volwassenheid van de partners alle recht doet. Ze veronderstelt, dat de partners bereid zijn hun groepsbelang af te wegen aan het nationale belang. Zij veronderstelt bij alle partijen een verantwoordelijkheid voor het geheel. Dat is een goed stuk democratisering. Vandaag krijgt de SER weer eens de proef te doorstaan, of zij werkelijk de verantwoordelijkheid kan dragen, die medezeggenschap veronderstelt. De regering acht het noodzakelijk voor onze nationale economie het sein op rood te zetten. Zij heeft een pakket maatregelen ontworpen, die de economie in veiliger vaarwater moet brengen en vraagt nu de SER een advies over deze maatregelen. De belangrijkste maatregel, waarover zij advies vraagt, is de loonpauze. Wil de economie weer op adem kunnen komen, dan is het nodig dat de loonspiraal tijdelijk wordt afgeremd. De lonen zouden dan in 1971 niet mogen stijgen boven een nu voor dat jaar vast te stellen plafond.

Vandaag moet blijken hoe de SER haar verantwoordelijkheid in deze ziet. Dát de nationale economie in gevaar is, is nauwelijks discutabel. Toch dreigt de SER, gezien de uitlatingen van sommige leden, niet tot een unaniem advies te kunnen komen. Dat zou dus het ontwijken van de gezamenlijke verantwoordelijkheid zijn. Als de oorzaak hiervan alleen gelegen was in koppig vasthouden aan onwrikbare standpunten, was dat erg genoeg maar in zeer principiële gevallen nog te respecteren.

Het blijkt echter dat de zaak veel ernstiger ligt. We houden ons dan aan de feiten, zoals drs. Bakkenist van de werkgevers die gegeven heeft en waaruit te concluderen valt, dat de twee belangrijkste partners in het SER-overleg — werkgevers en werknemers — nu het erop aan komt de verantwoordelijkheid niet waar willen maken, die zij in dit overleg hebben.

De werknemers - vertegenwoordigers, door de vakcentrales aangewezen, zien wel de noodzaak van een loonpauze in, maar willen geen verantwoording voor een advies in die richting dragen, omdat hun achterban — de vakbondsbestuurders — loononderhandelingen plegen te voeren en voor hun leden moeten verdedigen. Omdat zij naar beneden niet waar kunnen maken, wat zij heten te vertegenwoordigen, ontwijken zij de verantwoordelijkheid!

Bij de werkgevers ligt het niet anders. Hun vertegenwoordigers, ook al overtuigd van de noodzaak van een loonpauze, durven toch de verantwoordelijkheid voor een zodanig advies niet te dragen, omdat hun achterban bij een overspannen arbeidsmarkt toch het gestelde loonplafond zwart zal doorbreken.

Op deze minderwaardige wijze trachten volwassen overleg-partners onder hun verantwoordelijkheid uit te komen. Het resultaat moet wel zijn: de overheid dwingen tot dirigisme. En als de overheid dan tot een loonpauze besluit en de welbekende agitatoren — zie de havenstaking — in troebel water gaan vissen, richten de verwijtende vingertjes zich op de overheid. Ten onrechte. De schuldigen zijn dan de twee partijen, die in het overleg hun verantwoordelijkheid niet konden of wilden waarmaken. Men kan slechts hopen dat drs. Bakkenist overdreven heeft, dat de SER wel tot unanimiteit komt en dat zij zichzelf als medezeggenschap-instituut niet zodanig heeft uitgehold, als het zich nu laat aanzien. Vandaag moet het blijken.

AANGEB. BETREKK.

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

MEISJES gevr., hoog loon, prettig werk. Soll. Grote Looiersstr. 16, M'tricht. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, telef. 04447—1341. x

Wij kunnen plaatsen constr.-BANKWERKERS, metaalbew. en mach.metaalbew., halfw. en leerl. Opleiding mog. via leerl.stelsel. Smeeoma voor gezel. Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 88B, Brunssum tel. 045-252816. Na 18 uur 045-212039. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Jong echtp. vr. MEISJE of jonge vrouw, v. d. en n. als h. i.d. h.h. en verz. v. 1 kind v. 4 jr. Br. o. no. H 3318 L.D. H.broek. x

Voor direkt gevr. aank. KAPSTER. Salon Wiertz, Heiveldstr. 60, Kaalheide, tel. 04445-5010. x

Jong MEISJE gevr. v. hulp i.d. huishouding. 's Woensd. vrij. Weyenweg 113 te Treebeek. x

JONGEN of meisje gevr. voor zelfbedieningszaak. Aanm. A. Merx, Bouwbergstr. 8, Schinveld. x

Spoed. Eerste KAPSTER gevr. Dameskapsalon Mason Anny, Aldenhofstr. 55, Hoensbroek, tel. 212778. x

Gevr. BARJUFFROUW, Club'69, Prov. weg Zd. 81, Oirsbeek, tel. 04492-1948. x

All round KAPSTER en all round weekendkapster gevr. H. Heunen, Wilhelminastraat 76, Hoensbroek, tel. 211324. x

Albert HEYN NV. In onze filialen te Hoensbroek, Geleen en Brunssum, hebben wij plaats voor een SLAGER of leerling slager. Minimum leeftijd 18 jaar. Een verkoper of verkoopster die zelfst. een afdeling kan beheren, min. leeftijd 18 jaar. Bedienden voor kruidenierswaren en groentenafd., min. lft. 16 jr. Bijzonderheden over deze funkties worden U gaarne gegeven door de bedrijfsleiders, de heren B. Trienekens te Hoensbroek, J. Fait te Geleen en H. Janssen te Brunssum. x

SLAGERSGEZEL of halfw. gevr. 's zat. vrij. Vleeswarenfabriek Paul Camps, Kissel 44, Heerlen, tel. 711848. x

Autobedrijf Heijnen nv vraagt met spoed een WERKSTER voor het schoonhouden van kantine-showroom en kantoren op vrijdagavond. f 3,50 netto p. uur. Aanm. [illegible] Heerlen. x

Autobedrijf Heijnen nv vraagt per 1 dec. een POMPBEDIENDE. Leeftijd min. 20 jaar. Prettige werkkring, goede verdiensten. Aanmelden Frankenlaan 1, Heerlen. x

Autobedrijf Heijnen nv vraagt voor spoedige indiensttreding een MAGAZIJNBEDIENDE. Prettige werkkring en goede verdiensten. Aanmelden Frankenlaan 1, Heerlen. x

Gevr. 2 nette KOSTHEREN m. huiselijk verk. Meuserstr. 113, Kerkrade. x

NAAISTERS en leerl. naaisters vinden bij ons prettig en goed betaald werk. Japonnenatelier Ger Brouns, Akerstr. 40, Spekholzerheide. x

DAMES wilt U veel geld verdienen? Bel dan tussen 9-12 uur 04446—1864.

VERKOOPSTER en leerling-verk. gevr. 5 dg werkw. kruidenier en textiel M. P. Jorissen Amsterdamstraat 64 Heerlen Schaesbergerveld.

Wij vragen met spoed DRAAIERS, constructie-bankwerkers, mach.-bankwerkers, electrisch lassers, hulparbeiders en voor ondergronds Duitse mijn bedrijf-electriciens. Aanm. Staalbouw Geleen N.V. i.o., Frans Erenslaan 12, Schaesberg, tel. 04443—3689. Kantooruren maandag t.m. vrijdag van 9-12 en van 13-18 uur, zaterdag van 9-12 uur.

Gevr. flinke JONGEMAN, lft. 16-17 jaar, voor bijrijder en magazijn. Bosch & Zn., Akerstr. 54, Hoensbroek.

Albert Heyn N.V. In ons filiaal Pasweg 6 te Schaesberg hebben wij plaats voor een VERKOPER kruidenierswaren, leeftijd v.a. 17 jaar, die assisteert in winkel en magazijn. De bedrijfsleider, de heer M. Bosch, vertelt u gaarne nadere bijzonderheden over deze functie.

3 nette BARMEISJES gevr., leuke werkkring en hoog loon, erv. niet vereist. De Bonte Koe, Akerstraat 10 te Spek'heide, tel. 3978, b.g.g. no. 2256.

Net MEISJE gevr. voor de verkoop van frites tijdens de middagpauze op Philips. — Cafetaria 't Sjtaefke, Sittard tel. 3427.

Net MEISJE gevr. als buffetbediende voor de middaguren. Cafetaria 't Sjtaefke, Sittard, tel. 3427.

Gevr. 1e MONTEUR hulpmonteurs Citroën garage Arets Hommerterweg 3 Amstenrade.

Welk net MEISJE 16-17 jr. wil mij van 9 tot 4 u. i.d. huish. helpen. Zaterdags vrij. Mevr. Moonen, Stationstr. 3 Heerlen tel. 045-715671.

Gevr. HULP i.d. huish. v.d. morgenuren. Adres mevr. Maussen Leenderkapelweg 3, Schaesberg.

Voor dir. gevr. voor Duitsland HULPARBEIDERS, schilders, loodgieters, c.v.-monteurs, niet beneden 18 jaar. Melden bij het Limburgs Exploitatiebedrijf, Willem Alexanderweg 60, Maastricht-Limmel, tel. 13045 of bij dhr. J. Sommer, Belgiëlaan 146, Heerlen.

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Handige JONGEMAN gevr. voor magazijnwerk, goed loon, prettige werkkr., leeft. 14-17 jaar. Vrusch & De Ree Kerkstr. 61, Brunssum. x

Voor spoedige indiensttr. gevraagd adm. KRACHT (vrl.) voor typewerk en verdere lichte adm. werkzaamheden. Eigenhandig geschreven soll. met opgave van opleiding en leeft. te richten aan: Direktie Schilderwerken v.d. Laar Treebeek N.V., Trichterweg no. 137, Treebeek, telef. 045 no. 212831. x

Slagerij Jeu Lendfers vraagt voor zijn modern ingerichte en verwarmd slagersbedrijf voor zo spoedig mogelijk: een WINKELJUFFROUW en een slager. Eventueel voor enkele dagen p. wk. Meerdere hulp aanw. Hoofdstr. 221 te Hoensbroek. Tel. 212265. x

ARBEIDERS gevraagd voor werk op een der Limb. mijnen. Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, deput.kolen enz. Lft. vanaf 18 jr. Bouwbedrijf Scheeren N.V. Van Gronsveldstraat 7 Kerkrade tel. 04445-7651. x

Met spoed gevr. METSELAARS, timmerlieden en voegers voor werken in Z.-Limburg. Inl. Maastrichterstraat 156, Brunssum, telef. 045—254460. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kleingraverstraat 197, Kerkrade. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Kapé Heerlen-Geleen en Brunssum vr. wegens uitbreiding van div. afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (verkopers). Tevens plaats v. jongeman voor magazijnwerk. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastr. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstr. 6 tel. 252260; Geleen Rijksweg C 50 tel. 3663. x

POMPBEDIENDE gevraagd voor normale dagdienst, geen zondagdienst; bij voorkeur 65+. Garage G. Bos N.V., Grasbroekerweg 26, Heerlen tel. 045—711444. x

ELECTROMONTEURS gezocht voor vaste dienst Hoogste loon. Electro Clermont Würselen, tel. 2195. x

Met spoed gevr. KANTOOR-JUFFROUW, tevens voor het ontvangen van cliënten. Schriftelijke soll. Hama, Industrieweg 25, Sittard, telef. no. 6557. x

Bloemsierkunst Max de Leeuw vraagt LEERLING die veel liefde heeft voor het vak en daarin opgeleid wil worden. Nobelstraat 52, Heerlen, tel. 045—713241.

WEGBRENGHULP gevr. des morgens van plm. 10-12 uur en 's middags van plm. 3-6.30 uur. Bloemsierkunst Max de Leeuw, Nobelstr. 52 Heerlen tel. 045—713241. x

Bijverdiensten: THUISWERK o.a. vouwen, plakken, schrijven, sorteren enz. teg. betaling van f 2,50 ontvangt U ons bijverdienstepakket. Werk wordt ook zelf door ons geleverd! Inl. (postzegel insluiten): Firma METALON, Postbus 511, 's-Hertogenbosch. x

STAALSTRALERS gevr. Melden Thull 8B Schinnen. x

WINKELJUFFROUW gevr. in delic.-zaak. Gitsels, Akerstr. 32A, Heerlen. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Vrl. HULP gevr. in de automatiek voor de zondagavond. Werkt. van 17.30-1.30 u. Geen telef. afspraken. O. Haemers, Oranje Nassaustr. 31, Heerlen.

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor pannenwerk. Alleen goede vaklieden te refereren. Bij gebleken geschiktheid vast werk. Lonen tot f 200 netto per week. Aanmelden tussen 12-13 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 119, Heerlen, tel. 045-212106. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Wij vragen voor dir. VERKOOPSTERS voor hele, en verkoopsters voor enkele dagen per week; gehuwd geen bezwaar. Schoenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, H'broek, tel. 212171. x

Gevr. KANTOORJUFFROUW v. typewerk en overige adm. taken. Lft. 16 à 17 jr. N.V. Adviesbureau Lecluse Welterlaan 31 Heerlen, tel. 045-712527. x

VERKOOPSTER en leerl. verkoopster gevr. Sigarenhandel Bour, Saroleastraat 73, Heerlen, tel. 045-714521. Sollicitaties na telef. afspraak. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKET-BAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Gevr. SAXOFONIST of trompetist. Routine en ervaring niet belangrijk. Br. o. nr. N 6039 LD Nieuwenhagen.

Aannemer kan direct OPDRACHTEN aanvaarden voor nieuwbouw of verbouwingen. Te richten aan ons kantoor, tel. 045-254460. x

Dakdekkersbedrijf „VEGA", gespec. in rep. en vernieuwing van daken en platte daken, schoorsteenvegen en opmetselen. Oud-Lemiers 37 Vaals, tel. 04454—2108. x

Aannemersbedrijf kan direct OPDRACHTEN aanvaarden in nieuwbouw en verbouwingen. Inl. aan ons kantoor Maastrichterstr. 156 Brunssum, tel. 045—254460. x

JONGEMAN, i.b.v. winkel- en opslagruimte, centr. gel. biedt zich aan. Ook individueel voor een verantw. en of vertr. positie. Br.o.nr. F 891 b d. x

BOEKHOUDER heeft nog enige avonden beschikbaar. Ook voor belastingzaken. B .o.nr. P. 888 b.d. x

Wij bouwen compl. gemetselde GARAGES met plat dak, kanteldeur, raam, zijdeur, fundering, voegwerk, betonvloer, brandvrij plafond en eerste soort steen, etc., prima werk, in één week klaar. C. van Tilburg, tel. 04445—7267. x

Jonge DAME, 28 jr. i.b.v. 3j. HBS vormingsklas en akte NXX (kinderverz. en -opv.) zoekt betrekk. in Hrln. of omg. Barendregt, St. Franciscusweg 51, Heerlen. x

Verkrijgbaar bij Drogisterij Gebrs. Schijns, Limbrichterstraat 65, Sittard, Tel. 2260: Kneipp GENEESKRUIDEN Wöristten . x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. Inl. tel. 045-251012. x

Te k. aang. antieke eiken renaissance tafel m. eiken STOELEN Lodewijk XVI bankje met stoelen en zedelaars, Empire servieskast, klokken, schilderijen, koperwerk. Dieterderweg 49a, Susteren. Ook 's avonds. x

IJSKAST f 75,-. Ranzaerstraat 26, Klimmen-Ransdaal.

Alle soorten en merken VLOERBEKLEDING aan groothandelsprijs. W. Janssen, Kasteellaan 81, Heerlen, tel. 713046. x

Voor al uw GORDIJNEN. Gratis maken en ophangen W. Jansen, Kasteellaan 81, Heerlen, tel. 713046. x

ANTIEK, kasten, tafels, stoelen, Biederm. en eiken, petrol. hanglampen (kop.), goedkoop. Irenestraat 30 te Spaubeek. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen. deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 b.d. Inl. tel. 045—251012. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 3.95 fietsband 26x1 3/8 f 9.75, bromfietsbanden voor de lichte brommers f 14.75, zwaardere uitvoering. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Speciaal adres voor echt lederen vesten en jekkers. Nergens voordeliger. x

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61, Heerlen, tel. 714054. x

Te k. super 8 FILMCAM.-project. + filml. 100 W. en autorad. 6+12 V. Koestr. 88, Hoensbroek na 6 uur. x

Prima WINTERAARDAPPELEN vanaf 16 ct. franco huis m. poeder. Ook bloemige, steeds in voorraad. Tel. 04495-1626.

A.s. zaterdag van 8 tot 12 uur opruiming restanten WANDTEGELS 15x15 en 10x20 cm vanaf 10 ct. af te halen aan het magazijn van Eurotegel, Pijnsweg 38, Heerlen.

Hi-Fi comb. (Philips) en antieke KLOK te k. Nieuwstr. 18, Wijnandsrade.

Pracht ant. KAST, zeer goedk. Sallustiusstr. 14, flats Hoeve de Aar Heerlen.

Voor SPARDENNEN groot of klein, moet u op Mercuriusstraat 15 in Treebeek zijn, tel. 045-214161.

In het land van de muziek...

Zuid-Limburg is rijk aan muziek. En aan muziekcorpsen.
Dat is een bijzonder verheugend feit
en het Limburgs Dagblad - altijd
[illegible]ast voor regionale aktiviteiten - volgt de
[illegible]
nauwlettend en maakt daar geregeld melding van.
Geregeld en daarbij zo volledig mogelijk.
Maar gelukkig zijn er in Zuid-Limburg nog tal van andere
takken van verenigingsleven, die uitermate
bloeiend zijn en ook daar besteedt het Limburgs Dagblad
graag en veel aandacht aan.
Soms geeft dit een bedroevend resultaat:
sommige verenigingen vinden dan, dat zij ten opzichte
van andere te weinig belangstelling
in ons blad genieten en zeggen en bloc hun abonnement op.
Ongelooflijk, niet? Maar het gebeurt.
Wilt u ons een plezier doen?
Als u ooit van zo'n geval hoort, leg die wat heetgebakerden
dan uit, dat dát niet helemaal fair is.
Wij danken u daar bij voorbaat voor.

Gevr. STEIGERBOUWERS en hulpsteigerbouwers. Limburgs Steigerbouw en Bekistbedrijf N.V., Groeneseyckerstraat 26, Geleen, tel. 04494 no. 2410.

Conf.fabr. Arofa, Dorpstr. 23c Brunssum vraagt voor direct NAAISTERS en leerl. naaisters, hoog loon, prettige werkkr. Aanm. dag. 9.00-17.00 uur, tel. 251727, na 17.00 uur Leenheerstr. 43, Brunssum, tel. 253967.

Nette BIJRIJDER gevr., 16-20 jaar. Wijnhuis Berns, Geerstr. 26, Heerlen.

Nette BARDAME gevr. voor 's avonds. Hoog loon + prov. Aanm. Uterweg 129, Heerlerheide, tel. 045-213950.

Gevr. HULP i.d. huish. Mevr. Handels, Kerkraderstr. 1-3, Eygelshoven, tel. 04444-1427. x

Gevraagd WERKSTER voor enkele halve dagen per week. Exdellerweg 2, Schaesberg, tel. 04443-1866. x

WINKELJUFFROUW gevr. Hoog loon. Smeco, huish. artikelen, Bremstr. 8, Sittard tel. 04490—5627. x

Nette WERKSTER gevraagd, maandag, dinsd., doed., vrijd. van 9-12 uur. Beaujean, Verl. Wilhelminastr. 12, H'broek.

BIJVERDIENSTE. Winkeljuffr., mag ook gehuwd zijn, van 13-18 uur, Grubbelaan no. 2 en 4, Hoensbroek. x

Voor onze speciaalzaak in glas, kristal en porselein vragen wij een vriendelijke VERKOOPSTER leeft. 16-19 jr. (geen gehuwden). Het Porseleinhuis, Kouvenderstraat 45, Hoensbroek. x

DOORSMEERDER en aank. plaatwerker-spuiter gevr. Goed loon. Automobielbedrijf Nerum N.V. Volkswagen-Dealer Valkenburg tel. 2290. x

2 zachte lieve MEISJES gevr. v. achter het buffet, 18-21 jr., zeer hoog loon, zeer goede behand. Hollywood Bar, Pr. Hendriklaan 50a, Brunssum. x

Gevr. leerling rijwiel- en bromfiets-MONTEUR met spoed. Melden Fa. Helgers, Hommerterweg 86, Hoensbroek. x

Uw adres voor: reparatie of vernieuwen van alle soorten daken, goten, schoorstenen. plafonds betimmering, verbouwing, restauratie. FA. MANSART, Verenigingstr. 1 Kerkrade, tel. 04445-3966. x

WERKSTER gevraagd bij Amerikaanse familie voor dinsdag en vrijdag van 9 tot 2 uur. f 3,50 per uur. Liefst enige kennis van Engelse taal. Tel. 04406-3810, Zenderweg 6, Hulsberg. x

Gevr. voor dir. flinke MAGAZIJNBEDIENDE. Dumoulin N.V., groothandel in metalen, san. artikelen en c.v. Markt 20, Maastricht.

CHAUFFEUR gevr. besteldienst. Mengelers, Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Wij hebben plaats voor een actieve JONGEMAN die vooruit wil, lft. 16-17 jaar. Spar Supermarkt, Passart-Zuid, Olmstraat 4, telef. 045 no. 212645. x

Gevr. MEISJE voor babysit en huish. werk. Moet een beetje Engels kunnen spreken. Tel. 04442-2061 of schrijven naar mevr. Iverson, Brewerstr. 8, Simpelveld. x

DAME(S) gevraagd. Zelfstandig bar te drijven. Vakkennis vereist, diploma's niet vereist. Zeer goede voorwaarden. Bar 't Gätske. Te bevr. J. Schoutrop, tel. 04494-2619 en 6547. x

Hotel de Hanenhof, Markt 95, Geleen, tel. 04494-3341 vraagt voor spoedige indiensttreding NACHTPORTIER. Enige kennis van moderne talen vereist. x

INPAKKER gevr. v. plm. 6-9 uur, evt. 65+. Br. ond. nr. B 804.

Hoge BIJVERDIENSTE v.d. huisvrouw die enkele uren p. dg. ter beschikk. heeft. Schrijf vlug Postbus 185, Kerkrade.

WERKSTER gevr. v.d hele wk. De Blokhut, Industriestr. 40, Spek'heide, tel. 3978. Aanm. tel. of mond. tuss. 12-2 uur. x

2e of aank. KAPSTER gevr. Kapsalon G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 045-252397.

Wordt gevr. GLAZENWASSER of leerling, leeft. 16-19 jaar. Schoonmaakbedrijf S. Horvath, Grevenstraat no. 94 Schaesberg, na 6 uur. x

Gevr. vrachtwagen-CHAUFFEUR, hulparbeider. Gebr. Ramakers, Chevremontstr. 52 Kerkrade. x

MEUBELMAKERS of timmerlui voor caravanbouw; leerjongen voor alle werkzaamh. Fa. Bron, Ganzeweide 139, Heerlerheide. x

Meubelfabriek annex Interieurinrichtingen, omgev. Heerlen vraagt wegens uitbreiding BEDRIJFSLEIDER, voorman mach. houtbewerker, afwerkers, schilders, stoffeerders, chauffeurs, los werkman; liefst jonge energieke krachten. Indien nog niet geheel geschoold, kan voor verdere opleiding gezorgd worden. Br. ond. no. K 4372 L.D. Kerkrade. x

HULP in de huish. gevr. in moederloos gezin; mag ook gesch. zijn, met kind. Inl. 04454—2106. x

Rest. Chateua Neercanne te Maastricht, tel. 13406 vraagt nette LEERL. REST.-KELNER, plm. 18 jaar, goede vakopleiding, prettige werkkring, hoog loon. Na overleg event. intern. x

Huish. HULP gevr. 1 morg. p.w. Dr. v. Berckellaan 4, Heerlen (Erk), tel. 717242.

Per 1 jan. prima VERKOPER gevr. v. brood- en banketwijk. Hoog loon, evt. woning beschikb. Br. ond. nr. A 694 bur. dez. x

Elva Advertentie-Adviesbureau zoekt 'n COMM. MEDEWERKER. Voor tel. afspr. Merkelbeek 04492-1868. x

Net DAGMEISJE gevr. v. gez. m. 1 kind. Aanm. overd. Dautzenbergstr. 25, Hrln. na 18 uur Or. Nassaustr. 28, Heerlen. x

Nette WERKSTER gevr. 1 of 2 ocht. p.w. Muzenlaan 68, Heerlen. x

Gevr. v. dir. halfwas of leerl. DAKDEKKER plm. 17 jr. v. pannenwerk. Hoog loon. Fa. N. Irik, Italiëlaan 119, Heerlen, tel 045-212106. x

Taveerne „De Brijpot" vr. 3 vlotte en beschaafde BAR-DAMES v.d. avonddienst. Hoog loon en aantr. prov. Aanm. na 19 uur of na tel. afspr. Akerstr. Nrd. 244 (t.o. hoofding. Stth. Emma) H'broek, tel 045-214062. x

THUISWERK gevr., liefst typewerk. Schrijf br. o.nr. 2656 b.d. x

Café- en zaalhouders. Allround DISC-JOCKEY met compl. installatie biedt zich aan voor beat- en amusementsavonden. Tevens ook voor bruiloften en recepties. Disc-jocky Rudy. Ruitersweg 25, Susteren. Tel. 04499 nr 786.

MEISJE, 21 jaar, b.z.a. voor huish. werk voor 4 halve dagen per week. Rijksweg 16 Nieuwstadt. x

BOEKHOUDER (MBA) in de avonduren uw boekh. verz. Br. ond. nr. B 1265 LD Brunssum.

B.z.a. WERKSTER, di. v. 2-6 uur of zat. v. 9-11 uur omg. Hrln. Br. ond nr. P 893 bur. dez.

ANTIEK, armstoelen, stoelen, kast, kruiken, kandelaars enz. Mauritslaan 50. Geleen. x

ANTIEK, voordelig zaterdag vanaf 9.00 uur Groenstraat 91, Geleen, 200 meter vanaf station Lutterade. x

ANTIEK, kast, halkist, petr.-lampen, kandelaars, opastoelen enz. Verl. Heinseweg 59, Sittard. x

Voor St.-Nicolaas, ja heus, 2e hands KINDERFIETSEN naar keus. Verhoeven, Vrieheide, Italialaan 69. x

Dames: beperkte voorraad BONTMANTELS, jeugdige modellen tot en met maat 42 van f 500,— voor f 425,—. Br. ond. nr. 2566. Inl. telf. 045-251012. x

WANDTEGELS 15x15 cm wit en ivoor 14 ct. Geen BTW en 5% cash en carry korting. Jan van Erp N.V. Houtstr. 5, Grevenbicht. tel. 04497-520. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 58, Geleen. x

BANKSTELLEN, de nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedkoop. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel Geleen. Tel. 3412. x

Koopjes: voor een WASBOX pouf of speelgoed naar: Hubert, Bloemenmarkt 8 Lindenheuvel Geleen. Tel. nr. 2700. x

Te koop WINTERAARDAPPELEN, Zeeuwse bintjes 16 ct., IJsselster en Spartaan 15 ct., appels en peren 35 ct. p. kg. Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Miele WASM. vierk. m. verw. f 125,—. Haas, Rijksweg N. 4, Geleen. x

Exclusieve Spaanse HALTAFELS en blanke stoelen met biezenzitting en biezenmanden. Spotgoedkoop. Te bevr. Stadhouderslaan 106, Stein. x

Koopjes in SALONKASTEN, en bergmeubels, eethoeken, oudholl. kamers, slaapkamers Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 3412.

Electrische NAAIMACHINE, koopje f 45.-. Chr. Quixstr. 8, Hoensbroek.

Te k. d.bl. Koelstra KINDERWAGEN, z.g.a.n. Boerhaavestr 7, Brunssum tel. 045-251886.

Te koop complete Märklin TREIN met o.a. drie locomotieven, div. transformatoren, huisjes en veel rails. Tel. 045 nr 211721.

Nord-Mende 59 cm TV, druktoetsbed., smalle kast, z.g.a. nw f 175; Mod. Philips TV f 100; Graetz 59 cm TV in luxe salonkast (palissander) f 150; Blaupunkt 59 cm TV alle zenders f 100; Philips 59 cm TV f 75; Kuba 53 cm TV f 50. Gar. Inruil. Dr. Calsstraat 22 (Station) Schaesberg.

Te koop BANKSTEL, tafel en reiswieg a. nw. Europaweg 88, Waubach.

Industrie-BREIMACHINE te k. z.g.a.n. Tunnelstr. 48, Geleen.

1 pers. SCHOOLBANK en bord te k. tev. stoommachine. St. Jozefstr. 27 H.broek.

Te k. Mutsaert KINDERWAGEN. Schroederstr. 13, Schaesberg. x

BUTAGASKACHELTJ[illegible] gelbaar) + fles f 35,— [illegible] diolenstr. 122, Kerkrad[illegible]

Pelgrim KOLENBI[illegible] Spoordamstr. 38, Heer[illegible]

2 pers. LEDIKANT, [illegible] compl. z.g.a.n. f 100,- [illegible] arms kroonlamp [illegible] comb. kolen + gas [illegible] f 30,—, a.i.z.g.st. Ka[illegible] 29, Heerlerbaan.

KINDERWAGEN hoo[illegible] del donkerblauw. Dä[illegible] 21, Schaesberg.

Teakhouten KAST. [illegible] senstr. 20, Schaesberg.

Te k. Adler zig-zag [illegible] MACHINE in salonk[illegible] pr. st. Nullanderstraat [illegible] Kerkrade.

Te k. prachtige BR[illegible] JURK m. 38 met toebe[illegible] Ilstr. 38, Kerkrade, tel.

Te k. v. part. verza[illegible] origin. 17e eeuws [illegible] KAST, dekenkistje en [illegible] halkastje. J. Houben, [illegible] heidersteenweg 184, K[illegible] de-W.

Te k. Mutsaert KINDE[illegible] GEN blauw met beetj[illegible] met apart bakje voor [illegible] delwagen. Te bevr. [illegible] Kommel 2, Munsterg[illegible] tel. 6497.

LUCHTCOMPRESSOR [illegible] lichtstroom, kleine [illegible] krick, slijpsteen, hand[illegible] machine, heteluchtkan[illegible] ond. nr. M.A. 5258 [illegible] Maastricht.

Te k. KEUKENKA[illegible] handwagentje. Kloost[illegible] 28 Schinveld.

SALONTAFEL teak [illegible] salontafel palissander [illegible] Romenkamp 15 Oirsbe[illegible]

VERREKIJKER 2 [illegible] naast elkaar 10 x [illegible] oogw. verstelb. 3 filte[illegible] 10-15 km goed zicht. [illegible] plm. 6 kg evtl. stativ. [illegible] cam. kleinb. 12-20-36 op[illegible] sec. zelfontsp. m. tas [illegible] en bl. lamp als nieuw. [illegible] weger Berkel weegvel[illegible] kg Ant. Coolenstr. 12 [illegible] tel. 04450-900.

V. part. pract. [illegible] TREIN Märklin 2 lo[illegible] transf., 14 w, 7 m. rail[illegible] acc. f 350.- Bleriotstr[illegible] Heerlen tel. 713370.

Te k. aangeb. BRUIDSJ[illegible] mt. 40 Geleenstr. 68 na [illegible] Puth-Schinnen.

Exclusieve BRUIDSJU[illegible] 40 nieuwprijs f 800,- vr[illegible] f 400. Tel. 045—711659.

Te k. aan spotpr. 400 [illegible] scoop KLAPSTOELE[illegible] partijen van 50 stuk[illegible] Otermans Natuurbad 51[illegible] kenburg. tel. 2914 b.g.g.

Philips T.V., teakhouten [illegible] h. 40, br. 48. In prima [illegible] f 75. Belgiëlaan 90, Vr[illegible] de. Tel. 045—211499.

Te koop BIJZETKAC[illegible] TJE olie Pelgrim, en l[illegible] en tank z.g.a.nw. Aa[illegible] wagen en stalen [illegible] Feurthstr. 96, Susteren.

Te k. Duitse EETKA[illegible] best. uit vitrinekast, ta[illegible] stoelen, 2 armstoelen. [illegible] cuurinstallatie best. uit [illegible] stoel, werkstoel ped. [illegible] standaard + instrument[illegible] tel. Kooning Clewisstraat [illegible] Maastricht, tel. 04400-2[illegible]

ZILVERKASTJE z.g.a.n. [illegible] lijk te koop. Vinkerst[illegible] Chèvremont.

Prachtige BUITE[illegible] TAARNS te k. Zware [illegible] voering ook op best[illegible] Ceintuurstr. 7, Schaesb[illegible]

Te k. a. BABYUITZET, [illegible] mode, ledikantje en he[illegible] nieuw. Te bevr. 21 nov. [illegible] 11.00-13.00 uur. Lange[illegible] laan 8, Brunssum.

Te k. KINDERSPORT[illegible] GEN i.z.g.st. Heufkest[illegible] Brunssum.

Compl. Fleischman T[illegible] op tafel met o.a. 2 loco[illegible] ven, 2 trafo's, vele rails, [illegible] seis en huisjes, ens. [illegible] gardstr. 28, Brunssum.

Te k. BANK met losse [illegible] sens, beige + wit ku[illegible] chekje, prima Etna, [illegible] voordelig. Pr. Hendri[illegible] 157, Brunssum, tel. 045-[illegible] 's morgens of na 19.30 [illegible]

Te k. AARDAPPELEN [illegible] en Urgenta in grote en [illegible] ne partijen. Landbouw[illegible] Kemper, Klinkenwe[illegible] Schinveld.

Howa. De grootste keu[illegible] DEKENS, spreien, matr[illegible] en slaapk. meubelen. H[illegible] broek Nieuwstraat 10-14 [illegible] 045-212900.

Wegens verbouwing [illegible] soorten nieuwe me[illegible] honderden guldens [illegible] prijsd. Klass. dralon b[illegible] van 895 nu 695, eiken [illegible] van 695 nu 495, Ge[illegible] rankenkast van 1800 n[illegible] Oudholl. porseleinkast [illegible] 1600 nu 1195, Oudholl. [illegible] hoeken, mod. eeth[illegible] keuken, slaapkamers, [illegible] spotprijs, partij inge[illegible] mod. en ant. meubels, [illegible] eethoek 65 en 85, pr. [illegible] bankstel 145, a. nw. [illegible] salonkast 245, teak ber[illegible] bel 125, klassiek b[illegible] zeer zwaar 295, radio [illegible] 65 en 165, eiken dress[illegible] Mechelse stoelen en [illegible] Biedermeier kast, ant. [illegible] kist, Biedermeier ta[illegible] bank. Pieterstr. 9, O[illegible] leen. Van 9 uur 's m[illegible] tot 6 uur 's avonds.

Te koop 4 compl. TR[illegible] met bergen, dorp, [illegible] wissels, verchroomde [illegible] uitneembare tafel, o[illegible] ruilen. Nieuw[illegible] f 1000,—. Pr. Hend[illegible] 195, Brunssum.

Howa voor uw co[illegible] WONINGINRICHTING [illegible] m breed tapijt. [illegible] reeds vanaf f 49,75 [illegible] mtr. Nieuwstr. 10-14, [illegible] broek, tel. 045-212900.

H.H. KINDERWAGEN, [illegible] Heuvelstr. 12, Hoen[illegible] na 2 u.

Te k. Etna BIJZETFO[illegible] en wasmachine. Gan[illegible] 21, Heerlerheide.

Te k. elek. GITAAR, [illegible] menten en vibrator, [illegible] versterker 25 W. 1½ [illegible] Agricolastr. 5, Sittard.

Te k. pr. WINTERAA[illegible] PELEN, klei bintjes [illegible] 18 ct. p. kg. Veendri[illegible] Kasteel Amstenrade, [illegible] 04492-1726.

Voor betere KLEDING [illegible] Vroomen, Wannerstr[illegible] Heerlerheide, ruime [illegible] ring. Bonm. nu v.a. f 8[illegible]

Vader kon zoon niet kwijt in het leger...



Pier van der Werf en zijn zoon Atze.

BREDA, 20 november. — De 27-jarige Utrechtse dierenarts, Pier van der Werf, heeft zich gisteren zonder zijn zoon bij de Chasseekazerne te Breda gemeld om zijn militaire dienstplicht te vervullen. Maandag was hij door de waarnemend commandant van de artillerie-opleiding, kolonel Stadhouders uit Breda, naar huis gestuurd omdat hij zijn veertien maanden oude zoontje bij zijn opkomst mee naar de kazerne had genomen, omdat hij op geen enkele manier verzorging voor zijn zoon kon vinden.

Door de sociale dienst van defensie wordt nu een uitweg voor de problemen van de man gezocht. De vrouw van de dierenarts zal over één jaar afstuderen, eveneens al dierenarts en heeft geen tijd om de verzorging van haar zoontje Atze op zich te nemen. De arts, die werkt bij de gezondheidsdienst voor pluimvee in Doorn, had daarom een meisje in dienst. Van zijn 2500 gulden bruto per maand kon hij dat naar zijn zeggen ook doen. In dienst gaat hij maar 800 gulden bruto verdienen. Daardoor heeft hij het meisje moeten ontslaan.

Misverstand over functie van Woordenboek

Nieuwe Van Dale roept kritiek op

(Van onze correspondent)

LEIDEN, 20 nov. — Nog nooit heeft de verschijning van een hernieuwde uitgave van een woordenboek zoveel reacties opgeleverd als nu bij de verschijning van de nieuwe, uit twee delen bestaande, dikke Van Dale. Opmerkelijk is dat alle reacties een negatieve klank hebben. De nieuwe uitgave zal zelfs onderwerp in een kort geding worden. Een Hagenaar heeft aangekondigd een procedure aan te zullen spannen tegen de uitgeverij Martinus Nijhoff NV omdat hij zich in eer en goede naam voelde aangetast door de omschrijving van het woord „Jood" in Van Dale's Woordenboek.

„Jood" staat daar omschreven als woekeraar, afzetter, bedrieger, zoals trouwens in elke voorgaande uitgave. De samensteller van de nieuwe Van Dale, de Leidse lexicograaf (schrijver van woordenboeken) C. Kruyskamp („ik werk er alleen aan, maar ik krijg wel eens hulp van mensen die zomaar wat opsturen") is erg verbaasd door deze reactie.

• Geen scheldwoord

„Er bestaat een volkomen misverstand over de functie van een woordenboek", meent hij. „Ik gebruik helemaal het scheldwoord niet, maar ik geef alleen aan dat het soms als zodanig gebruikt wordt. Dat is een taalkundig feit."
Kritiek heeft dr. Kruyskamp ook gekregen omdat een aantal eigentijdse woorden niet in het woordenboek zijn opgenomen. Zijn verweer: „Van Dale verwerpt het standpunt dat elk woord geaccepteerd moet worden omdat het nu eenmaal in gebruik is. Van Dale heeft het recht wanwoorden als „kindzwak" („wat is dat nou in hemelsnaam") en „gehoorgestoord" en wanformaties als „categoraal" te verwerpen."

• Beleid

Het beleid dat hij daarbij voert verklaart dr. Kruyskamp als volgt: „Veel woorden komen niet in aanmerking omdat ze te gespecificeerd zijn als woordvorm gebrekkig of onnodig aaneengeschreven. Van Dale geeft woorden die voorkomen in een tekst. Dan is het een feit dat het woord bestaat. Een woord wordt niet opgenomen als er aanwijzingen zijn om dat niet te doen. Dat is als het foutief gevormd is, of onnodig aaneengeschreven. Er bestaat een neiging veel te lange woorden te vormen. Arbeidsongeschiktheidsverzekering is zo'n woord, maar dat moest ik wel geven omdat het een officieel woord is, al blijft de formatie af te keuren".

• Vrijheidbegrip

Volkomen nieuw voor dr. Kruyskamp is de aandacht die de pers aan zijn nieuwe uitgave heeft besteed. „Toen de eerste door mij bewerkte druk in 1950 verscheen is daar niet op gereageerd in de pers. Bij de tweede door mij verzorgde editie van 1961 maar weinig. Nu is er voor het eerst volop aandacht voor de nieuwe uitgave. Voor een deel is dat te wijten aan de grote verspreiding van het woordenboek en op de tweede plaats: de kritiek op bepaalde omschrijvingen is typerend voor 't onethische vrijheidsbegrip van de protesterende jeugd, die zichzelf alle vrijheid toekent om normen aan te tasten en te verwerpen, die zijzelf eerst tot afgodsbeelden heeft gemaakt, maar een andere generatie niet de vrijheid gunt te verwerpen wat zij verwerpelijk acht en te kiezen voor hetgeen zij als waarde erkent".
Uitdrukkelijk stelt dr. Kruyskamp, wat ook steeds in het voorwoord van iedere editie staat, dat „Van Dale nooit aanspraak heeft gemaakt op alwetendheid en onfeilbaarheid". Hij vindt het overdreven dat bepaalde mensen zeggen „ik mag dat woord niet gebruiken, want het staat niet in Van Dale". „Het is onmogelijk een woordenboek te maken, dat alle bestaande woorden geeft. Het aantal woorden dat je kunt maken is ongelimiteerd."

STEUN AAN ARTIS NIET TEN KOSTE VAN A'DAM

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 20 nov. — De Tweede Kamer heeft gisteren met 64 tegen 44 stemmen besloten dat de jaarlijkse steun aan de Amsterdamse dierentuin Artis van 500.000 gulden niet ten laste mag komen van andere culturele subsidies aan Amsterdam maar uitdrukkelijk in mindering gebracht moet worden op de ruim 28 miljoen die voor de algehele openluchtcreatie op de begroting van CRM zijn opgenomen. Uitgangspunt hierbij was dat Artis geen louter Amsterdamse zaak is maar duidelijk een algemeen belang vertegenwoordigt. Slechts de confessionele regeringspartijen stemden tegen een amendement van mevr. Brautigam (P.v.d.A.) waarin om die steun werd gevraagd.
Verworpen werd een amendement van de heer Egas (P.v.d.A.) om op de begroting van CRM een pro-memoriepost op te nemen voor kinderdagverblijven. Voostemmers waren behalve P.v.d.A., DS '70, PPR, CPN, PSP en D '66.

Uit de WEEKBLADEN

A.s.zaterdag houdt minister drs. B. J. Udink, CHU-lijstaanvoerder voor de komende verkiezingen, een redevoering voor de Unieraad. Gezien zijn invloed op het huidige kabinet en zijn immer stijgende ster aan het Nederlandse politieke firmament, vond ELSEVIERS MAGAZINE het van belang een gesprek met hem te hebben (p. 97 e.v.). Op de vraag wat hij vindt van de revolutionaire groepen van ons volk, antwoordt de bewindsman voor ontwikkelingszaken: „Er worden nogal revolutionaire ideeën naar voren gebracht, die echter in strijd zijn met de werkelijke ontwikkeling. Dat is op zichzelf niet zo wonderlijk, omdat onze samenleving vrij hecht georganiseerd in elkaar zit. Onze samenleving draagt ook veel traditie mee, die als een innerlijk stabiel element fungeert. Iets wat positief gewaardeerd moet worden. Een samenleving past zich door onze gezamenlijke inspanning geleidelijk aan de eigen toekomst aan. Dus ik geloof dat een hoop van de geschilpunten die zich voordoen erg overdreven zijn."

Vorige week kregen de Dolle Mina's de kans van hun leven. Op de tv verscheen een hunner met een telefoonnummer en de oproep dat alle vrouwen met een abortusprobleem dat nummer moesten draaien. Gevolg: 170 telefoontjes. DE NIEUWE LINIE geeft een analyse van deze reacties (p. 11). „Waarom wenste men abortus? De voornaamste reden, die werd opgegeven was de woningnood, de te beroerde behuizing. Men was bang voor de gevolgen hiervan wanneer er nog een baby bij zou komen. Reden twee was de financiële positie, die uitbreiding van het kindertal niet toeliet. Bij de niet-getrouwde dames was het vooral dat ongehuwd zijn dat gold als reden voor zwangerschapsonderbreking.' Tenslotte citeert DNL een vrouw, die na veel omwegen eindelijk geholpen was en uiteindelijk zich bij haar huisarts meldde om de pil te vragen: „Hij zei met een vies gezicht: ben je weer begonnen? Ik dacht dat je het nu wel afgeleerd had."

Sinds vorige week is er een rel gaande over het boekje „Mini Love". waarin in woord en beeld de liefde tussen twee kleine kinderen wordt vertolkt. HP-MAGAZINE is gaan praten met de moeder van het meisje, dat in dit boekje figureerde in Eva's kostuum (p. 16, 17). Op de vraag of kinderen naar haar mening sex al prettig vinden, antwoordt zij: „Nou, ik weet niet hoe het met u was, maar natuurlijk is het prettig. Ik heb tenminste wel altijd vadertje en moedertje en doktertje gespeeld." En verontwaardigd over de politie, die dochter Sascha (13) voor een verhoor van school had gehaald: „Dat wat de politie met zo'n kind doet, dat vind ik ontucht. Ze vroegen Sascha ook, terwijl zij deze foto lieten zien: weet je wat daarvan komen kan? Het lag haar op de lippen om te zeggen: ja, daar komen kindertjes van."

In VRIJ NEDERLAND komt dr. L. J. Frijda, geneesheer-directeur van een Haags ziekenhuis, aan het woord (p. 5). Het gesprek gaat vooral over de verandering in de moderne ziekenhuizen, over de betrekkingen tussen verplegend personeel enerzijds en de patiënt anderzijds en over de kritiek op de houding van sommige medici. Dr. Frijda zegt: „De oorzaak van de crisis in de verhouding arts-patiënt in Nederland is voor een belangrijk deel te wijten aan het feit dat de artsen in wezen nog niet bereid zijn om te komen tot de zo noodzakelijke teamvorming. Het blijven individuen. De meeste specialisten zijn wel bereid om ook aan de sociale en psychische aspecten van een patiënt aandacht te besteden. Maar daar moeten ze dan wel tijd voor hebben — een goede verstaander heeft maar een half woord nodig. Ze beseffen vaak zelf niet dat ze het te weinig doen. Iedere specialist zal antwoorden: ja, maar toen en toen deed ik het toch?"

Met de verkiezingen in zicht is er een discussie ontstaan over de vraag of nog de koningin de kabinetsformateur moet aanwijzen of dat de partijen zelf een formateur moeten kiezen. Deze vraag is voorgelegd aan dr. W. Drees die in ACCENT hiervan een voorbeeld geeft aan de hand van een gekozen formateur (p. 7 e.v.). „Stellen wij ons de toestand voor zoals hij zou zijn, als de regeling gold bij de komende Kamerverkiezingen en zoals hij ook later zou kunnen wezen. De coalitie der drie confessionele partijen en de PvdA, mogelijk gesteund door enkele als progressief gekwalificeerde partijen of groepen, zouden stellig elk een kandidaat stellen. Stelt de VVD ook een kandidaat, dan krijgt niemand de volstrekte meerderheid. Steunt zij de kandidaat der confessionele partijen, dan is het mogelijk dat die een krappe meerderheid haalt. Is daarmede gewaarborgd dat vooraf overeenstemming is verkregen tussen de coalitie en de VVD over het kabinet? Het is onwaarschijnlijk. De coalitie zal zich niet vooraf binden".

Minister van defensie van Israel, Moshe Dayan, verklaarde vorige week dat Jeruzalem maar weer moest deelnemen aan de Jarring-vredesonderhandelingen. Hij voegde daaraan echter niet de oude eis toe, dat eerst de langs het Suez-kanaal opgestelde raketbases moesten worden teruggetrokken. Volgens DE GROENE betekent dit een nieuwe strategie: Israel wil noch oorlog noch vrede, maar streeft naar een tussenoplossing (p. 1). „Dayan weet dat op de „nieuwe kaart" van Israel voor de Arabische staten onaanvaardbare annexaties voorkomen. Hij gelooft bovendien niet in de mogelijkheid van een werkelijke vrede, omdat hij van mening is dat de Arabieren niet bereid zijn, en dat ook niet zullen zijn in de naaste toekomst, de aanwezigheid van een onafhankelijk, sterk en welvarend Israel in het Midden-Oosten te aanvaarden. Daarom is Dayan op zoek naar tussen-oplossingen die méér zijn dan een wapenstilstand en minder dan de vrede".

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

...ERLAND I

...hoolteIevisie. Dieren in de dierentuin (4). Walter en Connie (10). De ...se kerk.
... De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
... Journaal.
... bij het woord (3). Quiz op het gebied van kennis van de bijbel en ...el.
... wraak van Cho Linn. Televisiefilm.
... Journaal.
... De baron van Münchhausen (4). ...-musical.
...dpunt. Actualiteitenrubriek.
... De wrekers. Televisieserie. „Re...".
...ante kerk. Magazine over een ...-in-ontwikkeling.
... Journaal.
...gadertechniek (4). Teleaccursus.

...ERLAND II

... De Woefs en de Lamaars. Kleuterserie.
... Journaal.
... visie. Parlementair en politiek weekoverzicht.
...ersbeeld. Rubriek over het ...er in al z'n aspecten.
... Journaal.
...vizier - supplement. Aktualiteitenrubriek.
...RO's sportpanorama. Waarin: Bil... en een reportage van de ...match Frazier-Foster.
... De meneertjes.
... Voor de vuist weg. Presentatie ...em Duys.
... Journaal.

...SLAND I

... Journaal.
...ald en Tui. Beeldverhaal over de ...agent Harald en zijn uil Tui, ... onder zijn helm zit. (Voor de kinderen).
...theater met Kasper en René.
... Swing in. Amusementsprogramma met de Amerikaanse Blueszanger Taj Mahal.
17.55 K. Journaal.
18.00 K. Te gast in.... Grenoble. De Olympische winterspelen.
18.30 K. Voor de kinderen.
18.40 K. Hier und Heute. Regionaal journaal van de WDR.
19.25 K. Het verhoor.
20.00 K. Journaal.
20.15 K. Enkele dagen uit het leven van Johannes Steinhoff. Film over generaal Steinhoff, inspekteur van de Luchtmacht van de Bundeswehr.
21.00 K. Reportage uit Bonn.
21.25 K. Het zevende zintuig. Verkeersinformatie.
21.30 K. Greer komt voor zichzelf. Uit de serie: „Mod Squad".
22.15 K. Journaal.
22.30 Gauner, Gelder und Giraffen. Televisiespel (herhaling).
0.00 K. Journaal.

DUITSLAND II

16.35 Alles onder een dak. Televisieserie. „Geen echte sportman".
17.00 Speelgoed is om mee te spelen (2): „Respect voor het speelgoed".
17.30 K. Journaal.
17.35 K. Sportinformatie.
18.05 K. Die Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine.
18.40 Die verdraaide maand. Quiz met Rainer Holbe
19.10 K. Het koninklijk Beiers Kantongerecht. „De paardenruiler".
19.45 K. Journaal en aktualiteiten.
20.15 De Commissaris. „Anoniem telefoontje". Door een geraffineerd plannetje wordt Kurt Gersdorf in het huis van zijn oom gelokt. Hij verwacht een jaloerse scène, maar in plaats daarvan wordt er geschoten. Gersdorf wordt naast het lijk van zijn oom gevonden en van moord verdacht.
21.12 Journaal.
21.15 Tolerant zijn. Programma met de Düsseldorfer „Kom(m)ödchen" over het probleem tolerant zijn.
22.15 K. Dagboek uit de evangelische wereld.
22.30 K. Journaal.
22.40 K. De valk zonder kop. Televisiespel.

DUITSLAND III

8.20 10.20 12.10 en 18.00 Schooltelevisie.
18.30 Techniek in de huishouding.
19.00 K. Nieuwtjes en mededelingen.
19.05 K. Klaas Vaak
19.10 K. Programma voor gastarbeiders uit Joegoslavië.
19.20 K. Nieuws uit Nordrhein-Westfalen.
19.30 K. Hierzulande - Heutzutage.
20.00 K. Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 Van draaibank tot computer (3).
21.00 Omgevingsplannen in de industriële omgeving.
21.50 K. Journaal.
21.55 Commentaar.
22.00 K. Kamler/Xenakis: „Discontinu".
22.05 Weekendforum...

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.30 Schooltelevisie. The seventh key (2).
18.55 Zandmannetje. Pietje Pee.
19.00 Eucoat. Katholiek-godsdienstige uitzending.
19.30 Ziet U er wat in? Programmaoverzicht van de komende week.
19.45 Hier spreekt men Nederlands
19.50 Zoeklicht, mededelingen en de weerman.
20.00 Journaal.
20.25 Groot platengala 1970 te Berlijn (klassiek). Bekende operaäria's.
21.10 Elke dag is er één. Het verhaal van een alcoholiste.
22.55 Journaal.

BELGIE (FRANS)

14.00 Schooltelevisie
17.35 Journaal.
17.40 Schooltelevisie.
18.05 Les petits jeus de Babette.
18.20 Affiches.
18.50 Bébé Antoine. Voor de kleuters.
18.55 Noële aux Quatre Vents. Televisieserie
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
20.00 Les saintes cheries. Televisieserie.
20.30 Aujourd'hui. Aktualiteitenrubriek.
22.00 Wat is BTW? (6).
22.30 Journaal.

HILVERSUM I

Hilversum I: 7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke- en semi-klass. muziek (gr.). (7.30 Nieuws. 7.32-7.40 Actualiteiten. 8.00-8.10 Nieuws). 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 (S) Aubade: moderne muziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 13.00-13.05 Raden maar...) 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Musiësta: licht muziekprogramma (opn). 14.55 (S) Concert a la Carte: verzoekplatenprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03 Disco-Drive-In: de showbussiness op de korrel genomen. 17.00 Aktua-Sportkompas: (Sport)nieuws, reportages, kommentaren en muziek. (17.05 Uit de Pers). 18.00 NCRV en Bloc: actuele kroniek met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws. 19.00-19.00 Wereldpanorama). 19.30 Veelgevraagde gewijde muziek. 20.00 (S) Metropole orkest en solisten: amusementsmuziek, afgewisseld door licht instrumentaal kwartet. 20.52 Kunst- en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstellingen. 20.57 Aansteker, hoorspel. 22.00 Aktua-Magazine: reportages kommentaren en muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.4 Huilen op de trap, muzikaal geïllustreerd radio-feuilleton. 23.05 Apollo XXI, fantastisch ruimtevaart-mysterie. 23.30 (S) Toontje later: licht muziekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

Hilversum II: 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: lichte grammofoonmuziek en reportages. (8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.30 De groenteman). 9.00 Internationaal spectrum: moderne muziek. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 (S) Instrumentaal trio: klassieke muziek. 11.55 Beursberichten. 12.00 Blik op de wereld: populair programma over ontwikkelingshulp. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 (S) Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.20 (S) Radiokoor met Russische kerkmuziek. 13.35 (S) Cello en piano: klassieke muziek. 14.00 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, lezingen en een korte overdenking. 15.00 (S) Aspekten van de kamermuziek. 15.40 Toerismo: een programma met toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 16.00 VPRO-Vrijdag: muziek, commentaren, reportages, interviews, berichten en telefonische reacties. (16.00 Nieuws. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.20 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland). 21.00 (S) Klassieke kamermuziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Actualiteiten. 22.50 (S) Prettig weekend: licht gevarieerd platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

Hilversum III: 9.00 Nieuws. 9.02 De Eddy Becker Show. (10.00 Nieuws). 11.00 Nieuws. 11.03 De Felix Meurders Show. 12.00 Nieuws. 12.03 Top-30. (13.00 Nieuws). 14.00 Nieuws. 14.03 Suzie Cream Cheese: licht platenprogramma. 15.00 Nieuws. 15.03 Muziek Boutiek. (16.00 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Zingende Bougie: gevarieerd platenprogramma voor automobilisten.

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39)
19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10 „Zij die ons verlieten". Klankbeeld van Frans Stultiens in het kader van de reportagereeks „Voormalige reporters werken nog een keer mee aan het ROZ-programma". 19.35-20.00 Limburg musiceert. Concert door de fanfare „Juliana" uit Holtum-Born onder leiding van de heer H. Janssen. Op programma o.a. Jeu de cuivre (Van Lijnschoten) en Gallions reach (Peter York).

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. (6.57 en 7.57 Nieuws) 8.00 Von Haus zu Haus, Hardy. 8.30 Voor de automobilisten. 9.30 Verzoekplaten. 9.57 Nieuws. 10.00 Aktualiteiten. 10.30 Monikas kleiner Tierpark. 11.30 Swing up, Jochen. 11.57 Nieuws. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 13.57 Nieuws. 14.00 Voor de automobilisten. 15.00 Weekendsport, Achim. 15.45 Aktualiteiten. 16.00 Klingende Filmillustrierte, Monika en Jochen. 17.00 Verzoekplaten. 17.27 Nieuws. 17.30 Modejournaal.
Nederlands: 18.00 Peter Koelewijn met de top 25 van Radio Luxemburg.
Engels: 19.30 Tony Prince. 21.30 Paul Burnett. 22.00 The Kenny Everett „208"-show. 22.30 Paul Burnett. 23.30 David Christian. 01.00-02.00 „Hard rock" met Kid Jensen.

BRT 2

(198,5 meter, FM: kanalen 22 en 36)
Brabant: 6.30 Nieuws. 6.33 Lach-in, Lach-uit. Lichte klanken. (7.00 Nieuws). 8.00 Nieuws. 8.15 Lichte melodieuze muziek. 9.00 Muziek non-stop.
Antwerpen: 10.00 Nieuws. 10.03 Concertleven te Antwerpen. 10.10 Programma door het Trio José Pingen. 11.30 Composities van Karel Albert en Glinka. 11.55 Toneelleven te Antwerpen. 12.00 Focus Antwerpen. (13.00 Nieuws).
West-Vlaanderen: 14.00 Composities van Weber, Suppé, Tsjaikofski, Offenbach, Barbier-Carré, Dvorak, Verdi-Piave, Adamberg, Jacob, Rossini, Boccherini bew. Cleber, Johann Strauss, Schubert, bew. Liszt, Mozart. 15.00 Nieuws. 15.05 Muzikale meesterwerken. 15.30 Splinternieuws. 15.40 Liedjes uit alle landen. 16.00 Openbaar kunstbezit in Vlaanderen. 16.10 Composities van Berlioz, Beethoven, Jean Decadt, Smetana.
Limburg: 17.00 Nieuws. 17.10 Met twee in de opera. 18.00 De vedette van de week: Jimmy Cliff. 18.15 Pete Colley aan het studio-orgel. 18.30 Splinternieuws. 18.40 Het oog mag ook wat hebben, gepresenteerd door Zwarte Lola. 19.00 Nieuws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Literaire marge. 19.33 Lichte melodische muziek. 19.45 Katholieke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Optreden van Gabriël Verschraegen, orgel; het koperensemble Theo Mertens. 21.00 Jazz. 21.30 Splinternieuws. 21.40 Cabaret op zolder. 22.00 Showprogramma rond sterren uit de showwereld. 22.40 De orgelman. 23.00 Nieuws. 23.10 Dansmuziek. 23.25-23.45 Chansons en melodieuze muziek.

TE KOOP AANGEB.

Te k. DIAPROJECTOR met afstandsbediening, merk Prestinox 4 n.pr. f 285,— voor f 125,—. Kollee, Waterstraat 11, Geleen. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMING van speelgoed, huish- en luxe artikelen, meubels, radio's, karpet, typemachine, bandrec., olie- of gashaard, enz. Schrijven aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 2760. x

Te k. gevr. groot KARPET, moet 3 bij 4 mtr zijn en in zeer goede staat. Ganzeweide no. 146, Heerlerheide.

Te koop gevr. goed gelegen mooie BUNGALOW of landhuisje in Zuid-Limburg. Prijs ca. f 90.000,—. Br. onder no. 2649 bur. dez.

Steeds de hoogste prijzen voor KOPER en metalen. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-9291. x

Te k. gevr. part. BOERENHUIS of boerderijtje, 20 tot 25 duizend of vrijst. woonh. met oprit, v.— en a. tuin 20 tot 30 duizend in Kerkrade, Waubach, Eygelshoven. Br. ond. no. N 6040 L.D. Nieuwenhagen.

2-KAMERWONING gevr. in Heerlen. Br. ond. nr. B 889 bur. dez.

Jong echtp. m. 1 kind zoekt WOONRUIMTE. Br. ond. nr. H 893 bur. dez. x

TE HUUR AANGEB.

KOSTDAMES en -heren gevr. Br. ond. nr. V 9141 bijkant. LD Valkenburg. x

In villa-huis, twee doorlopende KAMERS te huur met gebruik van keuken en badkamer. Te bevr. tel. 04406 nr 2460. Na 18 uur. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr. Waubach. x

Te huur electrische KAPHAMERS voor al uw kapwerk, f 25,— per dag, excl. B.T.W. Inl. L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre, telefoon 04451—339. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen tel. 045-717882. x

2 gemeub. KAMERS m. keuken te huur, slechts 15 min. van Maastricht, pracht omgeving, ideaal voor studenten, hippy's en natuurliefhebbers. Lage huurprijs. Inl. Michaël Hermans, Stokstr. 51 M'tricht, tel. 04400-16070. x

Huur nieuwe T.V.'s, wasautomaten, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, elektr. artikelen, bankstellen. Voll. garantie en onderhoud gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Tel. 04444 no. 1840.

TERREIN te h. ± 700 m2 aan grote verkeersweg te Kerkrade. Geschikt voor velerlei doeleinden. Br. o. no. 2643 b.d.

Gemeub. ZIT-SLAAPK. te huur met keukentje. f 100,— p. m. Bevr. Rijksw. Nrd. 4, Geleen. Na 6 uur. x

Te h. halfvrijst. HUIS bj. '65, 4 slaapk., tuin, etc. en gar. Huur f 270.- p.m. Bellekampsweg 20, Oirsbeek.

Te h. gemeub. KAMER op goede stand m. verw. en douche, m. of z. kost. Tel. 3579 Kerkrade.

Te h. WOONKAMER, slpk., keuken m. gez. gebr. v. badk., keld., stal, v. dame of echtp. 40-50 jr Vrijheerenberg 3, Heerlerheide.

Alleenst. gepens. weduwe b.a. SLAAPKAMER evt. m. zitkam., m. of zond. pension aan nette gepens. heer, omg. Heerlen. Br. ond nr. 2469 LD Geleen. x

Te h. aangeb. WINKELRUIMTE m. kamer. Parallelweg 71, Heerlen. x

Gem. ZITSLAAPKAMER en keuken, aparte ing. Bevr. na 6 uur Heulstr. 1, Heerlerheide. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. WONING m. minstens 2 slaapk. en c.v. in H'broek-B'sum of omg. (v.a. jan. of febr.) P. Meier, Weijenbergstr. 170, H'broek, tel. 211571. x

Jongeman zoekt gemeubil. KAMER met bad en evt. tel. Br. no. S 7321 L.D. Sittard.

BEDRIJFSRUIMTE gevr. die aan de Warenwetverplichtingen voldoet of kan worden aangepast (sector semi vleeswarenwet), omg. Heerlen of Kerkrade. Briev. ond. no. P 8117 L.D. Spek'heide.

HTS-er zoekt KOSTADRES, eigen kamer, weekends afw. Beek, Geleen of Stein. Br. Postbus 93 Beek.

RUILEN

WONINGRUIL, mooi gelegen woning voor klein gezin in Amby te ruil tegen woning in Meerssen. Inl. Tel. 04400-22489. x

Ik bewoon een héél HUIS in de Nijmegenstraat en wil graag ruilen met flat in Aarveld of Heeserveld. Br. on. nr. F 894 b.d. x

WONING, 3 slaapk., grote woonk. en keuken, teg. won. met 3 of 4 slaapk. in Waubach, N'hagen of Schaesberg Br. ond. no. N 6043 L.D. te Nieuwenhagen.

Te k. eengezinswon. op Heksenberg te r. v. FLAT 1e of 2e et. Inl. Eekhoornstr. 7 Heksenberg.

Te ruil 5 km. WON. te Kerkrade teg. 5 km. woning te Amsterdam of omgev. Br. o. n. K 4370 LD Kerkrade. x

EENGEZ-WON. te Hoensbroek te ruil tegen winkelwoonhuis te Nuth, Heerlen of omgev. Br. ond. no. H 3325 L.D. Hoensbroek. x

HUIZEN

HUIS te k. Kochstr. 13, 4 slpk., c.v., gar. Brunssum (t.o. ziekenhuis). x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151. x

Te k. ruime, halfvrijst. MIDDENSTANDSWONING met cv. Groenstraat-West 20. Waubach. x

Te k. zeer fraai WOONHUIS te Heerlen vrijstaand m. 4 slpk., badk., garage, etc. Vr.pr. f 105.000,-. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315. Beursmakelaar.

Munstergeleen: HERENHUIS met gar./c.v. Vrijst. 4 slpk., v.a. f 56.410,- v.o.n. eigen geld f 6000,- Rijksbijdrage f 7896,- Vrijst. 3 slpk. v.a. f 54.380,- v.o.n. eigen geld f 5840,- Rijksbijdrage f 4149,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 52.450,- v.o.n. eigen geld f 5581,- Rijksbijdrage f 7189,- Limbricht: bungalow met gar. en herenhus met gar.cv./c.a.s. Bungalows, 3 slpk. v.a. f 54.583,- v.o.n., eigen geld f 5.860,- Herenhuis 4 slpk. v.a. f 59.285, v.o.n., eigen geld f 6330,- Rijksbijdrage f 4566,- Elsloo; herenhuis met gar. c.v. Halfvrijst. 4 slpk. v.a. f 51.168,- v.o.n. eigen geld f 5464,- Rijksbijdrage f 13.750,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 47.688,- v.o.n., eigen geld f 5148, Rijksbijdrage f 12.850,- Spaubeek herenhuis met gar. Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 48.395,- v.o.n, eigen geld f 5155,- Rijksbijdrage f 5985, Prospectmateriaal wordt u op aanvraag gratis toegezonden. Tel. inl. 04402-2244. bij geen gehoor 04494-8490; 04400-22190. — Projectontwikkeling Mesterom Stationsstraat 8-10 Postbus 77 Beek (L.). x

In centrum van HEERLEN te huur: bovenwon. m. 3 slks. c.v. badk. m. ligbad. f 250 p. mnd. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij NV. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop, o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Stein. Vrijbl. inlichtingen verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstr. 14, Voerendaal - Kunrade, tel. 04446—1579. x

Eygelshoven. Te koop aangeb. 4-slpk.-WONINGEN m. souterrain. Kooppr. f 58.115,- v.o.n., vaste rente en afloss. f 392,- per mnd. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, telef. 04401 no. 1898. x

Te k. gevr. WONINGEN in Zd.-Limb. Mak. Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

BOUWTERREIN te huur gevraagd. Tel. 044442 nr 2088.

SCHAESBERG, nabij gemeentehuis halfvrijst. woonhuis f 55.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

SCHAESBERG, halfvrijst. woonh. met tuin f 39.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstraat 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Te k. zeer modern nieuw LANDHUIS omgeving Valkenburg. Prijs f 105.000,-. Br. ond. V 9143 bijk. LD te Valkenburg. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Geleen: te bouwen 3e en 4-slpk.-WONINGEN te koop. Kooppr. v.a. f 47.909. Rente en afl. v.a. f 288 p. m. Bouwadviesbur. Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 04401 no. 1898. x

Te k. goed onderhouden WOONHUIS, tuin, weiland, brede oprit, stallen, geschikt voor elk doeleinde. Br. o. nr. B 892. x

Bent u geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult u zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 045—712255 of Maastricht, Al. Battalaan 85, tel. 04400 no. 19177. x

Partic. vraagt te koop vrijliggend HUIS, bungalow of bouwgrond in Geleen of omgeving. Br. met prijs, omschrijving en ligging ond. no. G 2416 L.D. Geleen. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd Taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Van part. te k. te Simpelveld ruime halfvrijst. WONING met grote gar. Rondom mooi aangel. tuin. Bev. grote L-vormige woonk., keuken, 3 slpk., douche en prov.kelder. Vraagprijs f 39.000.- Te bez. Romeinenstr. 20 Simpelveld. Alleen zaterd. en zondags. x

WOONHUIS te k. in centr. v. Kerkrade. Ook te gebr. als kl. winkelpand. Br. o. n. K 4371 LD Kerkrade. x

Te k. in Brunssum halfvrijst. WOONHUIS met gar., c.v. open haard e.d. Prijs no.t.k. Te bevr. Leenheerstr. 58 Brunssum. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te k. aangeb. TUSSENWONING met c.v. 5 min. van centr. Heerlen in omg. ABP. Br.o.nr G 893 bd.

Kerkrade-W. HUIS te koop gevr. m. oprit. Indeling en prijs. Br. ond. nr. P 8109, Spekholzerheide. x

Geleen te k. ruime WONING Bwj. 56. Tel. inl. 04494-5743.

Maastricht St. Pieterskade 18 royaal HERENHUIS met gr. tuin ben. verd. leeg te aanv. Koopprijs f 39.000.- k.k. Inl. P. F. van Bruggen, Julianalaan 81 Margraten tel 04458-695.

Maastricht Graaf v. Waldeckstr. 27 royaal HERENHUIS m. gr. tuin op goede stand. Direkt leeg te aanv. Koopprijs f 49.000.- k.k. Inl. P. F. van Bruggen, Julianalaan 81 Margraten tel. 04458-695.

WOONHUIS te k. m. voor- en achtertuin tot. oppervl. 4 are 70. Mooie ligging. Koningssstr. 22 Born. x

EEN PARTIJ.
Wegens verbouwing een partij warme, dik gevoerde, waterdichte JACKS voor weinig geld. Motor & Rijwielbeurs ruimt pracht gevoerde jekkers tegen fabrieksprijs van f 47,50. Op bestelwagen, motor, brommer, tractor of fiets gewoon ideaal.
Regenpakken f 27,50. Regenbroeken v.a. f 7,50. Handschoenen met kap f 9,75. Jeugdponcho's f 6,75. Jethelmen f 35,—. Complete dames- en herenrijwielen v.a. f 125,—. Kwaliteit. Enorm profijt. Geen bluf, maar werkelijkheid.
MOTOR- & RIJWIELBEURS HEERLEN
KLOMPSTRAAT
Ook voor echt lederen kleding. x

HULSBERG, te koop halfvrijst. huis met gar., 4 slaapk. kelder, zolder, opp.vl. 346 m2 St. Clemensstr. 8 Hulsberg. x

Te k. in Sittard MIDDENST.-WONING met tuin (mooi gelegen). Koopprijs voordelig, slechts f 16.750. Hypotheek beschikb. Tel. 04490—2667. x

Omgeving Sittard (12 km) richting Echt (kort bij de bossen) riant LANDHUIS te koop. Bouwjaar 1961. Garage, c.v., ruime woonkamer (32 m2), 4 slaapkamers, zolder, voortuin, achtertuin, groot weiland met paardestalling. Totale grootte 3200 m2. Mei a.s. vrij te aanvaarden. Prijs f 80.000,—. Brieven ond. no. 2658 bur. dez. x

Te k. geriefl. WOONHUIS in Heerlen plm. 2 min. v. centr. Geh. centr. verw. (olie) Ind part.: ruime entree, gr. doorlop kamer, keuk., waskeuk. 1e verd.: 3 slpk. en badk. 2e verd.: 1 slpk. en bergruimtes. Aparte stook- en prov.-kelder. Aanv. maart '71. Br. o. no. D 892. x

Beek Margrietstr. 18, te koop aangeb. 4 slaapk.-WONING met garage, dir. te aanv. Bel 04402—1538. x

Te k. groot vrijst. HUIS m. tuin te H.heide. Gel. bij alle scholen. Vraagpr. f 37.500.- Br. o. no. M 893. x

Te ruil in Sittard, Jan Steenstraat 7, FLAT tegen huis. Huurprijs f 91,—. Te bevr. Jan Steenstraat 7. x

Te k. WOONHUIS Baandert, Sittard. Te bevr. Beethovenstr. 13 Sittard. x

DIEREN

Te k. goudkl. langh. TECKEL, 6 mnd. oud. Ganzeweide 113, Heerlerheide. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl, white terriers, Duitse doggen, chow-chows setters, dobermans, Sint-Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes v.a. f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt, telef. 04754—2031. x

Spec. aanbied. PAPEGAAIEN m. spraakgar. Mooi geschenk v.d. feestdgn. Amazone papegaai m. kooi f 129.-, keuze uit meer dan 100 st. Verder vele vogels, apen en andere dieren. Komt vrijbl. eens kijken. Vogelhandel Flamingo, Meerssenerweg 15, Mstr. tel. 04400-27280. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig, vele rassen, leuke hondjes va. f 30,— geënt, de grootste keuze en 10 tot f 100,— goedkoper. Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij voetbalstadion) Maastr., tel. 26812. 's Zondags open, 's woensd. gesl. x

Koop uw HOND bij een vertrouwd adres. Jonge D. herders, M. herders, ook oudere honden te k. Kamp. afst. Dorpstr. 58 Schinnen. x

Te k. PAPEGAAI met kooi v. f 135.- plus nachtegalen, schamalijster en div. andere soorten vogels. Vogel- en zaadhandel J. Sangen en Zn. Vinkerstr. 54 Kerkrade tel. 04445-6590. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,65. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

DWERGPOEDEL kennel Het Hondenparadijs koopt hier Uw poedeltjes. Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

Te koop zilvergrijze DWERGPOEDELTJES, zeer mooi. Vauwerhofweg 6, Schimmert zijstraat Op de Bies (ook te reserveren voor St.-Nicolaas). x

PEKINEESJE te k. Rozenstr. 8, Heerlerheide. x

Af te geven pr. Duitse HERDER 9 mnd. Duitse herder afger. 100 pct betrouwbaar en lief voor kinderen. Zeer gesch. voor bewaking of nachtwaker. Kamerhondjes iets moois. Sleinadestr. 27, Schaesberg. x

Te k. DWERGPOEDELTJES zwart-wit en zilvergrijs. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. Welsh PONY merrie drag. 3 jr. oud, valkkleur, mooie verschijning, zeer lief v. kinderen. Kloosterstr. 28 Simpelveld.

Te k. pr. Welsh TERRIERS en Eng. gladh. foxterrier, enige mooie dwergpoedeltjes af te geven. Tilly Busch, gediplom. trimster, Putstr. 50 Sittard.

Ontlopen Duitse HERDERSHOND, reu, zwart dek, op de Steenberg H'broek. Eigenaar invalide. Tegen vasthouden of aankoop wordt gewaarschuwd. Tel. 045—213169, of politie H'broek.

Te k. aangeb. beeldschone Afghaanse WINDHOND, aantrekelijke prijs mits goed tehuis. Inl. fam. T. Hermans, Stokstraat 51, Maastricht, tel. 04400—16070. x

Te k. nest jonge BOUVIERS m. stamb. Dorpstraat no. 41, Broeksittard.

PONY te koop met tuig en wagen. J. Smeets, Blauwsteenstr. 12, Schaesberg-Eikske.

Te k. D. HERDER, 1 jr oud. Achter de Winkel 277, Schaesberg.

COLLIE te k. 4 mnd. oud. Koolweg 3, Treebeek.

Te k. pracht Mech. HERDERS, zuiv. ras. Pleistr. 18, Nieuwenhagen. x

Weg. omst. te k. pracht Welsh PONY 4jr. Schimmelruin. Maastrichterlaan 149, Vaals. Inl. na 17 uur. x

Te k. besl. goed teh. gez. v. Ierse SETTER, 4 mnd. oud, is ingeënt en zind. te zien zat. Van Gilsstr. 126, Kerkrade, tel. 6477. x

AUTO'S & MOTOREN

ATTENTIE - attentie - autorijders! — Alle autobanden voor elk merk. Nieuw! met kortingen van 30 tot 40 pct. Mont. en uitbal. gratis. Donny Klassen, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. FORD Cortina 2 drs. bwj. 65 i.z.g.st. Vaesrade 5, Nuth, na 18 uur. x

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto defect? Donny helpt U direkt. Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30 pct. korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95, H'broek, tel. 211929. x

Te k. v. part. weg. vertrek naar buitenl. MERCEDES 200D, 30.000 km gel., geh. gereviseerd. Vr.pr. f 6500. Horatiusstr. 53, Heerlen, tel. 714061 na 18 uur. x

Te k. v. part. MORRIS 1100 bwj. aug. 68. 37.000 km gel. A. NW. .Kemkensweg 23, Amstenrade, tel. 04492-1670. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838 •

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeeren en inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans - Aral servicestation. Esschenderweg, Heerlen. Tel. 711930. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Gar. Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobielbedrijf G. BOS N.V., Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045—711444, Simca-dealer. Wij bieden u aan: Simca 1000 L '68; Simca 1100 LS '68; Simca 1100 GLS '68; Simca 1300 LS '66; Simca 1501 GL '67; Ford 12M 1300 cc motor '68; Daf 32 Daffodil '67; Renault 4 L '67; VW 1600 TL '66. Bovag-garantie 10.000 km met een max. van drie maanden.

Wij bieden te k. aan: OPEL Car. 1700 69, Opel Olympia 68 2 st., Opel Kad. 68 67 66, Opel Kad. Coupé 67 65 64, VW 1300 de luxe 69 69 68 68 68 76 66 5, VW Klipper Bestel 9, VW Sambabus 64 65, V W Variant 66 63, Ford Transit Bestel 69, Ford Transit Combi 66, Ford 17 M64, Ford 12M 66, Fiat 850 66, BMW 750 69. Inruil en financ. mog. Autobedrijf „HADE", Rijksweg 71, tel. 04406-3700 Vilt-Berg en Terblijt (L.)

Speciale aanbieding van ANWB-gekeurde OK-AUTO'S diverse merken en prijsklassen, Canton Reiss Honigmanstraat 61-63 Heerlen. x

Te k. van partic. FORD Taunus 12M coupé, bwj. laat '64, mooie wagen; prijs f 750, in goede staat, moet weg. Unescostraat 98, Heerlen Vrieheide, na 6 uur. x

AUTO'S - auto's: Opel Kadett '69, Opel Olympia '68, 12M coupé '68, Fiat coupé '67, Opel Rekord 1700 '68, NSU '67, VW 1600 '67. Versch. inr.-auto's. PL met of zond. geld. Hoofdstr. 63, Amstenrade. x

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. Tel. 2121. x

Van partic. te koop TAUNUS 12M, 4-drs, juni '65, i.z.g.st. Inruil mogel. Julianastr. 39, Eygelshoven, tel. 1966. x

Te k. BMW 2000 Automatic, spec. uitv., bj. '68, 44.000 km gel. Cortina G.T. bj. '69, 22.000 km gelopen. Simca Special 4 mnd. oud, 7.000 km gelopen. Alle automobielen zijn in zeer goede staat. A.N.W.B.-keuring toegestaan. Weijenweg 199, Treebeek, tel. 045—212956. Ook voor alle Ford-Cortina-onderdelen. x

Te k. CHEVROLET Impala 66, stationcar, verwarming, radio, air-condition, stuurbekrachtiging, 2 nieuwe sneeuwbanden, tax-free car (invoerrechten voor rekening koper). Prijs f 5400. Te bevr. Colonel Gude, tel. kantoor 045-623220. Thuis: Zenderweg 6, Hulsberg, tel. 04406-3810. x

FIAT 850 66 i.z.g.st. Tel. 045-213914. x

Te k. FIAT 125 69 m. radio. Populierenstr. 6, Passart, Hoensbroek, tel. 045-211069. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 04400-27308. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein? Dan moet u bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle AUTOMOBIELEN, contant geld. Let op het juiste adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354, of 11569 t.o Mosa Maastricht. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

VW 1300 70 69 68 67 65, VW Variant 67, VW 1500 Ponton 65 66, Ford Escort 68, BMW 1800 66. Volledige garantie. Inruil en financieren mogel. Garage en Automobielbedrijf Nerum NV Volkswagen Dealer Valkenburg tel. 2200. x

Te k. AUSTIN Seven 67 f 2650; Triumph Spitfire 69 f 6500; geen gezeurgarantie. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. MERCEDES 190D 65 Renault D, Mercedesbusje 65. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen. x

Te k. OPEL coupé L 1700 66. Monetstr. 8, Schaesberg. Na 17 u. Tel. 04443-3739. x

Te k. van part. w. omst. een i.z.g.st. zijnde 2 CV, lelijke eend type A.Z. bj. 66. Tel. 04490-9638. x

Te k. BMW 2000 type '69 i.st.v.nw. Financ. mog. Stucadoorsbedrijf P. H. Smits, Mgr. Schrijnenstr. 17, Hoensbroek. x

FIAT 1500 bwj. '67, 4-drs, van 1e eigenaar, plus 4 winterbanden, f 3.000. Nullanderstraat 56, Kerkrade, telef. no. 5984.

Te k. OPEL Kadett de L., m. schuifd., in pr .st., t.e.a.b. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. BMW glas 1[…] i.z.g.st. Akerstr. 65, […]sum.

Te k . FIAT 600 b[…] vr.prijs f 1000. Allee[…]terdags na 10 uur. […] 60a, Ubachsberg.

Te k. van part. OPE[…] 1965 en Heinkel sco[…] Jansminnestr. 14, Mu[…]leen.

VOLKSWAGEN 1600 […] f 3200; Volkswagen […] 66 f 2900; Karmann […] met radio f 1850; Tr[…] f 3200; Volkswagen […] 66 f 3000; Taunus […] f 1600; Taunus 12M 6[…] Taunus 12M 63 f 9[…] Kadett 65 f 2000; O[…] 65 f 2300; Opel 1700 […] Opel Rekord 60 f 3[…] 1700 66 f 280; Co[…] f 150; Fiat 600 64 f […] 500 64 f 600; Fiat 500 […]nera 64 f 500; Fiat 8[…]aal f 2400; Fiat 12[…] spider f 1500; Fiat […] f 2000; Fiat 600 61 f […] 50 61 f 200; Morris […] f 1750; NSU Prinz 6[…] Glas 1700 66 f 2400; […] 204 67 f 3600; Renault […] f 3400, Volkswagen […]riant 63 f 800; Opel […] 62 f 600. Garantie, […] fin. mog. Jo van Mi[…]straat 10, Kerkra[…] 04440-3026 t.o. Gem. […]park.

Autobedrijf John Ve[…] biedt te koop aan: C[…] DS21 Pallas 66, For[…]tang Fastback GT 6[…] 1800 67, VW baggy […]nus 20M TS 4-d[…] schuifdak 65, Taunus […] Taunus 12M 68, Tau[…] 67, Taunus 12M 66, […] 12M combi 66, Opel […] 69 ,Opel Kadett 68, O[…]tt 64, Ope Caravan […] Fiat 125 68, Fiat 124 […] 1600 S sportwagen […] 850 coupé 68, Fiat […] Fiat 600 65, Vauxhal[…] 1600 super 68, VW […] VW 1600 Variant 68, […] S 65, Karmann Ghia […] Simca 1500 GL 66 […] 1000 GL 66, Z.A.Z. […] luxe V4 70, Peugeot […] Peugeot 404 64, DK[…] 65. Inruilwagens: A[…]ven bestel 63, VW […] Inruil en fin. mogel[…] keuringen toesgesta[…] bedrijf John Verme[…]rallelweg 45, Heerle[…] voorbij Rivolitheat[…] 045—710500. — Geop[…] 9-20 uur, 's zondags […] 18 uur.

Garantie AUTO'S, […] keuring. Austin Mi[…] '70; Ford Capri 1700 […] Ford Transitbus e[…] '67 f 3750; Ford 15[…] f 3250; VW 1300 […] f 2950; Opel Kadett '[…] VW 160 TL, 1500 S […] '64 f 1250; Fiat 15[…] f 2750; Fiat 850 Sp[…] Fiat 850 '66 f 1850; […] zeer snel f 2750; Au[…]lanza '66; Fiat 1100 '[…]tina '65; Corsair '65; […] '65; Daffodil '65; Fiat […] Taunus 12M '65 f 8[…] Kadett '64 f 750; […] brommer '68 f 700, […] financ. Garage P. […] Scharnerweg 3-7, M[…] tel. 04400—27308, let […] goede adres 3-7, […] avonds en 's zondags […]dag.

Dollarstroom naar Holland opgedroogd

Loonkostenstijging ondermijnt de gulden

AMSTERDAM, 20 november. (GPD) — Terwijl West-Duitsland genoodzaakt is om het discontotarief te verlagen om de dollarstroom te stuiten, blijkt dat de Nederlandse Bank niet langer behoeft op te treden als vergaarbak van het Amerikaanse betaalmiddel. Integendeel, uit het koersverloop op de internationale valutamarkt blijkt dat de gulden wat van zijn glans als keiharde valuta heeft verloren. Blijkbaar is het in het buitenland doorgedrongen dat de snelle loonkostenstijging de inflatiesluis heeft geopend en dat vele bedrijven in de knel komen.

Op grond van deze ontwikkeling zou het in de gegeven omstandigheden niet nodig zijn dat de Nederlandsche Bank het voorbeeld van de Bundesbank zou moeten volgen om het disconto te verlagen. Als het op internationale aandrang toch zou gebeuren, dan zal het waarschijnlijk een symbolische handeling zijn door een verlaging met 0,25 pct. Uit de gegevens van de weekstaat van de Nederlandsche Bank valt bepaald niet op te maken dat er een noodzaak bestaat om aan de discontobel te trekken.

Gedurende de afgelopen week heeft er enige afvloeiing van deviezen plaatsgevonden, maar het zal tot januari duren eer een flink deel van de dollars aan de banken moet worden teruggegeven, die in de afgelopen maanden aan de deviezenpot zijn toegevoegd.

Het tegoed van de schatkist heeft een flinke aderlating moeten ondergaan, maar dat is niet anders dan te verwachten viel. Het tijdstip was weer aangebroken, waarop de gemeentefinanciers aan het loket stonden om hun aandeel in de belastingopbrengsten op te eisen. Daar is tegenwoordig per maand een bedrag van omstreeks f 400 mln. mee gemoeid. Bovendien moesten er allerlei andere betalingen door het rijk worden verricht.

Een en ander had tot gevolg dat het rijk in de afgelopen week f 414 mln. meer heeft uitgegeven dan er aan belastinggelden binnenkwam. Voor de banken was door de uitkering aan de gemeenten het tijdstip aangebroken om een schone lei te maken bij de Nederlandsche Bank. Vrijwel de gehele post voorschotten in rekening-courant werd weggevaagd.

De bestedingsdrang heeft met het oog op de nadering van Sinterklaas een extra-impuls gekregen. De winkeliers waren dan ook in staat om voor f 130 mln. aan bankpapier bij hun banken in te leveren, die het op hun beurt ijlings naar de Nederlandsche Bank brachten om er schuld mee af te lossen. De circulatie is ingekrompen tot f 9.284 mln. Te verwachten is evenwel dat binnenkort de sluis weer opengaat, want tegen het einde van de maand zal nog heel wat extra bankpapier nodig zijn voor de uitbetaling aan de nakomers van de f 400 explosie.

URSOVERZICHT

nternationals verdeeld

ERDAM, 20 nov. — De internatio-fondsen toonden donderdag een leidse aanblik. Met de hernieuwde g in Wall Street als achtergrond men er weinig voor iets te on-en. Philips en Kon. Olie bewo-zich zelfs flink in dalende richting, bij Kon. Olie f 1.40 naar beneden op 142.70. Philips kwam weer bene-de f 50 en noteerde omstreeks 12 49.80, dat is een gulden lager dan g. Hoogovens ging na een prijs-de opening wat naar beneden tot AKZO en Unilever handhaafden oek. KLM moest f 2,50 afstaan op 50.

de scheepvaarthoek lag de openings-Van Ommeren ruim 7 punten . De directie heeft ontkend dat er besprekingen aan de gang zijn, r vlak na opening stak de speculatie kop weer op en veerde de koers op 305 of nog maar 2 punten beneden nsdag.

cultuurfondsen waren wat lager. steeg op het gunstige tussentijdse ht ongeveer f 2,50 tot 233.

steren stond de inschrijving open op nieuwe 8 pct. staatslening 1970 III. giftekoers is 99½ pct.; het bedrag de lening wordt na sluiting van de chrijving vastgesteld.

lokale markt hield zich erg rustig weinig grote verschuivingen. Hier-waren de winsten iets in de meer-eld. Schuitema schoot uit de slof een 15 punten hogere biedkoers na ntstekende winstverwachtingen. Het bedrijf Van Hattum en Blankevoort ook stevig in opmars. V.d. Grinten en wer konden elk f 3 bijboeken. Al-Heijn was f 1,50 beter. Voor Vezel-erking is de vraag abrupt terugge-d. Het fonds ontving een 8 punten re biedkoers van 82. Aan de andere gaven Bols en Gist-Brocades elk (35 punten) prijs. Sanders was 10 en lager ondanks het gunstige tus-ijdse bericht en de dividendverho-Bredero en Ballast-Nedam sloegen g terug in. Elsevier was f 5 in e en ook MOSA en Grasso lagen boden.

atsfondsenmarkt was overwegend onder invloed van de nieuwe ening.

de beurs bestaat onzekerheid om-t het succes van de inschrijving de nieuwe staatslening. Volgens mmigen verloopt de inschrijving he-maal niet zo best. Men wijst erop de spaarbanken waarschijnlijk ijk kunnen inschrijven omdat de ing midden in de feestmaand mber is. Ook zou de belangstelling it Duitsland minder zijn dan bij rige leningen.

heepscomputer van Philips

HAAG, 20 nov. — Samen met een Noorse rederij werkt Philips aan project voor automatisering van m. De voorbereidende fase van roject is afgesloten en men is nu stadium van de verwezenlijking en. Dit najaar wordt een nieuwe ton metende tanker van de Noor-derij, de A/S Sig Bergesen en Co., gebouwd wordt op een werf in nger, uitgerust met een nieuw, Philips in nauwe samenwerking de rederij ontworpen automatisch m, dat gedurende de twee komen-n zal worden beproefd.

systeem bestaat uit één grote com-maar de mogelijkheid is niet sloten, dat op grond van de erva-den die worden opgedaan, zal wor-besloten in de toekomst verscheide-kleinere computers te installeren.

Philips verwacht van zijn automatische rusting, dat zij een omwenteling zal betekenen in de exploitatie van belangrijk deel van de Noorse en icht van de wereldkoopvaardijvloot. automatisering levert, volgens Phi-al een aanzienlijke besparing op de loitatie van grote schepen op als de emanningin dezelfde grootte wordt ge-ndhaafd. Groter nog worden uiteraard besparingen, als men de bemanning er maakt, hetgeen met gebruikma-van de automatisering mogelijk is.

AVONDKOERSEN

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

STERDAM, 20 november — De aan New-Yorkse effektenbeurs genoteer-Nederlandse fondsen verkregen don-dag 19 november de volgende note-ringen: (tussen haakjes de koersen van woensdag 18 november aan de New-Yorkse effektenbeurs).

n. Olie — ($ 43 1/4 - 43 5/8) — $ 44 - 44 1/4;
ilips — ($ 15 - 15 1/2) — $ 14 1/2 - 14 7/8;
ilever — ($ 25 3/4 - 26) — $ 25 - 25 3/4;
LM — ($ 42) — $ 43 1/8.

koersen komen bij een dollardag-nd van f 3,60 overeen met:
lie — (f 155,70 - 157,05) — f 158,40 - 159,30;
— (f 54,00 - 55,80) — f 52,20 - 53,55;
r — (f 92,70 - 93,60) — f 90,00 - 92,70;
— (f 151,20) — f 155,25.

(Opgave Hirsch & Co.)

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

DAM, 20 november. — In het ch effectenverkeer aan de Am-beurs zijn gisteravond de vol-koersen tot stand gekomen. haakjes staat de officiële slot-van 's middags.
ZO 72.00 - 72.50 gl (72.20)
ogovens — (74.50)
n. Olie 143.20 - 144.50 gl (142.70)
ilips 49.50 - 49.90 gl (49.90)
ilever 89.00 (88.20)
LM — (142.80)

RUZIE IN PLAATS VAN FUSIE

DEN HAAG, 20 nov. — De overneming van het textieldetailhandelsbedrijf „Het Lingeriehuis" door de NV GBS-Beheer (C. M. de Ruiter) is van de baan, aldus vernamen wij van de zijde van GBS-beheer. De heer De Ruiter zal ontbinding van de koopovereenkomst vragen op grond van „wanprestatie" van het Lingeriehuis en eist ook een schadevergoeding van de directeur van het Lingeriehuis, de heer S. de Poorter, en van de overige aandeelhouders.

Ontbinding van de koopovereenkomst zal worden gevraagd, omdat het Lingeriehuis filialen zou hebben verkocht, die in de verkoop aan GBS-beheer waren inbegrepen. Ook zou het Lingeriehuis de vakbonden niet op tijd hebben ingelicht, waardoor moeilijkheden met de S.E.R.-fusiecommissie zijn ontstaan, die ten onrechte op het hoofd van de heer De Ruiter zouden zijn neergekomen, zo beweert deze thans. Voorts beschuldigt de heer De Ruiter het Lingeriehuis van „onjuiste mededelingen aan de pers", die zijn kredietpositie zouden hebben aangetast.
De advocaat van De Ruiter, heeft meegedeeld dat de dagvaarding aan het Lingeriehuis is uitgegaan. De geëiste schadevergoeding bedraagt 3 miljoen gulden.
De secretaris van De Ruiter, heeft eveneens meegedeeld dat de overneming van Bisschoff gewoon doorgaat.

bedrijfs leven

• JAPAN

Het bedrijfsleven in en rond de Japanse stad Osaka is in Rotterdam een handelscentrum begonnen dat tot doel heeft de transacties van de aangesloten bedrijven op de Europese markt te vergemakkelijken. De organisatie draagt de naam „Osaka Merchandise Center". Begin volgende maand opent men een kantoor in het Nillmijgebouw. De distributie van goederen gebeurt vanuit een loods van Pakhoed in de Waalhaven.
24 Japanse fabrikanten en exporteurs uit de prefectuur van Osaka kunnen via dit centrum een direct op de zakelijke transacties gerichte dienstverlening geven, zoals verkorting van levertijd van produkten, levering in kleinere hoeveelheden en betere serviceverlening na verkoop van de goederen. Rotterdam werd als vestigingsplaats gekozen vanwege het industriële en zakelijke karakter van de stad.

• TEXTIEL

Het textielbedrijf Frico Jan Menko NV zal een interne fusie aangaan met J. F. Scholten en Zoon eveneens in Enschede. Scholten waar 580 mensen werken en Menko met 660 man zijn dochterondernemingen van de KNTU. Tot de fusie is besloten in verband met de reconstructieplannen van de KNTU.
De plannen zijn een uitvloeisel van een besluit tot integratie van de bedrijven die zich bezighouden met de produktie van stoffen bovenkleding. In dit kader werden in de afgelopen tijd al Hardick Zijdenweverij en Jerseyfabrieken Kersenmaker binnen het Menkoconcern geplaats. Doordat de fusie zal plaatsvinden gedurende een periode van meer dan een jaar zullen er weinig nadelige gevolgen voor het personeel zijn. Wel zal de fusie een vermindering van het personeelsbestand tot gevolg hebben, maar dit zal door het natuurlijke verloop kunnen worden verwezenlijkt.

• CITROëN

Door de snel gestegen verkoop van de Citroën 2CV in Nederland is er een vrijwel constante levertijd van 7-8 weken. Aangezien ook in de andere landen van Europa een hernieuwde vraag naar dit type wagen bestaat is de Franse fabriek aan de grens van de produktiemogelijkheid gekomen.
Om toch de achterstand wat in te lopen is nu de Spaanse Citroënfabriek te Vigo ingeschakeld om de 2CV ook voor Nederland te assembleren. De vorige week werden de eerste 1000 2CV's per boot uit Spanje aangevoerd en te Amsterdam gelost.

• RUBBER

NV Oost-Java Rubber zal aandeelhouders voorstellen de maatschappij en haar twee dochterondernemingen te liquideren. De twee dochterondernemingen zijn NV Koffiecultuurmij. „Soember Kerto" en NV Koffiecultuurmij. „Kali Klepoe". Het gecombineerde verlies bedroeg in 1969 f 10.670, waardoor het totale verlies steeg tot f 189.540.
De grootte van de schadevergoedingen is nog niet definitief vastgesteld. De voorlopige schadeclaimbedragen werden in 1969 door het bureau Schadeclaims verhoogd en gebracht van ruim f 2,6 mln. op bijna f 3 mln., zo blijkt uit het jaarverslag. Uit deze verhoging is ook een hogere schadeuitkering te verwachten van bijna f 50.000.

• FUSIE

Een reuze-fusie in de Nederlandse accountantskringen gaat niet door. De kantoren Klynveld, Kraayenhof en co., en Frese, Hogeweg, Meyer en Hoercher hebben hun fusiebesprekingen stopgezet.

In een toelichting zegt Klynveld, Kraayenhof en co: „De fusiebesprekingen zijn indertijd geopend omdat beide kantoren in verdergaande samenwerking op lange termijn, vooral in het buitenland, voordelen zochten. Nadat alle facetten waren onderzocht, is tenslotte geconcludeerd dat de voorwaarden voor een algehele samenwerking niet in voldoende mate aanwezig waren."

Naftakraker 3 grootste chemische fabriek van DSM

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 20 nov. — Einde van dit jaar wordt bij DSM begonnen met de montagewerkzaamheden voor de Naftakraker 3. De bezetting op het bouwterrein zal dan oplopen van 300 tot ongeveer 1000 man. De nieuwe Naftakraker is de grootste chemische fabriek die ooit bij DSM werd gebouwd. De fabriek wordt in totaal 250 meter lang, 150 meter breed en krijgt een capaciteit van 300.000 ton etheen per jaar. De grondstoffen voor de kraker worden via de bestaande Naftapijpleiding vanaf de Rotterdamse Botlek aangevoerd. De capaciteit van de leiding moet echter worden opgevoerd. Daartoe worden enkele tussenstations gebouwd.

Stamicarbon heeft in New Dehli een overeenkomst getekend met de Fertilizers Coöperation of India voor de levering van de wetenschappelijke kennis voor een nitrofosfaatfabriek. De fabriek wordt de grootste mengmeststoffenfabriek van de wereld. Zij kan 1 miljoen ton per jaar produceren. Het is het grootste succes dat stamicarbon tot nog toe in de kunstmestsector heeft behaald.

Oliezoeken in dieper water

DELFT, 20 november. — Prof. W. van Eek, hoogleraar Mijnbouwkunde (Petroleumwinning) heeft aan de TH van Delft zijn inaugurale rede gehouden. Prof.

Van Eek sprak over petroleumwinning en natte mijnbouw. Petroleumwinning ter zee is thans technisch mogelijk tot 200 meter waterdiepte, doch is kostbaar vergeleken met de winning ter land. Om in de toekomst aan de vraag naar petroleum te kunnen voldoen, is het verder zoeken naar olie in water dieper dan 200 meter gemotiveerd.

In het jaar 2000 verwacht men dat de vraag naar olie driemaal zo hoog zal zijn als thans. Naar de technici hopen, zal men voldoende tijd krijgen nieuwe technieken te vinden om in grotere oceaandiepten op economische wijze petroleum te winnen. Tevens zal moeten worden gezocht naar methoden om zonodig olievelden in de Poolstreken tot ontwikkeling te brengen. Mogelijkheden liggen ook nog in de teerzanden en olieschalies die hier en daar in grote massa's ondergronds voorkomen.
Prof. van Eek veronderstelde, dat er genoeg petroleum kan worden gewonnen om gedurende enige generaties aan de wereldvraag te kunnen voldoen, mits er geen onverwachte technische, economische of politieke belemmeringen optreden.
Over de ertsmijnbouw zei prof. v. Eek dat ook hier naar minder conventionele methoden moet worden gezocht, opdat deze na het jaar 2.000 een bijdrage kunnen leveren aan bepaalde metalen. Hij dacht aan natte mijnbouw op zee. [illegible] metalen kunnen [illegible] gewonnen uit de basaltische oceaankorst. Eerst zullen echter methoden [illegible] te worden ontwikkeld om de [illegible] op grote diepte te verbeteren.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	72.20-30 gl	72.10 gb-72
Alg. Bank Nederl.	230.20-70	233-233.50
AMRO-bank	51.90-2	51.80
A'dam Rubber	41.5	40.6 gb
Deli Mij.	59.70-80	58.70
Dordtsche Petrol.	896.5	886.5
idem 7% pr.	895.5	886
Heinekens bel. & beh.	212-212.30	214.40
Heinekens Bier	218.20	218.10 gb
HAL	94	93.50
Hoogovens	75.30-70	74.40-74.60
HVA	58.5-8.9	58.5-58.7
KLM	145-5.50	142.80
Kon. Petr.	144-4.20 gl	142.50 gb-[illegible]
KNSM	88	88.50
Nat. Nederl.	74-4.20 gl	74.10-74.40
Phs. v. Ommeren	307 gb-8	304 gb-306
Philips	50.70-90	49.80 gb-[illegible]
Robeco	214.50-60	213.70-213.[illegible]
Rolinco	168	166.60-166.[illegible]
Scheepsv. Unie	86.10	85.20
Unilever	88.10-20	88.10-88.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	100.40	100.30
idem '70	7¾	100.70	100.55
idem '69	7½	95.80	95.80
idem '68-1	7	91.90	91.90
idem '68-1	6½	87.20	87
idem '66	6¼	88	88
idem '67	6	83.90	83.90
idem '65-1	5¾	86.50	86.50
idem '64-1	5¼	82.85	82.85
idem '64	5	79.40	79.40

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	72	72
AMRO bank	5¼	91	90.90
Berkels Pat.	6	90	90
Bols	6¼	135	131.40
Borsumij	3¼	92	92
Elsevier	7¾	131	130
Gelder Pap.	6½	89	88.20
Gelderl.-Tielens	8¼	110	109.50
Gist Brocades	5¾	101	100
v.d. Grinten '69	6½	112	112
Homburg	6½	136 b	—
Hoogovens	5¼	80	80
KLM	5¾	81	81
Meelf. Ned.B.'66	6¼	95.50	94.50
Philips '70	6½	98.65	98.10
Ph. Gloeil. fabr.	4¼	94 l	93.50
Proost en Br.	4¾	97	—
Rolinco f 1000	6½	84 b	—
Ver. Glas	7	120	122

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
§ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	125.70	125.50
AMFAS-groep cert. f.	91.50	92
Ass. C. St. R'dam c.	86.50	86.50
Bank en Ass. Ass.	82.50	82.20
Bank v. Onr. zaken	353	352.5
Cultuurbank	105.5	102.5
Delta-Lloyd cert. f.	85.30	85.70
Eerste Ned.-Nillmij c.	146	147
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	89
Ned. Credietb. a. b.	37	37
Ned. Middenstandsb.	95.80	95.80
Slavenburg's bank f.	210	209.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	213	212.80
Albert Heyn	143.50	146
Alg. Hand. Onr. Goed	151	152
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	161	161
A'dam Droogdok Mij.	127	—
A'dam Rijtuig Mij.	137.5	137.80
A.N.I.E.M. nat. bez.	57	55.3
Arnhemsche Schb.	128	127
Asselbergs IJzer	103	103.5
Autom. Screw Works	110 b	112
Auto-Industr. R'dam	202.5	202.5 b
Ballast-Nedam Gr.	76.30	74.50
Bataaf Aannem. Mij.	437	442
Batava Margarine	105	104
Batenburg	214	210
Beek A.L.V.	96.5 l	96.5 l
Beers' Zonen	322	319 l
Befo B.	137 l	135
Begemann Mach.	119	118.5
Bensdorp Intern.	232	227
Bergh & Jurgens	181	181
idem 6½ c. pr.	70.5	70.5
Bergoss Tapijt	151	155
Berkels' Patent	180	182
Bernet & Co. B	170.3	172
Blijdenst-Willink	54	51
Boer Drukk. Uitgev.	308	310
Bols Lucas	132.80	129
Borsumij-Wehry 400	165	161
Braat Bouwstoffc	—	240 b
Brakke Grond	21.2	21.2
Bredero Vast Goed	—	—
Bredero v. Goed nrc	186	184
idem Ver. Bedr. nrc	399.5	391.5
Bredero V. Bedr. nrc	399.5	391.5
Bührmann-Tetterode	74	74.40
Bijenkorf Ben.nrc	382	382.5
Bijenkorf Beh. 6% p.	73	72.60
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	611	605
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	122.5
Centr. Suikermij	440	444
Chamotte Unie	159.5	160
Cindu-Key & Kram.	86	86
Crane Nederland	108.5	109.8
Curaçaose Hand nrc	167	168
Dagra	133	139
Desseaux Tapijt	54.20	55
Dikkers & Co.	73.5	76 b
Dorp & Co.	152.5	152
Drentsch-Overijs. H.	131.5	129
Dröge Wol	120	121 b
D.R.U.	—	—
Duiker Apparaten B	122	124 b
Elseviers Uitg. Mij.	432	423
E[illegible]	174	170
Enkes	168	166
E.N.O.T.	205	210 b
Erdal Wasverwerk.	158	157
Etna-Daalderop H	—	58
Europe Hotel	405 l	400 b
Figee Haarlem Mach.	142	142
Fokker	58	59
Ford	860	860
Furness f 20	83	83.50
Gazelle Rijwiel.	212	212
Gelder Papier	132.50	132
v. Geld. Papier pref.	—	—
Gelderl.-Tielens	89 b	90
Gero Net. Bez. c.	95.5	95
Geveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	134.5	134.5
Gist-Brocades	100	95.20
Goudsmit Ed.	109	106.7
Grasso's Machines	172	165
Grinten Venlo	252	255 b
Grofsmederij K Ned.	95	96
Gruyter 6% c.p. A	81	81.50 b
Gruyter 6% c.p. B	—	91.50 b
Hagemeijer & Co.	109	109
Halberg Machines	67.6	66
Hatema-Texopr.	138	140
idem 5 pct p.wd.	85 b	86
Hattum & Blankev.	76 b	80.50
Hellingma	230	230
Hero Conserven	222	221
Hoek's Machines	620 b	634
Holec	140	148
Holl. Beton Groep	74.50	73
Holl. Melksuiker	269	265
Homburg B	82	83.50
Hoogenbosch Schoen.	188	186
Hoogenstraat Cons.	49	49
Hooimeyer Zn.	110	110.1
I.H.C.-Holland	209	207
Industriële Mij.	250	250
IBB-Kondor gr.	207	206
Interlas	412	411
Internatio-Mueller	55	54.50
Int. Coating Mat.	—	—
Int. Gewap. Beton-B.	325 l	327
Inventum	175 l	170.2
Jean Heybroek	90.5	90.6
Jongeneel Hout	258	254
Kemo Corset	180	188
Kempen & Begeer	66	65
Key Hout	270	270
Kiene Suikerwerk	215	212
Kloos & Zn.	180.5	178
Kluwer Uitgev. Mij.	217	220
K.F. vh Alex Adam	130	128
K.N. Papier Maastr.	158	154
K.N. Textiel Unie c	27	27.1
Korenschoof	354	354
Koudijs Voeder nrc	143.5	141.5
Krasnapolsky	58.80	56.50
K.V.T. Tapijt	136.5	136
Kwatta Chocolade	143	137
Landré/Glunderman	145 l	142 b
Leidsche Wolspinn.	180.5	181.5
Lindeteves	174	175
Lips & Gispen c.	300	300
Lijempf	56.80	56.60
Lijm-Gelatine Delft	130	130
Macintosh Stein	—	85 b
Matubel	189	186
Meel Ned. Bakkerij	215	214
Mees' Bouwmater. B	87	87
Metaverpa B	295 l	293 l
Meteoor Beton	288	287
Molukse Handel	21	20.5
MOSA Maastricht	67.80	66.30
Mulders Fabr.	110	110
Mijnbouwk. Werk.cv	348	345 l
Naarden Ch. en N. G.	92.50	91.50
Naeff Gebr.	190	190 l
Nedap Apparaten	167	168
Nederhorst Ver.Bedr.	55.30	57.50
Neu. Bontweverij	121	130
Ned. Dagblad Un.	170	—
Ned. Springstoff. c.	159	—
Nelle Wed. v.	316	311
Netam B	120.5	115 b
Nicaf	107.5	109.5 b
Nierstrasz	125.5	123
Nrd. Europ. Houth.	151	151
Norit	115	114.50
Nutricia N.R.C.	360.5	366
Nyma	22.5	21
Nijverdal-t. Cate	67.8	68.5
Overzeese Gas	84.50	84.60
Oranst & Koppel	230 b	236 l
Oving	206 b	206
Pakhoed Hold. nrc	77.80	76.50
Palembang Cult.	64	64
Palthe	83.9	82
Parkhotel	500 b	500 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
[illegible]	166.2	166
[illegible]	165	165
Porceleyne Fles	117	118
Proost & Brandt	355	351
[illegible] R'staal	149 b	138
Reesink & Co	156 b	160 b
Reeuwijk	285 l	—
Reineveld Mach.	116	118
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlensaure	—	—
Riva	210	206.5
Rohte Jiskoot	86	86.5
Rommenhoeller	716	715
Ruhaak	135	136
Rijn-Schelde Mach.	160.5	161
Sanders Behang	192	192
Scheveningen EMS	19.30	19.50
Schokbeton B	165	166
Scholten Carton	161	162
Scholten Honig	42	42.20
Schuitema Gebr.	165	185
Schuppen Sajet	—	192 l
Schuttersv.-v. Heek	85.5	86
Simon de Wit B	273.5	271
Simons' Emballage	85	85
Soerabaya Droogdok	23.1	23.1
Stokvis	112.5	113
St. Spinn. Twenthe	80.5	81.5
Synres Chemie nrc.	—	—
Tabak Philips	83.5	86.5
Tech. Bur. Martinsen	153	148
Technische Unie	305	305 b
Tilburg Water	293.5	300
Tricotbest	70.2 b	71
Twentsche Kabel	450	445
Ubbink Davo	106	110
Udenhout	99	99
Unikap Rijwiel	121 b	121
Unilever 7% c. pr.	90	78.5 b
idem 6% c. pr.	78	51 b
idem 4% c. pr.	51	276
Utermohlen	280	280
v.d. Vliet-Weruink	115.50	87
Veneco	81	120
Veneta Tapijt	119.5	119.5
Ver. Glas NB	151	164
V. Hand Scheven.	40.5	72.50
Verenig. Mach. Fabr.	71	72
V.N. Uitg. Bedr.	137	137
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.60 b	136
Ver. Touwfabrieken	139	130
Vezelverwerk. Noord	73.5	168
Vihamy-Buttinger	160	—
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	600	600
Vulcaansoord	89	88
Waveren Gram	59	60
Wegener Courant. C	77	77
Wereldhaven	428	430
Wessanen KP	71.50	70.40
Wessem & Co Hout	140	140
Wyers'	101.80	111.5
Wijk & Heringa	75	73
Zaalberg	72	72

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	110.5	101
Converto 1/1 pb	790	745
HBB Bel. Dep. 1-3 p.	749	760
Holland Fund p.i.	585	587
Simpl. Vast Goed	112	112
Breevast 1967	89.80	90
A'dam Bel. Mij. f. 50	139	139.50
Dutch Int. Fund	133	133
Neo. Fonds Mij Nefo	65.40	65
PROTECTOR	—	119.50
Unitas f. 50	77	75.90
Utilico	112.70	112
Europafonds 10 pb	420 exd	420
Unifonds 20 pb	474	476
Eurunion 10 pb	1241	1241
Valeurop 10 pb	676	676
Chemical Fund c.	15.50	15.50
Massachusetts I. Tr.	12.80	12.70
Solvay & Cie	192	186.2
Union Miniere 1 aand	1285	1280
Imp. Chem. Ind. c.	215	212

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	7	7.10
Imperial Oil	19.70	18.86
Shell Canada	33.50	33.30
ACF Industr.	46.35	48.15
Allied Chemical	18.90	18.60
[illegible]	[illegible]	28.45
Anaconda	19.80	20
Atchison Topeka	18	17.90
Bethlehem Steel	21	20.40
Boeing Comp.	15.10	14.50
Burroughs Corp.	[illegible]	105.25
Colgate Palmolive	44.50	45.30
Dow Chemical	65.00	65.30
Du Pont de Nemours	124.50	121
Eastman Kodak	70.50	70.30
Fluor Corp.	21.40	21
Ford Motor	49	48.10
Gen. Electric	84.25	84.30
Gen. Motors	72.25	71.30
Int. Bus. Mach. IBM	308	302
Kennecott Copper	34.75	34.10
Montgomery Ward	54	53
Nat. Dist + Chemical	15.20	14.10
National Steel	39.90	40
North Am. Philips	24.10	23.50 b
Olin Corp	16	15.90
Phillips Petrol	27.75	—
Procter & Gamble	114.50	113.50
Radio Corp. America	24	23.30
Republic Steel	—	27.50
Shell Oil	42.70	41.70
Stand. Oil N. Jersey	67.10	67.25
Tenneco	—	32.00
U.S. Steel	30	29.50
Westingh. Electr.	68	68.40

TE KOOP AANGEB.

Palissander WANDMEUBEL 310 cm. br., gekost f 1800 nu f 1295. Massief eiken Romaanse kast norm. f 1995 nu f 1090. Biedermeier bankstel iets aparts, met kwasten en fraai afgewerkt f 895. Klassiek Engels bankstel, z. zwaar met dames- en herenclub, kost normaal f 1500, bij ons f 895. Oudholl. bankstellen vanaf f 695. Klassieke bankstellen dralon bekl. vanaf f 695. Oudholl. eethoeken, mod. eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

Te k. 2 AUTOPEDS en kl. fietsje. Taelmanshof 8, Brunssum. x

Te koop 100 Watt BAS-INSTALLATIE te gebr. voor alle doeleinden, van f 3200,— voor f 1400. Heidestr. 33, Schinveld. x

Te koop Oosthoek ENCYCLOPEDIE. Brunssummerweg 4, Nieuwenhagen, tel. 2866. x

SPORTARTIKELEN, gezelschapsspelen, trainingspakken, Sporthuis Reintjens, Meeste keus en toch voordelig. Baanstr. 6, Schaesberg. x

Te k. elektr. TREIN merk Trix m. wagens en ± 15 mtr. rails en div. aparte stukken. Caumerweg 26, Heerlerbaan. x

Te k. INSTRUMENVERST. 70 Watt en beijer microf. 3 m. oud, koopje. Noord-Ooststr. 21, Schaesberg. x

Te k. BERGMEUBEL 6 stoelen, tafel en 3 nieuwe tafeltjes. St. Pietersstr. 95 (boerderij) Chevremont. x

Te k. RADIO-PICK UP COMB. kast. Dek. Deutzlaan 107, Kerkrade. x

Te k. aangeb. blauwe kinderwagen „Peggy", i.z.g.st. Bemelerweg 82, Maastricht-Scharn. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. MORRIS 1800 68, Morris Mini 1000 69 68, Morris Mini 850 68, Morris 1300 69, Morris 1100 65, Austin 1100 68 65, Fiat 124 67, Fiat 850 66, Daf 55 68, Ford Escort 68 Ford Taunus 12M 66, Inruilen en financ. mog. Bovaggarantie. Molenaar NV, Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490-7544 en 7545. x

Te k. door inruil diverse voordelige aanbiedingen HILLMAN-imp. 65 f 1200; Simca 1000 65 f 1000; Austin 850 64 f 1000; Glas 1204 64 f 800; Morris 1100 66 f 1950; Glas 1004 coupé 65 f 800; Fiat 1300 65 f 1400; DKW F11 64 f 300; Fiat 600 66 f 1650; Fiat 850 coupé 66 f 2400; BMW 700 LS 64 f 250; Austin Seven 65 f1500; NSU 110 66 f 2200. Molenaar N.V. Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490-7544 en 7545. x

VOLVO 122S 67, Triumph Spitfire 68, 15.000 km gel.; Taunus 17M type 66. Glas 1304 66, Wolseley 1600 64, Opel Rekord 62 f 250. Alle auto's verkeren in zeer goede staat. Hoofdstraat 103, Hoensbroek. x

VW 1600L bj. 70 km st. 7500; VW 1600 bj. 68, VW 1300 68; VW 1200 67 65; VW-bus met zijramen en 66, voor personenvervoer. Mostard, Rijksweg Z. 7, Susteren. Tel. 560. x

Te k. PORSCHE Cabriolet bj. 59 i.z.g.st. Geilen, St. Jozefstr. 69, Sittard. x

Te k. KADETT bj. 68. PC Houbenstr 3, Munstergeleen. x

DAF 44 bj. 70 km st. 3600; Daffodil 65 3 st.; Citroën 2CV 67. Mostard, Rijksweg 27, Susteren. x

Te k. RENAULT 10 Major bj. 67. Beukenboomweg 12, Sittard. Tel. 3522. x

Wij bieden te koop aan met 3 mnd. volledige garantie OPEL Kadett B 68 caravan, Vauxhall Viva de luxe 67 68, Ford Cortina 67, Simca 1000 GLS 67, Fiat 850 66. Desgewenst leveren wij iedere auto af met een keuringsbewijs van de ANWB. Inr. en fin. mogelijk. Zaterdag- en zondagmiddag geopend. Te bevr. Autobedr. H. v. Ratingen, Feurthstr. 33, Susteren. Tel. 04499-694. x

BMW 1800 68 f 5950, Triumph Spitfire 69 f 6500. Geen gezeurgar., dat betekent: Alle voorkomende reparaties geheel gratis. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. VESPA, goed onderh. Pr. f 100. Bouwbergstr. 81, Schinveld. x

Te k. RENAULT R4 type 64 f 650,—. Te bevr. 's morgens. Kerkstr. 9, Nieuwdorp Stein. Na 17.00 uur.

Spec. St.-Nic. aanbieding! Voor iedereen 'n AUTO, ook voor de kleine beurs. Opel Rekord 1963 f 250.-, Opel Kadett 1964 f 800.-, Opel Kadett 1963 f 900.-, Opel Kadett 1963 f 800.-, Opel Kadett 1964 f 900.-, Opel Kadett 1963 f 1100.-, Opel Kadett 1965 f 1400.-, Opel Kadett 1966 f 3150.-, Opel Kadett 1967 f 3950.-, Opel Kadett 1968 f 4200.-, Opel Kadett 1969 f 4200.-, Opel Rekord 1967 f 4400.-, Opel Rekord 1968 f 5500.-, Opel Rekord 1969 f 6400.-, Fiat 1300 1963 f 575.-, Fiat 1100 1968 f 3200.-, Fiat 1100 1966 f 2500.-, Simca 1000 1966 f 1200.-, Simca 1301 1967 f 3600.-, Simca 1500 1966 f 2750.-, Simca 1500 1966 autom. f 2250.-, Ford Cortina 1966 f 1500.-, Ford Taunus 12M 1968 f 3400.-, Zeer spec. aanb. Chevrolet Impala 2 drs. f 3500.-, Chevrolet Impala 2 drs. f 2250.-, Honda sport 1968 f 5700.-, Renault 16 1968 f 5500.-, Dodge Dart 1965 f 3500.-. Het adres Automobielbedr. Göttgens CV, Rijksweg 127 N., Sittard, tel. 04490-6565. Directe eig. financiering. x

Te k. TREKHAAK voor Opel Rekord 1700 bwjr. 65 66. Prijs f 35,—. Van Loon, Houbierstr. 8, Simpelveld.

Te k. OPEL GT 1900 1 jr. oud. Vraagprijs f 9.500,—. Financieren mogelijk. Julianastraat 11, Puth-Schinnen.

OPEL bj. 60 en Davonette Pr. f 350.—. Te bevr. v.d. Kroonstr. 10, Hoensbroek. x

Te k. OPEL Caravan 64 goed onderh., pr. f 1100. Burg. Boschstr. 9, Schinveld. x

SPUITCABINES te huur, compleet f 25 per auto. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-211953. x

Te koop MERCEDES 250 S donkerblauw met elektrisch schuifdak, radio, pook, trekhaak enz., bouwjaar 1966; Opel Kadett 68 speciaal, zilver, 1ste eign.; Opel Kadett 66 wit; Opel Kadett coupé 65 roodzwart; Opel Kadett 65 rood; VW 1300 L 66 wit; VW org. kleinbus 65 groen/wit. VW Karmann Ghia 1500 geel zwart 63; Peugeot 1963/64 grijs f 1250; Renault 8 1963 f 450,—; en fin. mog. ook 's zondags tot 22 uur. Autohandel „Simons", Nieuwstr 127, Hoensbroek. x

Schadevrije auto's nu nog aan oude prijzen: VW 1300 70 meikever, kleur oranje, 8000 gel., als nw f 5400; VW 1300 70 meikever, wit, 9000 gel., als nw. f 5300; VW 1300 70 kever, blauw, 1600 gel., als nw. f 5200; VW 1500 70 kever, grijs, 14000 gel., als nw f 5300; 6 VW 1300 68 en 67 div. kleuren van f 3800 en f 3900; 4 VW 1300 66 en 65 div. kleuren f 2900 en f 2800 per stuk; VW 1600 N 68/69 f 4800; VW 1500 S 65 en 64 f 1500 en f 1300; VW combi 68 67 f 3700; VW pers.bus geel, kenteken 65 f 1400; Taunus Transit 66 f 2400; Kadett L 67 f 3800; Kadett 63 f 1100; Kadett coupé 65 rood zwart f 2400; Alfa Romeo 2600 S 65 mooie f 3800. Div. inr.wagens. Inr., fin. en garantie C. Meulemans, Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek. x

Te k. MGB-sportwagen bj. 67 iets aparts, kleur wit en Opel coupé bj. 68 zeer mooi, kleur zilver. Ridderhoenstr. 151, Hoensbroek, tel. 045-212091. x

PORSCHE 911 S type 67 orig., 57.000 km, kl. Irishgreen, zeer exclusief slechts f 7900,—; Opel Commodore 67-68, 50.000 km, kl. zilver grijs, apart mooi f 5750,—; Simca 1301 zwart de luxe m. radio, 13.000 km, kl. wijnrood f 4800,—; Opel Kadett 64 i.z.g.st. slechts f 1450,—. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

Te k. MORRIS Glyder i.g.st. f 575. Heulenderstr. 81, Brunssum. x

Te k. FIAT 850 bwj. 66 i.pr.st. f 1250. Heulenderstr. 81, Brunssum. x

AUDI 75 L bj. 68 kmst. 65.000 met vele acc. o.a. rembekr. f 5600,—. Merkelbekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-253107. x

BMW 1600 67 f 5250,—, Fiat 850 coupé 66 f 2650.—. Geen gezeurgar., dat betekent: Alle voorkomende reparaties geheel gratis. Brunssummerweg 89, Waubach. x

VW Porsche 914 1970, 1e eigen., spec. uitvoering, kmstand 11050, als nw., bwj. '70 (maart). Nieuwprijs f 18.700, voor f 14.500. Daf-dealer Loven en Zn., Palemigerboord 401 Heerlen, telefoon no. 712451.

Te koop van part. schadevrije AUSTIN 1000, special de luxe 1969, rood, kmstand 32.000. Radialbanden Michelin XAS, sportvelgen, abarthuitl., dubb. hoorn, sportstuur, Halogeenlampen, enz. St. Jansstraat 28, Geleen.

Eerste klas occasions tegen winterprijzen. FORD Taunus 12M coupé als nieuw 66 f 2400,—, Fiat 600 67, 850 rood 67, 850 grijs 66 vanaf f 2000,—, VW 1600 luxe bwj. 69 groen 40.000 km gelopen, Opel Kadett 64 nieuw gespoten, nieuwe banden + motor f 1650,—, Ford 17M 66 zeer mooi f 2950,—, VW de luxe 67 blauw f 2950,—, Opel Kadett caravan 67 zilver, koopje, Taunus 12M 68 beige, 30.000 km gelopen, Fiat 125 68/69 groen, NSU 1000 68 blauw f 2900,—, Ford 12M caravan 65 f 1200,—, Sunbeam Alpine 66 zomer- en winterkap. fabrieksnieuwe motor f 3750,—. Triumph Spitfire 69, radio, weinig gelopen f 5700,—. Diverse inruilw. vanaf f 200,—, tevens slooponderdelen. Ruil en financ. direkt klaar. Autoh. Lukassen, tel. 6963, Holzstr. 67, Kerkrade, richting grens. x

Te k. PORSCHE 1600 S 64 zeer mooi, i.g.st., met radio, spec. velgen en luchthoorns f 3350,— of ruilen. Gladiolenstr. 49, Spekholzerheide. x

Te k. v. part. VOLKSWAGEN en VW-busje, alle twee i.z.g.st. nieuwe banden. Hertogenlaan 203, torenfl. (6 h.), Rolduckerv., Kerkrade. x

Te k. v. partic. NSU 1000 i.z.g.st., nog geen 20.000 km gel., eerste eig. Te bevr. Thorbeckestr. 27, Heerlen. x

Automobielen Jules Otten. AUSTIN Seven MK II 1000 lux bj. 69 kl. rood, Opel Rekord bj. 67 kl. beige, Opel Kadett Rally Fastback 68, BMW 1800 grijs 67, Fiat 125 blauw 68, VW 1300 kever bj. 68, Taunus 17M wit 66, NSU S.c. beige 67, NSU 1000 l. groen 66, Peugeot 64. Inr. finc. garantie finc. ook zonder eigen geld. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de ventweg of Pannesheiderstr. 37, Kerkrade, tel. 04445-6330. x

Attentie attentie, wij bieden aan ALFA Romeo 1600 Sprint g.t.v. 67 iets aparts kl. wit m. nieuwe motor f 5500,—; Porsche 1600 S 64 kl. oranje zeer mooi veel acc. f 3500.—; Taunus 17M 67 4-deurs kl. rood f 3250,—; VW Variant 1500 66 kl. beige f 2200,—; VW 1200 66 kl. wit f 1950,—; Cortina d. luxe 66 kl. wit f 1450,—; Morris 850 66 kl. rood f 2250,—; Ford Comet 63 kl. blauw f 1000,—; Taunus 12M 66 Stationcar f 1400,—; Taunus 17M 60 nieuwe motor f 300,—; Wartburg 66 Stationcar f 700,—. Inr., financ. mog. ook inruil bromfietsen of motoren. Automobielbedrijf Ton Quadflieg, O.L. Vrouwestr. 24 of 57, Kerkrade. x

FIAT 500 D 64, Fiat 600 D 65 67 68, Fiat 800 65 67 68 69, Fiat 124 68 69, Fiat 125 67 68, Fiat 1500 comfort 67, Autobianchi Primula 66 67, met 3 maanden Bovaggarantie. Inruil en financiering mogelijk. Fiatdealer Automobielbedrijf Kolenburg, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Weg. vertr. buitenl. te koop aangeb. i.z.g.st. FORD Mustang 4 bak bwjr. 66 kleur wit. Inl. tel. 045-711137. x

Te koop OPEL Rekord 65 i.z.g.st. koopje moet weg wegens omst.h. Goselingstraat 80 Heerlen.

Te k. Citr. DYANE 6 Commerciale 70 16.000 km. v.v. vele access. w. omst.heden zeer aantrekkelijke prijs. Peter Schunckstraat 890 Heerlen.

Te k. V.W. pers. bus '66, geel, kent. inruil teg. kl. wagen. Julianastraat no. 12, Eygelshoven, tel. 1378.

Te k. FIAT 500 bj. 63 f 350. Julianalaan 35, Munstergeleen.

AUSTIN Glider anth. 1967, 1e eigen., pas 28.000 km gel. Vraagprijs f 3150. Daf-dealer Loven en Zn., Palemigerboord 401, Heerlen, telefoon no. 712451.

DAF 55 de luxe '69, km.stand 14000. Financ., inruil mogelijk. Cassimirstr. 31 Hoensbroek-Station.

Te koop NSU PRINZ 4 L, 10.000 km gelopen; dec. 1968. Bernhardstr. 16, Tel. 213716 Hoensbroek.

Inruilwagens: BMW 2000 Coupé 1968; BMW 2000 1969-1968; BMW 1800 1968-1967; BMW 1600 1968-1966. Deze auto's met 3 mnd volle garantie. Autobedrijf KERA NV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 04445-2525.

OPEL Kadett L 1965, Skoda 1000 MB 1965 Garage Jos Limpens, Spaubeek. Tel. 04493-1379.

Te koop VW 1300 1969 wegens aanschaf Diesel. Europaweg 88 Waubach.

Te k. van partic. OPEL Kadett '65. Past. Spiertzstraat 1 nabij RKTSV-terr., Terwinselen.

Te k. FORD Taunus 12M coupé, bwj. '66, van 1e eigenaar. t.e.a.b. Brunssummerstraat 12, Schinveld.

Te k. OPEL Rekord 62 v. f 345,— en pr. VW 63 v. f 695,—. Alles moet weg. Vinkerstr. 45, Chèvremont. x

VW 1600 type 67 rood, geen invoer, 5 nw. bnd., als nw. f 2700,—. Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen (bij Ambachtschool). x

VW 1200 62 f 750,—, VW 1500 63 f 950,—, VW 1500 64 f 1300,—. Alle auto's i.z.g.st. Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen (bij Ambachtschool). x

Te k. DAF 33 67 i.z.g.st. Na 6 uur en in het weekend. Past. Erensstr. 24, Heerlen. x

Te koop van part. OPEL Kadett LS Fastback 1968, 34.000 km gel. met lichte plaatschade. Holleweg 5, Heerlen, tel. 714747. x

Te k. VW 63, Daf 65, Taunus 17M 62, Taunus Transit pers.bus 65 allen in z.g.st. Inr. mog. Dek. Quodbachlaan 19, Kerkrade. x

EETKAMER met salonkast, ook apart verkrijgb. Electr. trein (Märklin) met opbouw. Rukkerweg 42 Heerlen. x

Te k. z.g. klassieke kruissnarige PIANO merk Uebel und Lechleiter. Tel. 9718 Sittard. x

Te k. SLAM brandt als kolen f 40.- 1000 kg. J. Smitz, Spitsbergen 25 Sittard tel. 04490-6589. x

KINDERWAGEN Peggy geh. inklapb. Almelostr. 7 Heerlen Schaesbergerveld. x

Voord. te k. z.g.a.n. stereo radio-GRAMMOFOON-COMBINATIE m. Philips, mod. salonkast (noten). Te bevr. na 18 u. Putweg 29 Klimmen tel. 04405-577. x

Te koop Jaarsma KOLENHAARD z.g.a.n. Bar. Mackaystr. 55 Heerlen.

Te k. TRAPNAAIMACHINE i.z.g.st. f 25.- Granaatstr. 23 Heerlen.

TAFEL en 4 st. als nw. en hal. vergasser. Spoorstr. 72, Treebeek.

V.W. [illegible] cabriolet, sportief rijden voor f 400; NSU 63, opruimingsprijs f 295; Cortina 64, een koopje voor f 895; Fiat 600 65, een zuinige auto voor f 1385; Fiat 1500 '66 'n degelijke auto voor f 2500; Fiat 1500 cabriolet, een pracht sportwagen voor weinig geld f 2775; Taunus 17M '66, goed en betrouwbaar rijden voor f 2975; Opel Rekord 66, veel auto voor f 2650; Cortina 67, een ruime gezinswagen voor f 3375; VW 1300 '67, in prima staat voor f 2945; Fiat 600 '68 ingeruild op een nieuwe Fiat f 2275; Fiat 1800 '68, een degelijke direktiewagen voor slechts f 3775,—; Simca 1100 68, comfortabel rijgenot voor f 3775; Fiat 850 coupé 69, deze sportwagen als nieuw, voor f 4775. Deze sterk gereduceerde prijzen gelden enkel gedurende dit weekend. C & S automobiel N.V. Burg. Lemmensstraat 109, Geleen. Tel. 04494-6400. x

Te k. OPEL Rekord 4 drs. 67 f 4600; Opel Rekord 66 f 3600; Taunus 17M 66 f 3600; Taunus 12M 68 f 3950; 12M 67 f 2500; BMW 1600 66 f 3500 Austin Balanza 66 f 2750. Cortina 64 f 900; Opel Rekord 64 f 1100; Daf 33 64 f 850; VW Variant 62 f 650. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33, Kakert-Schaesberg. x

CITROëN Occasion i.pr.st. door inruil verkregen. CITROëN DS 21 Dallas met leer 1968; Citroën DS 21 Pallas met leer 1967; Citroën DS 21 Pallas met leer 1966; Citroën Ideal 2 stuks 1969; Citroën Ami Break 1966; Citroën HY bestelwagen 1600 kg laadvermogen met dieselmotor, zeer geschikt voor meubeltransport 1967. Diverse sloopwagens o.a. Fiat, Ford. Garage L. Nizet, Citroënagent, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 7725. x

Te k. OPEL Rekord bj. 64, zeer mooi met nieuwe radio. Inruil mogelijk. Wilhelminastraat 1, Kakert-Schaesberg.

Te k. FORD 12M 67 zeer mooi 40.000 km gel. f 3450. Inruil, financ. mog. Burg. Savelberglaan 136, Kerkrade. Tel. 5815. Vrijdag na 6 uur. x

AANHANGWAGEN te k. aangeb. m. oplooprem. Muntstr. 11, Valkenburg, tel. 2551.

Te k. VW 1300 de luxe bj. '69, km.st. 36.000, schadevrij, keur. toegest. Hoofdstr. 20, Posterholt, tel. 04742-581. x

Te k. VW 1200 bj. '64. Voskuilenweg 115, Heerlen, na 5 uur. x

Te k. v. part. FORD Taunus 17M super luxe m radio en schuifd., ied. keur. toegest. Te bevr. M. Wetzels, Pieterstr. 38B, Geleen. x

Te k. z.g.a.n. VW pick-up, nov. '68, km.st. 42.000. Hegge 81, Schinnen x

Te k OPEL Rekord 1700 bj. '66 en Opel Kadett '64. Wagenschutweg 3. Palemig-Hrln. x

1e klas AUTOMOBIELEN m. gar. Peugeot 404 type '69 zilvergrijs, Renault 16 '67 donkergroen, Taunus 15M '68 donkerbl., Taunus 15M '67 wit, Fiat 850 spec. '69 mosterdkl., Fiat 850 '66, rood, Simca 1000L '68 beige, Cortina 1500 '67 rood, 4 drs. Taunus 12M TS '66 wit, Vauxhall Viva bestel 450 kg '68 wit, VW de luxe '65 wit, 1e eig. 40.000 km gel., VW de luxe '64 wit, Vauxhall Victor '65 beige, Opel Rekord '64 blauw, Fiat 500 '66 beige 1e eig. 28.000 km gel. Inr., fin., ANWB-keur. Automobielbedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Voerendaal, tel. 1501. Dag. tot 19 uur geopend. x

Te k. CROSSMOTOR Husiki Varner en aanhangwag. of te ruil teg. tourmotor. Jac. v. Maerlantstr. 9, Molenberg. x

Renaultagent biedt de volg. AUTOMOBIELEN te k. aan: Renault 4 bj. '68, Renault 10 '67, Renault 10 '69, Renault 10 '69 type '70, Renault 16 GLS '68, Renault 16 GLS '68, Renault 16 GLS '68, Citroen Ami 6 '65, Daf 750 de luxe '67, Ford Cortina '66, Ford Cortina '67, Fiat 1500 '67, Fiat 125 '68, Fiat 124 fam. '68, Fiat 600D '65, Simca 1300 '66 VW 1200 '63, VW 1600 '68, VW 1600 Variant '68. Autobedr. Heijnen NV, Frankenlaan 1, Heerlen (hoek Pijnsweg-Welterlaan) tel. 713600. Verk. ook op zat. v. 10-18 uur en zond. v. 2-5 uur. x

Te k. CHEVROLET Impala 1963 coupé t.e.a.b. Kasen 18, Bunde. x

ONDERWIJS

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropady (v.d. ch. dipl.), manicuren, make up, volgt u natuurlijk bij de Elach, Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045–710966 of 04442—1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

In de loop der jaren is STENOTYP een begrip geworden. Hoewel we géén voorgangers hebben, hebben we wel navolgers. En tóch is er maar één Stenotyp, met een eigen stijl, een eigen „imago" zoals dat tegenwoordig heet. Misschien wel degelijk, maar is dat een bezwaar? Uw belangen zijn onze belangen! Stenotyp, hét adres waar men weet dat alleen uitzenden niet veel is, maar dat het gaat om de inzet van de juiste mensen. Heerlen, Ir. Lelystraat 140 tel. 045-713432.

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Langlopende LENINGEN v ieder die in bezit is van eig huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek. tel. 045–211668. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. v.d Heyde, Postbus 263, Maastricht, tel 04400—30003.

Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14, Hoensbroek, tel. 211672.

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogte prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

Bernard betaalt f 250.-, f 350.- voor STIERKALVEREN en zeugen extra kwal. f 50.- bov. not. Bel 04457-315. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen K. Meyer, Geleen, tel. 04494-2772. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Te k. aangeb. HETELUCHT-KANONNEN z.g.a.n., voor elk doel geschikt. Financ. mogelijk. Hoofdstraat 63 Amstenrade. x

Nieuw THOMASSLAKKEN en kali, in korrelvorm in gehaltes verkrijgbaar 13-6, 11-11 en 10-15 bij H. Opreij. St. Willibrordusstr. 15, Mstr. tel. 04400-15522 of bij Uw plaatselijke handelaar. x

Rode WINTERWORTELEN, extra kwal. à f 95,— 1000 kg, tevens hooi, stro en bieten, enz. Wij brengen alles gratis thuis. Mel. 04400—30534. x

Doorlopend HOOI, stro, bieten en aardappelen te koop gevr. Wij halen alles af en contant geld. Bel 04400—30534. x

1,3 ha WEILAND te koop gelegen bij Malmedy Blg. Prijs f 1,8 p. m2. Zeer geschikt voor recreatie, ook in kleine percelen. Bevr. Tel. 04454-1341. x

VAKANTIE

„Bergland" CARAVANS met een jaar gar., vaste wegligging, proefrit toegest., in de maten 3.10, 3.45 en 3.80 m. Geremd en ongeremd prijzen (winterprijs) v.a. f 2.990.- incl. btw, bij lev. v. 31 dec. prijzen geldig tot 15 nov., levertijd plm. 3 wkn. Dag. te bez. ook 's-zondags tot 5 uur „Henzo Stein", Mauritsweg 107, Stein, bij Steinerbos, tel. 04495-1751. x

Grote CARAVANSHOW !! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes f 780,—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290,-- kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zondag van 11 tot 13 uur. x

Demonstratie - CARAVAN, Knaus Pussat L., br. 4.40 m, nieuwpr. f 9.905,— incl. voortent, nu f 8.595,— incl. voortent. Mostard Caravans, Rijksweg Zuid 7, Susteren, tel. 560. x

Caravancentrum Henk Lortie keus uit 60 STACARAVANS en toercaravans; Astral, Aline, Beverley, Lynton, Pemberton, Pokyhome, ook mooie gebruikte, tevens vouwcaravans vanaf f 1000,-, en mooie bungalowtent f 350,- en prachtige speedboten. Koffie altijd klaar. Rijksweg 17, tel. 04951-1914, Nederweert. x

Onze laatste show-TENTEN nu voordeliger Sport Tillemans Rumpenerstr. 25C, Brunssum. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1971 incl BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Karaat en Willy CARAVANS vanaf f 3.695,—. Nu voortent gratis. Nog enkele showmodellen vanaf f 2.950,— Fa. Bron, Ganzeweide no. 139 te Heerlerheide. x

KAMPEERVOUWWAGENS, nog enkele stuks met belangrijke kortingen o.a. Euro-Camper en Road Master. Ook nog diverse gebruikte bagagewagens tegen sterk verlaagde prijzen. — Klinkenberg 78 tel. 211888. x

STA-CARAVAN Fairview Chopin I, lang 6.30 m, br. 2.90 m, 2 aparte slaapvertrekken nu nog voor de oude prijs f 7.784,—. Mostard Caravans Rijksweg Zuid 7, Susteren, tel. 560. x

HUWELIJK

Gevr. HUISHOUDSTER in moederl. gezin, liefst intern. Alle brieven met opg. van leeftijd en verl. salaris worden beantw. Briev. ond. no. H 3321 L.D. Hoensbroek.

Nette man, 30 jaar, gescheiden, zoekt KENNISM. met vrouw 25 tot 30 jaar; een kind geen bezw. Br. ond. no. P 8106 L.D. Spek'heide.

R.K. Alleenst. weduwe 55 jr. middenst. mil. zoekt ser. kennism. met R.K. Alleenst. WEDUWNAAR plm. dezelfde leeft. ter opheffing v. eenzaamh. Br. o. no. K 4349 L.D. Kerkrade.

Weduwnaar, 60 jaar, z.k., zoekt langs deze weg KENNISMAKING met weduwe z. k. tussen de 50 à 60 jaar, om samen nog een gezellige oude dag te hebben. Br. met volledig adres worden op erew. beantw. Geheimh. verzekerd. Br. ond. no. MA 5259 L.D. Maastricht. x

Alleenst. heer, 41 jaar, vaste werkkr., goed en eerlijk kar., wil eenzaamh. oplossen, en vraagt KOSTHUIS m. huis. verkeer, gewone stand, onversch. waar. Wie schrijft mij eens. Br. ond. no. S 7320 L.D. Sittard. x

Zakenman, 47 jr., niet onbemiddeld, zoekt nette WEDUWE of dame; 1 kind geen bezw. Br. o. no. B 890 b.d. x

DIVERSEN

Buurvrouw wat heeft u een mooie JURK aan? Die kocht ik in de Pannesheiderstr. 6, Kerkrade en spotgoedkoop. x

LAPPEN Trevira aan marktprijzen. Pannesheiderstraat 6 geen winkel, Kerkrade. x

Trevira en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade. x

T.V. of ANTENNE defect? SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, telef. 045—214097. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484 x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Telef. 04492—1985, Amstenrade. x

Cash and Carry Shop. Huishoudelijke ARTIKELEN, gasfornuizen, trappen, gashaarden, droogmolens, stofzuigers keuken, keukenkasten, staal aanrechten. Groothandel Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht vrije toegang. x

Cash and Carry Shop. Alle soorten REGENAFVOER, p.v.c. buizen en hulpstukken, badkuipen, douchebakken, wastafels, spiegels, geisers, kranen koperwerk, koperen buis, alles met kortingen. Groothandel in sanitair en verwarmingsartikelen. Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht. Vrije toegang. x

Cash and Carry Shop. Centrale VERWARMING vanaf f 1500.- Ned. c.v.-ketels, fabrieksgarantie. Groothandel Claessens Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht. x

Buurthuis Irene heeft BABY-SIT-CENTRALE. Tel. 251214. x

Buurthuis Irene Heugerstraat 31 Brunssum zoekt contact met werkende MOEDERS met kinderen beneden 4 jaar om kindercrèche te beginnen. x

Meubels STOFFEREN of schrijf eens en wij k... u vrijblijvend bezoeken onze stalencollectie. Sto... derij J. v.d. Zwaag, ... straat 48, Waubach tel. ... 2756.

H.H. Installateurs. Parti... NEELRADIATOREN S... met 40 pct. korting. ophangbeugels. Hoge B... ken 4 tel. 15884 Maastri...

Butaangas voor vele m... flessen steeds in voorr... gasproblemen kunt U onze deskundige bespr... KLINKENBERG,-Hoens... broek Heisterberg 78, 045-211888.

Voor het begieten van ... kunt u goedkoop terech... Schildersbedr. J. H. B... Ireneweg 15, Borgharen... no. 14675.

f 12.000.— BIJVERDIE... Ga in uw vrije tijd ... hoofdverdienste CLARI... Cosmetica uitleveren aa... ze wederverkopers. Gee... to en vakkennis vereist... nodigd voor sub... f 1725.- of depôt f 3450... hoofd-depôt f 6900.- brochure. Claridge, Verweystr. 134, Voorbu...

Buurthuis Irene. Vanaf ... november beginnen wij een KNUTSELKLUB ... jongens van 11 t/m 14. inlichtingen tel. 251214.

Uw TV of radio defect. technische dienst rep... ieder merk tv of radio ... nen 24 uur en met gar... waarborg van het NIC... Ed. van Brummen, Ko... derstraat 47 Hoensbroek 045—212179.

Buurthuis Irene Brun... heeft vanaf zaterdagavo... november een INSTU... VOND voor jongeren v... t.e.m. 14 jr. Aanvang 7...

TV-ANTENNE compl. v.a. f 125,—. Fa. Cuvos... nastr. 32, Geleen, tel. ... 7709, b.g.g. 04490-6484.

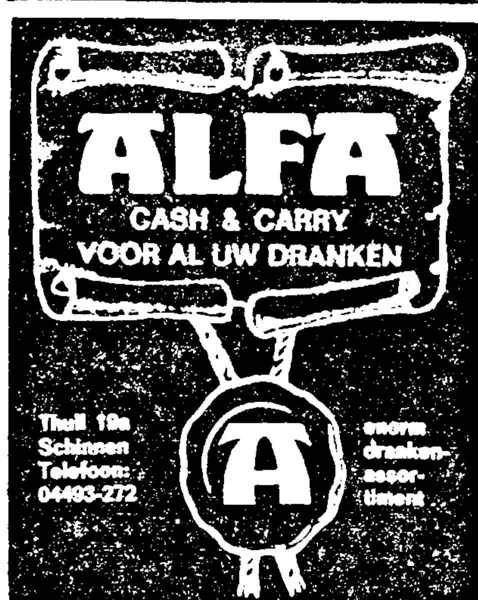
Dat gaan wij in al onze zaken vieren met

FEESTELIJKE GESCHENKEN en
DAVERENDE FEESTPRIJZEN

Nog nooit kocht U zo voordelig voor a. s. FEESTDAGEN

Al deze aanbiedingen zijn vanaf 20 november tot en met 28 november geldig in al onze filialen.





ALFA EDEL-PILS

3 pullen of 4 flessen **1.-**

OUDE GENEVER
JONGE JENEVER
VIEUX
per liter **7.95**

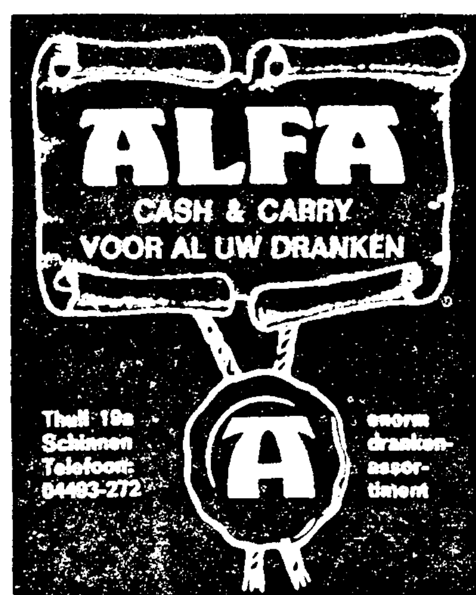
COGNAC

COURVOISIER	14.95
NAPOLEON fine champagne	13.95
NAPOLEON ★★★	11.95
LA BOUCHèRE eau de Vie	7.95

WHISKY

WHITE HORSE	13.95
WHITE LABEL	13.50
BAXTERS Barley Bree	12.50
CLUB IMPERIAL	10.95





200 soorten EXCELLENTE WIJNEN

LIKEUREN - DUBBELE LIKEUREN

4.20 6.90 9.—

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

ADVOCAAT **4.50**
bekend merk

SHERRY
CARLOS de CAMANA
PALE DRY
EIGEN IMPORT
fantastische kwaliteit
per fles 3.50
3 flessen **9.95**

MARTINI
rood-wit-dry
literfles **5.95**

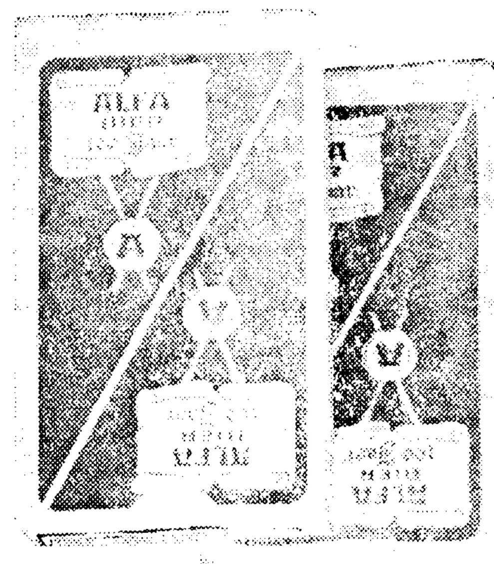
★ ★ ★ ★ ★ ★

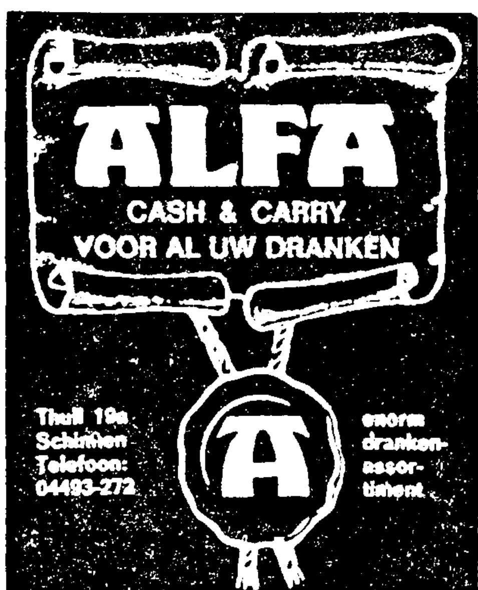
CINZANO
rood-wit-dry
literfles **5.75**

D.O.M. BéNéDICTINE
NU 15.95

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SPUMANTI
De echte Italiaanse
champagne **7.95**





KERSEN BESSEN ABRIKOZENWIJN met GRATIS GLAS **2.95**

★ ★

Let op ons nieuwe filiaal:

VOERENDAAL, HEERLERWEG 134
bij PLOT-Tankstation



SCHINNEN	NIEUWENHAGEN	HEER	GELEEN	VOERENDAAL
Thull 19	Kerkstraat 41	Raadhuisstraat 12	Markt 10	Heerlerweg 134 (bij Plot-tankstation)
Tel. 04493-1972*	Tel. 04443-2536	Tel. 04400-23880	Tel. 04494-2971	Tel. 04446-1213

Bij al onze zaken ruime parkeergelegenheid

KOOP AANGEB.

antieke eiken 2 drs. KAS-EN. Akerstraat 96, Heerlen. x

drs. SLAAPKAMER f 195.- mtr. notenhouten keukenkast f 350.-, bankstel m. kunstleer f 195.-, dressoir 95.-, bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 395.-, buffetkast 95.-, uittrektafel f 35.-, 4 stoelen en tafel f 95.- mod. kast, Mech. kast f 350.-, 3-d. klerenkast f 95.-, grote mech. uittrektafel f 295.- klass. bankstel f 150.-, Dit is uw adres voor goedk., nieuwe meubels. Rijksweg Nd. 42, Geleen t.o. Paters-kerk. x

ANTIEK, kop. petrol. hanglampen, Biederm. en eiken kast, stoel, tafels, zetels, ook. H. Hermanslaan 60 te Geleen, tel. 7218. x

tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oud-holl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. ...sen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert ...ypstr. 87, tel. 717888. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Steeds in voorraad gebruikte milit. hoge RIJGSCHOENEN. Verder overalls, werkbroeken en jassen, werkhemden, sokken, wollen truien, ...es, koppels, werkhandschoenen, nieuwe en gebruikte milit. buitenjassen, parka's, poollaarzen, spijkerbroeken en jacks, regenkleding, rubberlaarzen, pakdekens, draagvesten, motorgordels, zijtassen, rugzakken, plunjezakken, schopjes enz. enz. bij: K. Stienstra en zn., ...lemig-Heerlen, tel. 715334. Geopend iedere dag 9-6 uur. x

PORTABLE FM - MG, batterij en lichtnet, gewone prijs 178,- Bij ons f 89,50 Van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

Draagbare PICK-UP met radio, batterij en lichtnet, gewone prijs f 198.- bij ons 99.- Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

ANTIQUITEITEN kasteel ...rs. Opleeuw tussen Tongeren en Hasselt België. Meubelen, schilderijen enz. Elke zaterd. en zond. van 1 tot 5 x

...se LASAPP. compl., 160 ..., 220/380 v., 5 jaar gar., ...-. Betonmolens, bouwkruiwagens, heteluchtkanon enz. aan importprijzen! Dassen mach. import Gronsveld, 04408-516-756. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook losse onderdelen tegen concurrerende prijzen. Webi, Hoofdstraat ...tenrade. Tel. 04492-... x

...EL (kaps) te koop. ...str. 30, N'hagen, x

...ring KINDERWAGENS, WANDELWAGENS, de nieuwste ledikantjes, kastjes, ...es, reisw., boxen, verchr. f 32,50. Rumpenerstr. 37 x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs watergolf f 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van ... km). Dameskapsalon ..., Hommerterweg 82 te Hoensbroek, tel. 045—213417, na 6 uur 212936. x

...TEGELS in de maten ... x ..., 60 x 40, 40 x 40, ... x ..., 50 x 25, zeskant of ... Betonwaren bedr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, bij ..., tel. 045-213877. x

... afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

... nwe TV's, grootbeeld, ... zenders, nu f 398, f 445. v. Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide, tel. 045-213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. ... Reeds voor f 235 de ... volautom. mod. Voll. ... inruil mog. Handelsonderneming Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 ...60. x

... T.V.'s v.a. f 80,-, tiental als nw voor f 250,-. ... van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045 ...879. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, ... oudholl. kasten 120-220 cm; losse clubs, ...stoelen en tafels, keukenstoelen. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494-5149. Betaling in overleg. x

... speciale St. Nicolaas-...erstaanbieding Erica ...SCHRIJFMACHINE normale prijs f 235,20 onze prijs f 168 incl. BTW; En... kofferschrijfmachines ... prijs f 165, onze prijs f 115 incl. BTW, Com... electrische telmachine met grote capaciteit ... f 442,40 onze prijs ... incl. BTW. Volle garantie van de zaak met 25 jaar kantoormachine ervaring. Limb. Kantoormachine centrale, St. Jacobsstraat 5, Maastricht. Tel. 14134. x

... grote keuze in poppen-... WANDELWAGENS, ...wagens vanaf f 160.-. ...wagens vanaf f 28.95 ...stoelen vanaf f 39.95. ... vanaf f 20.-. Autostoeltjes vanaf f 15.-. Kinderzitjes - net -en houten... Luiertassen -tuigjes. Grote keuze in wandelwagenzakken en Stoelzitjes. ...zon, Groenstraat 45 te Geleen, tel. 04494—2516. x

Te k. FRITURE vleeswolf en electr. geijser tel. 045-254516, Brunssum. x

De Sint Kan Het Zo Gek Niet Maken Of...

Sijben Heeft 'T

kleinmeubelen

salontafel 139,=

ladenkastjes v.a. 97,50

notenhouten mimiset 115,=

barwagentje in 2 kleuren is uitklapbaar 153,=

serveerwagen, eiken 145,=

draaibare T.V.-tafel 49,75

moderne bijzettafeltje 35,=

zitmeubelen

T.V. fauteuil in diverse kleuren 165,=

schelpfauteuil in verschillende kleuren 54,50

Lodewijk XV fauteuil v.a. 260,=

T.V. fauteuil met verstelbare ... 225,=

diverse krukjes al vanaf 19,95

deze uitneembare hippe relaxer van bekend ontwerper ongelooflijke prijs 179,=

Dit is slechts 'n kleine greep uit onze kollektie kleinmeubelen schrijfmeubelen, verlichtingen, kapstokken, krantenbakken dekenkisten enz. Sijben heeft verder nog spiegels wijntafeltjes enz.
In de week vóór Sint Nicolaas (van maandag t/m vrijdag) zijn wij geopend tot 9 uur s'avonds. Zondag 29 nov: s'middags van 2 uur tot 6 uur s'avonds!

schrijfbureaux

schrijfbureau 127,50

modern bureau 92,=

eiken bureau 292,50

secretaires v.a. 134,50

verlichting en vele andere leuke dingen

moderne en klassieke verlichting in alle maten en prijzen.

dekenkisten v.a. 119,=

telefoonkastje 146,=

ladenkastjes v.a. 110,=

smeedijzeren kapstok 99,50

lectuurbak 47,50

MEUBELINDUSTRIE EN TOONZALEN

SIJBEN ROERMOND

Maasnielderweg 33
tel. 04750-6141*
Roermond
nabij het viaduct op de weg naar Venlo

RICHTING VENLO
RICHTING EINDHOVEN WEERT
RICHTING MÖNCHEN GLADBACH
ROERMOND
RICHTING SITTARD HEERLEN MAASTRICHT

Alle werkdagen (ook zaterdags) zijn wij geopend van 9 tot 6 uur. Praat met ons gerust eens over onze gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

ST33

CASSETTERECORDER kompleet gewone prijs f 219,- Bij ons f 139,- van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

AARDGASBOILER. Huur uw warmwaterkampioen. Voor nog geen f 10 p.m. een royale heetwatervoorraad van 110 ltr. tot uw beschikking tegen voordelig aardgastarief. Plaatsing in geheel Limburg. Vraagt inlichtingen bij H.E.S.I., Dr. Cl. Meulemanstraat 30, Heerlen. Tel. 045-712470. x

Geef uw man of vader 'n HANDSNEEUWRUIMER op wielen cadeau! Handig voor oprit, paden, trottoirs, f 69.50 Doosverpak. Dassen mach.-import, Gronsveld, tel. 04408 no. 516 en 756. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen, bijlen, beitels, enz. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver, Haansberg, Dr. Kuijperstraat no. 8a. x

Ter overname aang. z.g.a.n. STOFFERING flat, 1 jr. oud event. dir. te betrekken. Eisenhowerstr. 359, Sittard, tel. 9718. x

Spotkoopjes: 2 pers. SLAAPKAMER, extra br. bed met matras f 295; bergmeubels f 165, f 275, f 595; 4-pits gasstel a.nw. f 95; pr. bankstel f 425; verder div. kasten, tafels, stoelen, enz. Ook ruilen en financ. mogelijk. Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel Geleen, tel. 2760. x

Te k. prima gesorteerde CONSUMPTIEAARDAPPELEN à f 0,18 p. kio, gratis gepoederd en bezorgd. Baanstr. 106, Schaesberg, tel. 3930. x

TELEVISIE, televisie, nu kopen geld verdienen extra aanbieding Telefunken 61 cm beeld van f 795- nu f 495- alle zenders ook in termijn bet. zond. bank. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Zelfbouwers, knutselaars, opgelet: sanitaire TOESTELLEN, fittingen, leidingen ,alle cv-materialen, dakbedekkings-artikelen etc., uit voorraad leverbaar. Huur van gereedschap mogelijk. Concurr. prijzen. Fa. H. Schraa en Zn., Pappersjans 30 Heerlerheide. Tel. 045-212203. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfietsonderdelen. Zoek niet langer. Wat geeft 't. 't Rijwielbeursje heeft 't goedkoop. Klompstr. Heerlen. x

2 en 3 drs. KLEERKASTEN, stalen ledikanten en matrassen, spotprijs. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Oliehaarden en KACHELS grote keuze ook in oud-hollandse modellen. Grote kortingen in voorraad Efel, Pelgrim, Hoenson enz. Ook in termijn bet. event. zond. bank. Koop bij uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252926. x

KINDERWAGEN. „Jesno", Werner von Braunstraat 54, Heer, tel. 23909. Fabrieksnieuwe kinderwagens v.a. f 125,-, wandelwagens v.a. f 62.50, combinatiewagens (4 in 1) v.a. f 187,50, kinderstoelen, boxen, reiswiegen, enz. Ook 's avonds. Wordt aan huis bezorgd. x

Te k. a. compl. WONINGINRICHTING tv's, wasautomaten. Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel 04444 nr 1840.

WANDTEGELS 15x15 in blauw, groen, grijs en rose gevlamd van f 22,— voor f 11.50 per m2. Plak ze zelf met onze lijm. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen, tel. 711659. x

Te k. aang. Spaanse EETKAMER, donker hout, best. uit grote tafel 4 armst. biezen zitt. 2 armst. leren zitt. 2 kasten ½ jr. oud nieuw f 2390,- nu voor f 1400,-. Te bevr. na 19 uur Dr. Hustinxlaan 53 de Erk Heerlen.

Wij bouwen compl. gemetselde GARAGES met plat dak, kanteldeur, raam, zijdeur, fundering, voegwerk, betonvloer, brandvrij plafond en eerste soort steen, etc. Prima werk, in een week klaar. C. van Tilburg, telef. 04445 no. 7267. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 75 damessportfiets en f 75 herensportfiets in prima st., ingeleverd op brommers. Kindersportfiets f 65. Klompstraat Heerlen. x

ontdek de service bij chr. kerres



Prijzen inclusief autogordels en BTW af importeur.

Een Renaultrijder koopt niet alleen een merk dat 70 jaar bestaat. Hij koopt er ook onze service bij. Kundige monteurs, moderne apparatuur en onze ervaring. Daardoor kunnen wij met vaste reparatietijden werken. En onze ouderwetse opvatting van dienstbetoon betekent dat Renaultrijders niet alleen klant zijn maar zich ook klant voelen.

Alle Renaults zijn reeds op de fabriek tegen roest beschermd met TECTYL-ML.



chr. kerres

Roldusckerstraat 16, Kerkrade. Tel. 2484 en 3601

...brikante van gerenommeerde kosmetika zoekt voor demonstraties bij haar depositaires een ervaren

Schoonheids-specialiste

Voorlopig op free-lance basis; later zal een vaste aanstelling mogelijk zijn.

Voor iemand die gemakkelijk met mensen omgaat is dit een prettige en interessante werkkring.

Vereisten:

Leeftijd minimaal 23 jaar
Diploma's Stivas A en B.
In het bezit van eigen auto.

Sollicitaties gelieve u te richten aan dit blad onder nr. 2654.



Wegens vertrek naar militaire dienst zoeken wij een aktieve jeugdige

SERVICE BEDIENDE

16—20 jaar.

Sollicitaties aan:

Gulf Service Station MAZON N.V.
Apollolaan 154, Winkelcentrum (naast ANWB) Heerlen telefoon (045) 717...

KEULS n.v.

Technische Industrie voor Centrale Verwarming

Heerlen - Roermond - Maastricht - Sittard - Venlo

Direkt gevraagd:

1e VERWARMINGSMONTEURS
2e VERWARMINGSMONTEURS
HULPMONTEURS

Hoog loon en prettige werkkring.
Aanmelden KANTOOR KEULS N.V.
VOSKUILENWEG 119, HEERLEN

---

groots genieten van goede muziek

begint bij mossel + versteege

** Hammond-orgels*
„Hammond" is een merk, het beste orgelmerk.
Alleenverkoop bij Mossel + Versteege

Omdat u in onze moderne bedrijven de meest uitgelezen collectie piano's, vleugels, orgels, spinetten, clavecimbels en hi-fi vindt. Bovendien profiteert u van een groot aantal andere M + V pluspunten:

- Vele goede piano- en orgelleraren staan tot onze beschikking. VOOR U!
- Wij hebben de alleen-verkoop van de bekendste merken in alle prijsklassen.
- Alle garantie en service worden door onszelf verleend.
- Door de ruime keuze kunnen wij u vóór de aanschaf van een instrument objectieve voorlichting en advies geven.
- Onze eigen laboratoria en pianowerkplaatsen zijn een begrip.
- Onze platencursus voor orgel verricht geen wonderen. Wel kunt u na drie maanden beter spelen dan u ooit gedacht had.
- Onze afdeling bladmuziek, zowel klavarscribo als normale notatie, is uniek in assortiment.
- Occasions verkregen door inruil worden onder volledige garantie verkocht.
- Wij vinden dat muziek niet erg veel met geld te maken heeft. Daarom hebben wij een verrassend eenvoudige betalingsmogelijkheid.
- Wij geven u altijd graag een demonstratie. Zelfs 's avonds bij u thuis, als u eerst even belt. Vraag meteen onze uitgebreide kleurenbrochure.



mossel + versteege
wij leven met muziek

Kom eens langs en ervaar hoe fijn dat is.



HEERLEN HONIGMANSTRAAT 5 TEL. 045-717155

EVEN SNEL ALS U 10 JAAR OUDER BENT GEWORDEN... STAAT U INEENS MET F 20.000,- IN UW HAND

Als u niet mocht weten wat u met zo'n bedrag moet doen: deze 5 jaar oude Piper (en dat is piepjong voor een vliegtuig) vonden wij in Rotterdam als occasion voor f 20.000,-.



„Ha, ha", lacht u nu, „ik zou niet weten wat ik met *f* 20.000,-* zou moeten doen!"

„Ha, ha", lachen wij dan weer. We bedoelen niet dat u het moet opmaken aan een nieuwe ijskast, nieuwe auto en lopende rekeningen. Daarvoor zijn spaarrekeningen en persoonlijke leningen. Nee, het gaat om 10, 20 of nog meer duizend gulden extra ... op een dag midden in uw leven. Voor een stap uit die tredmolen van opslag, promotie en tegelijk hogere kosten en meer verplichtingen.

Om iets onverwachts te doen ... misschien wel een jeugddroom ... maken. U zult er dan lang over nadenken. Zo van: „Ik kan dit ... dat doen, maar misschien ... of ... liever dat?"

Vindt u niet dat u eens in uw ... (en dan niet te ver weg) die vrijheid van keuze moet hebben?

* Dit bedrag is afhankelijk van maandelijkse storting, gekozen termijn en rendement.

DOE EENS IETS NOOITGEDACHTS... UW LEVEN HEEFT ER RECHT OP

Uw assurantie-adviseur of bankman weet:

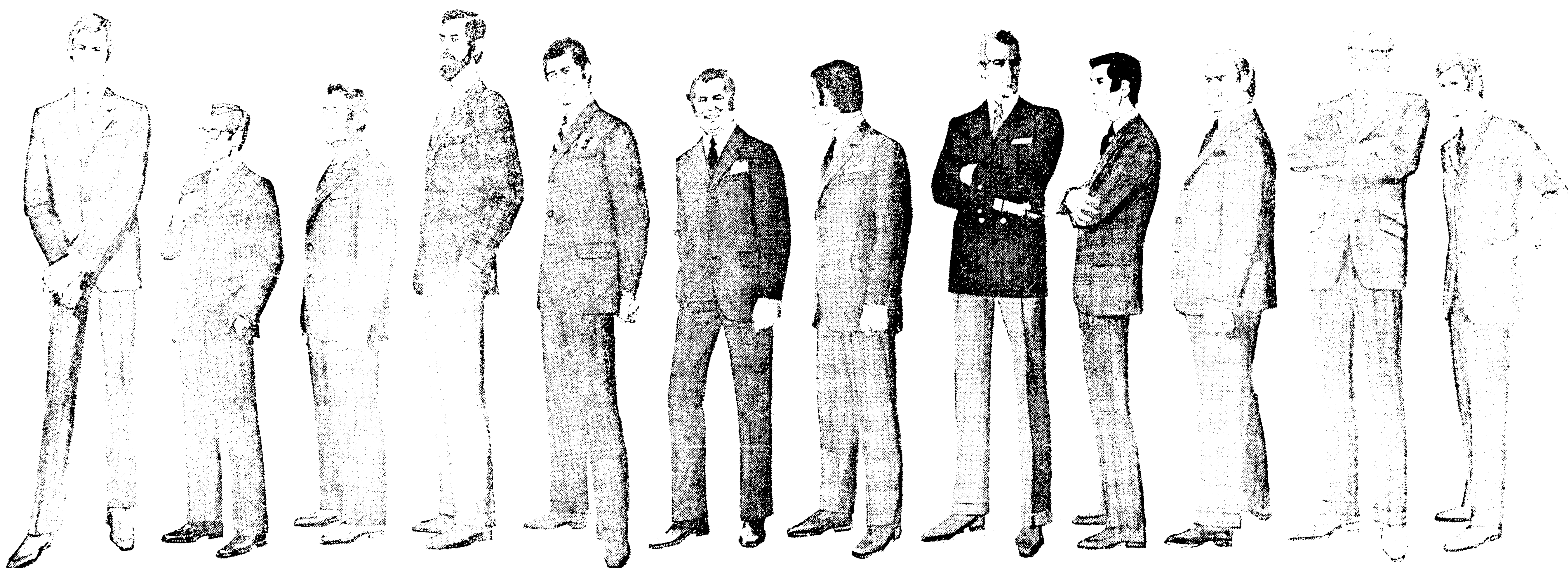
- *Hoe de Beleggingspolis van de 7 de geldontwaarding te snel af is.*
- *Hoe vlug en hoeveel meer u (belastingvrij) ontvangt dan u hebt betaald.*
- *Hoe goed u tegelijkertijd verzekerd bent bij overlijden of invaliditeit.*
- *Hoe safe deze Beleggingspolis van 7 verschillende, gerenommeerde Nederlandse maatschappijen is.*
- *Hoe u al kunt deelnemen vanaf f 25,- per maand voor 10, 15 of 20 jaar.*

beleggingspolis van de 7



NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK N.V. / COOPERATIEVE CENTRALE BOERENLEENBANK / COOPERATIEVE CENTRALE RAIFFEISEN-BANK / AGO (Algemeene Friesche, Groot-Noordhollandsche, Olveh) / N.V. ... BTL / NEDLLOYD LEVEN (lid Delta-Lloyd Verzekeringsgroep) / N.V. LEVENSVERZEKERING MAATSCHAPPIJ UTRECHT (lid AMEV- groep)

Alle mannen zijn gelijk gebouwd.



kwaliteit. Diepere kleuren. Beter ventileren.

Stijlgroep-etiket met Wolmerk een ... kloppen duo.



Alleen de prijs verschilt met maatwerk.



Seven-Up

tijdelijk elke fles van ~~77~~ voor 69

ZITTEN DOET PIJN

... hebt van aambeien. Wat een narigheid. Dat is nu voorbij, want ZWITSANAL - nieuwe samenstelling - helpt snel, brengt meteen verlichting. U hebt direct minder pijn, de jeuk verdwijnt en die nare zwellingen slinken weg. Wat een enorme opluchting! ZWITSANAL, wetenschappelijke combinatie van helende, verzachtende en pijnstillende stoffen bevrijdt u snel van aambei-ellende. Vanaf f ...

ZWITSANAL

uit de laboratoria van Zwitsal

FA. SAVELBERG

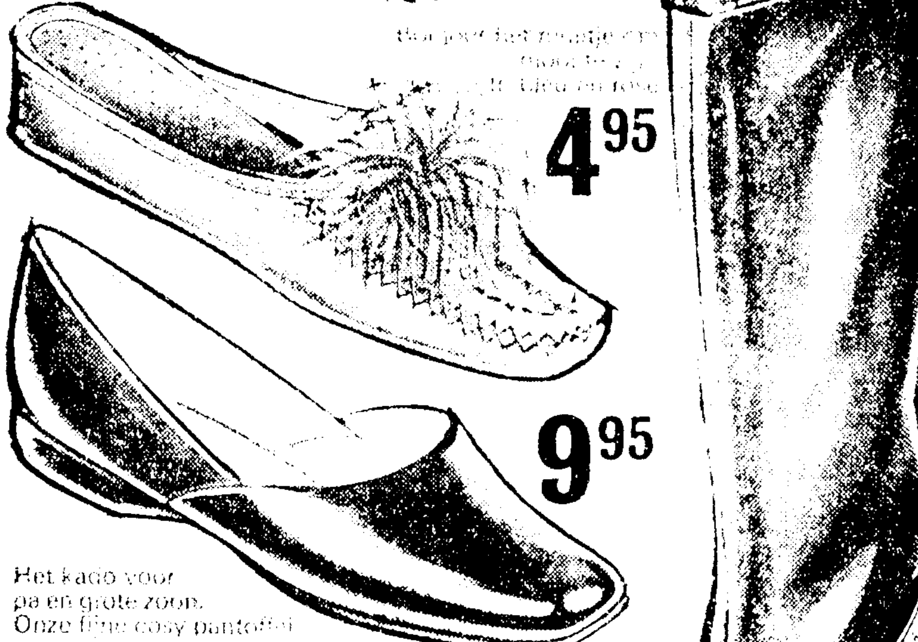
Slijterij - Wijnhandel

Alle Sinten geven HOOGENBOSCH kado's



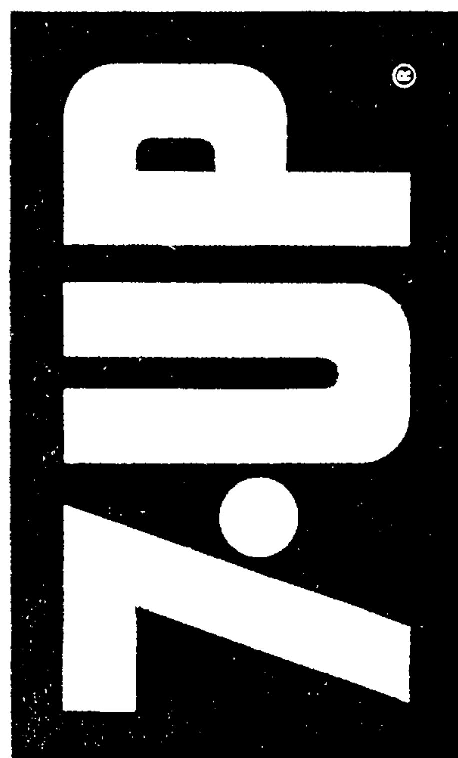
4^95^

4^95^



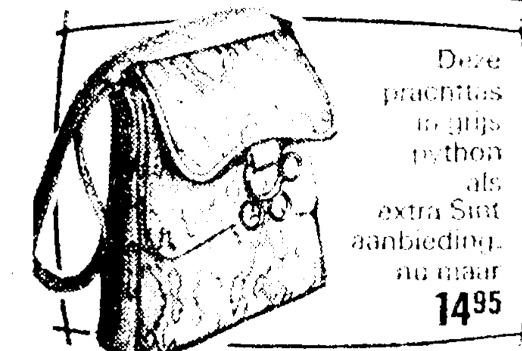
9^95^

Het kado voor pa en grote zoon. Onze fijne cosy pantoffel



Deze prachttas in grijs python als extra Sint aanbieding, nu maar 14^95^

21^95^



in de mode met **HOOGENBOSCH**

FILIAALADRESSEN

Saroleastraat 34 HEERLEN
ook in GELEEN en MAASTRICHT

Bierbrouwerij BAVARIA N.V.

Voor direct gevraagd:

ENKELE CHAUFFEUR/BIJRIJDERS

…bezit van rijbewijs B-C-E is wel gewenst, doch niet …eist.

…de beloning en andere secundaire arbeidsvoorwaarden. …melden:

Bierbrouwerij BAVARIA N.V.
BREINDER 3, SCHINNEN, TEL. 04493—1947 x

Boerenbond
Wijlre - Schin op Geul - Sibbe
Magazijn Parallelweg 15 in Wijlre,

vraagt voor direct wegens sterfgeval, een

ASSISTENT-ZAAKVOERDER

…een goede taakvervulling zijn de navolgende punten …belang: opleiding, niveau landbouwwinterschool of …oerderscursus.

…nistratieve aanleg, omgang met klanten, verkoopca…eit, rijbewijs personen- en vrachtauto.

…ériëring, afhankelijk van leeftijd, opleiding, ervaring …apaciteit.

…riftelijke sollicitatie te richten tot en met zaterdag …november as., aan de heer Jos. Kroonen, Strucht 48, …n op Geul (voorzitter).

Bouw uw toekomst op staal!

Hoogovens IJmuiden vraagt in verband met de grote uitbreidingen personeel ter opleiding in de praktijk tot kraandrijver. Ervaring is niet vereist. Het werk wordt in ploegendienst verricht.

Leeftijd 23 tot 35 jaar.

Aanvangssalaris ƒ 12.459,- per jaar inclusief ploegendiensttoeslag. Dit komt neer op circa ƒ 239,- bruto per week.

Voor gehuwden van 24 jaar af komen woningen beschikbaar.

Belangstellenden kunnen nevenstaande coupon ingevuld zenden aan: Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plak dus geen postzegel). Na ontvangst wordt nader contact met u opgenomen. (Telefonische inlichtingen: 02510 - 94000).

Ik stel prijs op meer informatie over de opleiding tot kraandrijver bij uw bedrijf. LM 523

Naam: ……
Voornaam: …… Geboortedatum: ……
Adres: ……
Woonplaats: …… Gehuwd/ongehuwd

HOOGOVENS IJMUIDEN

personeel ter opleiding tot kraandrijver

CENTRALE VERWARMING

Garantie en service zijn kenmerkend voor ons bedrijf

Bouwpakketten C.V.
met grondig advies.
Volledige garantie.

Vraagt vrijblijvend inlichtingen.

HANDELS
Hoogstraat 43-44, NIEUWENHAGEN, tel. 1398
Ook 's zaterdags geopend. x

Goedkoopste adres voor Parketvloeren van massief eiken en tropisch hout. Mozaïek 9 mm en stroken 23 mm. Vanaf ƒ 20,— kant en klaar gelegd.

Tevens oudere vloeren afslijpen en lakken

Parketfirma E. PETERS
Brunssummerweg 190
WAUBACH
telefoon 04443—2852 x

BAR-DANCING MANUELA
SAROLEASTRAAT 48, HEERLEN

ELKE AVOND DANSEN

Wilt U eens goed(koop) eten, dan moet U MANUELA niet vergeten.

Reserveer nu reeds voor de SHOWAVOND met GENE WILLIAMS a.s. ZATERDAG 21 NOVEMBER.

Wij vragen een

eerste klas radio- en t.v.-monteur

tevens kunnen wij nog

elektro-monteurs

plaatsen.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties aan Elektro - Radio - T.V. H. van Brummen, Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

---

TRAGE STOELGANG?

Wellicht is uw galtoevoer onvoldoende – en die is onontbeerlijk voor een goede spijsvertering en het regelmatig functioneren van uw ingewanden. Te weinig gal brengt de werking ervan in de war. U gaat zich loom en onprettig voelen, al of niet gepaard met hoofdpijn. Doe de kuur met zachte Carters Pilletjes. Zij wekken de gal op en zorgen voor een goede toevoer ervan in de darmen. U voelt zich dan weer prettig, opgelucht en in een beter humeur.

CARTERS PILLETJES

Unieke aanbieding voor wijnkenners!

5 orig. Kasteelbottelingen:

Ch. Giscours '67 Margaux	ƒ 8,30 p. fles
Ch. Trapaud '62 St. Emilion	ƒ 8,75 p. fles
Ch. Cos d'Estournel '66 St. Estèphe	ƒ 12,25 p. fles
Ch. Montrose '64 St. Estèphe	ƒ 17,25 p. fles
Ch. Margaux '67	ƒ 23,75 p. fles

Afname vrijblijvend alleen bij orig. kisten van 12 flessen.

Wijnen aan deze prijzen in Frankrijk niet te koop!

WIJNHANDEL HAMERS
HOENSBROEK, HOOFDSTRAAT 166, TEL. 045—212410
„Maitre Echanson Cep d'Or"

Een verkeerd gekochte bestelwagen kan uw bedrijf duizenden guldens kosten

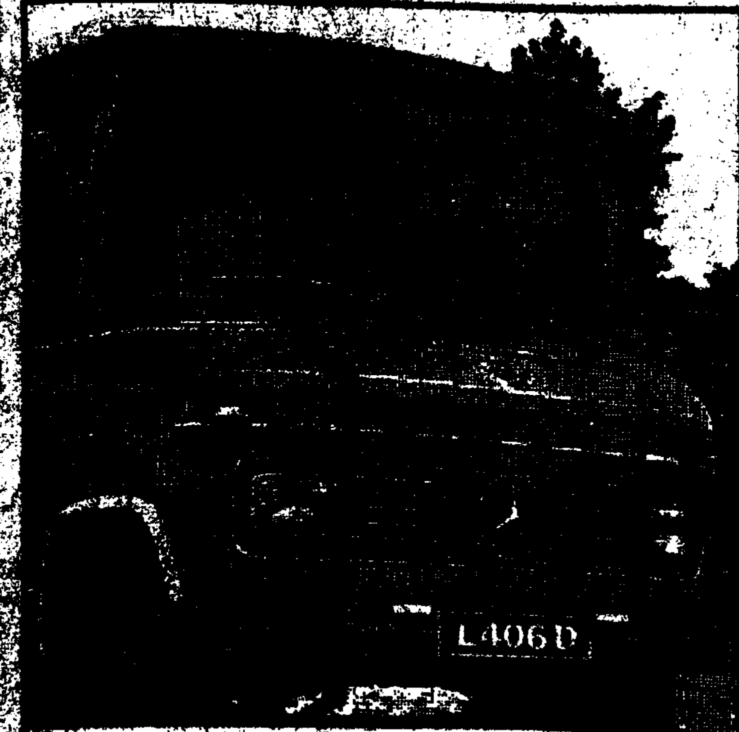
En 4 van uw 10 collega's kochten verkeerd...

Uit de praktijk blijkt dat een bestelwagen vaak wordt gekocht zonder dat men zich voldoende op de hoogte heeft gesteld van de vele mogelijkheden die er zijn. Van de vele specifieke mogelijkheden voor uw specifiek bedrijf. Een bestelwagen die niet volmaakt op uw branche en uw bedrijf is ingesteld en aangepast, is oneconomisch in het gebruik en kost u daardoor jaarlijks vele duizenden guldens extra.

…92 VARIATIES

Meer dan enig andere fabrikant investeert Mercedes-Benz tijd, geld en ideeën in ontwikkeling en onderzoek. Ook van de eisen die uw branche aan een economische bestelwagen stelt, heeft Mercedes-Benz een uitvoerige studie gemaakt.

Bovendien kan Mercedes-Benz, door het ontwikkelen van bijna 1400 variaties, aan uw persoonlijke bedrijfswensen praktisch altijd tegemoetkomen. Belangwekkend genoeg om er eens naar te informeren.*



IJZERSTERKE FORMULE

De specialisten van Mercedes-Benz hebben een ijzersterke formule uitgewerkt voor de verhouding tussen eigen gewicht, laadcapaciteit, veiling en rijkwaliteiten. Door die ijzersterke formule levert elke Mercedes-Benz bestelwagen de grootste produktie tegen de laagste kosten. En dat is belangrijk.

LAAT U ADVISEREN

De aanschaf van een bestelwagen is belangrijk genoeg om u goed op de hoogte te stellen van alle mogelijkheden. (Wist u dat Mercedes-Benz bestelwagens levert met nuttige draagvermogens van 900 kg tot 3250 kg?). Elke dealer van Mercedes-Benz zal graag, voor u geheel vrijblijvend, met u praten over uw persoonlijke wensen en hoe daar voor uw bedrijf zo economisch mogelijk aan kan worden voldaan.

* Ons boekje „De beslissende 17 minuten" bevat veel interessante en objectieve informatie. Vraag het aan bij onderstaand adres.

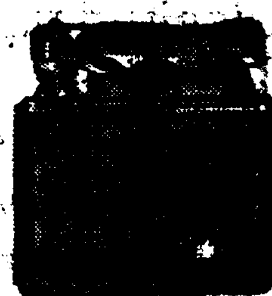


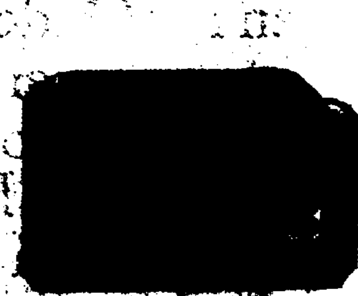
Mercedes-Benz
uw bestelwagen-specialist

Limburgse Garage Bedrijven N.V., Maarten Trompstraat 4, Elsloo. Tel. 04402 - 16 45

Colibri
als een lopend vuurtje

Wat een meesterlijk geschenk, ook aan uw relaties! Het gaat als een lopend vuurtje: Colibri, de beste die er is!

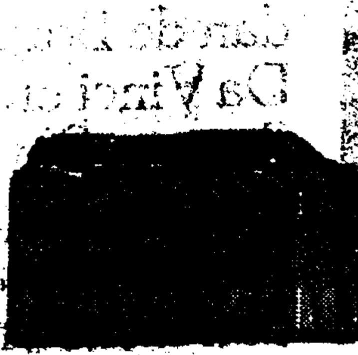


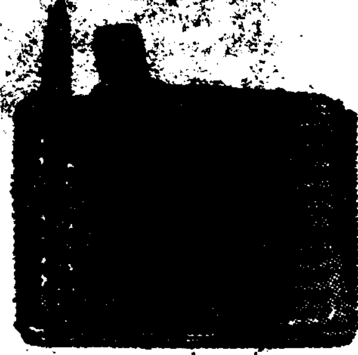


voor haar

Colibri …
Keuze uit 14 aantrekkelijke modellen. Vanaf ƒ 31,50. Afgebeeld model ƒ 59,75

Colibri …
Moderne vormgeving, regelbare … Afgebeeld model ƒ 55,- … uitvoeringen …

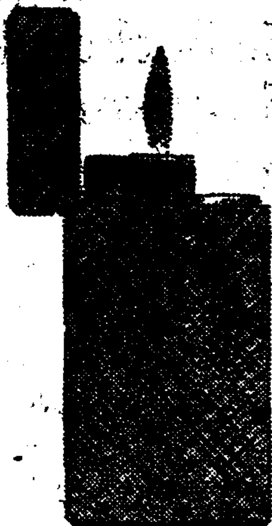


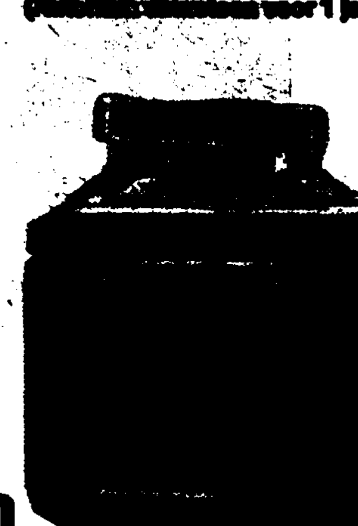


voor hem

Colibri …GAS S 16
Het bovenstaande sportieve model kost slechts ƒ 47,50. Maar u heeft nog keuze uit zes andere uitvoeringen tot ƒ 89,50

Colibri Autolite
Een prachtig gold plated model voor een zilveren prijs ƒ 59,50. Ook in chroom en leder. In 14 karaats goud ƒ 795,- (… voor 1 jaar).



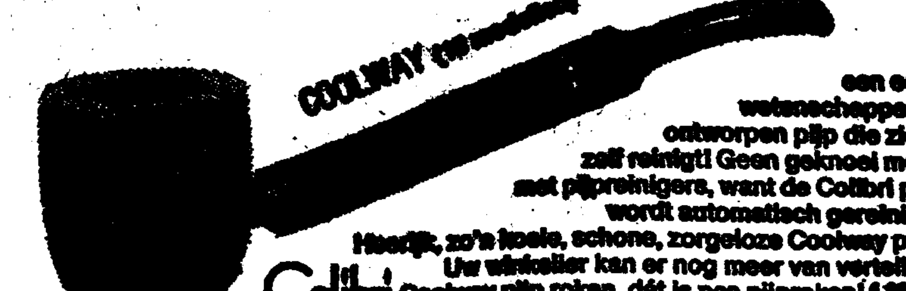


voor allebei

voor iedereen

Colibri Molectric
De meest geavanceerde aansteker die u zich kunt bedenken: geen vuursteentje, geen vuurwieltje en zelfs geen batterij! Afgebeeld model ƒ 137,50. In 5 andere uitvoeringen van ƒ 69,50 tot ƒ 179,- (gold plated).

Colibri Tafelaanstekers
Colibri tafelaanstekers hebben een gasvoorraad van 3 jaar. Vele modellen. Reeds vanaf ƒ 49,50 tot ƒ 165,-. Afgebeeld model ƒ 89,50



Nu een echt wetenschappelijk ontworpen pijp die zichzelf reinigt! Geen geknoei meer met pijpreinigers, want de Colibri pijp wordt automatisch gereinigd. Heerlijk, zo'n koele, schone, zorgeloze Coolway pijp. Uw winkelier kan er nog meer van vertellen. Colibri-Coolway pijp roken, dát is pas pijproken! ƒ 19,75

Voor de handel: Bimeli, Weteringkade 97-101, Den Haag
Telefoon (070) 353215 - 834178.

Beleef het avontuur van week tot week.



Ontdek Avontuur van de Mens, encyclopedie van 70 eeuwen wereldgeschiedenis.
Een naslagwerk dat zijn waarde door de jaren behoudt.

Deel 1 en 2 zijn uit. Deel 3 verschijnt vandaag. Onderwerp: de 80-jarige oorlog, opstand der Nederlanden tegen het Spaanse Imperium en het Habsburgse Huis.

In deze zelfde periode maakt u kennis met Copernicus, Kepler en Galileï, u verovert met de conquistadores Amerika, u ziet Engeland uitgroeien tot de nieuwe wereldmacht, de eerste wetenschapsmensen van de Verlichting maken hun opwachting, de Europese kultuur van de 17de eeuw beheerst de wereld.

Dan bestormt Frankrijk zijn Bastille, Amerika vecht zijn Vrijheidsoorlog en in Europa doet een kleine Corsicaan zijn greep naar de wereldmacht.

Avontuur van de Mens brengt ons vervolgens terug naar de prehistorie en de oudste beschavingen van het Midden-Oosten. Naar de opkomst van Hellas en het Oude Rome, de bloeitijd van het Imperium en zijn verval.

Maar ook naar de Chinese keizers en oosterse denkers als Confucius, Boeddha en Lao-Tse. We zien het Christendom ontstaan en uitgroeien en belanden in de donkere tijd van de Europese Middeleeuwen met zijn kruistochten, Noormannen, pest en Inquisitie.

Avontuur van de Mens bereikt dan de Borgia's in het Italië van Da Vinci en Michelangelo. Het jonge Spaans-Portugese Rijk ontdekt Amerika, waar belangrijke beschavingen van Maya's, Inca's en Azteken onze aandacht vragen.

Intussen bloeit in Europa de Renaissance, een rijke tijd van ontdekkingen en omwentelingen, zoals de boekdrukkunst en de Reformatie, de opkomst van het Spaanse Imperium en het verzet daartegen in de noordelijke landen.

Tenslotte neemt Avontuur van de Mens de draad van de modernste geschiedenis op in de 19de eeuw.
Een eeuw van Romantiek en Victoriaanse preutsheid, van Engelse overheersing en industriële revolutie.



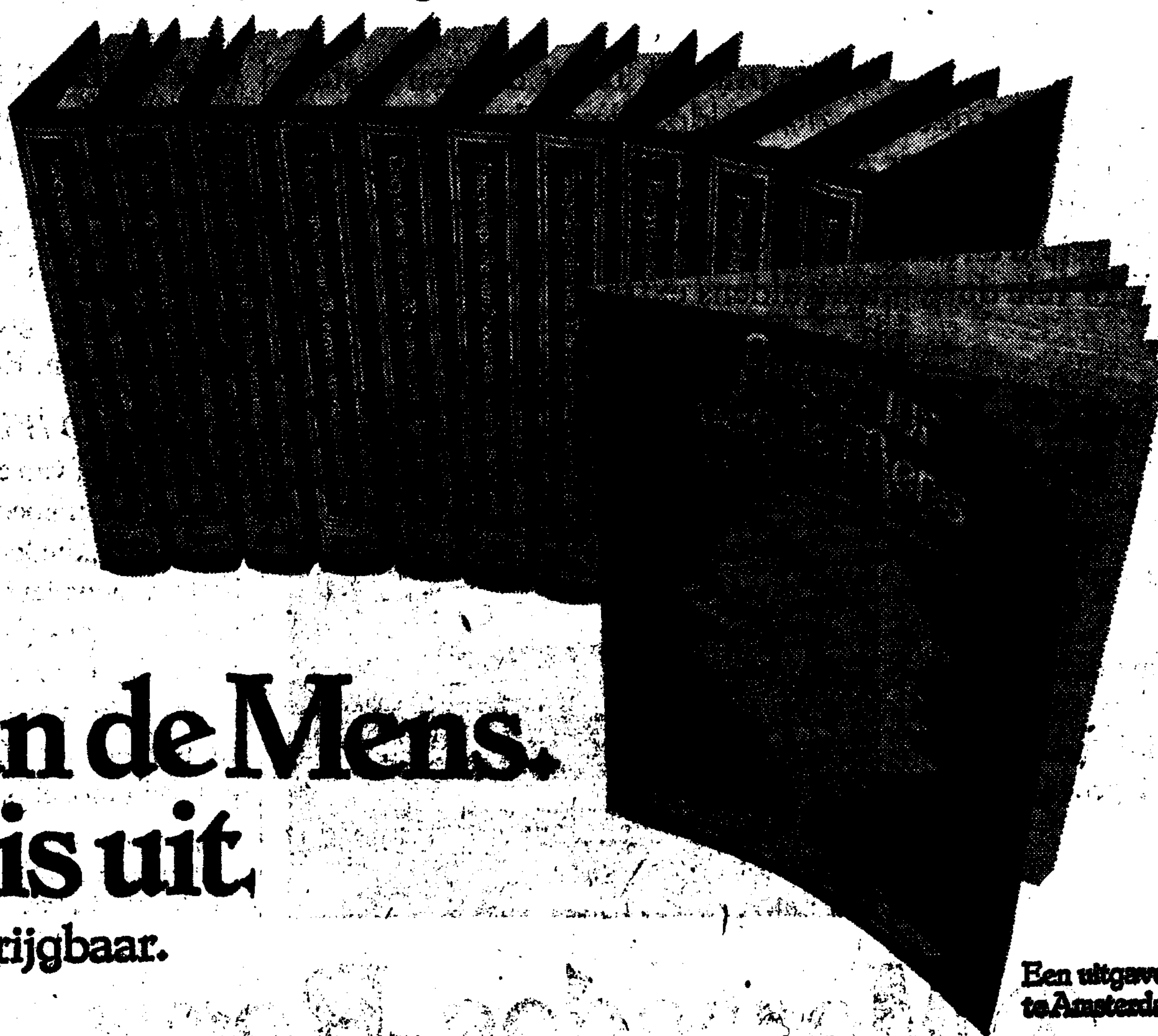
De eerste socialisten verzetten zich, Italië wordt een eenheid, Duitsland ontstaat, Rusland breidt zich uit.

De Eerste Wereldoorlog woedt in Europa. Rusland revolteert naar een nieuwe ideologie, een wereldcrisis breekt uit en eindigt in de Tweede Wereldoorlog waarna Amerika en Rusland strijden om de wereldhegemonie.

En de hegemonie in de ruimte.

Speciaal aanbod: deel 1 en deel 2 samen voor de prijs van één: f 1,95.

Avontuur van de Mens kost per wekelijkse, in kleur geïllustreerde aflevering van 28 pagina's als los nummer f 1,95.
De 10 luxueuze verzamelbanden kosten per stuk f 9,50.
De laatste pagina van elk nummer kan tot een feitensupplement gebonden worden in een speciale band à f 5,50.



Avontuur van de Mens. Deel 3 is uit.

Overal verkrijgbaar.

Een uitgave van Weekedities N.V. te Amsterdam.

Limburgs Dagblad

Provincie

Vrijdag 20 november 1970

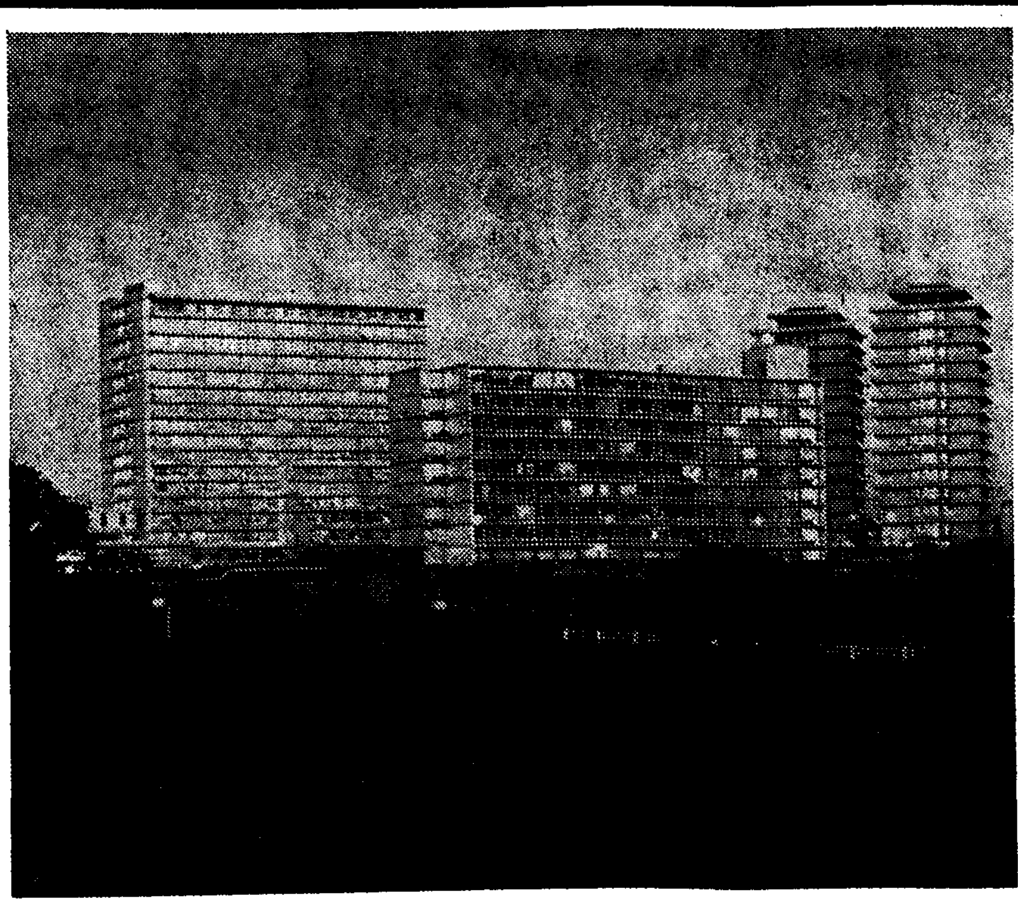
Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Meer specialisten voor ziekenhuis in Heerlen

HEERLEN, 20 nov. — **Ondanks het feit dat de rol van het Heerlense De Weverziekenhuis in het voorgestelde samenwerkingsverband rond de achtste medische faculteit nog een onderwerp van studie is, wordt bij de planning van de uitbreiding van de medische staf hiermee toch reeds rekening gehouden. „Met het oog op de huidige situatie en de te verwachten toekomstige ontwikkelingen zullen ten aanzien van enkele specialismen zodanige eisen gesteld worden dat naar uitbreiding van het aantal specialisten gestreefd moet worden", aldus de directie van het ziekenhuis dat met name op iets langere termijn het aantal chirurgen, internisten, neurologen en cardiologen wil uitbreiden.**

Onderhandelingen worden momenteel reeds gevoerd over de indiensttreding van twee chirurgen en een internist. Geneesheer-directeur Lindeboom bevestigde gisteren de komst van de Sittardse chirurg dr. R. van Dongen naar het ziekenhuis in Heerlen. Dr. van Dongen, die de bekendste vaatchirurg in West-Europa is, houdt zich momenteel in Sittard onder andere bezig met de opleiding cq scholing van vaatchirurgen. „Dit zou dan voortaan ook in Heerlen het geval zijn", aldus dr. Lindeboom, die erop wees dat de „transfer" in overleg met de directie van het Sittardse ziekenhuis tot stand zal komen en geen concurrentiezet is. Het Heerlense ziekenhuis telt momenteel 56 specialisten.

Directeur-geneesheer Lindeboom wees erop, dat indien het ziekenhuis Heerlen (met het ziekenhuis Sittard) een taak in de achtste medische faculteit zal krijgen, hiervoor de nodige voorzieningen getroffen zullen moeten worden. „We hebben tenslotte dit nieuwe ziekenhuis nog gebouwd zonder een achtste in het vooruitzicht", aldus dr. Lindeboom.



Uitbreiding eerste hulp

HEERLEN, 20 nov. — **Het aantal spoedbehandelingen dat dagelijks in het ziekenhuis in Heerlen moet worden uitgevoerd, blijkt de vroeger gemaakte schattingen verre te overtreffen. Vooral het toenemend aantal verkeersslachtoffers en het aantal patiënten dat in verband met een hartinfarct snelle hulp nodig heeft, blijkt de Eerste Hulpafdeling voor grote problemen te plaatsen.**

Op korte termijn zal daarom de behandelruimte van de Eerste Hulp vergroot worden en tevens uitgebreid worden met de modernste contrôle- en behandelingsapparatuur, vooral voor hartziekten.

De stijging in het aantal spoedgevallen kwam tot uiting in cijfers over de eerste maanden van 1970 en de maanden aan het eind van dat jaar. Waren er in januari nog 1000 spoedgevallen per maand, in de maanden augustus en volgende steeg dit aantal tot boven de 1400.

Politicus als een kat op het spek gebonden

visie op limburg

Politiek gaan fatsoeneren

De politiek heeft het schier onuitroeibare image van „een vuil zaakje". Het Groot Nederlands Woordenboek geeft bij „politiek" als bijvoegelijk naamwoord uitdrukkelijk de betekenis aan: „sluw, geslepen". Het Geleense raadslid L. Hagedoorn zei het deze week nog zo: „politiek en fatsoen gaan nauwelijks samen". Hij bedoelde daarmee echt niet te zeggen dat politici niet met twee woorden spreken of goed hoorbaar boeren na de maaltijd. Bij fatsoen moeten we in dit verband denken aan „eerlijkheid" en aan „respect voor de ander", twee fundamentele grondtrekken van echt fatsoen. Als die eerlijkheid en dat respect ontbreken is fatsoen niet meer dan een vernisje aan de buitenkant.

Waarom ontbreekt het in de politiek aan eerlijkheid en aan respect voor de ander? We willen proberen daar een antwoord op te geven.

Onze politiek leidt alleen maar tot een practische bestuurbaarheid van de gemeenschap door compromissen en onderlinge afspraken. En afspraken staan of vallen met de betrouwbaarheid van hen die ze maken. En betrouwbaar is hij, die eerlijk is en respect heeft voor de ander. Politiek bedrijven doet dus een voortdurend beroep op die betrouwbaarheid.

Dat is toch geen probleem, zal men zeggen. En inderdaad, wij kennen talloze politici die „in het gewone leven" voor volstrekt betrouwbare mensen worden aangezien, door iedereen. En wij zouden ook niet durven zeggen dat ze dat niet zijn. Maar er bestaat een zegswijze over „de kat op het spek binden" en „leid ons niet in bekoring" bidden we. In de politiek gaan, staat onvermijdelijk gelijk met „in bekoring geleid worden", met op het spek gebonden worden en dan vallen de meest betrouwbare katten door de mand.

Echte politiek doet een voortdurend beroep op de betrouwbaarheid maar juist die betrouwbaarheid wordt voortdurend op de proef gesteld door een andere factor in de politiek. In de politiek gaat het namelijk ook om macht en om geld, zelfs waar die macht de „democratische" macht is van de meerderheid, en dat geld de redelijke beloning is voor de arbeid, verricht door de politiek-vrijgestelde.

Nu is de zucht naar geld de vijand van de eerlijkheid, de zucht naar macht de vijand van het respect voor de ander. In al dan niet afgelaste korte gedingen rond raadszetels en in het vaak zeer lang dingen naar wethouderszetels spelen de zucht naar geld en de zucht naar macht nog vaak een grote rol. Een verfoeilijke rol soms, vooral als wordt uitgegaan van het principe: geld geeft macht. En hoevaak zien we dat niet in onze onmiddellijke omgeving?

Politiek en fatsoen gaan nauwelijks samen. De image van de politiek is er een van een louche zaak. Het ligt niet aan de politiek, het ligt niet aan de mensen, het ligt aan de combinatie van de kat en het spek. Toch zijn er natuurlijk ook veel fatsoenlijke politici, eerzame gemeenteraadsleden, zelfs als zodanig eerlijk als goud en vol respect voor de ander, wie dan ook. Maar zij slagen er niet in het algemene beeld van de politiek te veranderen. Begrijpelijk, want alleen de omgekochte wethouder komt in de krant, de anderen niet. Daarom moet er nog iets anders gebeuren om de politiek uit het slop te halen: dat is weer die eeuwige openbaarheid. Want wie achter de schermen nog bezwijkt voor de verleiding van macht of geld, zal voor het voetlicht toch liever voor betrouwbaar en fatsoenlijk worden aangezien.

Toch is dit nog maar een negatieve benadering. We moeten nog een stap verder gaan. Macht moet plaats maken voor werkelijk gezag, dat uitsluitend berust op controleerbare deskundigheid en geld moet de adaequate beloning worden, voor de aantoonbare politieke prestatie, die voortvloeit uit het aanwenden van die controleerbare deskundigheid in dienst van het algemeen belang.

Maar zo ver zijn we nog lang niet. Alleen zouden we zoveel geduld met zoveel vertrouwen in de huidige politiek moeten combineren, dat we er, ook via de politiek, aan blijven werken om zover te komen.

Directie Heerlens ziekenhuis: „Verpleegden krijgen teveel bezoek"

Patiënten moeten nog veel te lang wachten

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 20 nov. — Ondanks alle verbeteringen en nieuwe voorzieningen moet nog steeds ongeveer 20 procent van de patiënten dat een bezoek aan de poliklinieken of hulpafdelingen in het Heerlense ziekenhuis brengt een tot twee uur en soms langer wachten. De directie van het De Weverziekenhuis die deze gegevens put uit een in de periode maart-juli gehouden enquête, gaat diepgaand onderzoeken op welke manier een verkorting van de wachttijden tot maximaal een uur te verwezenlijken is. In dit onderzoek wil men ook gaan betrekken de wachtproblemen die zich voor doen bij díe ziekenhuisbezoekers, die op een dag meerdere afdelingen moeten bezoeken en daardoor dikwijls driemaal láng moeten wachten voor zij in een volgende afdeling geholpen kunnen worden.

Uit de enquête, waaraan door ongeveer ... klinische en poliklinische patiënten (een totaal van ongeveer 10.000 gedurende de onderzoekmaanden) werd deelgenomen is verder gebleken, dat het merendeel van de patiënten (die de formulieren invulden) dik tevreden was over behandeling en verzorging in het ziekenhuis. Ook de maaltijden haalden ruime voldoende. Opmerkelijk was dat 80 procent van de ondervraagden tevreden bleek over de uitleg die werd gegeven over het hoe en waarom van ingrepen en behandelingen. Geneesheer-directeur dr. Lindeboom vond de belangrijkste conclusie die de enquête had opgeleverd, dat ook in een groot ziekenhuis de behandeling en verzorging niet hoeft te lijden onder de omvang van de organisatie. Het Heerlense ziekenhuis is — de academische ziekenhuizen buiten beschouwing gelaten — momenteel het op een na grootste van Nederland. Er zijn momenteel 950 bedden, waarbij nog eens komen in de verpleegklinieken 250 bedden voor chronisch zieken en 150 bedden voor gestoorde langdurig zieken; in voorbereiding is ons een psychiatrische centrum met bedden voor demente bejaarden.

Een bijzonder probleem is het dagelijks bezoekuur. Naar schatting stromen dagelijks tussen de 2000 en 2500 bezoekers het ziekenhuis binnen. Zijn over het algemeen de patiënten (volgens de enquête) tevreden over de bezoekregeling) de staf van het ziekenhuis zoekt wegen om de heersende bezoekcultus wat in banen te gaan leiden.

„Over het algemeen zijn wij met veel bezoek bij een zieke natuurlijk niet zo blij. Het is echter moeilijk om een systeem te vinden dat dit kan beperken. Men is over het algemeen van mening dat ook aan een kennis, een buur en een lid van de vereniging een bezoek gebracht moet worden, met als gevolg dat iedere patiënt een respectabel aantal mensen om zijn bed heeft staan. Er is al eens aan gedacht om vanwege de spreiding bezoek vrij te laten, maar dan krijg je de situatie dat men 's morgens met de boterhammen naast het bed komt zitten en blijft zitten. Dat is ook niet mogelijk", aldus directeur Lindeboom. Tijdens een persconferentie gisteren naar aanleiding van het verschenen jaarverslag van het ziekenhuis werden ook cijfers van een meer uitgebreide Duitse ziekenhuisenquête geënt op de situatie in de mijnstreek. Volgens de resultaten van deze enquête komt jaarlijks 75 procent van de bevolking in het ziekenhuis. Voor Heerlen betekent dit dat, rond 140.000 mensen op de een of andere manier een bezoek aan het De Weverziekenhuis brengen. Van een ziekenhuisrayon komt ongeveer 10 procent der bevolking voor opname naar het ziekenhuis. Voor Heerlen zou dit 18.000 zijn. Uit het jaarverslag over 1969 blijkt dat precies 16.138 mensen in het ziekenhuis zijn opgenomen. Hiervan is het merendeel afkomstig uit het ziekenhuisrayon (17.248). In het ziekenhuis overleden in 1969 663 mensen. Het aantal bevallingen steeg tot 1026. In 1970 zal dit aantal worden overschreden, aangezien gisteren reeds de 1000ste bevalling voor 1970 werd verricht.

Kostendekkend

De financiële toestand van het ziekenhuis blijkt redelijk, aldus de directeur-econoom drs. Poels, die becijferde dat de verpleegtarieven in enkele jaren belangrijk zijn gestegen. Van 1 januari 1968 tot 1 januari 1970 met 40 gulden per dag (voor klasse drie.) Momenteel bedraagt de prijs ongeveer 86 gulden, hetgeen nog niet de hoogste verpleegprijs voor moderne ziekenhuizen is. De stijgingen van de tarieven zijn onder andere een gevolg van gestegen personeelskosten.

Abortusteam in Heerlens ziekenhuis

(Van onze verslag gever)

HEERLEN, 20 nov. — De leiding van het Heerlense De Weverziekenhuis heeft een abortusteam gevormd dat de problematiek rond het onderbreken van ongewenste zwangerschappen intensief zal bestuderen. In het team hebben naast de gynaecologen, ook een huisarts, een pastoraal werker, een psycholoog, een psychiater en een maatschappelijk werkster zitting.

Het ligt in de bedoeling dat het Heerlense abortusteam een eigen standpunt zal gaan innemen, mede gezien het overleg dat in de toekomst in de nationale ziekenhuisraad gevoerd zal gaan worden. „Het is uiteraard van belang dat vóór een dergelijk overleg plaatsvindt ook de mensen, die in ons ziekenhuis met de materie te maken hebben, hun inbreng hebben kunnen inleveren", aldus directeur-geneesheer dr. H. H. Lindeboom van het De Weverziekenhuis.



Lentebloempjes juichen

MARGRATEN, 20 nov. — **Juichend en springend houden ruim 40 knaapjes van de zangvereniging „de Lentebloempjes" uit Margraten hun eerste grammofoonplaat omhoog. Tijdens een bijeenkomst in café Janssen in Margraten werden de eerste exemplaren van de 500 E.P.'s door vice-voorzitter G. F. Moonen aan burgemeester drs. A. A. J. Kuijpers, pastoor Claessens en voorzitter Gubbels van harmonie Concordia aangeboden.**

De Lentebloempjes gaan in januari weer opnamen maken in Baarn, waar ze Sjefke Pietersma uit Epen zullen begeleiden bij zijn l.p.-opnamen.

De grammofoonplaat die gisteravond werd aangeboden zal niet op de markt komen. De 500 exemplaren blijven in bezit van de vereniging. De opnamen werden begin oktober gemaakt in de Sint-Margaritakerk in Margraten. Drie van de vier liedjes zijn geschreven door de dirigent van de Lentebloempjes, Hub Vanhautem uit Margraten. Hij is het geweest die in 1957 samen met de heer G. F. Moonen de zangvereniging De Lentebloem in Margraten oprichtte. Uit deze vereniging werd later het knapenkoor gevormd. Opvallend op de nieuwe plaat zijn de cornet-solo's van de 14-jarige Nico Köster. Het knapenkoor heeft herhaalde malen meegewerkt aan de zangspelen in Margraten in het gemeenschapshuis. Na het aanbieden van de grammofoonplaat ging het feest voor de jongens van het koor door met limonade, snoep en natuurlijk zingen.

Arrestant sloeg stoel door ruit

HEERLEN, 20 nov. — Een 17-jarige arrestant uit Amersfoort heeft gistermiddag zonder enige aanleiding met een stoel de ruiten van het verhoorlokaal in het Heerlense politiebureau ingeslagen.

De zich dominee noemende jongen werd verhoord onder verdenking van diefstal gepleegd met enkele andere jongeren. Hij moet nog terecht staan wegens overtreding van de opiumwet. De schade aan de thermopeenruiten en voor het politiebureau geparkeerd staande auto's was aanzienlijk. De jongeman zal spoedig worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

„Klachtenbureau" in Calvariënberg

MAASTRICHT, 20 nov. — **Personeelsleden, patiënten en buitenstaanders die klachten hebben over al dan niet vermeende wantoestanden in Calvariënberg te Maastricht (zie L.D. van zaterdag) kunnen zich daarmee wenden tot twee vertrouwensmannen, die daartoe door het bestuur zijn aangewezen, de heren J. Bruijnzeels en J. Dreimuller.**

Het bestuur van het Burgelijk Armbestuur staat de laatste weken aan vaak hevige kritiek bloot. Deze kritiek bereikt hen slechts langs een omweg, dat wil zeggen via een politieke partij of doordat ze door andere buitenstaanders wordt overgebracht, aangezien de klagers tot elke prijs anoniem willen blijven. Het is het bestuur niet mogelijk om op deze wijze achter de ware aard van de klachten te komen, omdat personen en voorbeelden van wantoestanden niet genoemd mogen worden. De beide bestuursleden Bruynzeels en Dreimuller hebben zich daarom bereid verklaard als „klachtenbureau" te fungeren, waarbij de anonimiteit van de klager gegarandeerd is. Gegarandeerd is tevens dat tegen geen enkele klager maatregelen zullen worden genomen.

DSM remt personeelswerving

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 20 nov. — **DSM zal het aannemen van personeel temporiseren. Deze mededeling deed directeur S. Huyben tijdens een vergadering van de ondernemingsraad van DSM. De voorlichtingsdienst liet weten dat er in geen geval over een personeelsstop gesproken kan worden. De temporisering zal beperkt blijven tot enkele afdelingen. Deze beslissing is genomen in het kader van de bezuinigingsmaatregelen.**

Om de huidige moeilijkheden bij DSM te boven te komen zal de hoofddirectie rationalisatiemaatregelen doorvoeren, die het vervallen van arbeidsplaatsen tot gevolg kunnen hebben. Dat houdt niet in dat er mensen op straat komen te staan, maar dat er intern verschuivingen zullen plaats vinden. De president-directeur noemde als voornamste maatregelen om de huidige moeilijkheden te boven te komen: kostprijsverlaging door uitbreiding van de produktie: uitbreiding van het produktenpakket; planning op lange termijn; stroomlijning van de verkooporganisatie; rationalisatie en herorganisatie van de omgeving.

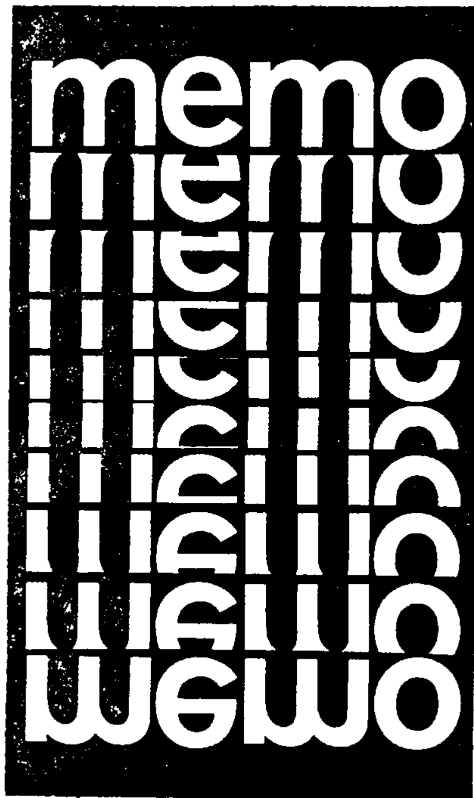
Directeur Huyben deelde mee dat het ontslag op eigen verzoek in oktober aanmerkelijk lager was dan in elk van de eerste negen maanden van 1970.

Volgens de personeelsdirecteur bedraagt de personeelsbezetting bij DSM 17.648 mensen, van wie 12.891 arbeiders en 4.577 beambten. Het aantal indiensttredingen bij de chemische bedrijven bedroeg in oktober 75 man, onder wie 30 Marokkanen. Van januari tot otober werden 230 buitenlanders in dienst genomen, onder wie 135 ondergronders en 95 bovengronders. Voor de resterende maanden wordt rekening gehouden met de indiensttreding van 140 Marokkanen, van wie 100 voor ondergronds.

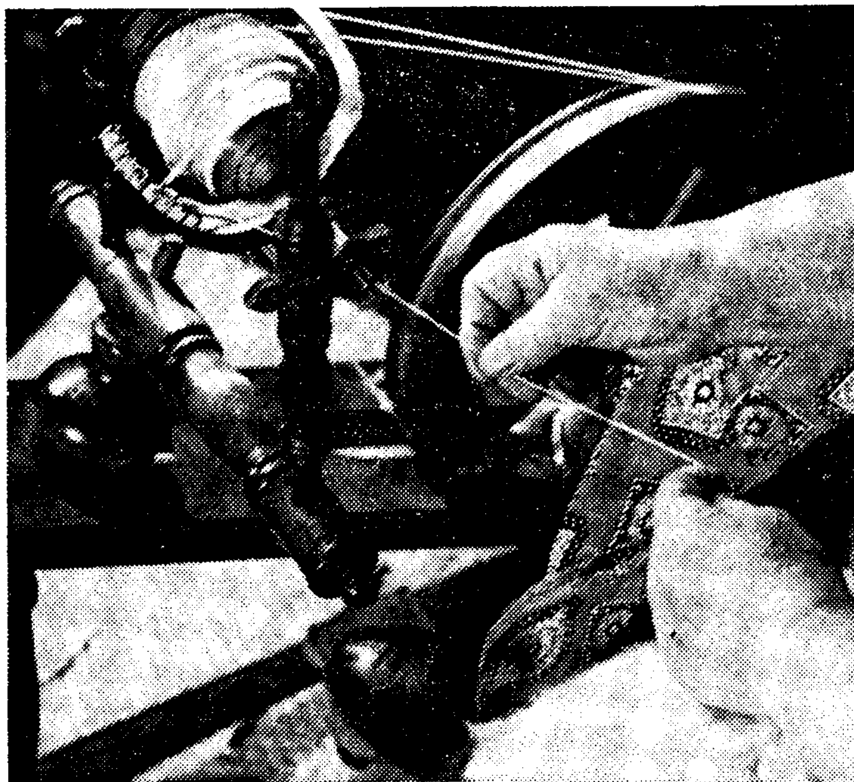
Tijdens de vergadering van de ondernemingsraad deelde hoofddirecteur Kretzers mee dat de reorganisatie van de Technische Diensten spoedig rond zal zijn. Om de reorganisatie te coördineren zal een werktuigkundige top worden ingesteld.

Aan gevolgen van ongeval overleden

HEERLEN, 20 nov. — In het Heerlense ziekenhuis is gistermiddag de 33-jarige mevrouw Van Cool-Hutschemakers uit Simpelveld bezweken aan de verwondingen, die zij opliep bij een ernstige aanrijding op 5 november op de kruising Keulseweg-Burgemeester Wassinkstraat in Heerlen.




• *Een van de oorlogsweduwen bezig met spinnen*


• *Detailopname van het spinnen*

Oorlogsweduwen achter spinnewiel en weefgetouw


• *Jonge inwoner van Rupperath bezig aan het handweefgetouw in het museum*

door Harrie Cremers

Met een vergrootglas moet je lang op de landkaart zoeken om het Eifeldorp Rupperath te ontdekken. 500 inwoners, een boerengehucht, vanuit Aken het best bereikbaar via de autoweg naar Keulen; afslaan bij Düren en dan doorrijden via Euskirchen en Eifelgemünd. Wie er 'n dag- of een weekendtrip van een dikke 120 kilometer voor over heeft zal er in Rupperath snel achterkomen dat hier de middeleeuwen „herleven". Voor deze tijd waarin mechanisatie en technische vervolmaking voorop staan, lijkt het ongelooflijk dat in Rupperath één-kwart van de bevolking achter het spinnewiel en de weefgetouwen zit.

Wat nog ongelooflijker klinkt: deze huisvlijt en handweefkunst is pas in de afgelopen vijftien jaar in Rupperath goed op gang gekomen. Niet om daarmee een toeristen-industrie te creëren, maar uit barre noodzaak. De grote animator was de thans 46-jarige dorpsonderwijzer Robert Esser. Over het hoe en waarom wil hij nu niets meer zeggen. Maar de hele Eifelstreek weet wel te vertellen waarom uitgerekend in Rupperath het spinnewiel en de weefgetouwen zo'n enorme come-back maakten.

• Weduwen

Robert Esser: „Ik vertel er liever niets meer over. Ik ben bang dat ik in moeilijkheden kom wanneer men er in Duitsland achterkomt wat ik heb gezegd. Maar u moet weten dat ons dorp veel zogenaamde oorlogs-weduwen heeft gekend. Geen pensioen, geen rente. Toen kreeg ik het idee om voor hen een „plaatselijke industrie" te creëren. Van oudsher is in de Eifel door vrouwen veel aan handwerk — weven en spinnen — gedaan. In 1957 zijn we toen opnieuw daarmee begonnen. Nog maar enkele mensen in het dorp verstonden die kunst. En nu, bijna vijftien jaar later, zitten zowel mannen als vrouwen achter het spinnewiel en de weefstoel. Ons handwerk is zelfs al tot in Amerika bekend. Er is veel belangstelling voor".

Dat laatste mag wel gezegd worden. In een oude school aan de Schulweg in Rupperath is een grote tentoonstellingsruimte ingericht. Daar kan men het handwerk elke dag (inclusief de zondag) bewonderen. In deze school is ook een museum ondergebracht. Op weekdagen worden demonstraties gegeven op het spinnewiel en aan de weefstoel. Huishoudscholen hebben niet in de laatste plaats interesse hiervoor.


• *ROBERT ESSER*
. . . niets meer zeggen . . .

Esser vindt het maar een pijnlijke en delicate zaak om over zijn initiatief te praten. Hij zegt het niet met zo veel woorden. Maar hij is bang voor rancunes. Waarom? Esser: „Ach, de oorlog, heeft ermee te maken. Rupperath is al in opspraak gekomen omdat dit dorp klaarblijkelijk de meeste oorlogsweduwen in onze streek telde. Passé est passé. Iedereen die me nu vraagt zal ik glashard vertellen dat we bijna geen oorlogsweduwen meer hebben. Die zijn gaan werken in textielfabrieken in de omgeving. Ja, het vak hebben ze hier op het platteland geleerd. Dat wel."

Wat Esser niet vertelt is dat in de Eifel en in Beieren relatief de meeste ex-SS-ers van de bondsrepubliek wonen. Voor hen, zo hebben we ons laten vertellen door dorpsbewoners van Rupperath, is het een doorn in het oog dat vele weduwen van hun „Kriegskameraden" zich na de oorlog hebben verlaagd tot dit soort werkzaamheden. Voor de buitenstaander blijven er echter de feiten: Rupperath heeft spinnewielen en weefstoelen bij de vleet. Wie het allemaal eens wil gaan bezichtigen kan dat onder andere doen tijdens de kersttentoonstelling in de „oude school" aan de Schulweg, die morgen, zaterdag, wordt geopend en loopt tot 20 december. Behalve spinnewielen en weefstoelen ook schilderijen. Openingstijden van 10 tot 18 uur.

films kort belicht

Heerlen

ROYAL. **Borsalino.** Franse misdaadfilm van Jacques Deray. Met Alain Delon en Jean Paul Belmondo. Twee ambitieuze jonge gangsters gaan samenwerken in Marseille na onderling een vete te hebben beslecht. Zij komen in contact met de top van de onderwereld. Hun werkgeefster geeft hen opdracht een rivaal van haar man te dwarsbomen. Tenslotte controleren zij echter alles behalve zichzelf. Zij worden echter voordat zij van hun asociale praktijken kunnen genieten in onverdiende rust gelikwideerd.

RIVOLI. **Airport.** Amerikaanse film van George Seaton, naar 'n roman van Arthur Haily. Met Burt Lancaster, Dean Martin en Jean Seberg. De geschiedenis van een bewogen dag op 'n Amerikaanse luchthaven, met een vliegtuig dat gedwongen wordt een noodlanding te maken. Op het vliegveld is een vliegtuig op een startbaan in de sneeuw blijven steken, en juist daar moet het andere vliegtuig kunnen landen. De grote scènes van de bedrijvigheid op de vlieghaven zijn imposant verfilmd. De menselijke accenten komen door goed spel bijzonder van Helen Bayes als een slim mevrouwtje, beheerst uit de verf.

SCALA. **Het andere gezicht van de zonde.** Italiaanse avonturen- en seksfilm.

Live a little, love a little. Muziekfilm van Norman Taurog. Met Elvis Presley, Dick Sargent. Elvis Presly is een redactiefotograaf in dienst bij twee elkaar beconcurrerende bazen. Met zijn geld moet hij een duur meisje dat met een reusachtige hond alle mannen naar haar hand kan zetten, zien te winnen.

PASSAGE. **Het Pornoschip.** Amerikaanse film van Richard Kanter. Een psychologisch drama rond een zeekapitein die in zijn studentenjaren is ontmand. Hij leeft op zijn schip met zijn zus en een jonge matroos maar gunt het meisje niet de toenaderingen van de jongeman die haar wil trouwen. Er komt een vreemd gezelschap, een ex-souteneur met zijn gevolg een pleziervaart maken. De seks viert hoogtij. Wanneer een der meisjes achter zijn verminking komt, pleegt hij zelfmoord door van de mast op de scheepshaak te springen.

HOLLANDIA. **Het mysterie van het mooie lichaam.** Italiaanse film van Franco Montemuro. Met Jean Valmont, Kristina Nell, George Patton, John Bennedy. In Genève berooft een robuust viertal een juwelierszaak met voor enkele betrokkenen een dodelijke afloop. De politie begint het onderzoek in Tunis waar het lijk is gevonden van Dedé, de leider van de overval. De man heet vermoord te zijn door een rijke nachtclubeigenaar Marcel Mauriac die is ingeschakeld als heler om de buit uit Frankrijk weg te krijgen. De man is echter onschuldig aan de moordpartij. Een Tunesische politieman vindt uit wie achter het complot zit. Nog wat pikante scènes met schaars geklede dames waarvan er ook een gedood wordt moeten de rommelige film van de onervaren Italiaan wat opwinding geven.

Geleen

ROXY. **Het plezierigste huis in Londen.** Engelse satirische komedie op toestanden in Londen rond het fin de siècle. Een zoon van een rijk geslacht gaat de verkeerde weg op en om snel aan geld te komen richt hij een groot huis in tot een verkapt luxueus bordeel waarop, bij de officiële opening, vele groten van Londen verschijnen. De politie moet er iemand zoeken die achtervolgd wordt, maar weet niet hoe ze het heeft als ze haar chef daar ontmoet.

STUDIO ANDERS 132. **De kanonnen van Navarone.** Oorlogsavontuur. Twee machtige Duitse kanonnen op een Grieks eiland vormen een uitdaging aan de geallieerden. Een commando moet de kanonnen onschadelijk maken. Na hoogst sensationele avonturen gelukt hen dit tenslotte. Met Anthony Gregory Peck, David Niven.

Sittard

FORUM. **Vernietig tijgertank 71.** Oorlogsfilm.

Brunssum

ASTORIA. **Kom maar wijfje.** Duitse zedenschildering van Rolf Thiele. In ironische verf ziet men een kaleidoscopisch overzicht van de gedragingen der westerse mensheid op het gebied van seks, mode en liefde. De oergermanen gaan voorop, de edelgermanen van Hitler worden nog gevolgd door de sexgolf van nu.

Waubach

GRAND-THEATER. **Commando attack.** Oorlogsfilm van Henry Minckiewicz met Bob Sullivan, Lee Burton. Een groep Amerikaanse commando's moet op de Franse kust een belangrijke zendinstallatie vernietigen. Twee welgevormde partisanes helpen de mannen maar zorgen daarbij tevens voor wat moeilijkheden. De opdracht wordt uitgevoerd maar aan beide zijden vallen bij heftige gevechten tal van slachtoffers.

Maastricht

FESTIVAL. **Bij voorbeeld overspel.** Vierde film van Duitse journalist Oswalt Kolle. Tweemaal een echtpaar dat in een driehoeksverhouding geraakt. Het eerste geval laat de vrouw vreemd gaan, in het tweede verhaal is het de door zijn vrouw uitgedaagde man die met een kantoorvriendinnetje een sexspel begint. De man van het eerste geval blijkt niet zoveel moeite tot vergeven te hebben als de vrouw in het tweede. De opnamen zijn in glamour. Kolle laat zich interviewen door een lacherige kritische volger van zijn films. Er is geen nieuw gezichtspunt in vergelijking met wat Kolle vroeger al beweerd heeft.

PALACE. **Raad eens wie er vannacht bij me slaapt.** Duitse sexkomedie van Alexis Neve. Met Ursula von Manescul, Marianne Lebeau. Een oud Duits geslacht heeft op zijn landhuis een privé-liefdesbron. Ook de jongste generatie, drie meisjes, moet de scandaleuze reputatie van de familie eer aandoen. Een karikaturale butler zorgt voor de komische noot. Twijfelachtige sexkomedie.

STUDIO. **Liefdesvariaties.** Engelse film over houdingen bij de coitus. Een arts vertelt er iets bij.

ROYAL 1. **De non van Monza.** Melodramatische film van Eriprando Visconti. Een Italiaanse moeder-overste uit de 16e eeuw heeft een gevluchte land-edelman asyl geboden in het klooster. Zij wordt door hem overmand, krijgt in het geheim een kind maar er ontstaat toch een serieuze verhouding. Die wordt door een jaloerse non bedreigd, waarop de man haar doodt. Dat betekent het einde van de story: de zuster wordt door de kerkelijke rechtbank tot de dood in een dichtgemetselde cel veroordeeld. Wat drakerige film met goed spel van Ans Heywood.

ROYAL 2. **Meisjes voor dag en nacht.** Sexfilm.

MABI. **Dracula, de verschrikkelijke.** Griezelfilm.

LUX. **Easy Rider.** Amerikaanse avonturenfilm van regisseur Dennis Hooper. Twee jongemannen die zich hebben losgemaakt van de conventie zoeken kennismaking met het zuidwesten van de Verenigde Staten. Aantrekkelijke, goed gemaakte film waarin Peter Fonda en Jack Nicholson sterke rollen vertolken.

Theaters Exposities

Galerie Felix

Wijkerbrugstraat 16, Maastricht.
Tot 27 november schilderijen van Leo Franssen uit Roermond. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13.30 tot 18 uur

Dejong-Bergers

Grote Staat 65, Maastricht.
Zeefdrukken van Doris Becke. Tot 26 november geopend van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13.30 tot 18 uur

Verfindustrie Jac Eyck

Eikenderweg 75, Heerlen.
Tot en met 29 november expositie „wanden" van Amedee Cortier. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 18 uur. Zaterdag en zondag van 15 tot 17 uur.

Galerie De Oude Molen

Thorn.
Schilderijen, tekeningen en lino's van Gerda Gielen. Tot 6 december iedere dag behalve op woensdag, geopend.

Cultureel Centrum, Venlo

Tot 7 december „Grafiek 70". Exposanten zijn o.a. Jan van Helden, Antony van Lieshout, en Peter Vos. Tevens expositie van Wil Bruin. Dagelijks geopend.

De Galerij

Lindeplein 5a, Brunssum.
Tot 29 november schilderijen van André de Jong en grafiek van Willem Wagner. De Galerij is dagelijks geopend van 15.15 tot 20 uur. Op maandag gesloten.

Toonzalen Schwiebert

Bogaardenstraat 50, Maastricht.
Tot 29 november tentoonstelling wandkleden en keramiek van Teun en Jopie Roosenburg. Openingstijden zoals de winkeltijden.

Raadhuis Heerlen

Expositie amateurschilders die meegedongen hebben naar de Talensprijs voor de provincie Limburg. Ge tot 29 november.

Galerie CC

Stadsschouwburg, achter de Co Maastricht.
Grafiek, plastiek en sieraden v Wijnands, Dick van Wijk en Wessels. Tot 4 december dagelij pend van 10 tot 17 uur, op da voorstellingen van 19 tot 22 uur

Rolduc

Kerkrade.
Tentoonstelling beeldhouwwerk Sjef Kreutzer uit Maastricht. met 29 november, dagelijks van 17 uur.

Galerie 't Boerehöfke

Heekerweg 23, Hulsberg.
Etsen en pastels van Richard K uit Blaricum, etsen en tekening Adolf Schlüter en kleifiguren v di Bierman. Tot 30 november ge dagelijks van 14 tot 22 uur. Op dag gesloten.

Kritzraedthuis

Sittard.
Vanavond opening expositie van fiek van Oskar Kokoschka" do fessor J. B. M. Sarneel. Te bezic van 21 november tot en met 20 d ber. Geopend van maandag tot vrijdag van 10 tot 12 uur en van 18 uur. Op zaterdag en zondag tot 18 uur.

„In 't Zwart Menneke

Boschstraat 52, Maastricht.
Tentoonstelling afgeremde natu keningen, natuursculpturen, wan raties, natuurstillevens, droogbl collages, stoelenboom, droogbl arrangementen. Tot en met 13 ber geopend, dagelijks van 9 17.30 uur.

Stadsschouwburg Venray

Tot en met 1 december wand van Lucky Phipipsen. Opening van maandag tot en met vrijdag tot 12 uur en van 14 tot 17 Zondag van 14 tot 17 uur.

THEATERS


Scène uit „Fiësta Gitana" dat op 28 november in Heerlen en op 22 no in Maastricht te zien is.

Stadsschouwburg Heerlen

Vanavond, 20 november 20 uur: Hoofdstadoperette met „In einer kleinen Konditorei", operette van Leo Ascher. Regie: Walter Kochner. Dirigent: John Kapper.
Dinsdag 24 november, 20 uur: „De opgaande zon', toneelspel van Herman Heyermans. Regie: Jack Dixon. M.m.v. Fien Berghegge, Etha Coster, Johan te Slaa e.a.
Woensdag 20 november 20 uur: Vinie Burrows in „Walk together children", bloemlezing uit de rijke Amerikaanse negercultuur.
Donderdag 26 november, 20 uur: De Nederlandse Comedie met „Het leven en de werken van Leopold II", toneelspel van Hugo Claus.
Vrijdag 27 november, 20 uur: Het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. André Rieu. Solist: Nikita Magaloff, piano.
Zaterdag 28 november, 20 uur: Fiësta Gitana", een zigeunerprogramma van Da Silva, met o.a. Curro Velez en Isabel Romero.

Stadsschouwburg Sittard

Vanavond 20 november, 20 uur: Operagezelschap Forum, Enschedé met „Zar und Zimmerman", komische opera van Albert Lortzing.
Dinsdag 24 november, 20 uur: in de foyer: piano-recital door Jan Wijn.
Vrijdag 27 november, 20 uur: Groot Limburgs Toneel met „De uil en de poessiekat" blijspel van Bill Manhoff. Regie: Cas Baas.
Zondag 29 november, 14 uur: Limburgs Jeugdtoneel met „Tijl Uilenspiegel bij de Chinezen".

Stadsschouwburg Maastricht

Vanavond 20 november, 20 uur: Vinie Burrows met „Walk together children". bloemlezing uit de Amerikaanse negerkultuur, proza, poëzie en zang.
Zaterdag 21 november, 20 uur: Balletschool Wally Haacke.
Zondag 22 november, 20 uur: Da Silva presenteert „Fiësta Gitana", zigeunerprogramma.
Zondag 22 november, 14 uur: Het Limburgs Jeugdtoneel met „Zwaa aan". sprookjesspel voor de jeu
Dinsdag 24, woensdag 25, donde november, 20 uur: De Maasvog „Julius Caesar", anachro schijndrama van Harrie Loontje gent: Martin Stegen. Regie Baarts.
Vrijdag 27 november, 20 uur: derlandse Comedie met „Het le werken van Leopold II", ton van Hugo Claus. M.m.v. Hans kel, Mimi Kok, Cor van Rijn e.a
Zaterdag 28 november en zon november: Herman van Veen nieuwe programma.

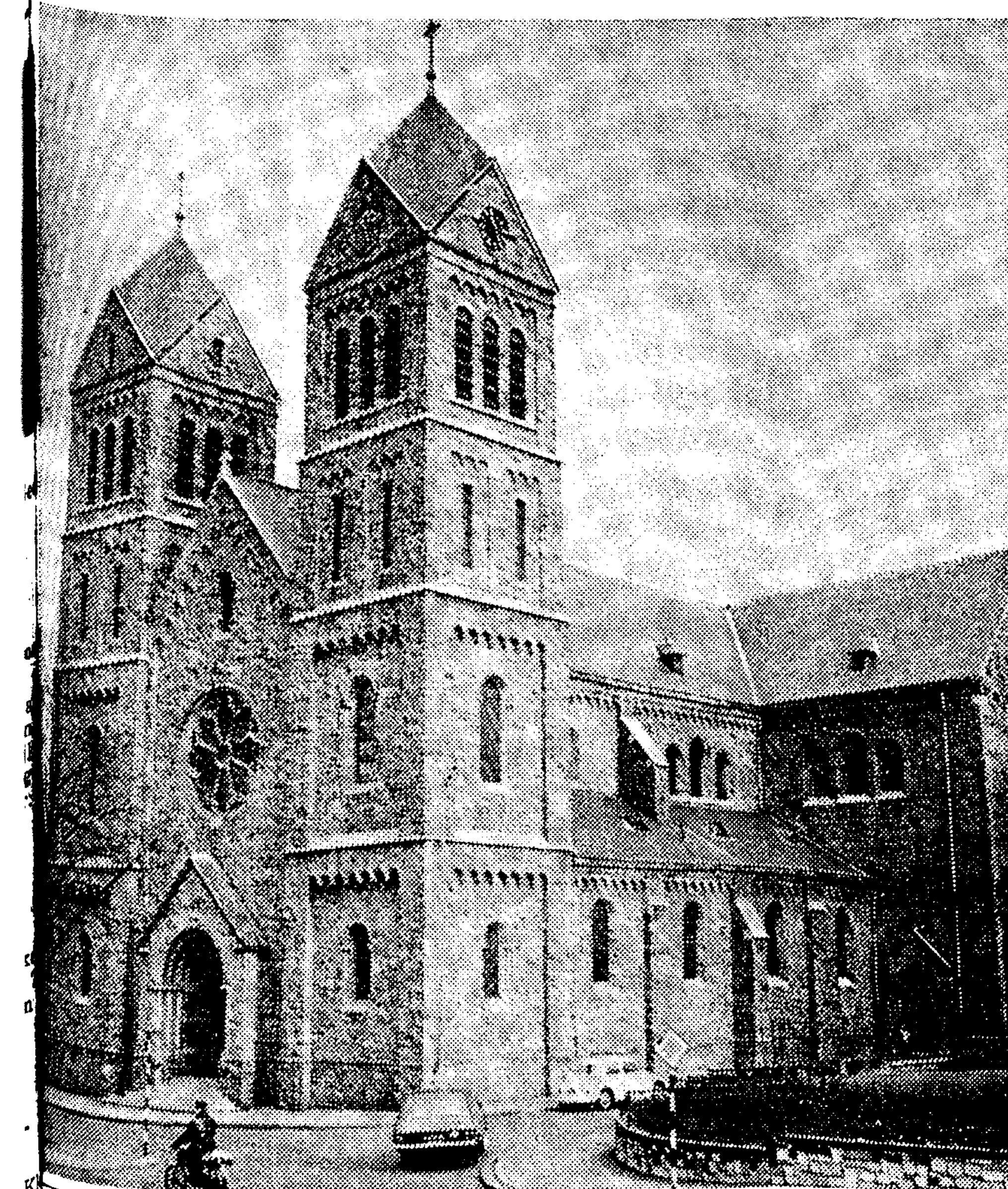

Vinie Burrows brengt haar woman-show op 25 novemb Heerlen, op 20 november in tricht.

Staargebouw Maastricht

Zaterdag 28 november, 20 uur Limburgs Symphonie Orkest o.l dré Rieu. Solist: Nikita Magalo no.

Galerie Theater

Brusselsestraat 53b, Maastricht. Vrijdag 20, en zaterdag 28 nov 20 uur: „Zettee met Vazar", d akters van Lukas Lemmens: weg" „Vazar" en ‚Het gem Regie: Raoul de Vree.
Zaterdag 21 en vrijdag 27 nov 20 uur: „Preparadise, sorry now Rainer Werner Fassbinder. Reg Thijs.



Kerk Chevremont moet verdwijnen

KERKRADE, 20 nov. — De ruim 60 jaar oude kerk van de parochie St. Petrus te Chevremont zal worden afgebroken. De kerk, die onlangs geteisterd werd door een brand, is niet meer geschikt. Een aanpassing van het kerkgebouw aan de eisen van deze tijd is financieel niet haalbaar. Alleen de reparatie van het dak zou al een ton kosten. De parochianen zijn in een brief, ondertekend door deken Schulpen, kapelaan Op 't Veld en het kerkbestuur, op de hoogte gesteld van de beslissing. Tevens zijn in de brief de plannen bekend gemaakt om het leegstaande schoolgebouw aan de St. Pieterstraat zó te verbouwen, dat deze als kapel voor 250 tot 300 mensen dienst kan doen. Voorlopig kan de kerk, die provisorisch hersteld wordt, nog voor de diensten worden gebruikt.
In de komende weken zal er met de parochianen op een viertal bijeenkomsten van gedachten worden gewisseld over de nieuwe situatie.

MUZIEKKORPSEN ZIJN KWAAD:

Somno moet uit Limburg blijven

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 20 nov. — De Limburgse wereld van de amateur-muziekkorpsen is — met de algemene vergadering van de Limburgse bond van muziekgezelschappen op 19 december in Sittard in zicht — weer eens in rep en roer. Oorzaak daarvan is de toewijzing van een groots driedaags muziekconcours van de Somno (Stichting Overkoepeling Nederlandse muziekorganisaties) in 1971 aan de fanfare Merum in Herten. Die toewijzing gebeurde door het bestuur van de in Limburg toch al niet populaire Somno zonder enig overleg met het bestuur van de Limburgse Bond. Daarover zijn het bestuur van de bond, vele korpsbesturen en meer dan tienduizend leden van de bij die bond aangesloten 273 muziekgezelschappen boos.

Merkwaardig wordt het ook genoemd dat het concours eerst aan Thorn is aangeboden en daarna — nadat Thorn voor de eer bedankte — aan de fanfare in Merum-Herten. Vanuit Thorn en Herten-Merum is het de bestuursleden van de in Somno vertegenwoordigde federatie van diocesane muziekbonden in Nederland enige jaren geleden danig lastig gemaakt over deelname aan de nationale kampioenschappen.

„Het is een vervelende zaak", zei woensdag penningmeester en tweede secretaris P. Seuren in Linne van de Limburgse bond. „Die toewijzing heeft overal deining veroorzaakt. Het doet de zaak in Limburg zeker geen goed. Somno weet dat wij tegen hun concours gekant zijn. Waarom moet het dan uitgerekend in Limburg gehouden worden. Ik vrees weer voor een tumultueuze algemene vergadering in december".

Federatievoorzitter en Somnobestuurder P. Crasborn in Den Haag bevestigde dat het concours in principe aan Herten is toegewezen. „Maar er staat nog niets vast", zei hij. Van de felle reacties in Limburg begrijpt de heer Crasborn niet veel. „Het Somno-concours is een zaak die buiten de Limburgse bond omgaat", zei hij.

• Reglement

De Limburgse Bond en Somno staan ook nog op een ander front lijnrecht tegenover elkaar. Vorig jaar weigerde de Limburgse bond als enige muziekorganisatie in het land het Somno-reglement voor concoursen te aanvaarden. Tijdens de algemene vergadering van vorig jaar einde november in Sittard werd bij wijze van compromis dat reglement voor één jaar aanvaard. Volgend jaar zal het eigen wedstrijdreglement weer worden gehanteerd. Dat zou bij het Somnoconcours in Herten voor onoverkomenlijke moeilijkheden kunnen zorgen.

B. en W. Maastricht:

Wij kunnen etaleren van sexartikelen niet verbieden

MAASTRICHT, 20 nov. — B. en W. van Maastricht hebben negatief moeten beslissen op twee verzoeken van het katholieke vrouwengilde: de sexboetieks in de stad in het belang van de opgroeiende jeugd te sluiten en een verbod in te stellen om sexlectuur en sexartikelen in het openbaar te etaleren. Het vrouwengilde had twee maanden geleden in een schrijven op deze maatregelen aangedrongen. Dit schrijven werd door de gemeenteraad naar B. en W. verwezen voor prae-advies.
B. en W. concluderen dat het handhaven van de geldende wet niet de taak is van de plaatselijke overheid maar van het openbaar ministerie en de rechter.

Hond met 4 jongen gestolen

HEERLEN, 20 nov. — Uit een hondenren aan de Hitjesweg in Heerlen verdwenen in de nacht van woensdag op donderdag een teef en vier twee weken oude pups. De sluiting van de houten hondenren was verbroken.

Marechaussee onderbrak demonstratie

VAALS, 20 nov. — De koninklijke marechaussee is gistermiddag tussenbeide gekomen in een protestdemonstratie in Vaals. Aan de demonstratie van de actiegroep Rooie Reuzen werd deelgenomen door de 20-jarige dienstplichtige soldaat Ed Franssen uit Vaals die enkele uren voordat de actie begon van zijn commandant in de Juliana van Stolbergkazerne bevel had gekregen zich weer bij zijn krijgsonderdeel te vervoegen.

Het buitengewone verlof dat soldaat Franssen was toegekend wegens huisvestingsmoeilijkheden, was in de loop van woensdag vrij plotseling ingetrokken.

Dat gebeurde enkele uren nadat de heer Franssen de op zijn naam uitgeschreven vergunning voor de protesttocht in het Vaalser gemeentehuis had afgehaald. De heer Franssen werd door de koninklijke marechaussee overgebracht naar de kazerne van de brigade Vaals. Daar kreeg hij korte tijd later te horen dat zijn commandant het buitengewoon verlof inmiddels toch met enkele dagen verlengd had tot uiterlijk maandag 10 uur. Hij heeft daarna samen met Rooie Reuzen actie-leider Dirk de Vroome de protesttocht door Vaals verder voortgezet.

Rechts: Dirk de Vroome, demonstrerend in Vaals.

Internationaal theekransje

BRUNSSUM, 20 nov. — De Amerikaanse ambassadeur in Nederland, William J. Middendorf dronk gistermiddag thee met dames van acht nationaliteiten in de officiersclub van Afcent in Brunssum.

Tijdens zijn enkele uren durend bezoek hield de ambassadeur een inleiding over de nationale feestdag "Thanksgiving Day" in Amerika. Deze uit 1621 stammende oogstdankdag, werd onder president A. Lincoln geproclameerd tot nationale feestdag en sindsdien eten miljoenen Amerikanen waar ook ter wereld ieder jaar op de laatste donderdag in november kalkoen met bessen. Ook op Afcent is er op die dag een groot Thanksgivingfeest voor het Amerikaans contingent bij Afcent.

Psychiatrisch centrum krijgt (nog) geen lening

MAASTRICHT, 20 nov. — Provinciale staten wensen eerst uitvoerige informaties alvorens zich uit te spreken over een hen gisteren aangeboden voorstel een geldlening van 75 miljoen te garanderen ten behoeve van een door het burgerlijk armbestuur Maastricht te bouwen psychiatrisch centrum. Het advies om het voorstel om die reden aan te houden, was afkomstig van de statencommissies voor financiën en voor maatschappelijk werk en volksgezondheid, die zich tijdens de lunchpauze van de plenaire statenvergadering gezamenlijk hieromtrent hadden beraden.

Zonder discussie of stemming gingen de staten wel akkoord met voorstellen om ten behoeve van het psychiatrisch centrum Venray een geldlening van f 21.750.000 te garanderen en de garantie voor de Sint-Jansgeleenkliniek in Spaubeek uit te breiden met een bedrag van 5 miljoen en daardoor te brengen op een totaal van 20 miljoen.

GENE WILLIAMS NAAR HEERLEN

HEERLEN, 20 nov. — De bekende rock- and soulzanger Gene Williams zal zaterdagavond in zaal Manuela aan de Saroleastraat te Heerlen een show verzorgen voor de jongeren van de mijnstreek. Het is voor de tweede maal dat Williams, bekend van onder anderen zijn plaatnummers „My soul is black" en „Rock 'n roll in London Town", dit jaar in Nederland optreedt.

Tijdens zijn optreden van zaterdagavond in Heerlen (aanvang 20 uur) zal Williams onder anderen ook een nummer ten beste geven met disk-jockey Theo B.

Brons met defect strijkijzer

(Van onze verslaggever)

WELL, 20 nov. — Ondanks een defect strijkijzer heeft maatkleermaker Hans op 't Veldt (20) uit het Noordlimburgse Well de bronzen medaille gewonnen op internationale beroepenwedstrijden in Tokio. In het heetst van de strijd gaf de strijkbout de geest. De kleermakersgezel rende in allerijl naar de jurytafel. Het verzoek om de verloren tijd te mogen inhalen werd ingewilligd.
De reparatie van het strijkijzer duurde precies twaalf minuten. Na de vierdaagse wedstrijden, waaraan 274 kandidaten uit zestien landen deelnamen, eindigde Hans op 't Veldt op een vierde of vijfde plaats.

„Het Proces" werd een artistiek evenement

Een artistiek evenement dat velen woensdagavond in de Maastrichtse schouwburg zeer heeft geboeid is de opvoering geworden die toneelgroep Theater er gaf van 'Het proces' van Franz Kafka. Het stuk vraagt een intelligente aanpak van de spelers maar ook een toegewijde aandacht van het publiek. Dat zal iedereen weten die de roman van Kafka heeft gelezen, ook reeds een hele opgave, want de beroemde Tsjechische auteur geeft daarin een kritische analyse van een bijzonder proces, bijna ongrijpbaar en toch scherp reëel. Nu is een bewerking van een literaire roman voor film of toneel maar een zwak aftreksel van het origineel waarbij het verhaaltje de wezenskern vervangt. Daar zijn bewerkingen van Dr. Zjivago, van 'Oorlog en Vrede' voor de film een jammerlijk voorbeeld van. Met 'Het proces' is dat gelukkig niet het geval. De bewerker Jan Grossman, een intellectuele Tsjech met een rijke ervaring op het terrein van de dramaturgie, heeft de roman van Kafka omgezet in een spel van zeventien scènes dat het karakter ervan ongedeerd liet.
Toneelgroep Theater heeft de Tsjechische dramaturg ook de regie toevertrouwd. In een knap decor van stalen buizen, die deze keer niet voor een modieuze gemakkelijke oplossing stonden maar meteen een sprekende suggestie gaven van het labyrint waarin de procuratiehouder Josef K. terecht is gekomen, kunnen de diverse taferelen via een draaitoneel worden verwezenlijkt. In de Maastrichtse schouwburg kon het nog net, in een grotere toneelruimte zou de suggestie van de gigantische gevangenis zeker nog sterker werken.
De grote rol van Josef K. kwam van Carol Linssen. Het publiek te Maastricht rees (pas) spontaan overeind toen hij aan het eind van de voorstelling weer verscheen. Hij heeft zich door de uitdieping van dit karakter gemanifesteerd als een van de groten van ons toneel. Gedurende de hele lange voorstelling is hij op de planken, hij moet met heel verschillende typen optreden in sterk onderscheiden situaties, het is een zwaardere taak dan het brengen van een one-man-show waarbij de acteur zelf het tempo kan regelen. Carol Linssen kwam daarbij tot een creatie die op een heldere wijze groots reliëf gaf aan de procuratiehouder die men als de 'Jedermann' van deze tijd herkent. Naast hem waren er voorbeeldige rollen van Bernhard Droog als de aftandse advocaat, Jules Croiset als de ruige kitschschilder, Jan Verhoeven als de zielig vernederde Block. De orgelmuziek van Zdenek Sikola, accentueerde in een monumentaal sforzando de bijzondere sfeer.

PAUL HAIMON

Fiesta Gitana in Maastricht

MAASTRICHT, 20 nov. — Da Silva presenteert zondagavond om 8 uur in de Maastrichtse stadsschouwburg zijn (veertiende) „Fiesta Gitana", een folkloristisch programma. Tot de artiesten, die Fiesta Gitana dit jaar voor een optreden in Nederland wist te contracteren, behoren o.a. Curro Velez, Isabel Romero en la gitana ye-ye.

De heer en mevrouw
Neelen-Haenraets
geven met vreugde kennis van de geboorte van hun zoon

Marc
Jan André

Heerlen, 18 november 1970
Benzenraderweg 34
Tijd.: De Weverziekenhuis

Op zaterdag 21 nov. a.s. hopen onze ouders en grootouders

H. LEMMENS en
E. LEMMENS-HOUBEN

hun 55-jarig huwelijksfeest te vieren. Ter hunner intentie zal op deze dag om 19 uur een H. Mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, nov. 1970
Op de Coul 14

---

† Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van

HUBERT JOZEF SCHOLGENS

in de ouderdom van 68 jaar.

Ter nagedachtenis aan zijn persoon zullen wij steeds dankbare herinneringen houden.

Eygelshoven, 19 okt. 1970.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 21 november om 10 uur in de parochiekerk van St. Joannes de Doper te Eygelshoven, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren, in 't portaal van voornoemde kerk.

Gebeden voor de overledene zullen worden gehouden vrijdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

Dankbetuiging

Daar wij wegens ons vertrek naar Abu Dhabi niet meer in de gelegenheid waren U allen persoonlijk te mogen bedanken voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus, die wij bij ons huwelijk hebben ontvangen, danken wij U hartelijk, ook namens onze wederzijdse familie.

Lou Boltong
Marij Boltong-Frijns
Abu Dhabi

Daar het ons onmogelijk is voor de vele blijken van belangstelling voor bloemen en cadeaus bij ons huwelijk ondervonden, een ieder persoonlijk te bedanken willen wij langs deze weg ook namens wederzijdse moeders onze hartelijke dank uitspreken.

H. Droomers-de Jong
Im Heide Stübel - Schinveld.

Dankbetuiging

Door het overstelpend aantal geschenken, bloemen en felicitaties, die ik bij gelegenheid van mijn 40-jarig ambtsjubileum bij D.S.M. mocht ontvangen, is het mij helaas onmogelijk allen persoonlijk te bedanken.

Ik wil dan ook van deze gelegenheid gebruik maken om de autoriteiten, de besturen der verenigingen en alle anderen, mede namens mijn echtgenote en kinderen, mijn oprechte en hartelijke dank te betuigen.

J. G. Schrijen

Sittard, november 1970

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat in het De [illegible] moeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

M. H. Elisabeth Heijnen
echtgenote van
PIERRE J. J. MERTENS

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Heksenberg-Heerlen: P. J. J. Mertens
T. Martens-Mertens
J. Martens en kinderen
E. Mertens
E. Mertens-Verbraeken en kinderen
Klimmen: A. Mertens
K. Mertens-Simmer en kinderen
Heksenberg-Heerlen: A. Mertens
R. Mertens-v. Hooff en kinderen

Heksenberg-Heerlen, 18 november 1970
Roebroekweg 25

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 21 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg. Bijeenkomst Roebroekweg 25 om 9.30 uur, alwaar ook gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed heden, vrijdag 20 november, om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 89 jaar, onze dierbare moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Hubertina Elisabeth Senden
weduwe van
JOHAN MARTIN VAN GEHLEN

De bedroefde familie:
Wed. van Rhenen-van Gehlen kinderen en kleinkinderen
Gulpen: M. van Gehlen
Heerlen: J. van Gehlen
M. van Gehlen-Meesters kinderen en kleinkinderen
Gulpen: A. van Gehlen
Valkenburg: T. Daemen-van Gehlen
X. Daemen en kinderen
Gulpen: J. Stende-van Gehlen
P. Staans
kinderen en kleinkind
Gulpen: V. van Gehlen
Gulpen: F. van Gehlen en kinderen
Fam. Senden
Fam. van Gehlen

Gulpen, 19 november 1970.
Ingbergrachtweg 18.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op maandag 23 november as. in de parochiekerk van de Heilige Petrus te Gulpen om 11 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in Huize Sint Jozef vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed op zondagavond in de kapel van Huize Sint Jozef om 8 uur.

Enige en algemene kennisgeving.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare ouders

Kleijnen-Aarts

zal plaatsvinden op zondag 22 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

Familie: v.d. Hurk-Kleijnen
Kruiner-Kleijnen
Kleijnen-Swillens
Leon en Irene

Beleefd verzocht deze H. Dienst te willen bijwonen.

Heden overleed in de leeftijd van 54 jaar

Dirk Jongsma
echtgenoot van
Wilhelmine Klomp

W. Jongsma-Klomp,
Wim Jongsma
Mia Jongsma-Gerards
Manon
Kor Jongsma
Hans Jongsma-Beschedjke
Sacha

Nieuwenhagen, 18 november 1970.
Kerkstraat 111.

De crematie vindt maandag om een uur plaats in het crematorium in Dieren.

Bijeenkomst om half een in aula 1.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 45 jaar, mijn lieve man, onze lieve zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Marinus Jacobus Wilschut
echtgenoot van
MARIA HELENA GERARDA RAATS

De diepbedroefde familie:
Brunssum: Mevr. M. H. G. Wilschut-Raats
Fam. Wilschut
Fam. Raats

Brunssum, 19 november 1970.
Const. Huygenstraat 75.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 23 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.45 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum.

Bezoekuren van 11.00 - 12.00 en van 17.30 - 18.30 uur.

Rozenkransgebed voor zijn zielerust, zondagavond om 17.15 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan na een langdurige ziekte en voorzien van de H. Sacramenten der Zieken in de leeftijd van 77 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Magdalena Haanraets
echtgenote van
ALBERT WETZLER

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Waubach: A. Wetzler
Waubach: C. Görtzen-Wetzler
F. Görtzen
kind en kleinkinderen
Schaesberg: J. Wetzler
R. Wetzler-Jongen en kind
[illegible]
Waubach: F. Wetzler
B. Wetzler-Aerts kinderen en kleinkind
Waubach: J. Wetzler
J. Wetzler-Schurer en kinderen
Waubach: A. Wetzler
Familie Haanraets
Familie Wetzler

Lauradorp, 19 november 1970.
Hovenstraat 61.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden, maandag 23 november as, om 10 uur in de kerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur Hovenstraat 61, Lauradorp.

Herdenking tijdens de avondmis op zaterdag 21 november as, om 18.00 uur.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het Gregorius ziekenhuis te Brunssum.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan in de Lucasklinieken te Hoensbroek voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Harbers
echtgenote van
BERNARD PIERIK

in de ouderdom van 81 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Brunssum: B. Pierik
H. Mulder-Pierik en kind
L. Heuts-Pierik kinderen en kleinkinderen
A. Pierik-Wenshöfer kinderen en kleinkinderen
B. Pierik-Speer en kind
Familie Harbers
Familie Pierik

Brunssum, 19 november 1970.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op maandag 23 november as. om 10 uur in de parochiekerk van St. Vincentius te Rumpen-Brunssum.

Bijeenkomst Schuttestraat 49 Brunssum om 9.30 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze vader en grootvader

Peter Antoon Baggen

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen Baggen

November 1970.
Bovenste Puth 70.
Schinnen.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 november as. om 9.00 uur in de Petrus Canisiuskerk te Puth.

De plechtige eerste jaardienst van mijn dierbare echtgenoot

Hubert Jos Frederiks

zal plaatshebben op zondag 22 november as. om 11.15 uur in de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg.

Mevr. A. Frederiks-Bremer

Schaesberg, november 1970
Piet Heinstraat 4

Voor Uw blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en grootvader

Hendrik Nicolaas Linssen

zeggen wij U onze oprechte dank.
Waubach, 17 november 1970.

Familie Linssen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 november as. om 9.30 uur in de Sint Jozefkerk te Waubach.

De vele blijken van oprecht medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

de Heer
J. H. Cranssen

zijn voor ons een ware steun geweest.

Voor uw sympathieke reacties danken wij u hierbij van ganser harte.

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zondag 22 november om 11.30 uur in de St.-Dionysiuskerk te Schinnen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote

Josephina Smeets

zal plaats hebben op zondag 22 november as. om 9 uur in de parochiekerk van St. Josef te Kerensheide-Stein.

J. L. Husson

Stein, november 1970

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare vader, schoonvader en opa

Andries Joseph Buijsen

zal gehouden worden op zondag 22 november a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St.-Dionysius te Schinnen. Beleefd verzocht deze te willen bijwonen.

Familie Buijsen
kinderen en kleinkinderen

Schinnen, 20 november 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en vader

Frans Borjans

zal gehouden worden op zondag 22 november as. in de avondmis van half zes in de parochiekerk van de Heilige Jozef te Waubach.

Mevr. Borjans-Frijns
en kinderen

Ubach over Worms, november 1970.

De 2e jaardienst voor mijn onvergetelijke man en onze vader en grootvader

Frans v.d. Heuvel

[illegible] half [illegible]

Mevr. L. v.d. Heuvel-Maas,
kinderen en kleinkinderen

FAMILIEBERICHTEN

HUWELIJKEN

Annie Roumans en Mat. Dingena. De inzegening vindt plaats op zaterdag 21 november om 11 uur in de kerk van het H. Hart te Rothem. Adres van de dag: Hotel de Keiser, Dorpstraat 3, Amby. Receptie van 18.00—19.00 uur. Toek. adres: Bokaalstraat 37, Maastricht.

Christien Celier en Leon Luijten. De inzegening vindt plaats op zaterdag 21 november om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te W.V.V.-Maastricht. Receptie van 18.00—20.00 uur. Adres van de dag: Parochiehuis Koepelkerk, Heerderweg 5, Maastricht. Toek. adres: Bloemenweg 92, Maastricht.

OVERLEDEN

Harry Hul, oud 61 jaar, echtgenoot van Julia de la Haye. Maastricht, Weryweg 19. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 november om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht.

Pierre Hardy, oud 73 jaar, echtgenoot van Marie van Deurse. Maastricht, Brouwersweg 95. De uitvaartdienst vindt plaats op heden vrijdag 20 nov. om 10 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria (Mariaberg) te Maastricht.

Henricus Foppen, oud 81 jaar, echtgenoot van wijlen Anna Maria Hegt. Maastricht, Ruttensingel 89. Corr.adres: Procedijweg 19. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 november om 10.15 uur in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht.

Willem Leonard Keulen, oud 78 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Ida Thijssen, echtgenoot van Maria Paulina Debressine. Bunde, Voulwames 3. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 november om 10 uur in de parochiekerk van St.-Agnes te Bunde.

[illegible] Derren, oud 87 jaar, weduwe van [illegible] van Sondeeren. Valkenburg, Lindenlaan 7. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 21 november om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Wens KVM in Pionier

Ernst maken met spreidingsbeleid

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 20 november. — De Kristelijke Vereniging van Mijnbeambten (KVM) vindt dat regering en volksvertegenwoordiging eindelijk eens ernst moeten gaan maken met een konsekwent spreidingsbeleid. De KVM schrijft in het zojuist verschenen nummer van het bondsblad „de Pionier", dat er nog uitstekende mogelijkheden voorhanden zijn om administratieve instellingen over het land te spreiden. Van de andere kant is het verzet van ambtenaren tegen vertrek uit de Randstad bijzonder groot. Wanneer de regering en de volksvertegenwoordiging een effektief spreidingsbeleid willen voeren dan moeten zij, volgens de KVM, eerst beginnen met hun medewerkers duidelijk te maken dat spreiding van administratieve diensten noodzakelijk is.

REGELINGEN

Volgens de KVM moet het bovendien mogelijk zijn regelingen die in verband met de verplaatsing van ambtenaren opgesteld worden, zodanig uit te bouwen dat de nadelen van een overplaatsing afdoende opgevangen kunnen worden. Tenslotte vindt de KVM dat aktieprogramma's van politieke partijen op het stuk van spreidingsbeleid duidelijke uitspraken moeten inhouden.

Nieuw rapport over wateroverlast in Oirsbeek

OIRSBEEK, 20 november. — Het einde van de papieren oorlog rond de schuldvraag van de wateroverlast verleden zomer in Oirsbeek blijkt nog niet in zicht. Functionarissen van de Provinciale Waterstaat, de instantie die door een rapport van het technische bureau van de Vereniging van Nederlandse gemeenten als schuldige van de overstromingen werd aangewezen, hebben in een gesprek met het college van b. en w. van Oirsbeek de juistheid van dit rapport in twijfel getrokken. Provinciale Waterstaat heeft nu de Grondmij N.V. in Roermond opdracht gegeven nog een rapport over de oorzaken van de wateroverlast uit te brengen.

De gemeente Oirsbeek zal weinig anders kunnen doen dan het nieuwe rapport afwachten, alvorens over te gaan tot het uitbetalen of doen uitbetalen van de door de bewoners van vooral de Hulterweg geclaimde schadevergoedingen.

Veel vernield bij inbraak

HEERLEN, 20 november. — Uit het restaurant van Schunck aan de Promenade in Heerlen verdwenen woensdagnacht sigaretten en enkele flessen wijn ter waarde van ruim honderd gulden. De schade door inslaan van ruiten en het openbreken van een automaat wordt geraamd op rond zevenhonderd gulden.

Onbekenden richtten ook een behoorlijke schade aan door in de auto van een 24-jarige Amerikaanse militair, die op de Schaesberg geparkeerd stond, brand te stichten.

Uit een aan de Vinkestraat geparkeerde auto verdween geluidsapparatuur en werd uit de benzinetank dertig liter brandstof gehaald. De schade aan de opengebroken auto wordt geraamd op honderd gulden.

Politie zoekt dame in maxi

KERKRADE, 20 november. — De Kerkraadse politie is op zoek naar een ongeveer 19-jarig meisje in beige maxijas, die getuige is geweest van een aanrijding die woensdagmiddag op de Koningsweg in Kerkrade plaatsvond en waarbij twee bromfietsbestuurders zwaar gewond raakten. De dame in maxi wordt verzocht met de verkeerspolitie in Kerkrade contact op te nemen.

Studie over vernietiging autowrakken

MAASTRICHT, 20 november. — Gedeputeerde Statenlid Ensinck heeft gisteren gezegd, dat een studie wordt gemaakt over het opslaan en „verwerken" van autowrakken en onverteerbare afvalstoffen. Hij noemde de uitvoering daarvan een taak voor de provincie en „straks misschien voor de toekomstige gewesten".

De heer Den Hartog drong er op aan de centralisering van opslagplaatsen niet te beperken tot de drie die de provincie — onder meer bij Klimmen en bij Venlo — heeft geprojecteerd, maar een aantal van kleiner formaat te spreiden over het gehele gebied van de provincie.

Vragen in Obbicht over raffinaderij

OBBICHT, 20 november. Het raadslid J. Smeets in Obbicht heeft bij het gemeentebestuur een aantal schriftelijke vragen ingediend over de eventuele vestiging van de Shell/DSM-raffinaderij op de grondgebieden van Born, Urmond en Sittard. De heer Smeets zegt dat in vele publicaties aan de vestiging van de raffinaderij verbonden voordelen worden beschreven. Daarbij wordt gewag gemaakt van omvangrijk researchwerk en een vermoedelijke wisselwerking met de in opbouw zijnde achtste fakulteit te Maastricht. Hij vraagt hoe men zich die wisselwerking voorstelt.

In dit verband merkt hij op dat een onderzoek in Amsterdam zinvol zou zijn, waar niet alleen een raffinaderij annex chemisch bedrijf (Shell-chemie) is gesitueerd, doch waar ook twee medische fakulteiten zijn. „Overigens", aldus de heer Smeets, „mag als bekend worden verondersteld dat beide fakulteiten zich als felle tegenstanders manifesteerden inzake de eventuele vestiging van de Progil aldaar".

Hij vraagt verder of men de veroorzaker van milieubelastende faktoren kan verplichten de bestaande omstandigheden op dit gebied te bestrijden en wel in die zin, dat bijvoorbeeld de raffinaderij de kosten draagt van de Obbichtse riolering: 3 miljoen.

Ouders nemen peuterwerk zelf ter hand

HEERLEN, 20 nov. — Een oudercomité wil het peuterwerk voortzetten, nu de Stichting Vrije-tijdscentrum besloten heeft hiermee te stoppen. De stichting, die geen gemeentelijke subsidie kreeg voor dit werk zag er geen heil meer in, toen het aantal peuters was teruggelopen tot 10.

Het oudercomité wil het werk met vrijwilligers voortzetten en de kosten hoofdelijk omslaan op de deelnemende ouders. „Met 40 peuters als deelnemers kunnen wij financieel rondkomen" vertelt mevrouw C. van Zandvoort-Schuffelers, Oude Lindestraat 29, bij wie meeders en peuters zich kunnen opgeven.

Wat subsidiëring van dit werk betreft stelt wethouder P. Mastboff dat hiervoor geen wettelijke regeling bestaat. Hij acht wel mogelijk dat de gemeenteraad op een verzoek om subsidie gunstig zal reageren.

Opening Torralba week verschoven

HEERLERHEIDE, 20 nov. — Omdat de inrichting van de jeugdaccomodatie Torralba onder de kerk van Heksenberg niet op tijd is klaargekomen, is de officiële opening van vanavond verschoven naar 27 november. Peggy en Donald, die de opening zouden opluisteren, treden vanavond om half 8 op in de sociëteit Sjapakwa in het Corneliushuis te Heerlerheide. Voor de opening van Torralba zal een nieuw programma worden samengesteld.

Voor inbraken in sexwinkels 16 weken cel

ROERMOND, 20 nov. — De rechtbank van Roermond heeft de 28-jarige uit Duitsland afkomstige monteur Man[illegible] K. uit Tegelen voor twee inbraken [illegible] Venlose sexwinkels veroordeeld tot [illegible] weken gevangenisstraf waarvan [illegible] weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Veertien dagen geleden vorderde de officier van justitie [illegible] de twee misdrijven samen 30 weken gevangenisstraf. Omdat het voorarrest langer heeft geduurd dan de onvoorwaardelijk opgelegde straf mocht M[illegible] K. gisteren meteen naar huis.

Huiseigenaren hebben naweeën van mijnsluiting

GELEEN, 20 nov. — Op de algemene vergadering van de Bond van Huiseigenaren — die 115 leden telt in Zuid-Limburg — bleek dat de leden kampen met de naweeën van de mijnsluitingen. bezwaren betreffen in hoofdzaak de gevolgen van mijnschade en de afwikkelingsprocedures.

Het bestuur adviseerde de leden, om bij verschil van mening over door de [illegible] nen vastgestelde waardeverminderin[illegible] de hoogte van de herstellingskosten, deskundige in de arm te nemen. [illegible] langs deze weg geen overeenstemming worden bereikt dan is altijd nog be[illegible] mogelijk op de minister van Economische Zaken.

Een ander punt van discussie vo[illegible] de door het Rijk uit te keren vergoe[illegible] gen voor woningverbeteringen, [illegible] deze uitkeringen per gemeente vers[illegible] len. Geadviseerd wordt naar aanle[illegible] hiervan, van te voren bij de afd[illegible] woningbouw van de betrokken gem[illegible] te de nodige informaties in te wi[illegible] om achteraf teleurstellingen te vo[illegible] men.

Geen inspraak voor inwoners Oirsbeek in raadsvergadering

OIRSBEEK, 20 nov. — Het voorstel [illegible] mevrouw K. Dels-Postma om pu[illegible] tijdens de raadsvergaderingen meer [illegible] spraak te geven, heeft bij de meer[illegible] heid van raad Oirsbeek geen ge[illegible] gevonden. Het vrouwelijke raa[illegible] vond het vooral belangrijk, dat me[illegible] de kans zouden krijgen om hun [illegible] gen bij bepaalde voorstellen persoo[illegible] duidelijk te maken. Als voorbeeld [illegible] de zij een aankoopaffaire aan, die [illegible] vele vergaderingen tot de meest [illegible] discussies aanleiding geeft, zonder [illegible] de raad een stap verder komt.

een zwart-witte loper moest burgemeester H. Dassen naar de raadszaal.

Raad Sittard in zwart-wit

SITTARD, 20 november — Een ludieke en emotionele bijeenkomst in de kleuren zwart-wit: zo kan de Sittardse raadsvergadering van gisteravond omschreven worden, waarin als heet hangijzer de vraag aan de orde kwam of de door het Sittardse jongerencentrum Don Kiesjot op haar pand aangebrachte zwart-witte banen al dan niet geoorloofd was. B. en W. meenden van niet en de raad ook, zij het dat de deur voor overleg 14 dagen opengehouden wordt. Die beslissing werd met 15-6 stemmen genomen. En het grappige was dat de jongeren die uitslag al vóór het begin van de zitting op uitgereikte stencils hadden kenbaar gemaakt. Toen ze een bevestiging kregen van hun prognose ging er een bulderend gelach op bij de jongeren.



Don Kiesjot met allerlei toestanden in zwart-wit op de publieke tribune. Op de voorgrond een pop als mascotte in een „streepjespak".

Jeugd pikte het niet

Leden van Don Kiesjot hadden bij de ingang van de raadszaal een papieren loper in zwart-witte kleuren uitgelegd. Een pop, gehuld in deze kleuren, werd op de publieke tribune gezet en tijdens de zitting werd met talloze zwart-witte vlaggetjes naar het college van B. en W. gezwaaid. Wethouder Schrijen, die zeer geëmotioneerd sprak, raakte er geïrriteerd door en noemde de vertoning van de jongelui „onbeschoft" en „onfatsoenlijk".

Kernpunten in deze zaak: Don Kiesjot heeft de gevel van het gebouw aan de Wal, dat eigendom van de gemeente is beschilderd zonder tevoren toestemming van B. en W. te vragen. Op advies van de welstandscommissie wezen B. en W. deze beschildering van de hand. Don Kiesjot ging in beroep bij de raad en daarom moest gisteravond een uitspraak worden gedaan.

Diverse raadsleden pleitten in deze zaak voor overleg tussen B. en W. en Don Kiesjot. Wethouder Schrijen wilde dat ook wel, maar stelde daarbij pertinent als voorwaarde dat de aanschrijving die Don Kiesjot gekregen had om het verfwerk te verwijderen, in ieder geval gehandhaafd moest blijven. Toen daarop burgemeester Dassen een compromisvoorstel deed, namelijk eerst overleg tussen Don Kiesjot en de welstandscommissie en daarna een standpunt innemen, werd wethouder Schrijen kwaad. „Ik ben het voor honderd procent niet met u eens. We moeten ons college-voorstel handhaven", riep hij luidkeels uit. De raadsvoorzitter sloot zich daarna bij zijn wethouder aan, maar niettemin werd het oorspronkelijke voorstel van de burgemeester door de heer Heuts overgenomen en in stemming gebracht. Het werd met 15-6 stemmen verworpen.

Om aan te likken

Na behandeling van deze kwestie blies de uitgebreide schare jongeren de aftocht, ook de rechercheurs van de Sittardse politie, die zich tussen hen hadden gemengd. De raadsleden bleven met een pamflet van een 'alternatieve welstandscommissie' achter, waarop namen van straten en gebouwen waren vermeld, die volgens deze commissie ook wel eens onderzocht zouden mogen worden. En op dat pamflet was voor elk raadslid een zakje wit-zwart vastgehecht. Om aan te likken.

Huurdersprotest in raad



SCHINNEN, 20 nov. — Onder aanvoering van de heer H .Koops, die in Geleen een sociaal adviesbureau heeft, demonstreerden gisteravond voor de raadsvergadering van de gemeente Schinnen in kasteel Terborgh een twintigtal bewoners van woningwetwoningen met borden waarop teksten stonden als: leefbare woningen voor ons dure geld en „wij betalen te veel huur". De raadsvergadering zelf werd nauwelijks verstoord door de protestaktie. Opzet van de begroting was de raadsleden te attenderen op de slechte toestand van ruim 60 woningwetwoningen in Schinnen. Na enige discussie werd het voorstel van b. en w., na een gesprek tussen burgemeester A. Kurvers en het ministerie van volkshuisvesting, om door een onafhankelijke instantie een onderzoek te laten instellen naar de gebreken van de woningen, aangenomen. Voor 1 januari 1971 zal door Ons Limburg een rapport worden uitgebracht dat als bindend wordt beschouwd. Daarna zal worden beslist wie bepaalde verbeteringen aan de woningen voor zijn rekening moet nemen.
„Haal geen oude koeien uit de sloot", zei burgemeester Kurvers. „Er zijn fouten gemaakt. Die moeten nu zo snel mogelijk worden hersteld".

Meisjes spoorloos

(Van onze verslaggever)

ROERMOND 20 nov. — Twee 16-jarige Roermondse scholiertjes — Guusje Thijssens en Karin Manders — zijn al een paar dagen spoorloos. De beide meisjes hebben aan vriendjes laten doorschemeren op de drugtoer te willen gaan. Zij verdwenen zaterdag uit hun woonplaats en zijn daarna nog in Weert gezien. Woensdag ontving de moeder van Guusje Thijssens een brief uit Nijmegen waarin de meisjes meldden van huis te zijn weggelopen om een bestaan te vinden in „hippe milieus". Aan de politie is door de ouders de opsporing en de terugbrenging van de meisjes gevraagd.

Dragstra moest woorden terugnemen

Geen „gezwam" en „geklets" bij GS

MAASTRICHT, 20 nov. — Het CPN-statenlid Frits Dragstra heeft gisteren tijdens de statenvergadering op aanzegging van commissaris dr. Ch. van Rooy de woorden „gezwam" en „geklets" moeten terugnemen. Gezwam en geklets noemde de heer Dragstra de stelling, dat de kosten van het milieubeheer gelijkelijk verdeeld zullen worden over industrie en burgerij. Gedeputeerde ir. L. Horsmans, die tevoren over deze materie het woord had gevoerd, achtte zich door de uitlatingen van de heer Dragstra rechtstreeks aangesproken en weigerde verder op diens vragen te antwoorden. Toen pas gebood dr. Van Rooy het statenlid zijn woorden terug te trekken op straffe van hem verdere spreektijd te ontnemen. Onder protest gaf de heer Dragstra aan dit met hamerkloppen begeleid bevel gevolg, met daarbij overigens de aantekening dat zowel de voorzitter als de gedeputeerde hem verkeerd hadden begrepen.

In zijn betoog had het CPN-lid er onder meer op gewezen, dat de industrie indirect ook aansprakelijk is voor het vuil uit de particuliere huishouding. Wie immers vervaardigt de huishoudelijke produkten?, vroeg spreker zich af.

Het incidentje deed zich voor tijdens de behandeling van het voorstel een aanvullend subsidie te verlenen in de op totaal 42 miljoen geraamde investeringen voor zuiveringsinstallaties in het stroomgebied van de Worm.

Antwoorden van G.S.

Ingenieur moet het duidelijk maken

ROERMOND, 20 nov. — GS zullen een ingenieur naar de KVP-jongeren in Roermond sturen, die uitleg moet geven over de problematiek van de milieubeheersing in Limburg. Dit beloven zij de KVP-jongeren in antwoord op hun klacht van 13 oktober dat de antwoorden van GS op vragen van statenleden te vaag en te onduidelijk zijn. Concreet doelden zij toen op de antwoorden van GS op vragen van statenlid L. Steuns uit Roermond over de milieusituatie in Limburg.

GS zeggen verder, dat zij het niet nodig vinden dat antwoorden op vragen van statenleden voor iedereen duidelijk zijn. Als zij maar duidelijk zijn voor de statenleden zelf.

Lezers schrijven

Diplomaat

Met instemming las ik het L.D.-Signalement over „De diplomaat Bakker". Als lezer — en tevens als Nederlands staatsburger — sluit ik mij aan bij de opvatting van de schrijver. Wie vertegenwoordigt minister Bakker eigenlijk tijdens zijn bezoek aan Zuid-Afrika? Dat kan men zich als Nederlands burger afvragen als minister Bakker de mening van het Nederlandse volk en de Nederlandse regering ten aanzien van de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek niet ronduit wil weergeven of niet durft weer te geven. Dat is weer zo'n typisch slappe Nederlandse koffie!

NEERBEEK — **M. Banens**

Haarkloverij

Ik heb mij geërgerd over de arrondissementsrechtbank te Breda, die blijkens het bericht in het L.D. van 18 oktober een verzoek om schadeloosstelling voor vier maanden onschuldig voorarrest afwees met het argument, dat de aanvraag één dag te laat was binnengekomen.
Zijn onze rechters haarklovers? De onschuldige had toch een MOREEL recht op vergoeding. Waarom moest hij dan zo formeel worden behandeld? Als hij nu een maand te laat was geweest met zijn verzoek. Nu werd hij voor de TWEEDE maal onschuldig gestraft! Kan de minister van justitie hier niets aan doen? Trouwens had de betreffende rechtbank de man niet beter kunnen voorlichten?

HEERLEN — **A. J. de Haan**

Heintje

Heel graag zou ik er eens op willen wijzen, dat Heintje Simons NIET is geboren in Heerlerheide, maar op het adres Middelburgstraat 5 (in welke straat ik ook woon) te Heerlen en wel op 12 augustus 1955. Volgens de berichten, die je over hem leest, is hij de ene keer geboren in Kerkrade, de andere keer in Bleijerheide en is hij de ene keer 13 jaar oud, de andere keer 14 jaar. Maar hij IS geboren in Heerlen. Alleen de oudste uit het gezin Simons — George — werd geboren in Heerlerheide. De dag, nadat Heintje in Heerlen zijn eerste H. Communie deed, is het gezin Simons vertrokken naar Eygelshoven.

HEERLEN — **E. Wageman**

Generatieconflict

Wij leven in een wonderbaarlijke samenleving. Enerzijds vieren wij de wedergeboorte van de democratie en het recht op vrije meningsuiting in ons land, anderzijds worden wij gefrustreerd door de normen, welke wij takt en burgerfatsoen noemen. Dit werd in het L.D. van 18 nov. weer eens duidelijk gedemonstreerd door het bericht „Maastrichts (Katholieke Vrouwen) gilde achter actie tegen gevaren van sex en drugs" en door het ingezonden stuk van mevr. G. Reuten-Reker uit Heerlen over de „nadelen" van kindercrèches.
De mentaliteiten, die hieruit spreken, vallen onder één noemer. Eigenlijk zou je fris van de lever je mening hierover moeten kunnen geven, maar helaas zou dan ook de waarheid beledigend kunnen worden opgevat. Achter deze wetenschap echter spuien de groepen en mensen, die ik hier bedoel, hun onzin, wetende dat men hen verschoningsrecht geeft, want het begrip dat men van de jeugd vraagt, weten vele ouderen niet op te brengen. Daarbij zou het toch te dol zijn als juist een man deze dames zou moeten kwalificeren. Hij kan dan beter verwijzen naar vrouwen, die een bepaald oordeel velden over haar seksegenoten en dit psycho-analitisch zeer frappant wisten te verwoorden. Ik noem hier namen als Beauvoir, de Leebeek of Sullerot.
Toch wil ik als man een suggestie doen en wel de volgende: de opvoeding van uw kind begon in de wieg. Vanaf toen had u iets moeten doen tegen pornografie, drugs of andere vluchtwegen. Als u moet opvoeden wenst te beginnen op 14, 15, 16-jarige of nog hogere leeftijd van uw kinderen, dan bent u 14, 15, 16 of meer jaren te laat. U zit dan in het stadium van vertrouwen schenken in het resultaat van uw opvoeding en in het gezonde oordeel van de jeugd. Schaar u echter niet in het openbaar achter de massa, die in het aanvaarden van nieuwe normen en begrippen steeds twee generatie achter is. Dat is unfair speculeren op takt en verschoningsrecht.
Een vrouw heeft eens over vrouwen gezegd, dat de moeders de hardnekkigste voortzetters zijn van de traditie, zelfs als deze achterhaald is.

KERKRADE — **J. G. Heinen**

Cabora Bassa

In het LD-artikel over de president van het Siemens-concern stonden volgens ons een aantal onwaarheden over de in Portugees Mozambique te bouwen Cabora Bassa-dam. En wel o.a. dat de zwarte Afrikaanse landen tegen die dam zouden zijn uit jaloezie. Zij zijn er echter in werkelijkheid tegen omdat deze dam een projekt is, bedoeld om de Portugese kolonisten te verzekeren van de steun der blanke minderheidsregeringen van Zuid-Afrika en Rhodesië. Dat blijkt o.a. dooruit dat Zuid-Afrika rond 80 procent van de door de dam te produceren electriciteit zal afnemen en dat Zuid-Afrika al soldaten heeft gestuurd om de onafhankelijkheidsbeweging van de Mozambikanen te onderdrukken.
Verder stond in dit artikel dat de produktie van de dam 3.6 miljoen kwh zal gaan bedragen, maar die produktie zal als de dam helemaal klaar is, 33,6 miljoen kwh worden; dat is meer dan 200 maal het huidige stroomverbruik van Mozambique.
Wél is waar dat Zambia een spoorweg aan het aanleggen is met rood-Chinese hulp. Om dit naar waarde te kunnen beoordelen moet men weten dat Zambia afhankelijk is van de uitvoer van ertsen en hiervoor tot nu toe gebruik moet maken van spoorlijnen door Rhodesië en Mozambique. Teneinde mee te werken aan de door de Verenigde Naties zo gewilde boycot van de minderheidsregering in Rhodesië, wilde Zambia een spoorweg aanleggen naar de Tanzaniaanse havenstad Dar Es Salaam. Zowel de VS als Rusland weigerden echter steun te geven aan dit projekt, zodat Zambia wel gedwongen was China om hulp te vragen. Wie het nu nog wonderlijk vindt dat de Afrikanen steeds meer sympathie gaan voelen voor een land, dat hen helpt in hun strijd tegen de blanke overheersing, is wel heel erg naïef.
Verder stond in het artikel dat in Mozambique het bevrijdingsfront van de rebel FRELIMO actief is, maar FRELIMO is geen persoon, doch een beweging.

HEERLEN — **Socialistische Jongeren Afd. Mijnstreek Ger van Puffelen**

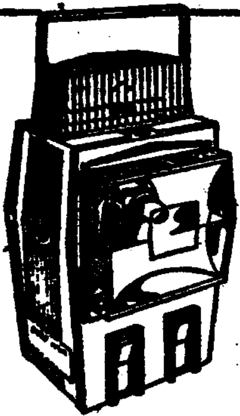
VRIJDAG- ... en ook ZATERDAG-VOORDEEL



GELDIG 20 EN 21 NOVEMBER 1970
SCHRIFTELIJKE EN TELEFONISCHE BESTELLINGEN WORDEN HIEROP NIET AANGENOMEN.

VROOM & DREESMAN

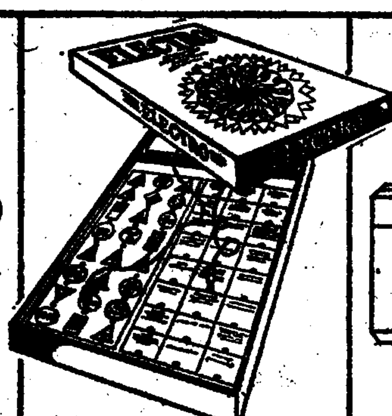
HEERLEN SITTARD GELEEN BRUNSSUM KERKRADE



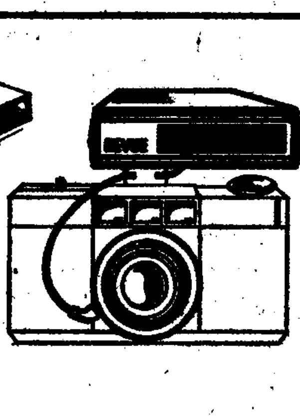
AUTO-PECHLAMP, modern van vorm, met krachtige lichtstraal van ± 300 mtr en duidelijk knipperlicht.
VOORDEEL-PRIJS: **9.75**



MODERN HORLOGE voor vlotte jongens of meisjes! Gekleurde wijzerplaat. 1 jaar schriftelijke garantie.
VOORDEEL-PRIJS: **21.90**



ELECTRO een boeiend elektrisch Jumbo intelligentie-testspel met 216 vragen en antwoorden. Zeer leerzaam.
VOORDEEL-PRIJS: **4.90**



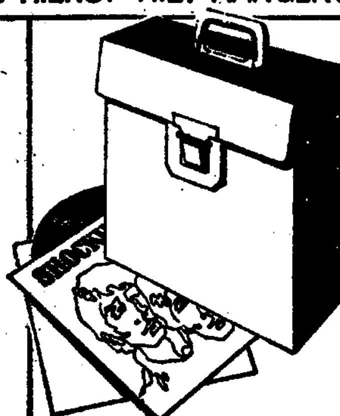
ELEKTRONEN-FLITSER, „Revue". Type NC 160. Oplaadbare accu voor steeds 40 flitsen. Met 1 jaar garantie.
VOORDEEL-PRIJS: **69.50**



TRAININGSPAK helanca tricot, in blauw met dubbele witte strepen op jack en pantalon. Warm!
VOORDEEL-PRIJS: v.a. **48.00**



NAAIMAND, onmisbaar voor elke vrouw! Alles netjes en overzichtelijk opgeruimd! 5 modellen.
VOORDEEL-PRIJS: **11.50**



LUXE PLATENKOFFER, 30 cm, voor 35 platen. Voor onbeschadigd opbergen van uw bezit!
VOORDEEL-PRIJS: **3.25**
17 cm koffer: **2.95**



DAMESPULLOVER, zuiver wol, ribgebreid. Ronde hals. 38 t/m 46. In rose, wit, bleu. Modieus en flatteus!
VOORDEEL-PRIJS: **14.95**



FLUITKETEL, zwaar verchroomd, met zwarte, bakelieten handgreep. Prima kwaliteit. Inh. 1.8 ltr.
VOORDEEL-PRIJS: **9.95**



MINI-PANTY, voor meisjes van 8 tot 12 jaar. Elastisch mousse nylon, dat fijn meerekt en echt is!
VOORDEEL-PRIJS: **1.60**



KOMBINATIE KINDERSTOEL, in prachtige ch... uitvoering. Met tafelblad. Tal ... veilige mogelijk...
VOORDEEL-PRIJS: 2...



VOOR JEUGDSPAREN MET „DE ZILVERVLOOT" NAAR DE SPAARBANK! OOK OP ZATERDAG.

BONDSSPAARBANK SINT PANCRATIUS BIJ VROOM & DREESMANN HEERLEN



ROOD
CHAT
de lekkerste koffie tijdelijk twintig pont

Op elk pakje Chat Noir koffie ontvangt U 'n extra snelspaarzegel voor gratis kop en schotel of 'n pakje roodmerk voor de halve prijs.
U heeft maar zes zegels nodig!
U kunt kiezen uit: bonen, standaardmaling en snelfiltermaling.
Vacuüm verpakt!
van 2.36 nu 2.16

chat noir zwarte kat
koffiespecialisten sinds 1804

Uitverkoop!

Juwelen

30% korting

TOT 24 NOVEMBER 1970

GAUTHIER,
51 AKEN, KOMPHAUSBADSTR. 36, TEL. 23482

...naam te verliezen. Daarom controleert hij elke occasion - van welk merk ook - door en door. Pas als hij zeker is, brengt hij het garantie-embleem op de wagen aan en ... bent u zeker!

Doe een zekere keus uit:

6 V.W.'s 1200, '60, '65, '66, '67, '69
10 V.W.'s 1300, '65, '66, '67, '68, '70
6 V.W.'s 1600 Ponton, '62, '65, 66, '68, '70
1 V.W. 1600 Fastback, '70
2 V.W.'s 1600 Variant, '67, '68
1 Renault 10, '60
1 Opel Kadett '64
2 Fiats 600, '64; 125 '67
1 Ford 12M, '65
1 Ford Cortina, '66
1 DAF 33, '68

GARAGE VENCKEN

KRUISSTRAAT 65, TELEF. 71[illegible], HEERLEN x

Wij vragen:

1e klas METSELAARS

Hoog loon

Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-716932

Kijk rustig
want bij ons vindt u daarvoor de sfeer en de ruimte

Vraag rustig
want bij ons wordt u deskundig geadviseerd

Pas rustig
in onze prettige, intieme paskamers

Gracieuze soft beha v... marquisette nylon g... uw figuur 'n heel nieuwe charme. In wit, zwart en transparose Maten 36-44. **4.95**

Zo'n vrolijke tricotnylon beha met "cosmos" dessin. **4.95**

Heup-panty van stevige Lycra met romantische kantgarnering. Kleuren: skin, zwart en wit. **3.95**

En - leuk idee - 'n bijbehorende midi jupon in dezelfde maten en dessins. **5.95**

Modieu... cor... Korrigere... Vervaar... soepel L... verstevig... Vestan ... In zwart e... Maten 80-95...

hunkemöller lex...
De zaak waar u zo makkelijk even binnenloo...

DE WEVER ZIEKENHUIS HEERLEN

Op de afdeling Revalidatie van bovengenoemd ziekenhuis bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

ARBEIDSTHERAPEUT(E) of ERGOTHERAPEUT(E)

in het bezit van het diploma van de Nederlandse Opleiding voor Arbeidstherapie of het diploma Ergotherapie.

Geboden wordt: goede honorering
opname in pensioenfonds
premiespaarregeling

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst van het De Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

FOTO VAN DER GRAAF

uw foto/film adviseur

WAAR KOOPT SINTERKLAAS?

Natuurlijk bij Foto van der Graaf! Dat is 'n uitgemaakte zaak. O.... kom er 'ns kijken.... leuke fototoestellen v.a. ƒ 26,—; Polaroid „Foto in 1 min. klaar" camera's v.a. ƒ 59,—; projectietafels 2 blads, v.a. ƒ 23,50; pracht statieven ƒ 39,50; complete filmsets v.a. ƒ 595,—; ruime keus in microscopen en kijkers v.a. ƒ 29,—, enz. enz. Op alle apparatuur bovendien 2 jaar garantie!

FOTO VAN DER GRAAF
Willemstraat 15, Heerlen. Tel. 045—712...

MR. KEULAERDS, advocaat te Heerlen

vraagt
ijverige en accurate

ASSISTENTE

met Mulo of soortgelijk diploma; kantoorervaring gewenst.

Salaris conform Rijksregeling; A.O.W.-premie is voor rekening van werkgever.

Sollicitaties aan Mr. Th. G. Keulaerds, Coriovallumstraat 7, Heerlen.

H. SCHRAA en ZN.
HEERLERHEIDE — PAPPERSJANS 29
CENTRALE VERWARMING
(VOOR MENSEN DIE ER NIET WARMPJES BIJZITTEN).
TELEFOON 045—[illegible] x

GRONINGER PRODUKTEN VOOR ONGEKEND LAGE PRIJZEN! TIENTALLEN GULDENS VOORDEE...

Nu kunt U profiteren van een enorme kollektie Groninger produkten, stuk voor stuk subliem

HERENKOSTUUMS	SPORTKOLBERTS	PANTALONS	DEMI's en WINTERJASSEN
129.- 149.-	49.- 59.-	29.-	69.- 79.-
159.- 179.- 198.-	69.- 89.- 98.-	39.- 49.-	89.- 98.- 109.-

MEN's SHOP

Dr. Poelsstr. 16 - Heerlen - Tel. 045-715863

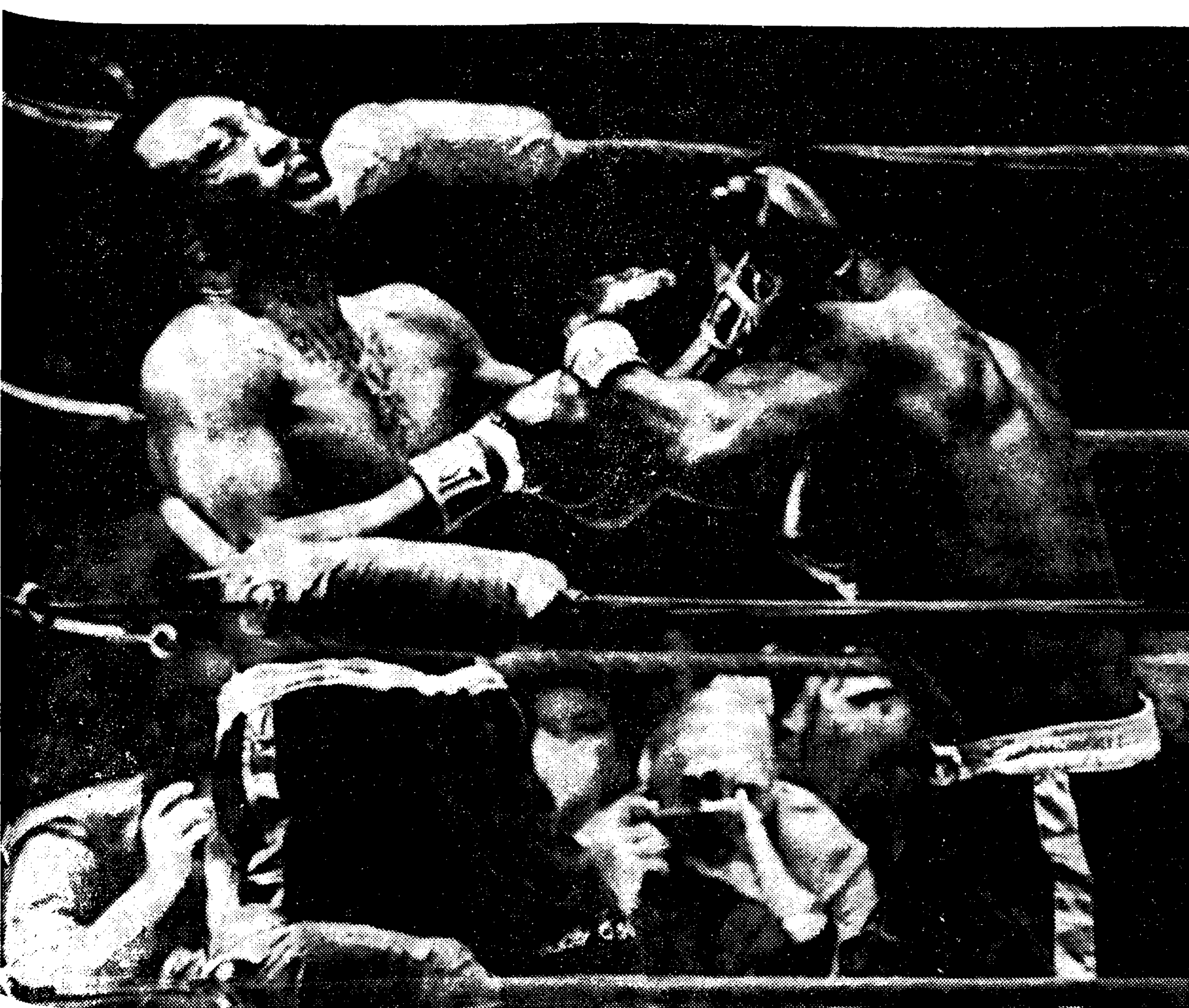
Openingstijden: maandag 1-6 uur, overige dagen 9-6 ...

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 20 november 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Wereldkampioen Frazier besliste titelgevecht al in tweede ronde



Foster slaat achterover in de touwen na de beslissende linkse hoek van Frazier (rechts).

Linkse hoeken velden Foster in nauwelijks vier minuten

DETROIT, 20 november. — Bob Foster, wereldkampioen in het halfzwaargewicht, heeft tegen wereldkampioen zwaargewicht Joe Frazier nog geen vier minuten in de ring gestaan. In de 49e seconde van de tweede ronde trof Frazier zijn tegenstander met een links hoek op de kaak. De uitdager sloeg tegen de touwen en viel daarna voorover op het canvas. Bij zijn pogingen om overeind te komen verloor hij opnieuw het evenwicht, kwam op zijn rug terecht en werd liggend uitgeteld. Vijfentwintig seconden daarvoor had Frazier Foster eveneens met een linkse hoek neergehaald, maar toen slaagde de uitdager er nog in overeind te komen.

Het gevecht in de Cobo-hal van Detroit, die met vierduizend toeschouwers slechts voor een derde bezet was, begon in een uitermate hoog tempo. Frazier, die na een enkelbreuk voor het eerst sedert tien maanden in de ring stond, startte zeer agressief. Met beide handen aanvallend trachtte hij de snelle uitdager in de defensie te dringen. De 1.91 meter lange Foster slaagde er aanvankelijk in met zijn linkse directe de wereldkampioen af te stoppen, maar het werd al snel duidelijk dat de uitdager bijzonder weinig kans zou hebben.

Eerst werd Foster getroffen door een linkse hoek op het gezicht waarna twee linkse hoeken en een rechtse naar het lichaam volgden. Foster probeerde de schade zoveel mogelijk te beperken door Frazier met zijn linkse directe op afstand te houden. Het had weinig zin, want de wereldkampioen liep eenvoudig door die stoten heen. Een linkse hoek van Frazier tekende de neus van Foster, maar de uitdager verwerkte die treffer nog goed. Hij kwam zelfs terug met links-rechtse combinaties en in de hoek van Frazier ontstond een slagwisseling. Het moordende tempo en de grote aanvalsdrift van de twee boksers bracht het publiek tot groot enthousiasme.

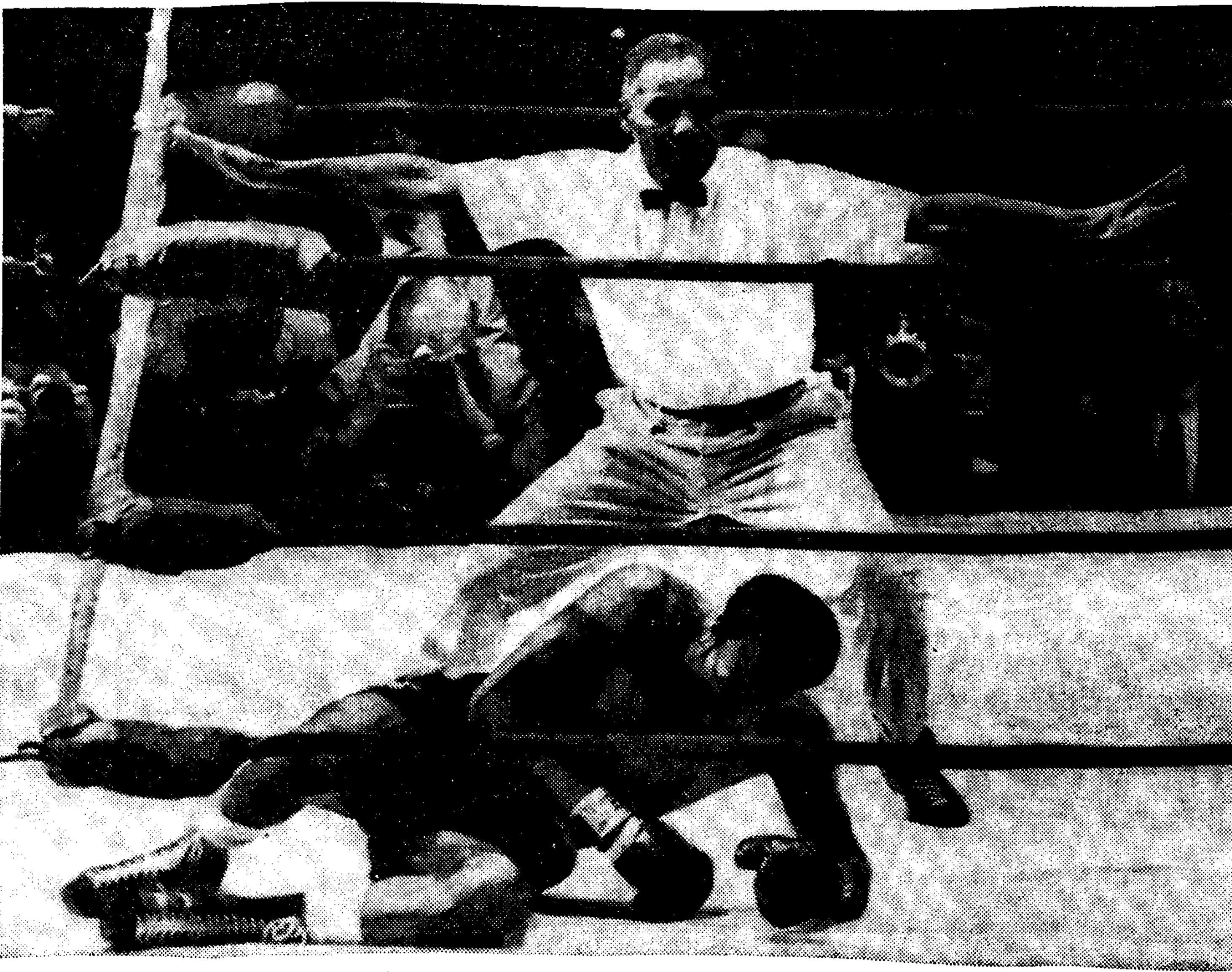
De tweede ronde was nauwelijks tien seconden oud toen Foster na een linkse hoek voor het eerst naar het canvas moest. De wereldkampioen halfzwaargewicht slaagde er ternauwernood in vóór de tiende tel de bokshouding opnieuw aan te nemen. Het bleek echter uitstel van executie. Foster, zeer duidelijk aangeslagen, trachtte door zijn linkse uit te steken en weg te lopen, zijn lot vergeefs te ontkomen. Nog geen halve minuut later volgde de linkse hoek, die definitief een einde maakte aan de illusies van de uitdager.

Na het gevecht viel onmiddellijk de naam Cassius Clay. Yancey Durham, de trainer van Frazier meende: „Wanneer Clay op 7 december van Bonavena wint, en dat lijkt mij een vaststaand feit, mag hij komen. Joe is tenslotte de wereldkampioen en Clay kan een kans krijgen. Waar en wanneer het gebeurt is geen probleem voor mij”.

Joe Frazier zelf over een gevecht met Clay: „Ik wil graag tegen Clay boksen. Dat wordt dan mijn laatste gevecht. Ik ben van plan me daarna terug te trekken”.



Scheidsrechter Tom Brisco stuurt Frazier naar de neutrale hoek. Daarna zal hij Foster gaan uittellen.



Brisco geeft het teken: einde van het gevecht.

Start Amstel Goldrace in Heerlen?

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 20 nov. — De organisatoren van de Amstel Goldrace en de Heerlense Stichting voor Lichamelijke Opvoeding en Sport zijn in principe overeengekomen, dat de start van deze Nederlandse klassieker voor profs in Heerlen zal plaatsvinden. Als finishplaats is inmiddels Meerssen weer aangewezen. Op welke dag de wedstrijd wordt verreden, staat momenteel nog niet vast. Hierover valt binnenkort de beslissing tijdens het kalendercongres van de UCI te Genève.

Zes ton meer voor sportbonden

DEN HAAG, 20 nov. — De subsidiepost op de begroting van CRM ten behoeve van de sportbonden is gistermiddag door het aannemen van het voorstel-Kieft (ARP) verhoogd met f 600.000 tot f 5,4 miljoen. Het bedrag van f 600.000 wordt gevonden door géén geld uit te trekken voor de op 1 september 1971 te starten opleiding voor technisch sportkader.

Het voorstel-Vrolijk (PvdA) dat twee miljoen méér voor de sportbonden wilde, werd verworpen.

Dr. W. van Zijll, secretaris van de Nederlandse Sportfederatie, vindt het een droevige zaak dat de twee miljoen extra voor de sport er niet komen. „De aktie van de heer Kieft is een goedbedoelde poging, maar de verschuiving betekent in feite het ene gat met het andere stoppen”.

Onwaardig gedrag op voetbalveld

HEERLEN, 20 nov. — Het beledigen en bedreigen van scheidsrechters; hun werk bemoeilijken, het trappen en/of slaan naar tegenstanders, opzettelijk ruw spelen en onwaardig gedrag van spelers blijven schering en inslag. Ook op Limburgse velden. Opnieuw werden 22 spelers gestraft voor een van de hierboven genoemde wandaden. Een spelers van Palemig spant hierbij de kroon: tijdens de ontmoeting Heksenberg 2-Palemig op [illegible] oktober had hij de scheidsrechter beledigd, geweigerd zijn naam op te geven en vervolgens de arbiter ook nog bedreigd. Dit alles werd „gehonoreerd” met een schorsing van acht wedstrijden, waarvan 2 voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar. Van de verenigingen Vrangendaal en SVVH werden twee spelers voor zes wedstrijden geschorst.

Loevesijn in ploeg Raleigh

ROTTERDAM, 20 nov. — De Amsterdamse sprinter Leijn Loevesijn komt het volgend jaar uit voor de Engelse fietsenfabriek Raleigh, die onder de naam Raleigh-Carlton met een weg- en baanequipe in de wielersport debuteert. Voorlopig zijn naast Loevesijn de baanrenners Tony Gowland en de wereldkampioen achtervolging en sprint Hugh Porter en Gordon Johnson gecontracteerd. Voor de wegploeg hebben de Engelsen Harrison, Watson, Atkins, Mason en Bull reeds een contract gekregen. Het is niet uitgesloten dat ook nog Nederlandse of Belgische renners worden gecontracteerd.

Het Nederlands honkbalteam heeft in de Columbiaanse stad Cartagena met [illegible]-5 verloren van Venezuela. Het was de openingsstrijd van het toernooi om het wereldkampioenschap voor amateurteams.

HEERLEN, 20 nov. — Fortuna SC B speelt morgenmiddag om half drie als volgt tegen Fortuna Vlaardingen B: Nieling, Erdkamp, Benen, Heuts, Van 't Hek, Driessen, Aben, Titaley, Geijselaers, Aspenleiter, Hanssen. MVV B treedt bij Limburgia B als volgt aan: Mathijssen, Zenden, Breikers, Voorn, Snijders, Van Hooren, Kerstges, Dijkstra, Ronda, Van de Winkel, Van Dijk.

Zesdaagse Gent

GENT, 20 nov. — De stand in de Zesdaagse van Gent was gisteren: 1. Sercu-Monseré (Belg) 193 punten; 2. Post-Roger de Vlaeminck (Ned-Belg) 118 punten. Op een ronde: 3. Seeuws-Alain van Lancker (Belg-Frankr.) 144 punten.

Zaalvoetbal in Sittard en Brunssum

BRUNSSUM/SITTARD, 20 nov. — Het staat thans vast dat twee gerenommeerde zaalvoetbalteams in de Brunssumse Brunnahal een demonstratiewedstrijd komen spelen. Dit gebeurt op dinsdagavond 8 december om 19.30 uur. De strijd zal gaan tussen twee bekende teams van de Utrechtse zaalvoetbalcompetitie: het Utrechtse Studententeam en de ploeg van de vliegbasis Soesterberg.

De Utrechtse ploeg heeft 3 of 4 spelers van de nationale studentenploeg in haar gelederen, terwijl de Soesterbergse militairen onder meer komen met de Baroniespeler Den Besten (stopper), Schop (topscorer van landskampioen SCAGA uit Schagen) en een eredivisiespeler van de FC Utrecht. De wedstrijd zal 2x25 zuivere speelminuten duren.

Zondagavond zal ook de ROZ in haar sportprogramma aandacht aan het zaalvoetbal besteden. Zaterdagavond wordt in het sportcentrum in Sittard een officiële wedstrijd zaalvoetbal gehouden tijdens een instructiebijeenkomst voor scheidsrechters die interesse in deze sport hebben. Tijdens de praktische les van 17.30 tot 18.30 uur is ook publiek welkom.

Scheidsrechters Europa Cup

PARIJS, 20 nov. — De scheidsrechterscommissie van de UEFA heeft de namen van de arbiters bekend gemaakt, die op 10 en 24 maart 1971 de wedstrijden zullen leiden voor de kwartfinales van de toernooien om de Europese Bekers. De wedstrijd Ajax-Celtic voor de beker der landskampioenen staat onder supervisie van de portugees Ribeiro, terwijl de return gefloten zal worden door de Italiaan Lo Bello. De Hangaar Emsberger is scheidsrechter bij PSV-Vorwärts Berlin en de Portugees Pintado leidt het duel in Berlijn.

Swift-Nürnberg

MAASTRICHT, 20 nov. — De Regionale Omroep Zuid besteedt zondag in het programma „Twintig minuten verlenging” aandacht aan de handbalwedstrijd Swift-Nürnberg. Deze uitzending vindt ditmaal plaats vanuit de Sporthal in Roermond, waar deze ontmoeting voor het toernooi om de Europa Cup zaterdag wordt gespeeld. In het restaurant van de Sporthal wordt een microfoon opgesteld voor het stellen van vragen door de bezoekers. De luisteraars van de ROZ kunnen — zoals steeds tussen 19.40- en 20.00 uur — hun vragen telefonisch doorgeven via het telefoonnummer 04400-11451.

Eddy Beugels neemt afscheid

OIRSBEEK, 20 nov. — Tijdens de contactavond van de supportersclub Eddy Beugels zondag om half acht in zaal Roberts in Oirsbeek, zal Eddy afscheid nemen van zijn supporters. Zoals bekend is deze Limburger gestopt met wielrennen als beroep. Joop Zoetemelk, met wie hij in de jongste Tour de France uitstekend heeft samengewerkt, zal deze avond bijwonen.

AMERSFOORT, 20 nov. — Nederland heeft zijn tweede wedstrijd in het Europees kampioenschap biljartvijfkamp te Amersfoort met 8—2 verloren van West-Duitsland. Frankrijk versloeg Spanje met dezelfde cijfers. België boekte zijn tweede overwinning op Oostenrijk.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716667

Dinsdag 24 nov. 20.00 uur vrije voorstelling entree: f 4.50 - f 9.-	**HET NEDERLANDS TONEEL** presenteert **DE OPGAANDE ZON** toneelspel in vier bedrijven van HERMAN HEYERMANS waaraan o.a. medewerken: Johan te Slaa, Fien Berghegge, Etha Coster, Ad Noyons, Hetty Berger, Ad van Gessel. Decor en costuums: Wim Vesseur Regie: Jack Dixon
Woensdag 25 nov. 20.00 uur vrije voorstelling entree: f 3.-	**VINIE BURROWS** in **WALK TOGETHER CHILDREN** The black scene in prose, poetry and song, bloemlezing uit de rijke Amerikaanse negercultuur
Donderdag 26 nov. 20.00 uur Toneelserie - B entree: f 5,- - f 10.- Coupons, 65 + en C.J.P. geldig	**NEDERLANDSE COMEDIE** **HET LEVEN EN DE WERKEN VAN LEOPOLD II** toneelspel van Hugo Claus regie: Hugo Claus decor: Hugo Ke m.m.v. Hans Boswinkel, Roger Coorens, Herman van Elteren, Canci Geraedts, Mimi Kok, Wim Kouwenhoven, Lou Landré, Jerôme Reehuis, Alex van Royen, Cor van Rijn e.a.
Vrijdag 27 nov. 20.00 uur Concertserie entree: f 4,- - f 6.50 Coupons, 65 + en C.J.P. geldig	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** dirigent: André Rieu solist: Nikita Magaloff, piano programma: Mozart - Ouverture „Die Zauberflöte" K.V. 620 Haydn - Symphonie no. 54 Beethoven - 4e Pianoconcert in G. op. 58
Zaterdag 28 nov. 20.00 uur vrije voorstelling entree: f 4.50 - f 9.- Coupons, 65 + en C.J.P. geldig	**FIëSTA GITANA - DA SILVA** een grandioos nieuw programma met zigeunerzang en -dans met Curro Velez, Isabel Romero, e.a.

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling. Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags, van 12-6 uur n.m. (tel. 045—716607) Tevens reserveren bij de Boerenleenbanken en V. en D. Heerlen.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

vrijdag 20 november 20.00 uur Coup. en pasp. geldig f 4,50 tot f 10,—	**Orpheusserie (2)** **Operagezelschap Forum** **ZAR UND ZIMMERMAN** komische opera van Albert Lorzing
dinsdag 24 november 20 uur f 4,50 Coup. en pasp. geldig	**Recitalserie (1) foyer** **JAN WIJN**, piano Beethoven: Brahms, Ravel, Chopin
vrijdag 27 november 20 uur Coup. en pasp. **niet** geldig f 4,75	**Groot Limburgs Toneel** **Studiovoorstelling** **DE UIL EN DE POESSIEKAT** blijspel van Bill Manhoff regie: Cas Baas met Alex Willequet en Ronny Bierman

Plaatsbespreken: 10—12, 14—17 uur (beh. zondag), zaterdag 10—12 uur; dag der voorstelling 10—12, 14—20 uur.

Alle nadere gegevens vindt U in 'SPECTACULAIR', programma van het Limburgse Kunstleven, verkrijgbaar o.a. in de drie theaters. Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen.

theater-agenda

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400) 13300

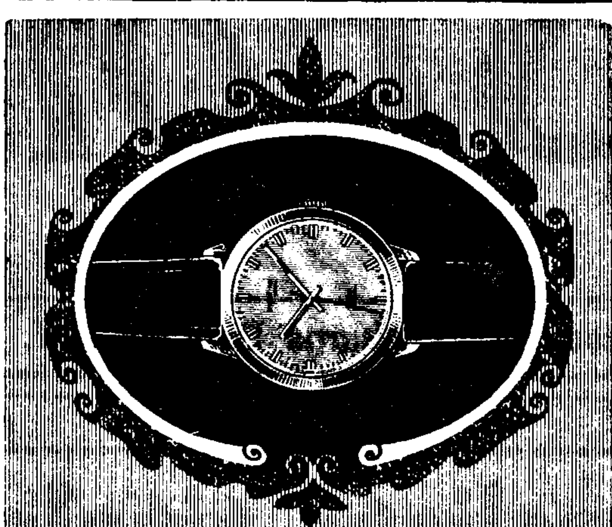
vrijdag 20 november 20.00 uur Stadsschouwburg Toegangsprijzen: f 7.50-f 3.50 (incl. plaatsbespr. en garderobe) Studerenden f 4,25	I.s.m. WIKOR presenteren wij de wereldberoemde negeractrice **VINIE BURROWS** in haar one-woman-show **„WALK TOGETHER CHILDREN"** The black scene in prose, poetry and song.
zondag 22 november 14.00 uur Toegangsprijzen: f 2,50, 2,00 en 1.50	**Het Limburgs Jeugdtoneel** **ZWAAN KLEEF AAN** (Domme Hans en de gouden gans) 'n spannend sprookjesspel voor de jeugd door J. H. Hensgens. **St. Nicolaas bezoekt de schouwburg !**
zondag 22 november 22.00 uur Stadsschouwburg	**H. J. da Silva** presenteert zijn wereldvermaarde **„FIëSTA GITANA" 14** 'n grandioos nieuw programma met zigeunerzang en -dans uit Spanje.
dinsdag 24, woensdag 25 en donderdag 26 november 20.00 uur Prijzen der plaatsen: f 4,50 en f 5,50	Wegens groot succes nogmaals: **DE MAASVOGELS** **„JULIUS CAESAR"** anachronistisch schijndrama van Harrie Loontjes dirigent: Martin Stegen regie: Jef Baarts
vrijdag 27 november 20.00 uur	**DE NEDERLANDSE COMEDIE** **„HET LEVEN EN DE WERKEN VAN LEOPOLD II"** toneelspel van Hugo Claus regie: Hugo Claus dekor: Hugo Ke m.m.v.: Hans Boswinkel, Roger Coorens, Herman van Elteren, Canci Geraedts, Mimi Kok, Wim Kouwenhoven, Lou Landré, Jerôme Reehuis, Alex van Royen, Cor van Rijn e.a.
zaterdag 28 en zondag 29 november 20.00 uur Toegang: f 8.50 - f 3,50	Wegens enorm succes nogmaals **HERMAN VAN VEEN** in zijn nieuwe programma begeleiding: Laurens van Rooyen, Erik v.d. Wurff, Jan v.d. Voort, S. Mutseling, Hans Koppes en Gerard Jongerius.

„HAIR" IN MAASTRICHT
Op 21, 22 en 23 dec. alsmede op 26, 27 en 28 jan. **Kaartverkoop** v.a. heden uitsluitend aan de kassa van de **Stads**schouwburg.

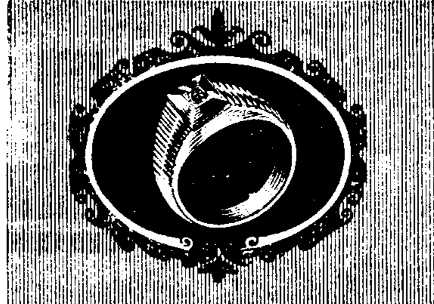
„KEES DE JONGEN"
de Toneelgroep Centrum komt op woensdag 9 december nogmaals met het successtuk „Kees de jongen".
Vanaf heden reserveren mogelijk.

VOOR ALLE VOORSTELLINGEN COUPONS GELDIG
Prijzen der plaatsen: f 10,— tot f 3,50.
Kassa-uren van 10.00—15.00 uur.

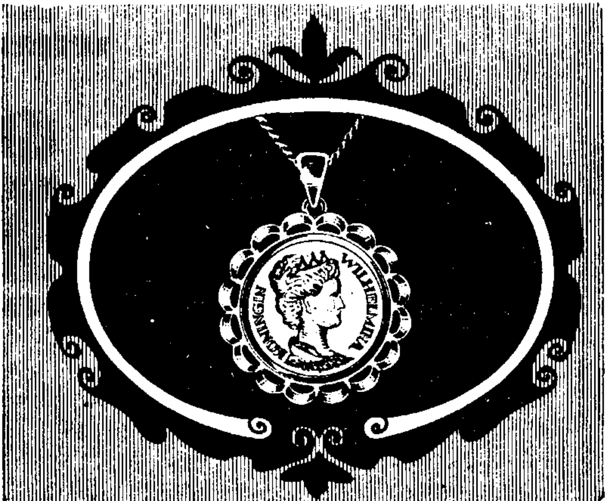
Alle nadere gegevens vindt U in 'SPECTACULAIR', programma van het Limburgse Kunstleven, verkrijgbaar o.a. in de drie theaters. Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen.



Ook aan de heren hebben we gedacht, 14 krt gouden herenhorloge met garantie f 85,75. Een ***grandioze openingsaanbieding!***



En als laatste aanbieding voor de dames die wel eens iets anders willen. Een moderne 14 krt. gouden ring met briljant. De prijs verbaast u! f 39,75.



Gouden munt (vijfje) met prachtige muntrand, een uiterst gewaardeerd sieraad. Nu als openingsaanbieding, geheel compleet f 29,75. Profiteer ervan!

Openingsaanbiedingen

De opening van onze nieuwe juwelierszaak is een feit. De verkoop van de openingsaanbiedingen een grandioos succes. Nog 2 weken kunt U profiteren van deze aanbiedingen. Tevens ontvangt elke klant die voor f 25.- of meer besteedt een functionele kamerthermometer. (Uitgezonderd op de openingsaanbiedingen.)

Feestactie.
Elke klant die bij ons voor f 50.- besteedt en tevens nummer 50 is, kan een geschenk uitzoeken ter waarde van f 100,-. Ook kan een juwelierscheque worden ontvangen om deze op een later tijdstip te kunnen besteden. Deze feestactie duurt t/m 31 december.

MIGCHELSEN Juwelier
KOUVENDERSTRAAT 83 HOENSBROEK TEL. (045) 213753

Muys en de Winter's Betonbouw N.V.
vraagt:
TIMMERLIEDEN
voor woningbouw
STUCADOORS
(event. onderaannemers)
Zich te melden:
Rijksweg Zuid 105c Geleen x

PBNA start in Sittard een aantal mondelinge cursussen.

Wat heeft U daar op te zeggen?

Het is een - overigens begrijpelijk - misverstand dat PBNA alleen maar schriftelijke opleidingen verzorgt. Binnenkort starten we in twaalf plaatsen met een aantal mondelinge cursussen.

Waarom mondeling?

PBNA zoekt voor iedere cursist de meest geschikte manier om in de avonduren te studeren. Daarom organiseren we deze mondelinge cursussen voor u. Het lesmateriaal is van dezelfde hooggewaardeerde kwaliteit als dat van de schriftelijke PBNA-cursussen, alleen . . . u krijgt nu een- of tweemaal per week een handvol tips. U kunt nu direct om nadere informatie vragen.
Om nóg een uitleg verzoeken. Onze leraren kunnen u persoonlijk adviseren en helpen. En u ondergaat de stimulerende werking van cursusgenoten.

Om de hoek van uw deur

PBNA komt u tegemoet. In twaalf plaatsen, verdeeld over geheel Nederland, organiseren we dit mondelinge PBNA-onderwijs.

In Sittard starten we in januari met 8 cursussen.

U begrijpt dat er een minimum aantal deelnemers moet zijn.
Aan de andere kant: wij maken de groepen niet groter dan onderwijskundig verantwoord is. Alle reden dus, om u snel op te geven. U bent dan zeker van een plaats.

Welke cursussen? Voor wie?

De cursussen staan open voor deelnemers van álle leeftijden.
Sommige cursussen vragen per week één bijeenkomst, andere twee. Alle cursussen zullen in hetzelfde, nog nader te bepalen gebouw worden gegeven. De 8 cursussen zijn:

Mondeling Brugjaar

Deze cursus legt een brug naar een opleiding op middelbaar technisch niveau (bouwkunde, weg- en waterbouwkunde, werktuigbouwkunde, elektrotechniek, elektronicatechniek en procestechniek). U wordt opgeleid voor een landelijk erkend PBNA-diploma. Ruime aandacht wordt besteed aan de kunst om goed te leren studeren. Speciale eisen voor deelname worden niet gesteld. Uitgangspunt is het LTS-diploma of een vergelijkbare opleiding.

Inleiding Elektronische Informatieverwerking

Bestemd voor degenen die in hun werk de computer ontmoeten. Rechtstreeks, of indirect, omdat ze bepaalde informatie voor verwerking aanleveren, of informatie via een computer ontvangen. Het is bovendien een basiscursus voor hen die verder gaan studeren in de automatisering: operateur, programmeur, systeemanalist. Vereist is een redelijke algemene ontwikkeling.
De cursus is geschikt voor alle niveaus en omvat 10 lesavonden.

Sterkteberekening betonconstructies

Deze cursus is met name bedoeld voor de (aankomende) middelbare technici, die met een vooropleiding MTS of HAVO te weinig kennis bezitten om een gewapend-betonconstructie te berekenen. Op veler verzoek werd deze cursus door ons opgezet.
Ze is zeer geschikt voor technische medewerkers van ingenieursbureaus, voor tekenaars en opzichters van architecten- en betonbureaus en voor uitvoerders. De cursus omvat de vakken Bouwkundige sterkteberekeningen en Gewapend beton.

Moderne wiskunde

Er is een frisse wind gaan waaien in het wiskundeonderwijs.
In 26 avonden laten wij u kennis maken met deze nieuwe benaderingswijze.
Waarom u deze cursus kunt gaan volgen? Om uw oude schoolwiskunde wat op te halen. Om uw kinderen goed te kunnen assisteren. Omdat u het nodig hebt voor uw vak of voor een bepaald examen.
De cursus omvat lessen over algebra, meetkunde en driehoeksmeting.

Vakcursus werktuigbouw

Deze cursus sluit aan op een LTS-opleiding en is gericht op de dagelijkse praktijk. Uitstekend geschikt voor mensen die niet, of lang geleden een opleiding via het leerlingstelsel volgden.
De cursus duurt 26 weken en behandelt de vakken: 'Lezen van machinetekeningen' en 'Kennis van machineonderdelen'.
Behalve het lesmateriaal verstrekt PBNA ook nog: een polytechnisch zakboekje, twee lesbanden en een aantal tekenbenodigdheden.

Beginselen elektronica

In alle opzichten een 'toekomststudie'. Het is duidelijk dat in allerlei sectoren van bedrijfsleven en overheid de vraag naar elektronica-kennis toeneemt. Deze cursus kan als basis dienen voor verdere studie in de elektronica: middelbaar- en eventueel gevolgd door hogere elektronica. Bovendien is deze cursus geschikt voor degenen die in verband met hun werk enige basiskennis van de elektronica moeten hebben.

Inleidende vakcursus elektrotechniek

Allereerst worden de eenvoudige grondslagen van de elektriciteitsleer behandeld; in aansluiting daarop komen de constructie-, geleidings- en installatiematerialen aan de orde. Door deze cursus krijgt u in korte tijd een behoorlijke theoretische kennis van de elektriciteit en haar praktische toepassingen. De cursus gaat uit van LTS-W als vooropleiding. Veel aandacht wordt besteed aan de toepassingen van elektrische schakelingen. Ook hebben enkele lessen het begrijpen van schema's en de inrichting van eenvoudige elektrische installaties als onderwerp.

Grondslagen elektrotechniek

De cursus geeft een uitbreiding van de stof die op de LTS-E wordt behandeld. Bestemd voor jonge elektriciens en aankomende monteurs die zó van de LTS naar het bedrijf zijn gegaan. Bovendien is de cursus bestemd voor andere werknemers die jaren geleden een LTS- of vervolgopleiding hebben gevolgd.
De cursus behandelt algemene elektriciteitsleer, wisselstroomtheorie en het lezen van schakelschema's. Bovendien worden enkele lessen besteed aan werking, principe en constructie van elektromotoren.

In de volgende twaalf plaatsen start PBNA haar mondelinge cursussen: Alkmaar, Amersfoort, Arnhem, Doetinchem, Dordrecht, Eindhoven, Emmen, Groningen, Enschede, Middelburg, Sittard en Zwolle.

Stuur nú de bon in voor snelle informatie. PBNA komt u tegemoet. Hebt u daar iets op te zeggen? Stuur dan in elk geval de informatiecoupon in en geef uw studievoorkeur aan. U ontvangt dan prompt verdere informatie, en kunt dan beslissen of u gaat deelnemen.

Informatie-coupon

(ongefrankeerd in open envelop zenden aan: PBNA, afd. Mondeling Onderwijs, Antwoordnummer 457, Arnhem.)

Ja, ik ben serieus geïnteresseerd in uw mondelinge cursussen. Ik verzoek u mij omgaand en vrijblijvend te informeren.
Ik heb interesse in de volgende cursus:

- ☐ Mondeling Brugjaar
- ☐ Inleiding elektronische informatieverwerking
- ☐ Sterkteberekening betonconstructies
- ☐ Moderne wiskunde
- ☐ Vakcursus werktuigbouw
- ☐ Beginselen elektronica
- ☐ Inleidende vakcursus elektrotechniek
- ☐ Grondslagen elektrotechniek.

Naam ....
Adres ....
Plaats ....

Wij zijn dag (charmante informatrice) en nacht (bandopnameapparaat) beschikbaar om er voor te zorgen dat u snel alle gewenste informatie thuis krijgt.

Sit

Studeer PBNA-daar word je wijzer van PBNA

Koninklijk Technicum PBNA, Velperbuitensingel 6, Arnhem. Telefoon 085-432129

BURCO droog-automaat

uw was als door de zon gedroogd

Importeur J. Arends en Zonen Panhuisstraat 28 - 30 Venlo

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op:

Josephina Johanna Margaretha HEYENRATH, geb. te Heerlen op 11 augustus 1938, gewezen echtgenote van **Johan Joseph BORN** en van **Ferdinand HELLENBRAND,** laatstelijk wonende te Kerkrade aan de Veldkuilstraat 42, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op vrijdag 4 december 1970 des morgens te 9.30 uur te verschijnen ter terechtzitting van de rechtbank te Maastricht, Minderbroedersberg 4, teneinde te worden gehoord op een verzoek van de Raad voor de Kinderbescherming strekkende tot ontheffing van de voogdij van **Bianca Christina Hendrika Maria BORN**, geb. te Vaals 4-4-1965.

De griffier van de rechtbank vnd.,
R. P. A. DIJKER

Tijdelijk **64,- voordeel**

Bij aankoop van een Black & Decker boormachine

prachtkist met complete hobby-set van 70 voor 25	**f 45,-- voordeel**
Extra! Schuurhulpstuk van 29 voor 10	**f 19,-- voordeel**
	f 64,-- schoon verdiend!

Let wel! Aankoop schuurhulpstuk is niet verplicht. *En wie laat zoiets nou glippen voor een tientje!*
Luxe oersterke kist bevat: zaaghulpstuk, staaldraadborstel, rubber steunschijf, polijstvacht, 6 schuurschijven en 5 mm steenboor. Plus - als u wilt - onmisbaar schuurhulpstuk.
Ga nu zagen, autopoetsen, schuren, ontroesten, polijsten -- bijna voor niks!



VOOR EEN MANNENGESCHENK

BOELS
Sittard, Stationsplein 12, tel. 5252 - Geleen, Salmstraat 36, tel. 5222 - Brunssum, Kerkstraat 190, tel. 252934 - Heerlen, Akerstraat 20a, tel. 713919 - Schaesberg, Maastricht, Muntstraat 31, tel. 12423 - Venlo, Oude Markt 7, tel. 11411 Pasweg 18, tel. 1906

GRAFISCH BEDRIJF in ZUID-LIMBURG vraagt:

MACHINE-MEESTER OFFSET-ROTATIE

Hiervoor zoeken wij een all-round offsetdrukker in de leeftijd van 25-30 jaar.
Wij bieden: — leidinggevende functie
— salaris navenant belangrijkheid van functie, dus hoog loon
— winstdeling

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto te richten aan:

DRUKKERIJ ANTON DE VRIES HOLLAND
BROEKSTRAAT 5 — OBBICHT x

BROMFIETSEN

Doe mee aan de anti-luchtvervuiling en koop daarom een HONDA. Uw Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Te k. ZüNDAPP en RAP. Dir. Petersstraat 32, Kerkrade, na 5 uur.

Te k. pracht ZüNDAPP 67 f 550.- met verz. en EEG met verz. f 125.- Anjelierstr. 33 Nw.-Einde H.heide.

Met nu een BROMFIETS te kopen kunt U geld verdienen! Alle merken en alle prijzen. Ook grote keuze in gebruikte bromfietsen. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Service, sortering, kwaliteit, vakkundigheid „GUCO" Rijwiel- en bromfietscentrum, Markt Nieuwenhagen. x

Te k. bromfiets PEUGEOT R.S. 10 mnd. oud. Emmastr. 8, Hrln. x

Nieuw HONDA Tsx f 1198,—. Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

GEVONDEN-VERL.

Weggelopen jonge bruine SETTER freya groen halsband t.b.t.t.b. Achter den Winkel 180 Schaesberg tel. 3820.

Weggelopen langh. bastaard POEDELKEES abricooskl. voor de hond wordt dringend gew., is onder doktersbeh. Pierik, Gravenstr. 2a, Heerlerheide.

Verloren op 18 nov. nieuwe bruine JURK ingang V. & D. Raadhuisplein Heerlen. Ter. te bez. teg. bel. Bosheide 66 Nieuwenhagen.

Zilveren BROCHE verl. ter. te bez. Nobelstr. 28 Heerlen.

Gevraagd:

automonteurs en leerl.-automonteurs magazijnbediende

GARAGE L. NIZET
RIJKSWEG NRD 188, SITTARD
telefoon 2455 en
OP DE VEY 47-49, GELEEN
telefoon 7725

TRAINER JO GERRIS VAN SWIFT IS OPTIMISTISCH:

SPORT 2

FC Nürnberg wordt zaterdag de verliezer

door Nico Jessen

Trainer Jo Gerris bracht de dames van Swift naar de handbaltop. In de laatste acht jaar veroverden de blauwwitten zeven maal het kampioenschap van Nederland.

ROERMOND, 20 nov. — Al vijftien jaar lang is trainer Jo Gerris de „vader" van de Swift-meisjes. Nog steeds zijn zij enthousiast over de werkwijze van deze 49-jarige vrijgezel, want Gerris immers bracht Swift naar de dameshandbaltop. De laatste acht jaren werden de blauwwitten zevenmaal kampioen van Nederland. Daardoor werd de ploeg van Gerris een vaste representant van het N.H.V. in het Europacuptoernooi.

Zaterdag wordt hierin weer een nieuw hoofdstuk geschreven, want dan moet er gespeeld worden tegen de Duitse ploeg van F.C. Nürnberg. In het verleden freewheelde Swift nogal gemakkelijk naar het kampioenschap. Die tijd is nu voorbij. Hellas, Walcheren en vooral het Amsterdamse Niloc willen de Roermondse overheersing doorbreken. Dat Niloc hiertoe in staat is bewees ze reeds verleden jaar door de Swift-meisjes een beslissingswedstrijd af te dwingen. Deze week klopte Niloc zelfs de titelhoudsters in eigen huis met een ongebruikelijke score van 1—2.

De Amsterdamse internationale speelster Carry Piller stapte na de ontmoeting naar de sportieve verliezer Jo Gerris: „U hebt ons tijdens de centrale trainingen teveel geleerd. Door uw verdedigingssystemen hebben we uw eigen aanval aan banden gelegd", schertste Carry.

De handbaltrainer die bij de nationale ploeg als assistent van bondscoach Mraz optreedt, is gelukkig met de huidige gang van zaken. „Dat er nu meer ploegen favoriet zijn komt het peil van het Nederlandse handbal ten goede. Onze prestaties in het buitenland worden beter. Het volgend jaar is Nederland gastheer bij de wereldkampioenschappen. Onze nationale ploeg is natuurlijk kansloos voor de titel, maar we mogen toch geen figurantenrol vervullen. Daarom vind ik die Europacupwedstrijden zo belangrijk. We zijn zaterdag tegen FC Nürnberg verre van kansloos. Zes jaar geleden hebben we die ploeg al eens uitgeschakeld.

We hebben na het bekend worden van de lotingresultaten enkele malen tegen Duitse topploegen gespeeld. We zijn verplicht de meisjes van FC Nürnberg in de thuiswedstrijd met verschil van enkele doelpunten te kloppen, want in Duitsland zal het publiek zich danig roeren. Uit mijn informaties en ervaringen zullen de Swiftmeisjes vooral Elisabeth Härtle en Linda Bauer in de gaten moeten houden. Zij hebben een vreselijk hard „schot" in hun armen."

Jo Gerris ziet de strijd optimistisch tegemoet. Zijn ploeg bezit voldoende ervaring om de tegenstandsters zonder angst tegemoet te treden. Dinie van Maanen, Thea Hendrikx, Rose-Marie Puts en Suzanne Geerdink behoren al geruime tijd tot het keurkorps van bondscoach Mraz.

Swift speelt zaterdag zijn zestiende Europacupwedstrijd. Driemaal werd gewonnen en één keer gelijkgespeeld. Tegen de goed getrainde teams uit Oost-Europa werd verloren. De Roermondse ploeg had bovendien de pech tweemaal in de eerste ronde tegen de uiteindelijke Europacupwinnaar te moeten uitkomen.

Standen afdeling Limburg-KNVB

1A

Dr. B.	8—13
Keer	8—13
Maastr. B.	9—12
Schimm.	8—10
Geulse B.	9— 9
UVC	9— 8
Amicit.	8— 7
Geertr. B.	9— 7
VCL	9— 7
ASV	8— 6
Polaris	8— 6
Celios	9— 4

1B

MVV 4	9—15
Leonid. 2	9—12
Bunde 2	8—11
RVU 2	8—10
Heer 3	8— 9
MKC 3	9— 9
Rapid 3	9— 8
HSV 2	7— 7
Haslou 3	9— 7
Caberg 2	8— 6
VVL 2	8— 6
Schimm. 2	8— 0

1C

Hopel	9—14
VVM	7—13
MVC	8—13
Parthij	8—11
Str. B.	7— 8
WDZ	8— 8
Lemirsia	9— 7
Valk. B.	8— 6
Vijlen 2	7— 5
Huls	8— 5
Gulpen 2	8— 3
Walram 2	7— 1

1D

Nw. Einde	9—15
Egge	8—13
Coriovall.	9—12
Sylvia	7—10
Jabeek	8—10
Helios	7— 9
Wijnandia	7— 9
VVD	9— 6
Eikv.	7— 4
DFC	8— 4
Kaspora	9— 3
Adveo	8— 1

1E

Waub. 2	8—12
SVK 2	9—12
Waub. B. 2	9—12
Treeb. 2	9— 9
Kolonia 2	8— 8
Bekkerv. 2	8— 8
MVC 2	9— 8
HBS 2	7— 7
Mariar. 2	7— 7
Hopel 2	8— 7
Klimm. 2	8— 6
TSV 2	8— 2

1F

St.broek	9—17
OVCS	9—14
Spaub.	8—13
Weltania	8—12
Palemig	9— 9
Schinnen 2	8— 8
Abdb.	9— 8
FCH 2	8— 7
Schuttv. 3	9— 5
Heksenb. 2	9— 4
Kluis	9— 4
Nw. Einde 2	9— 3

1G

SVH	8—13
DVO 2	8—11
PSV 2	8—11
St. Joost	9—10
Kon.b.	8— 9
Walburgia	9— 9
SVE	9— 8
Putbr.	9— 8
S.bout 2	9— 7
Th. B.B.	9— 7
Dieteren	8— 6
St.weert	8— 5

1J

Veritas 2	8—13
Meref. 2	9—11
Laar 2	9—10
EVV 2	8— 9
EMS 2	8— 8
DESM 2	8— 8
Maasbr. 2	8— 8
Born 2	7— 6
St. Oda 3	8— 6
SVO 2	9— 5
FCRIA 2	6— 4

2A

SCG 2	9—15
VVM 2	8—12
Banholtia	8—12
Scharn 2	8—10
Keer 2	8— 8
DBSV 2	8— 8
Geertr. B. 2	7— 6
Eijsden 3	8— 5
Wh. St. 2	8— 5
SVME 2	8— 4
WVV 3	8— 3

2B

Maastr. B. 2	9—14
St. Pieter 2	9—13
Iason 2	8—12
Rapid 4	9—11
Polaris 2	9—11
VVL 3	9—11
VCL 2	9— 9
ASV 2 x	8— 8
BFC 3	9— 6
MKC 5	9— 6
SBCM 3	9— 2
Caberg 3	9— 0

2C

RHC	9—15
Leonid. 3	8—13
VVL 4	8—11
Meerssen 3	9—10
Biesl. 2	9—10
MKC 4	8— 9
Will. I 2	9— 9
BFC 2	7— 8
Amelie 2	8— 6
VNB 2	9— 6
Scharn 3	9— 4
Celios 2	9— 0

2D

UVC 2	8—16
Iason	8—13
Meerssen 2	8—13
Vilt 2	9— 9
Geulse B. 2	7— 8
RVU 3	7— 7
GSV	8— 7
Berg 3	7— 5
Walram 3	7— 5
Bunde 3	8— 2
VVH 3	9— 1

2E

Wijlre	9—17
SVB	8—13
Mheerd. B.	8—11
Noorb. B.	9—11
Sportcl. 2	8— 9
Reijm. B.	8— 8
Wahlw.	7— 7
Slenaken	8— 7
WDZ 2	8— 6
IVV	9— 5
Juliana	9— 4
Gerendal	9— 2

2F

Wit Gr. 3	9—16
Sportcl. 3	9—15
Zw. Wit 3	8—13
Vijlen 3	8—11
Wijlre 2	9— 9
SCKR 2	8— 8
Sibbe 2	7— 7
S.veld 3	8— 6
Reijm. B. 2	7— 5
SVB 2	8— 3
WDZ 3	8— 3
Str. B. 2	9— 2

2G

Laura 3	9—16
Rimburg 2	8—13
Heilust 3	9—11
SVN 3	9—11
SVK 3	9—10
Kak. B. 2	9— 9
Haanr. 2	9— 8
Gracht. B. 2	8— 7
Abdb. 2	9— 7
TSV 3	9— 6
Miranda 3	9— 5
Hopel 3	9— 3

2H

Helios 2	9—16
Heerlen 2	8—13
V.daal 3	9—11
Kolonia 3	7—10
EHC 3	9—10
ONS 3	9— 9
Coriovall. 2	9— 8
Eikv. 2	8— 7
Palemig 2	9— 7
Bekkerv. 3	8— 5
KEV 3	9— 3
Husk. B. 2	8— 1

2I

Husk. B.	8—12
Leeuw 2	7—11
SNE 2	6—10
Langeb. 3	6—10
Passart	7—10
Egge 2	7—10
EHC 4	8— 8
Schuttv. 4	7— 5
Heksenb. 3	8— 5
Schinn. 4	7— 0
VCT 3	9— 0

2J

Vaesrade 2	9—15
CSVT	8—14
VCT 2	9—13
BSV 3	9—12
SNE 3	9—12
Troja	9— 8
Mariar. 3	9— 8
Langeb. 4	9— 7
Schinv. 2	8— 6
Kaspora 2	8— 4
FCH 3	9— 4
Passart 2	8— 1

2K

COT	8—16
Spaubeek 2	8—13
BVC	8—12
VVD 2	8— 9
A.rade 2	9— 9
Minor 3	7— 7
Sweijkh. B. 2	8— 7
DFC 2	8— 6
Maurits 3	8— 4
Vaesr. 3	9— 4
Schinn. 3	7— 1

2L

L.heuvel 3	9—14
Urmond. 2	9—14
Maurits 2	8—13
SVM 2	9—13
Geleen 3	9—12
Vr.daal	9—12
Havantia 2	9—10
DVO 3	9— 7
Almania 3	9— 5
Neerbeek	9— 3
GVCG 3	9— 2
de Ster 4	8— 1

2M

GVCG 2	9—16
Sittard 2	8—14
Obbicht 2	9—12
IVS 2	8—10
Susteren 3	9—10
Limbr. 2	9— 9
Armada 2	8— 8
Buchten 2	9— 8
St.broek 2	8— 7
Urmond. 3	8— 6
Born 2	9— 2
Rooster. 2	9— 2

3A

Scharn 4	7—13
Or. B. 2	8—12
Bemelen	7—10
Keer 3	7— 7
Leonid. 4	6— 6
Banholtia 2	7— 6
SCG 3	7— 5
Mh. B. 2	6— 4
SVME 3	7— 4
Geertr. B. 2	8— 3

3B

RHC 2	9—16
Or. B. 3	8—13
Amelie 3	6—11
MKC 7	8—11
Meerssen 4	8— 8
Maastr. B. 3	8— 6
Caberg 4	8— 5
Biesl. 3	8— 5
ASV 3	8— 5
DBSV 3	8— 4
VCL 3	8— 4

3C

Amicit. 2	7—13
Heer 5	7—11
Rapid 5	7—10
RHC 3	7—10
Or. B. 4	6— 8
Scharn 6	9— 7
Polaris 4	8— 6
UVC 4	8— 5
Bemelen 2	6— 2
Wh. St. 3	7— 2

3D

Heer 4	7—14
RKASV 4	7—12
St.-Pieter 3	7—12
MKC 6	7—11
Caberg 5	8— 7
SBCM 4	8— 6
Polaris 3	8— 4
RKVVL 5	7— 3
VNB 3	8— 3
Scharn 5	7— 2

3E

Caesar 3	8—13
Aalb. B. 2	8—13
Valk. B. 2	6—12
Berg 4	8—11
Klimman. 3	6— 9
Schimm. 3	7— 6
RKUVC 3	7— 5
Geulse B. 3	8— 4
GSV 2	8— 4
Caesar 5	8— 3
Aalb. B. 3	8— 2

3F

Wijlre 3	8—15
RKMVC 3	8—11
RKSVG 2	8—11
Noorb. B. 2	7— 8
RKVVM 3	7— 8
Nijsw. SV 3	7— 8
Reijm. B. 3	6— 6
Gulpen 3	7— 6
Slenaken 2	7— 5
Wahlwill. 2	8— 4
Gerendal 2	8— 3
Partij 3	6— 0

3G

Nijsw. SV 2	8—12
Juliana 2	7—11
RKIVV 2	8—11
Sportcl. 4	7—10
WDZ 4	7— 9
Partij 2	6— 8
Huls 2	6— 6
Zw. Wit	7— 5
Lemirs. 2	7— 3
RKSVB 3	8— 3
Sibbe 3 x	9— 0

3H

KVC Or. 3	8—16
Waub. 3	7—14
Roda 4	9—12
Kolonia 4	7—11
Laura 4	9—10
Waub. B. 3	6— 9
SVK 4	9— 8
Rimburg 3	8— 5
Gracht. B. 3	9— 4
Chèvr. 3	7— 3
Heilust 4	8— 2
Abd'bosch 3	9— 0

3I

Waub. 4	8—14
RKBSV 4	9—14
Eik'veld 3	7—13
Hrl. Sp. 3	7—12
RKSNE 4	8—10
RKHBS 4	8— 7
Heerlen 3	9— 7
RKHBS 3	6— 6
Weltan. 3	8— 6
Bekk'v. 5	6— 4
RKONS 4	9— 2
Heksenb. 5	9— 1

3J

Nw Einde 3	8—14
Bekk'v. 4	7—13
Gr. Ster 3	8—12
Heksenb. 4	8—12
Heerl. 4	8—10
Treebeek 4	8— 9
Troja 2	8— 6
Helios 3	8— 6
Husk. B. 3	9— 3
RKFCH 5	8— 2
Eik'veld 4	8— 1

3K

RKBSV 5	7—14
KEV 4	7—12
Weltan. 2	9—12
Kak. B. 3	7— 8
Sylvia 2	7— 8
Limburg. 5	7— 8
Gr. Ster 4	8— 6
Palemig 3	8— 3
Nw Einde 4	7— 2
SVN 4	7— 1

3L

Schinv. 3	8—14
Wijnand. 2	7—13
Leeuw 3	8—12
Treebeek 3	9—12
Langeb. 5	6—10
V'daal 4	7— 8
RKFCH 4	8— 7
Coriov. 3	7— 4
Leeuw 5	8— 3
Kaspora 3	9— 2
Egge 4	9— 1

3M

Adveo 2	8—14
BVC 2	8—12
Limburg. 4	8—12
RKVVD 3	8—11
COV 3	8— 9
RKBSV 6	8— 8
Sweikh. B. 3	8— 6
Spaubeek 3	7— 4
Minor 4	7— 4
Jabeek 2	7— 2
Wijnand. 3	7— 2

3N

Mariar. 4	8—14
Egge 3	8—13
Leeuw 4	8—10
Waub. B. 4	5— 9
Schutt'v. 5	8— 9
CSVT 2	7— 8
A'rade 3	8— 8
BVC 3	8— 5
Schinv. 4	7— 4
Adveo 3	8— 2
Vaesr. 4	8— 0

3O

OVCS 2	7—13
Geleen 4	7—12
SVM 3	8—11
COV 2	8— 9
Caesar 4	8— 9
Havant. 3	7— 8
de Ster 5	8— 7
Kluis 2	8— 6
Vr'daal 4	7— 2
L'heuvel 5	8— 0

3P

Sittard 3	9—14
Suster. 4	9—14
S'bout 4	9—12
Vr'daal 2	9—11
Thienb. B. 2	9—11
SVE 2	9—10
OVCS 3	9— 8
L'heuvel 4	9— 8
Geleen 5	10— 8
Urmond. 4	10— 8
Holtum 3	9— 5
de Ster 6	9— 1

3Q

S'bout 3	9—18
Buchten 3	8—13
IVS 3	8—12
FC RIA 3	8—10
DVO 4	8—10
Holtum 2	8— 9
Vr'daal 3	8— 7
Obbicht 3	8— 4
Armada 3	8— 3
Born 4	7— 1
RKVVB 3	6— 0

3R

Kon'bosch 2	8—15
RKSNA 3	9—15
Maasbr. 6	9—11
Walburg. 3	8—10
RIOS 6	9— 9
RKVVB 2	8— 8
Dieter. 2	9— 8
Slekk. B. 3	9— 7
Suster. 5	8— 6
Vlodrop 2	8— 6
St.-Joost 3	8— 3
EVV 4	9— 2

Res. 1e kl.

RIOS 2	9—17
Alman. 2	9—15
Caesar 2	9—13
Belfeld. 2	9—13
Limburg. 3	9— 9
MVV 3	9— 8
Geleen 2	9— 7
de Ster 2	9— 7
Irene 2	9— 6
R'mond 2	9— 5
Wilhelm. 2	9— 5
KEV 2	9— 3

Res. 2A

MKC 2	7—12
Heer 2	8—12
Berg 2	7— 9
Rapid 2	8— 9
Simpelv. 2	8— 8
Zw. Wit 2	8— 8
Eijsden 2	8— 7
RKVVH 2	8— 7
WVV 2	9— 7
Wit Gr. 2	7— 3
SBCM 2	8— 3

Res. 2B

L'heuvel 2	9—14
Suster. 2	9—14
Haslou 2	9—13
RKBSV 2	9—12
Minor 2	9—11
Brevend. 2	8— 8
de Ster 3	9— 8
Schutt'v. 2	8— 7
EHC 2	9— 6
Langeb. 2	9— 5
Swift 2	9— 4
RIOS 3	9— 4

Res. 2C

Voerend. 2	8—12
Roda 3	7—11
RKONS 2	8—11
Miranda 2	8—10
Heilust 2	9— 9
Gr. Ster 2	8— 7
Hrl. Sp. 2	7— 6
KVC Or. 2	8— 6
Chèvr. 2	7— 5
SVN 2	8— 5
Laura 2	8— 4

Uniek voorval in schaakwedstrijd Geleen-Sittard

SITTARD, 20 nov. — Tijdens de negende ronde van de strijd om het persoonlijk schaakkampioenschap van Sittard en Geleen heeft een in de schaakwereld uitzonderlijk voorval plaats gevonden. In de partij dr. ir. C. van Gunst-R. Mussen gingen beide schaakliefhebbers zo sterk in hun strijd op dat ze beiden door de klok speelden zonder dat een van hen het merkte. De vlag was voor beiden gevallen zonder dat zij aan de voorgeschreven 40 zetten toe waren.

Bij snelschaken komt iets dergelijks wel eens voor en dan wordt de partij remise verklaard. Bij het gewone schaken maar hoogst zelden. Ook nu werd door de wedstrijdleiding deze partij voorlopig remise verklaard. Men zal bij de bond informeren of deze beslissing al dan niet juist is en ze eventueel corrigeren. Voor de heer R. Mussen was het jammer want hij stond duidelijk op winst.

Doordat koploper drs. H. ten Berge ook dit keer weer won en zijn naaste concurrenten allen remise speelden is de positie van de koploper danig versterkt.

De uitslagen waren: E. Zuidema-drs. H. ten Berge 0—1, A. Stevenhagen-J. Beukelman remise, dr. ir. C. van Gunst-R. Mussen remise, F. Hanssen-M. Kupers remise, J. Krekels-H. Duysters 0—1, H. Fonteyn-S. IJdema 1—0, H. Breukers-R. Theuwisse 1—0, E. Fleischmann-T. Tiselaar remise, K. Bronkhorst-G. Pothuysen remise, H. IJdema-B. Hagedoorn 1—0, drs. J. C. van de Bergh-J. Soons 1—0, J. Dirks-W. Stevens remise.

De stand is: drs. H. ten Berge met 7½ uit 8 partijen. 2e A. Stevenhagen met 5½ uit 7. 3e en 4e F. Hanssen en J. Beukelman beiden 5½ uit 8. 5e H. Duysters 5½ uit 9. 6 en 7 dr. ir. C. van Gunst en M. Kupers beiden 5 uit 8. 8 en 9 E. Zuidema en H. IJdema beiden 4½ uit 8. 10e E. Fleischman 4½ uit 9. 11e J. Dirks 4 uit 7. 10, 13e en 14e J. Krekels, G. Pothuysen en K. Bronkhorst allen 4 uit 8. 15e P. Linssen 3½ uit 5 en 16e drs. J. C. van de Bergh 3½ uit 6 partijen.

Uitslagen biljarten

Kader: BCM-Sittard 5—2, BCM 3-Op 't Kantje 0—7, Amicita-Toekomst 5—2, BCM 2-Sibbe 7—0, BCM 3-Amicita 3—4, VBC-BCV 2 5—2.

1A: Born-V en V 2—5, BBC-Sittard 2 5—2, Dieteren-Nationaal 5—2, Modern-Schimmert 5—2, V en V-Geleen 5—2, Meers-Dieteren 5—2.

1B: Vriendenkring-Roda 2—5, Roda-SSOVH 7—0, DJB-Wilhelmina 7—0, Carambool-VBC 2 3—4, Juliana-Vriendenkring 3—4, Wilhelmina-Juliana 2—5, Los Band-BBC 2 2—5.

2A: Volkshuis-HGK 7—0, Born 2-Meers 2 5—2, Meers 2-Sittard 3 7—0, 't Luip-Nationaal 2 4—3, Sittard 3-Beek 5—2.

2B: DWS-Vriendenkring 2 7—0, Brunssum-Schimmert 2 3—4, Volkshuis 2-Carambool 2 2—5, BBC3-Nuth 5—2, Steeds Hoger-BCV 3 3—4.

2C: Op 't Kantje 2-Toekomst 3 5—2, DDK-De Vink 3—4, DJB 2-Waubach 7—0, De Toekomst 3-Eendracht 2 2—5, Brunssum 2-De Toekomst 3 6—1, De Leeuw-Eendracht 2 3—4, De Kroon-Schaesberg 3 4—3, NBC-Brunssum 2 4—3.

3A: Corso-Steeds Hoger 0—7, Nationaal 3-Brunssum 3 2—5, Sanderbout-Stein 2 7—0, Brunssum 3-Stein 2 2—5, Dieteren 3-Union 0—7.

3B: Weustenrade-HGK 2 4—3, Ransdaal-Weustenrade 0—7, Beek-De Kroon 2 0—7, De Kroon 2-Sibbe 3 5—2.

3C: Juliana 2-Roda 2 7—0, DDK 2-NBC 3 3—4, DJB 3-De Leeuw 2 7—0, De Vink 2-DDK 2 7—0, Dee Leeuw 2-De Vink 2.

4A: BCH-Molenbron 2 2—5, Modern 2-Stein 3 0—7, SSOVH 2-Born 3 7—0, Volkshuis 4-HGK 3 2—5.

4B: Volkshuis 5-BCH 2 7—0, Meers 4-VBC 4 7—0, HGK 4-VBC 4 5—2, Brunssum 4-Sibbe 4 2—5, VBC 4-Weustenrade 2 0—7.

4C: Los Band 3-Ransdaal 2 5—2, KWS 3-Volkshuis 6 5—2, Corso 2-Weustenrade 3 5—2, ABC-Schaesberg 5 3—4, DDK 3-Nuth 2 5—2, Kot 2-BCH 3 7—0.

4D: Wilhelmina 2-DJB 4 2—5, DWS 4-Eendracht 3 5—2, NBC 4-ABC 2 5—2.

● *Peter Schoonens, zondag in de ring tegen de Deen Lund*

ZONDAG IN HEERLEN

Internationaal bokstreffen

HEERLEN, 20 nov. — Na maandenlange voorbereidingen is het dan eindelijk zo ver. Zondagavond presenteert de boksvereniging Heerlen 67 in de sporthal de Varenbeuk een uniek boksgebeuren dat door het bestuur van de Heerlense vereniging als een hoogtepunt in haar bestaan wordt beschouwd, en inderdaad ook een absoluut hoogtepunt is. Een sterke Zuidnederlandse ploeg, waarin meerdere nationale en regionale kampioenen, neemt dan de bokshandschoen op tegen een geselecteerde ploeg uit Denemarken.

De Scandinaviërs hebben zich terdege op dit treffen voorbereid en komen met een zo sterk mogelijke ploeg in de ring. Zo maakt de Deense titelhouder in het lichtgewicht Torben Andersen deel uit van de ploeg, maar hij niet alleen behoort tot de sterkeren van zijn land. Immers, een John Johanssen, finalist in het lichtweltergewicht bij de laatst gehouden titelwedstrijden, en de Kopenhaagse kampioen Erne Buch kunnen worden beschouwd als de ruggegraat van de Deense selectie. Dit wil niet zeggen, dat knapen als Peer Nielsen, Hans Lund en Kurt Marquard pugilisten zijn waar geeh rekening mee gehouden behoeft te worden. Van Nederlandse zijde is men zich van de sterkte van de Denen wel bewust en daarom is de veelvoudig national kampioen Pierre Doorenbosch in de ploeg gekozen alsmede de J. Verstappen over wiens kracht niet meer behoeft te worden uitgeweid. De derde nationale kampioen die de Zuidnederlandse kleuren verdedigt, is de Bosschenaar Jo van de Broek. Met Guus Bleus, Peter Schoonens, Guus Scholtes en Jan Duits vormt het Zuidnederlandse team een geducht geheel dat alles zal doen om de winst in eigen huis te houden.

● Keihard

Keihard heeft het bestuur van de Heerlense boksvereniging moeten aanpakken om de zaken rond te krijgen. Aan reklame is extra aandacht besteed, want aantrekkelijk gesponsord, is men in de gelegenheid geweest niet alleen in eigen contreien maar ook in het buitenland reclame te maken. Bovendien weet BVH 67 zich gesteund door de onvolprezen medewerking van b en w van Heerlen, terwijl de Heerlense sportstichting via directeur O. van de Berg zich ook van haar beste zijde laat zien.

„Wij hebben", aldus instructeur Hans Steindl, „dit alles graag voor de Limburgse boksliefhebbers over gehad. Deze wedstrijd moet voor de boksvereniging Heerlen '67 de definitieve doorbraak naar grotere bekendheid gaan worden".

In Heerlense bokskringen wordt nu maar gehoopt op een daverende belangstelling. De voortekenen wijzen in de goede richting want op de voorverkoopadressen zijn al heel wat aanvragen verwerkt. Een gelukkige gedachte heeft BV Heerlen gehad, door het showorkest „The Confrontations" en de fanfare St. Joseph te laten optreden. Het publiek, dat normaal op het laatste moment zijn plaatsen inneemt, kan nu rustig ruim van te voren naar de sporthal komen.

Immers, het wachten wordt hun op een muzikale manier bekort. „Bovendien", aldus de voorzitter van BV Heerlen '67", hopen we op deze manier een grotere spreiding te krijgen, zodat een plotselinge en kortstondige run op de loketten kan worden voorkomen. In het aan deze „semi-interland" voorafgaande bijprogramma krijgen de Heerlense boksers Moutakil, Frankes en Robben, startgelegenheid". De wedstrijden beginnen om 20.00 uur.

Inwoners willen grondig onderzoek

Guttecoven nog steeds bevreesd voor mijnen

door Wil Lebens

GUTTECOVEN, 20 nov. — In Guttecoven werd begin van deze week bij het omploegen van een gerooide boomgaard nabij het Slakkenbos een landmijn blootgewoeld. Het tuig is de volgende dag door de Mijnopruimingsdienst ter plaatse vakkundig onschadelijk gemaakt. De krachtige plof van de mijn heeft bij vele inwoners de oude onrust weer aangewakkerd. „Niet de grote angst die tijdens en na de bevrijding in het dorp heerste", zegt een Guttecovenaar, die zich die tijd nog herinnert als was alles gisteren gebeurd.

In de septemberdagen van 1944 vluchtten flarden van het Duitse leger te voet, op schier middeleeuwse voertuigen en op versleten fietsen, voor de Amerikanen uit. Deze doorkruisten in snelle marsen vanuit Normandië Frankrijk en België op weg naar de Rijn. Op 18 september kon Guttecoven uit de schuilkelder kruipen. De bevrijders stonden voor de deur met thee, koffie, sigaretten en met de vrijheid. Terwijl de bevolking met de soldaten de kennismaking hartelijk vierde, begon een ander legeronderdeel met het leggen van een kordon landmijnen rond Guttecoven.

„Molshopen"

„We moeten het veroverde gebied beveiligen en de Duitsers de pas afsnijden mochten ze terugkomen", zeiden zwoegende en zwetende Yanks. Halverwege de Beukeboomsweg liep de gordel van mijnen in de richting van het Grasbroekerbos, passeerde het huidige voetbalterrein. de omliggende weilanden en het Slakkenbos en trok verder een lijn dwars door Vreebos en Graetheide naar de Maas. „De jeugd uit ons dorp", aldus een inwoner, „was zo gefascineerd door de kronkelende lijn van molshopen, die dwars door velden en weiden liep, dat ze het gevaar niet zag. Het werd een spel voor de jongeren paadjes aan te leggen door dit mijnenveld en „heuveltje te lopen". Goddank is er nooit een ernstig ongeluk gebeurd. Menig ouder heeft echter zijn hart vastgehouden als een ontploffing weerklonk of als een jong gezinslid zeer laat uitbleef. De weg naar Born via „Den Uul" bleef geruime tijd voor het verkeer gesloten. Men kon aan de „molshopen" precies zien, waar de mijnen lagen. Een boer uit Einighausen passeerde regelmatig te voet met zijn zwaar paard deze weg. „Je moet zorgen dat je niet op een heuveltje trapt. Dat is alles zei hij. „En het paard kijkt ook wel uit". Beiden is nooit iets overkomen.

Slechter verging het een aantal koeien van de naburige hoeve „Grasbroek". De dieren braken uit de wei en kwamen via het Grasbroekerbos op de gevaarlijke weg terecht. De mijnen ontploften onder hun hoeven en de cadavers hebben als afschrikwekkend voorbeeld lang op de weg gelegen.

De overheid heeft destijds een streng verbod uitgevaardigd om vooral de jeugd te beletten het mijnenveld te betreden. Ook is menig huisvader in die dagen uit zijn slof geschoten en zo is de jeugd voorbij het „gevarenveld" geloodst. De angst kwam er ook in bij jong en oud, toen dagelijks berichten kwamen over dodelijke ongelukken bij het ontploffen van landmijnen en ander oorlogstuig. Geallieerde soldaten legden een afrastering van prikkeldraad langs het lange mijnenveld en hingen er plaatjes bij met het opschrift „Gevaarlijke mijnen". Of het hielp?

Toen later Duitse krijgsgevangenen — waaronder experts in het mijnenruimen — aan de hand van kaarten de mijnen verwijderden, werd het tuig op bepaalde plaatsen opgestapeld. Doldrieste jongeren vonden onmiddellijk het spel „mijnenkapen" uit. Dit bestond in het wegnemen van een of meerdere mijnen om kameraden afgunstig te maken. Een dergelijke landmijn was van licht kaliber en woog hoogstens 5 kilo. Bovendien was ze voorzien van een ring, waardoor ze gemakkelijk te dragen was. Gelukkig is het „spel" onmiddellijk „dood" gemaakt en zijn alle ontvreemde mijnen netjes ingeleverd. Toch heeft Guttecoven nog lange tijd in angst gezeten of soms nog hier of daar stiekem dergelijk tuig was verborgen.

Deze angst flakkerde telkens op als later — bij nader onderzoek — toch incidenteel een landmijn werd gevonden. De vrees rees of er wellicht naast het bewuste grote mijnenveld toch elders projectielen in de grond waren gespit. Enkele landbouwers lieten hun eigendommen in de buurt van de bossen door een particuliere mijnopruimer onderzoeken. Er kwam een aantal mijnen voor de dag, gereed om bij de kleinste druk de lucht in te vliegen.

Onzekerheid

Na afgelopen maandag zijn de tongen begrijpelijk weer in beweging gekomen. Er zijn inwoners, die sinds de oorlog niet meer in bepaalde delen van het Grasbroekerbos zijn geweest. Er zijn Guttecovenaren die het bekende Slakkenbosje mijden als de pest. Waarom? Er is volgens hen geen absolute zekerheid dat de omtrek hier destijds systematisch is onderzocht, al heeft men toen het gebied als „zuiver" bestempeld. Er zou geen enkele mijn meer liggen. „En het tuig dat maandag in de boomgaard van landbouwer A. H. Houwen is gevonden?" vraagt men in Guttecoven terecht. „En zitten er wellicht nog meer gevaarlijke projectielen verborgen in bos, veld of wei?" Landbouwer Houben wil een weiland, dat ook geploegd moet worden, eerst grondig laten onderzoeken voor er de ploeg in gaat. „Zou het niet zeer wenselijk of zelfs noodzakelijk zijn bossen en landerijen rond Uul" en „Slakken" aan een nader onderzoek te onderwerpen voor er wellicht fatale dingen gebeuren?", vraagt men in Guttecoven. „Een dergelijke speuractie kan ook de kop niet kosten", zeggen de inwoners. „Wellicht wel als er geen onderzoek plaatsvindt..."

Vinder beloond

SITTARD, 20 nov. — De 12-jarige Johnny Roex te Sittard vond op de Haspelsestraat te Sittard een damestas, waarin een aantal papieren en een bedrag van circa 500 gulden zaten. De tas bevatte ook de naam van de eigenares. De knaap zorgde dat de tas bij de eigenares terug kwam en kreeg daarvoor een flinke geldelijke beloning.

Op 28 november opening van „De Hoge Bongerd"

ROOSTEREN, 20 nov. — Het nieuwe gemeenschapshuis te Roosteren zal op 28 november officieel door gedeputeerde drs. J. Lebens worden geopend. Het nieuwe home, waarin ondergebracht zijn een gymnastiekzaal (tevens cultureel ontmoetingscentrum), Groene Kruisgebouw, bibliotheek en leeszaal, jongerensociëteit, foyer en beheerderswoning, heeft de naam gekregen van ‚De Hoge Bongerd". Dit is de kadastrale benaming van het aldaar gelegen gebied.

Op de openingsdag zal de fanfare „De Maasoever", voorafgaande aan de plechtigheid, van half drie tot drie uur voor een pittig stukje muziek zorgen. Om drie uur beginnen de toespraken, te houden door de heer J. Niessen, voorzitter van de Stichting Gemeenschapshuis, burgemeester A. van Goethem, drs. H. Boderie, hoofd van de hoofdafdeling regionale ontwikkeling van het ministerie van CRM, pastoor E. Jongen, secretaris-penningmeester van de Stichting Gemeenschapshuis, gedeputeerde drs. Lebens, en door de heren C. Goltstein, lid van het hoofdbestuur van het Groene Kruis, en W. Joosten, voorzitter van het aktiecomité. Van 16.15 uur tot 18 uur is ontvangst van gasten en gelegenheid tot bezichtigen van het gemeenschapshuis. In de avonduren volgt het optreden van een balletgroep, gymnastiek- en turnvereniging, schutterij, hofkapel en judovereniging.

alledaagse Dingen

●De echte toepers en kwajongers doen er goed aan vanavond en ook morgenavond naar Sittard te komen. Vooral zij die naast kaarten ook nog van wild en gevogelte houden, moeten dat zeker doen. In café 't Stoplicht, Rijksweg Noord 44 worden namelijk op beide dagen vanaf 20 uur kwajong- en toepwedstrijden gehouden, waarbij voor de winnaars wild en gevogelte staat te wachten.

● Het Nederlandsche Roode Kruis was enkele weken geleden van plan om in Elsloo, Berg aan de Maas en Urmond twee films te draaien. Voor de kindervoorstellingen stond „Kolderparade" op het programma en voor de groteren „The Family Way". Daar kwam echter iets tussen. De hele filmploeg werd gelijktijdig ziek en het feest ging niet door. De schade wordt nu ingehaald in december. In Elsloo, Berg aan de Maas en Urmond beginnen de voorstellingen om 16 uur en 20 uur op respectievelijk 8, 9 en 11 december in zaal Raven, zaal Wagemans en het Pater Kolbehuis. De filmliefhebbers hopen nu maar dat de filmploeg niet wéér ziek wordt.

FEEST

● In Lindenheuvel heerst een feestelijke stemming nadat de harmonie Lindenheuvel zondag op een bondsconcours in Rosmalen een eerste prijs behaalde. Mr. dr. J. P. D. van Banning, burgemeester van Geleen, was zondagavond al in het Volkshuis aanwezig om de vermoeide muzikanten te begroeten. Woensdagavond was er een zeer drukke receptie. De verenigingen uit Lindenheuvel zelf waren bijna allemaal vertegenwoordigd naast de vier wethouders van Geleen, die ook uit Lindenheuvel afkomstig zijn, de carnavalsverenigingen de Flaarissen, de Swentibolders en de Uulen. Uit de muziekwereld waren present het mannenkoor Mignon, de harmonie St.-Augustinus Lutterade, de harmonie St. Caecilia Oud-Geleen, de fanfare St.-Martinus Urmond en niet te vergeten de harmonie St.-Paulus Maria Hoop Echt. Voorzitter J. Cremers van de feestvierende vereniging maakte in zijn openingswoord van de gelegenheid gebruik om de directeur en muzikanten te danken voor hun inzet. Enkele jaren geleden werd de heer H. Wagemans door de vereniging aangetrokken om de jeugd op te leiden tot muzikanten. Twee jaar geleden kreeg hij de leiding van het hele corps. Namens de werkende leden overhandigde de heer Rijks de directeur een boekenbon aan.

ANGOLA

● In Donkiesjot, het centrum voor amusement en informatie Wal 1, 3 en 5 in Sittard, begint vanavond om 20 uur een informatie-avond over Portugees Angola. Hoofdpunt van de avond is een film, gemaakt door de Amerikaanse cineast Steve Valentine tijdens een drie maanden durend verblijf in Angola, waarin hij meetrok met de Angolese verzetsbeweging UNITA. De film wordt vanavond toegelicht door een aktief lid van UNITA, de heer George Metakumba. Het onderwerp wordt behandeld in drie delen: Portugese onderdrukking in eigen land en kolonies, alternatief van UNITA en solidariteit met het Angolese volk. Na de film bestaat gelegenheid tot discussie met de heer Metakumba. Morgen wordt in Donkiesjot een totaal-programma geboden. Er is ondermeer een optreden van de Zuidnederlandse Fanfare Maatschappij, een t.v.-show met een gesloten circuit en videorecorder, er worden slap-sticks en technische instructiefilms gedraaid, in twee lokalen zijn licht-shows en er zijn informatiestands over de Bond van Dienstplichtigen, het Vormingscentrum Rotonde, de uitgeverij D'r Poal en het College voor Latijns Amerika. De avond begint om 20 uur.

RATTEN

● In het zwembad van Geleen is ook na sluitingstijd grote bedrijvigheid. Dat vertelde de heer Verhesen tenminste op de raadsvergadering van Geleen. Volgens hem zwemmen de ratten er om het hardst, als het publiek weg is. Dat er binnen afzienbare tijd kampioenschappen voor deze beesten in het zwembad in Geleen zullen worden georganiseerd, is uitgesloten. Wie zou die strijd moeten leiden? De ratten zijn er immers alleen als er geen mensen zijn.

● Er komen spannende dagen...

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— De middelbaar technische school te Sittard heeft een ouderraad gekregen. Hierin hebben zitting de heren J. Aben, Grathem; W. van Gestel, Sittard; F. Bongaerts, Echt; J. Ekermans, Geulle; L. Tummers, Sittard; G. Simons, J. Schreurs en E. Klinkenberg, Geleen A. de Heus, Sittard; J. J. Hendrix, Munstergeleen en J. Evers, Koningsbosch. In dit college zullen op de eerstvolgende vergadering twee vertegenwoordigers van het schoolparlement worden benoemd. Tevens zal de ouderraad op deze bijeenkomst een dagelijks bestuur kiezen.

— Donderdag werd door leraressen en leerlingen van de beide huishoudscholen Sint Catharina en Vrangendaal het 40-jarig bestaansfeest gevierd van de R.K. Vereniging Nijverheidsonderwijs aan meisjes voor Sittard en omgeving. Het feest werd gestart met een eucharistieviering in de Christus Hemelvaartkerk, waarin pastoor dr. P. van de Baar en kapelaan Grond voorgingen en ook de gastpredicaties hielden. De leerlingen van de beide scholen woonden met het personeel en het bestuur deze dienst bij. Daarna deden de scholieren elk in eigen school zich te goed aan een gezamenlijk ontbijt, waarna gestart werd met een Vlaamse kermis, eveneens in beide scholen. In de namiddag verzamelden de leerlingen zich in de stadsschouwburg waar een gevarieerd programma werd geboden met toneel, zang, muziek en beat. Vandaag heeft de schooljeugd vrij. Dan wordt het 40-jarig bestaansfeest officieel gevierd voor bestuur, personeel en genodigden.

— De katholieke oudervereniging „Voor het zorgenkind" afdeling Westelijke Mijnstreek houdt op 27 november om 20 uur in café Ober Bayern een algemene vergadering. Aalmoezenier J. A. Heymans, vice-voorzitter van de Stichting Sociaal Pedagogische Zorg in de Westelijke Mijnstreek, zal spreken over het werk van de Stichting Sociaal Pedagogische Zorg. Mej. H. Benders zal een korte inleiding houden over de werkwijze van de Sociaal Pedagogische Dienst. Na de pauze heeft een forumgesprek plaats. Het forum wordt gevormd door aalmoezenier Heymans, mej. H. Benders, mej. A. Th. Geurts en de heren P. Venden en J. van Eert.

— In een van de Sittardse lagere scholen is de jeugd spontaan gestart met een aktie voor het getroffen gebied in Oost-Pakistan. Gedurende enkele weken zullen de kinderen een gedeelte van hun zakgeld afdragen voor het rampgebied. Daarnaast is een oud-papier actie op gang gekomen voor dit doel.

Limbricht

— De gemeentelijke technische dienst is begonnen met de sloop van een vijftal woningen, gelegen aan de Provinciale weg bij de verkeerssplitsing met de Dr. Nolensstraat. Deze woningen zijn enkele jaren geleden door de gemeente gekocht omdat de grond nodig is voor de verwezenlijking van het Plan Zuid-West, tweede fase.

— De uitslag van het schietconcours van de fanfare De Vriendenkring is als volgt: 1. H. Lomme, 2. Th. Cremers, 3. P. Cremers. Dit concours werd gehouden ten bate van het instrumentenfonds. Er is ook een loterij voor dit fonds. De trekking vindt plaats op tweede kerstdag.

Stein

— Door werknemers in de bouwvak, wegenbouw en andere vakken in deze sector kunnen zaterdag vacantiebons voor de kerstvacantie worden ingewisseld. Hiervoor kan men terecht op zaterdag 21 november van 10 tot 12 uur en van 13 tot 15 uur bij de heer H. Salden, Kruisstraat 122, Stein.

— De bond van bejaarden en gepensioneerden van de afdeling Stein houdt op 8 december om 19 uur voor de leden een gezellige avond in het Trefcentrum te Kerensheide. Opgetreden wordt door het accordeonorkest van de Geleense Muziekschool onder leiding van Willy Bonné, de Sittardse troubadour Frits Rademacher en door verschillende plaatselijke artiesten. Vermoedelijk komt ook St.-Nicolaas op bezoek. Leden, die niet op eigen gelegenheid naar de zaal kunnen komen, worden per auto gehaald. Opgave hiervoor moet voor 1 december geschieden bij een der bestuursleden of bij het kantoor, Houterend 20.

— Op 23 november houdt de KVP afdeling Stein om 20 uur een ledenvergadering in het Trefcentrum te Kerensheide. Onder meer komt de verkiezing van een voorzitter aan de orde. Aalmoezenier Heymans, voorzitter van de Statenkring Sittard van de KVP, zal een spreekbeurt houden.

Spaubeek

— Zaterdag 5 december organiseert de NKMB Spaubeek een feestavond in café Eldorado. Aanvang 20.00 uur.

— Vrijdag 20 november houdt de Spaubeekse parochieraad een bijeenkomst, waarin ter sprake zal komen de bestuursaanvulling, missie en crèche. Deze avond, welke gehouden wordt in de serre van de pastorie, begint om 20.15 uur.

— Het comité ouden van dagen organiseert op zaterdag 21 november in zaal Rouschop in plaats van een kienavond een even aantrekkelijk en nieuw spel met vele prachtige prijzen. Aanvang 19.30 uur.

Sweikhuizen

— Vanavond begint om 18.30 uur de repetitie voor de jeugdmis in het Rector Raevenhuis. Iedereen, die aan deze jeugdmis wil meewerken, is van harte welkom.

— Maandagmiddag van 13.30 uur en maandagavond van 20 tot 22 uur kan de vrouwenbond van Sweykhuizen gaan kienen in het Rector Raevenhuis. Ieder lid van de vrouwenbond mag een gast meebrengen.

Geleen

— In het jongerencentrum De Boerderij zal vrijdagavond om 20 uur een discussiebijeenkomst worden gehouden met als onderwerp: „het probleem van de Molukkers. Deze bijeenkomst is voor iedereen toegankelijk.

— Zondag zal de Bambinoclub Oud Geleen een nieuw clublokaal in gebruik nemen. Bij deze gelegenheid recipieert de vereniging van 11.30 tot 13.00 uur in het Hubertushuis aan de Pieterstraat.

— In de Eloystraat liep de bromfietsberijder B. uit Geleen enkele gekneusde ribben en verwondingen aan een hand op bij een botsing met een door J. B. uit Geleen bestuurde bestelauto. De bromfietsberijder was bezig aan het licht te knutselen van zijn geleende brommer en had de uit de tegenovergestelde richting komende bestelauto niet opgemerkt.

— De bromfietsberijdster S. uit Stein liep verwondingen op bij een botsing met een door K. uit Valkenburg bestuurde vrachtauto in de Kloosterstraat. K. sloeg naar rechts af en had de bromfietsberijdster niet gezien.

Munstergeleen

— Het fluit- en tamboerkorps Sint Pancratius zal 29 november deelnemen aan de Limburgse kampioenschappen die in de Rodahal in Kerkrade worden gehouden. Het korps treedt om 18 uur op. De generale repetitie wordt op 28 november om 20 uur in de Karelshoeve gehouden en is voor iedereen toegankelijk. Belangstellenden voor het bijwonen van de kampioenschappen in Kerkrade dienen zich vóór 26 november op te geven bij de heer J. Brands Mairestraat 1, tel. 9165. Jeugdleden en sympathisanten die jonger zijn dan 16 jaar moeten door een van hun ouders worden vergezeld.

Obbicht

— In de raadsvergadering, die wegens ziekte van burgemeester Van Hinsberg onder leiding stond van loco Meekels, is besloten tot verkoop van een oude hydrophoor-installatie voor een bedrag van 150 gulden. De heer Leurs te Obbicht wilde deze installatie kopen, maar de raad vond dat de gemeente aan de verkoop eerste algemene bekendheid moest geven. Als er geen andere koper komt opdagen, gaat de verkoop aan de heer Leurs door. De drumbands van de Schutterij St.-Willibrordus en van de schutterij De Eendracht zullen een prestatie-subsidie ontvangen. De raad van Obbicht was niet te spreken over de houding van het samenwerkingsorgaan westelijke mijnstreek met betrekking tot de Obbichtse rioleringsproblematiek. Een brief aan dit orgaan, waarin om medewerking was verzocht inzake oplossing van de problemen, had geen positief resultaat opgeleverd. De raad besloot een nieuwe brief te schrijven. Inzake de riolering werd nog meegedeeld dat het niet uitgesloten is dat de minister in Obbicht een kijkje zal komen nemen. Een bedrag van 21.000 gulden voteerde de raad als bijdrage aan de gemeente Obbicht in de kosten van rioleringswerkzaamheden. Voor de aanleg van een plantsoen en een parkeerplaats aan de Maasstraat te Obbicht had de Technische Dienst kring Born een opgave met kostenberekening verstrekt. Daarin wordt ook gesproken over het rooien van bomen. Vanuit de raad werd opgemerkt, dat daar helemaal geen bomen staan.

Born

— **Op zondag 22 november viert harmonie L'Union het jaarlijks St. Ceciliafeest op sobere wijze. Om 11.00 uur zal de** eucharistieviering in de parochiekerk met passende muziek worden opgeluisterd. Na afloop vindt op het kerkhof een korte dodenherdenking plaats. De traditionele feestavond komt dit jaar te vervallen. De kosten, die anders hiervoor bestemd waren, worden gestort in de kas van het instrumentenfonds.

— Harmonie L'Union is bijzonder erkentelijk voor de succesvolle „emmeractie" ten bate van het instrumentenfonds. Ruim duizend gulden bracht de actie op.

— De KAV organiseerde voor haar leden in het Gemeenschapshuis een verdiepingsdag, waarbij kapelaan B. de Vries uit Heerlen de leiding had. In twee conferenties — voor en na een Eucharistieviering — besprak de inleider de „geestelijke" problemen van deze tijd. Een levendige discussie, waarbij afwijkende meningen nog al eens botsten, volgde op het gesproken woord.

— De voor het onderhoud van het kerkhof gehouden collecte bracht f 314.— op.

— Het missiewerk van de in Born geboren pater Wim Cuypers ondervindt een grote sympathie. Dit blijkt uit de voorverkoop van entreekaarten voor de bijzondere KRO-avond op donderdag 26 november. Onder auspiciën van de KAV, met wie de pater reeds jarenlang contact onderhoudt, belooft deze avond een speciaal evenement voor het hele Land van Swentibold te worden. De voorverkoop gaat verder op zondag 21 november a.s. van 10.00 tot 12.00 uur in het gemeenschapshuis (tel. 04498-1983) en op zondag 22 november bij mevrouw N. Dukers, Molenstraat 29A van 10.00 tot 18.00 uur. Behalve de KRO-medewerkers met buuttereedner Pierre Knoops en imitator Jacobs, treedt ook de heer Hub Lemmens uit Born op als conferencier.

— Ook de bejaarden en de bewoners van het St. Maartencentrum werden betrokken bij het missiewerk van pater Cuypers, die persoonlijk een avond vulde met de vertoning van kleurendia's over Oeganda en zijn „ontwikkelingswerk" in deze streek van Afrika. De pater zag zijn „vakantiekas" aangevuld met f 285.—

— De door de KAV geplande avond, waarop Dr. Schellen een causerie zou houden over „Hormonen" heeft men wegens het verblijf van dr. Schellen in Afrika, verschoven naar 5 januari.

— In de week van 22 tot 29 november zal de centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht worden waargenomen door kapelaan H. Meijs, Bronstraat 2A uit Born, tel. 04498-1254.

— De zondagdienst van het Groene Kruis voor het Land van Swentibold (behalve Nieuwstadt) wordt in het weekend 21-22 november verzorgd door zuster Kusters uit Geleen, tel. 04494-7071.

— De St. Maartensviering trok ook dit jaar weer grote belangstelling, vooral van de jeugd. Bij het vuur aan de Graaf van Loonstraat ging ook de strooien schimmel van bisschop Martinus in vlammen op, terwijl het meisjeskoortje St. Maartensliedjes zong.

— De successen van verleden jaar hebben bij een groep middenstanders van Kerkstraat en Kapelweg er toe geleid om ook dit jaar weer de aandacht van het kopend publiek te trekken door het aanbrengen van een feeërieke straatverlichting, onderhoudende muziek in de avonduren en een speciale etalage-aankleding waaraan een aantrekkelijke prijzenwedstrijd zal worden verbonden.

— Bij het opmaken van de voorlopige balans blijkt dat de derde koopbeurs, de Passage Lavas, aan haar doel heeft beantwoord. Bij de sluiting door burgemeester Onland constateerde men dat ruim 8000 bezoekers waren geteld. De diverse standhouders waren, ook wat de verkoop betreft, meer dan tevreden. Het stichtingsbestuur plant reeds een uitgebreider opzet en een gewijzigde vormgeving voor de vierde Passage Lavas.

Urmond

— De fanfare St. Martinus heeft zich gekwalificeerd voor de demi-finale van het KRO-muziekfeest die wordt gehouden op 28 maart in het Royal-theater te Echt. Tijdens de voorronden behaalde de fanfare St. Martinus 378,5 punten. Aan de demi-finale in Echt nemen tien verenigingen deel.

Nieuwstadt

— De dienst maatschappelijk werk houdt zitting op woensdag 25 november van 11 tot 12 uur in het Groene Kruisgebouw.

Grevenbicht

— Net zoals verleden jaar krijgen de inwoners van Grevenbicht gelegenheid om aanstaande zondag na-kermis te vieren. Enkele kermisexploitanten hebben zich bereid getoond om hun vermakelijkheden pas volgende week af te breken omdat de najaarskermis van Grevenbicht voor hen het laatste contract is van dit seizoen en zij dan hun woonwagen verwiselen voor hun „winterverblijf". Het gemeentebestuur heeft de overgebleven exploitanten gaarne toestemming verleend voor deze na-kermis, doch de „bierhuizen" dienen aanstaande zondag normaal te sluiten (1 uur 's-nachts).

— In de jongste raadsvergadering werd de vroede vaderen de gemeentebegroting van 1971 aangeboden. De 5 raadsleden (niet-wethouders) zullen zich nu gaan belasten met het onderzoek van dit comptabiliteitsstuk en de volgende vergadering verslag uitbrengen. Geïnteresseerden zijn tot en met 30 november 1970 in de gelegenheid om de begroting ter secretarie in te zien of hiervan een afschrift aan te vragen tegen betaling der kosten.

— Aanstaande zaterdag is het precies 55 jaar geleden dat de echtelieden H. Lemmens-Houben van Op de Coul in het bekende bootje stapten. De familieschare van het krasse echtpaar zal dit feit niet onopgemerkt voorbij laten gaan, doch er zal géén uiterlijk vertoon aan te pas komen. De 55-jarige bruidegom werd enige maanden geleden, tijdens de jubileumfeesten van de harmonie „St. Cecilia", onderscheiden met de ere-medaille in zilver, een decoratie die hij trouw elke zondagmorgen opspeldt als hij naar de kerk gaat. In 1965 vierde de gehele gemeenschap Grevenbicht-Papenhoven op uitbundige wijze de gouden bruiloft met de fam. Lemmens. Aanstaande zaterdag heeft er om 7 uur n.m. een dankdienst plaats in de Parochiekerk.

— De centrale geestelijke nooddienst voor de week van 21 t.m. 28 november wordt in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht verzorgd door kapelaan Meijs van Born (tel. 04498-1254).

— Nabij de ingang van de Parochiekerk werd gedurende het afgelopen weekend gecollecteerd voor het Ned. Oorlogsgravencomité. Deze Klaproosollecte bracht f 95,83 op.

— In de leeftijd van 73 jaren overleed **woensdagmiddag** in het Sittardse ziekenhuis de heer H. (Maantje) Hanssen. De heer Hanssen was vele jaren actief lid van de Kon. Harmonie „Aurora" en nadien tot aan zijn dood, bestuurslid. Bovendien was hij de nestor, tevens promotor van de oud-papier-commissie der harmonie. Een van zijn zoons, die tevens werkend lid van de vereniging is, zal zijn vader opvolgen als bestuurslid. De begrafenis die aanstaande zaterdag zal plaats hebben, zal danook met treurmuziek en omfloerst „Aurora-vaandel" vergezeld gaan.

— Een der verkeerszuilen van de vluchtheuvel nabij het voormalige gemeentehuis heeft het gedurende de afgelopen kermisdagen moeten ontgelden. Gemeentewerklieden vonden de zuil namelijk op de rijweg met gesneuveld glas en defecte verlichting. Elk spoor van de (kermisvierende?) daders ontbreekt tot op dit moment. De gemeente kan weer zorgen dat alles op zijn pootjes komt.

— Armada's jeugdafdeling zal op zaterdag 21 november in Grevenbicht de huis-aan-huis-collecte verzorgen ten bate van het Nationaal Jeugdzorgfonds. De opbrengst zal op fifty-fifty-basis worden verdeeld tussen de landelijke organisatie en de collecterende vereniging.

Schoolhoofden willen gesprek met R. Romme

GELEEN, 20 nov. — Naar aanleiding van een publikatie in het weekblad Accent van deze week over de scholenkwestie in Geleen, hebben twee hoofden van scholen in Lindenheuvel besloten de heer R. Romme uit te nodigen voor een discussie over deze zaak op dinsdagavond in de Michaëlschool.

De heer Romme, fractievoorzitter van de Samenwerkende Christelijke Partijen in de gemeenteraad van Geleen, heeft tijdens de laatste raadsvergaderingen verschillende keren kritiek geuit op een aantal besturen van lagere scholen in Geleen. Bovendien stelde hij dat enkele schoolbesturen incapabel waren en om deze reden gaf hij de voorkeur aan openbare lagere scholen boven slecht functionerend bijzonder onderwijs.

De schoolhoofden W. Fonteyn en Maas voelen zich aangesproken als de heer Romme stelt dat de resultaten van een aantal scholen onder de maat zijn. „De ouders moeten weten waar ze met hun kinderen aan toe zijn", zegt de heer Maas. „De heer Romme heeft genoeg gelegenheid gehad zijn kritiek te uiten. Collega's van ons glimlachen omdat hij er volgens hen niets vanaf weet. Wij willen nu met hem de kwestie bespreken. De heer Romme stelt kennelijk totaal andere opvoedingseisen; niet alleen het percentage van leerlingen dat naar het voortgezet onderwijs gaat is maatgevend". Hoewel de heer Romme de uitnodiging nog niet zelf heeft ontvangen, wil hij wel aan het gesprek deelnemen. „Ik blijf bij mijn stelling dat een aantal schoolbesturen incapabel is. Anderzijds moet men de uitlatingen over „onder de maat zijn" plaatsen in het totale probleem van het bijzonder lagr onderwijs in Geleen. Jammer genoeg horen de mensen die nu reageren tot de „goeden". Overigens heb ik reeds vereden week met de heer Maas een gesprek gehad", besluit de heer Romme. Het ligt niet in de bedoeling van de heren Fonteyn en Maas om voor het gesprek ook nog andere collega's uit te nodigen, tenzij op eigen verzoek.

Mariaschool won dialectdag Geleen

GELEEN, 20 nov. — Voor de 17e maal werd woensdagavond voor een overvol bezet Roxy-theater de jaarlijkse Geleense dialectdag gehouden. De Burgemeester van Banningwisselbeker werd voor de tweede achtereenvolgende maal gewonnen door de Mariaschool aan de Eindstraat met 965 punten vóór de St.-Agnesschool van zuster Pijls aan de Lieve Vrouwestraat met 929. Het team van de winnende school werd gevormd door de leerlingen Renate Sluys, de groep R. Penders C Dohmen R. Sluys en door J. Schulkens, die respectievelijk 336, 330 en 279 punten verwierven.

Het hoogste aantal punten, 337, verwierf Josje Hönig van St.-Agnesschool. Verder verwierven een eerste prijs Renate Sluys, Mariaschool, Margo van Bergen, St.-Josephschool, de winnende groep van de Mariaschool en Ria Schaap, Mariaschool, Molenstraat. Een tweede prijs werd toegekend aan Monique Colen (310), St.-Agnesschool, Suzanne Smeets (308), Hans Stikkelbroek (307), beiden Mariaschool, Molenstraat, de groep H. Cleef - A. Cremers - A. Baggen (307), Albert Schweitzer Atheneum, Anita Lassauw, Mariaschool, Molenstraat, Johnny Weusten, St.-Augustinusschool (303), Annelies Moers (302), Marjo Everaers (301), beiden Mariaschool, Molenstraat, Jeanne Schulkens (299), Mariaschool Eindstraat en Ninette Stans, Agnesschool (298). Dertig leerlingen behaalden een derde prijs.

Geen spreekrecht voor publiek in raadsvergadering

Elsloo, 20 november — De gemeenteraad van Elsloo heeft tijdens de vergadering gisteravond een verzoek van de heer Frederix afgewezen om de publieke tribune spreekrecht te geven op de raadsvergaderingen. Wel zal nader worden bestudeerd of vergaderingen van raadscommissies openbaar gemaakt kunnen worden.

Voor de vergadering betraden twee agenten van de rijkspolitie groep Stein de zaal. Op de tribune waren op dat moment maar twee jeugdigen aanwezig, onder wie de heer Frederix. Kennelijk verwachtte de raadsvoorzitter hiervan geen verstoring van de vergadering en na een kort overleg verlieten de agenten de raadszaal weer. Een voorstel van de heer J. Wagemans, om het publiek wel spreekrecht te geven in een conferentie die voor de eigenlijke raadsvergadering zou moeten worden gehouden, door middel van spreekvergunningen die van te voren dienden te worden aangevraagd, werd eveneens afgewezen.

De raad besloot verder om het nieuwe gemeenschapshuis te bouwen aan de verlengde Charles de Geloestraat en niet zoals eerder was gepland in de Crupell.

Zo spoedig mogelijk zal de stichting bejaardenzorg Stein, Elsloo en Urmond beginnen met de bouw van 24 bejaardenwoningen aan de Burgemeester Jasparstraat, nadat de raad gisteren besloot een garantielening te verstrekken tot 100 procent van de stichtingskosten.

KANARIE KWEKERS!

Zaterdag 21 november koopt ..a. Amijs uit Helmond KANARIES en betaalt voor mannen diep-oranje, zalm en witte ƒ 8,50, lichte kleuren ƒ 8,—, donkere kleuren ƒ 7,—, bastaard-putters ƒ 10,—, sneeu- en sijsbastaards ƒ 8,—. Kopen ook poppen. Vogels brengen in **Sittard** bij Café Trefpunt, Markt 35, tussen 12 en 1 uur. In **Heerlen** bij Hotel Beckers, Emmaplein no. 25, tusen 2.30 en 3.30 uur.

Door de E.A. Heer Rechter-commissaris in het faillissement van **Antonius Petrus Johannes Dekkers**, destijds handelaar in dranken, wonende te Spaubeek, Parallelweg 18, is bepaald:

dat de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben bij de curator, uiterlijk op 1 januari 1971;

dat de verificatievergadering zal worden gehouden op vrijdag 5 februari 1971 te 14.30 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

De curator.

Mr. Th. G. Keulaerds
Coriovallumstraat 7
Heerlen

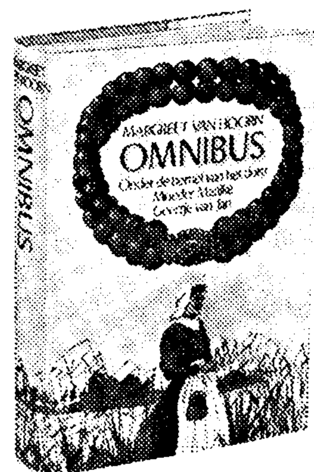


f 3,— WAARDEBON f 3,—

TOON KORTOOMS OMNIBUS

waarin opgenomen zijn boeken
BEEKMAN EN BEEKMAN
DE MANNEN BEEKMAN
DEZE JONGEMAN

Tezamen 544 bladzijden onversneden Brabantse humor die u — of u wilt of niet — onafgebroken doet schaterlachen.
Door grote oplage slechts ƒ 17,90.
Tegen inlevering van deze bon bij uw boekhandelaar ontvangt u ƒ 3,— reductie.



f 2,50 WAARDEBON f 2,50

MARGREET VAN HOORN OMNIBUS

Van deze geliefde schrijfster kozen wij drie van haar meest geliefde romans:
MOEDER MAAIKE
ONDER DE HEMEL VAN HET DORP
GEERTJE VAN JAN

Het leven van alle dag vindt u op uiterst gevoelvolle wijze beschreven in deze 400 bladzijden tellende omnibus. ƒ 15,90.
Tegen inlevering van deze bon bij uw boekhandelaar ontvangt u ƒ 2,50 reductie.

Uitsluitend geldig voor abonnees van dit blad

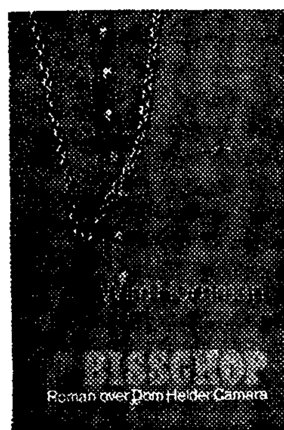


HILDEGARD KNEF

EEN GEGEVEN PAARD

geb. ƒ 18.50

Een geweldig boek van een geweldige vrouw! Metéén al een bestseller, dit tijdsbeeld van oorlogshel, Wirtschaftswunder, Hollywood enz. Grandioos!

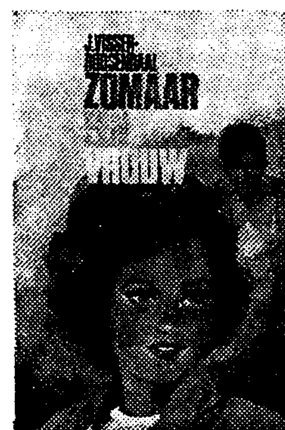


WIM HORNMAN

DE RODE BISSCHOP

geb. ƒ 15.90

Roman over het leven van Dom Helder Camara.
Na vele gesprekken met bisschop Dom Helder beschrijft Hornman diens strijd voor armen en verdrukten in Brazilië op meeslepende wijze.



J. Visser-Roosendaal

ZOMAAR EEN VROUW

geb. ƒ 11.90

Geluk ligt vlakbij voor Esther Blom, maar zij ziet het háást te laat. Opnieuw een boeiend boek van de zo geliefde schrijfster van Westfriese romans.



N. Schuttevaêr-Velthuijs

DE GOUDEN VOGEL

geb. ƒ 12.90

Levendige familieroman over een eigenzinnige jonge vrouw, die moet leren dat vrijheid ook grenzen moet kennen.



Toon Kortooms - Ingrid Kortooms

DIK DORUSKE EN DUN DRIESKE I en II

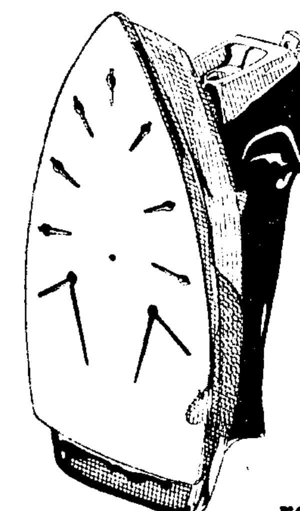
geb. ƒ 3.90

Onze bestsellerauteur Toon Kortooms schreef deel I en onlangs vertelde zijn 18-jarige dochter Ingrid in de „Vuist" aan Willem Duys, hoe ze haar jarige vader verraste met het tweede deel, door haarzelf geschreven. De dochter deed voor de vader niet onder en heeft duidelijk zijn humor en fantasie geërfd! Kostelijke kinderboeken!

Al deze boeken van uitgeverij J. H. GOTTMER - HAARLEM zijn verkrijgbaar bij de boekhandel. x

---

Virtuoos strijkje

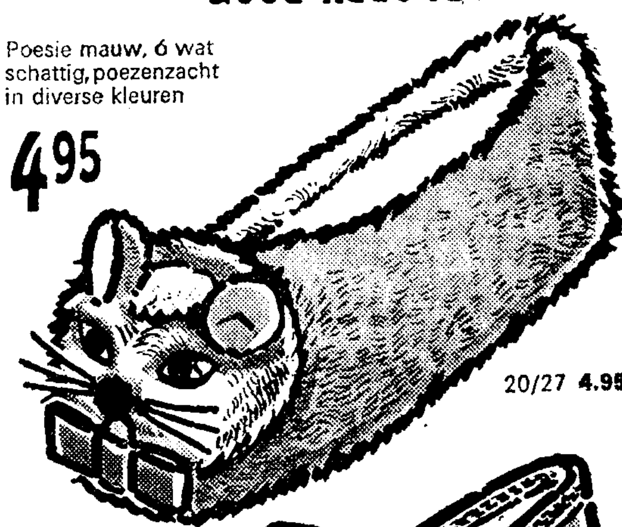


Als je eenmaal 65 jaar ervaring hebt en nog lang niet aan pensioen toe bent dan mag dat best 'ns gezegd worden. Neem nou bijvoorbeeld het G.E. lichtgewicht stoomstrijkijzer. Al die lange ervaring zit er in. 'n-Heel bizondere. Omdat de stoom dankzij 'n uniek systeem met 10 stoomgaten regelmatig over de hele zool wordt afgeblazen. Dus niet alles tegelijk, maar zolang u strijkt en de stoomknop heeft ingedrukt 'n regelmatige bevochtiging die diep in 't strijkgoed doordringt. Het strijkijzer zelf ligt makkelijk in de hand en is zowel geschikt voor rechts- als linkshandigen. Wat je noemt 'n virtuoos stukje strijkwerk voor het lichtste en goedkoopste stoomstrijkijzer. het G.E. stoomstrijkijzer

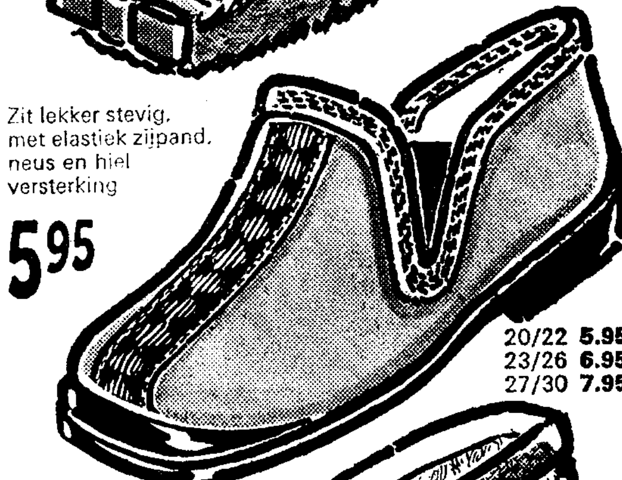
GENERAL ELECTRIC



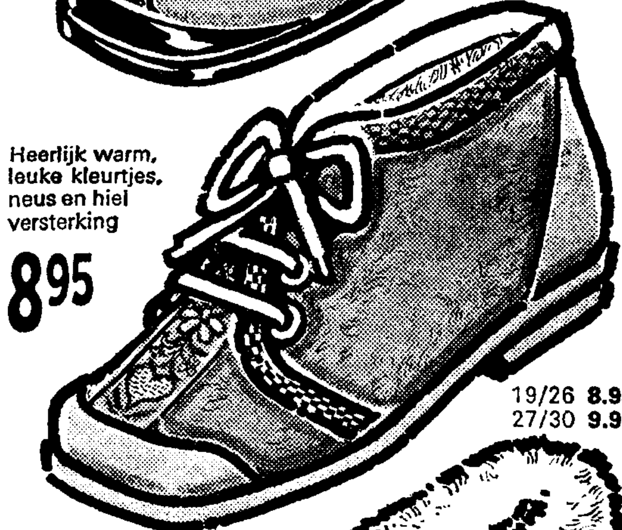
PANTOFFELS voor de jeugd
goed kado idee



Poesie mauw, 6 wat schattig, poezenzacht in diverse kleuren
4.95
20/27 4.95



Zit lekker stevig, met elastiek zijpand, neus en hiel versterking
5.95
20/22 5.95
23/26 6.95
27/30 7.95



Heerlijk warm, leuke kleurtjes, neus en hiel versterking
8.95
19/26 8.95
27/30 9.95



Fabeltjeskrant pantoffeltjes met bont. Ze zijn er dol op
8.95
20/24 8.95
25/30 9.95

nu naar Huf

WINKELCENTRUM HEERLEN t/o C&A
GROTE STAAT 51, MAASTRICHT

---

bij spar is keus in...
gouds volvette KAAS!

KIJKT U MAAR:

500 GRAM jonge..2.24

500 gram iets bel.	259	500 gram hard bel.	298 DEZE WEEK
500 gram belegen	275	500 gram oude	318

SPAR

Duned Industrial



Nederlands grootste Uitzendbureau van Industriële Werkkrachten vraagt voor directe uitzending naar diverse projecten in de provincie LIMBURG:

afdeling kader:

Constructeurs en tekenaars op HTS- en MTS-niveau
voor bouwkunde en werktuigbouwkunde

Productieplanners

afdeling metaal:

Electro-monteurs
Fresers
Pijpfitters
Plaatwerkers

afdeling algemeen:

Handlangers

Aanmeldingen: District LIMBURG, Promenade 5, HEERLEN op werkdagen van 9.00—17.00 uur, 's zaterdags van 10.00—12.00 uur. Tel. 045—718233 (4 lijnen).

Knaller van 70.- nu 25.-

Bij aankoop van een B & D boormachine

45.- korting

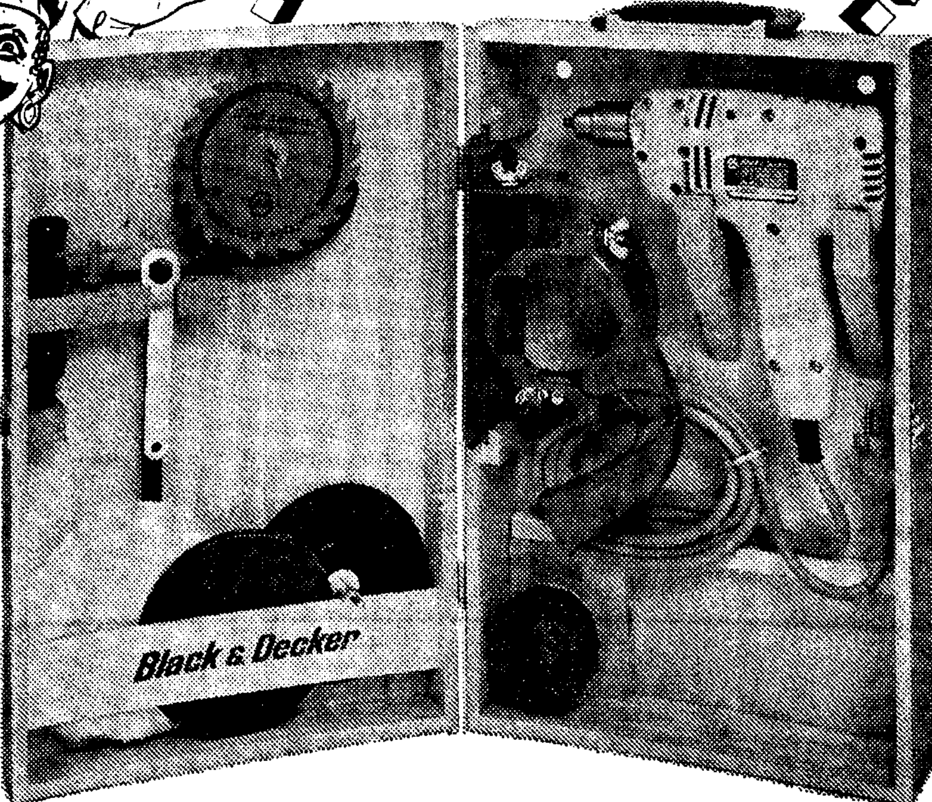
Prachtkist met complete hobby-set

Verbluffend aanbod! Luxe gereedschapskist met alle toebehoren voor zagen, schuurwerk, autopoetsen, ontroesten, polijsten - bijna voor niks.

Oersterke, handige kist bevat: zaaghulpstuk, staaldraadborstel, rubber steunschijf, polijstvacht, 6 schuurschijven, 5 mm steenboor.

GA 'M HALEN BIJ:

Fa. Gebr. Schmitz
Emmastraat 5 - HEERLEN



Black & Decker

Kemt: de zachtste haarversteviger tijdelijk met 95ct. voordeel

3 HALEN 2 BETALEN



Geweldig! Koop nu Kemt en probeer 't. Haar mooi in model en toch zacht en soepel. Fijn dat er Kemt haarversteviger is... en zo voordelig bovendien.

3 flacons voor de prijs van twee. Samen slechts 1,90



Kemt
als uw haar u lief is...

203

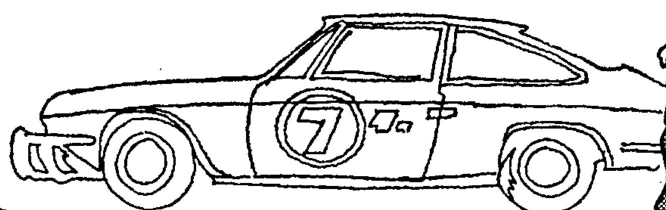
AUTO'S & MOTOR

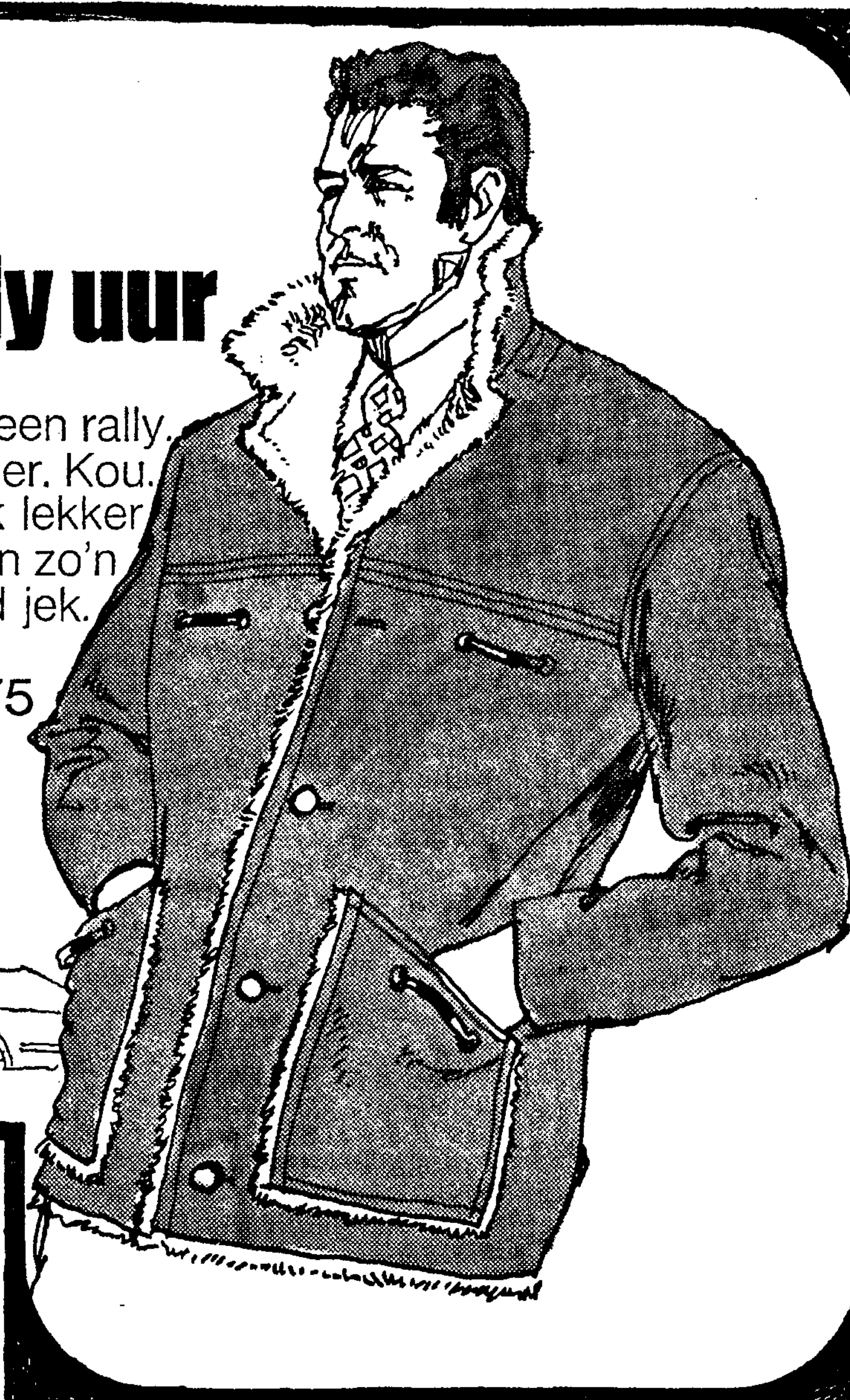


't rally uur

Meedoen aan een rally. Kaart lezen. Rijden. Modder. Kou. Duik lekker weg in zo'n pile gevoerd jek.

59.75

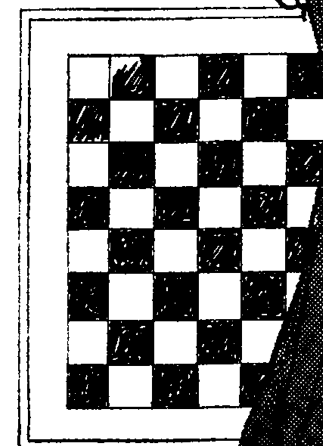




't schaak uur

Piekeren boven de stukken. Aan zet. Dreiging op de linkervleugel. Aanval afgeslagen. Opluchting. Onbelemmerd denksporten in een lichtgewicht tricot blazerpak. Zuiver scheerwol.

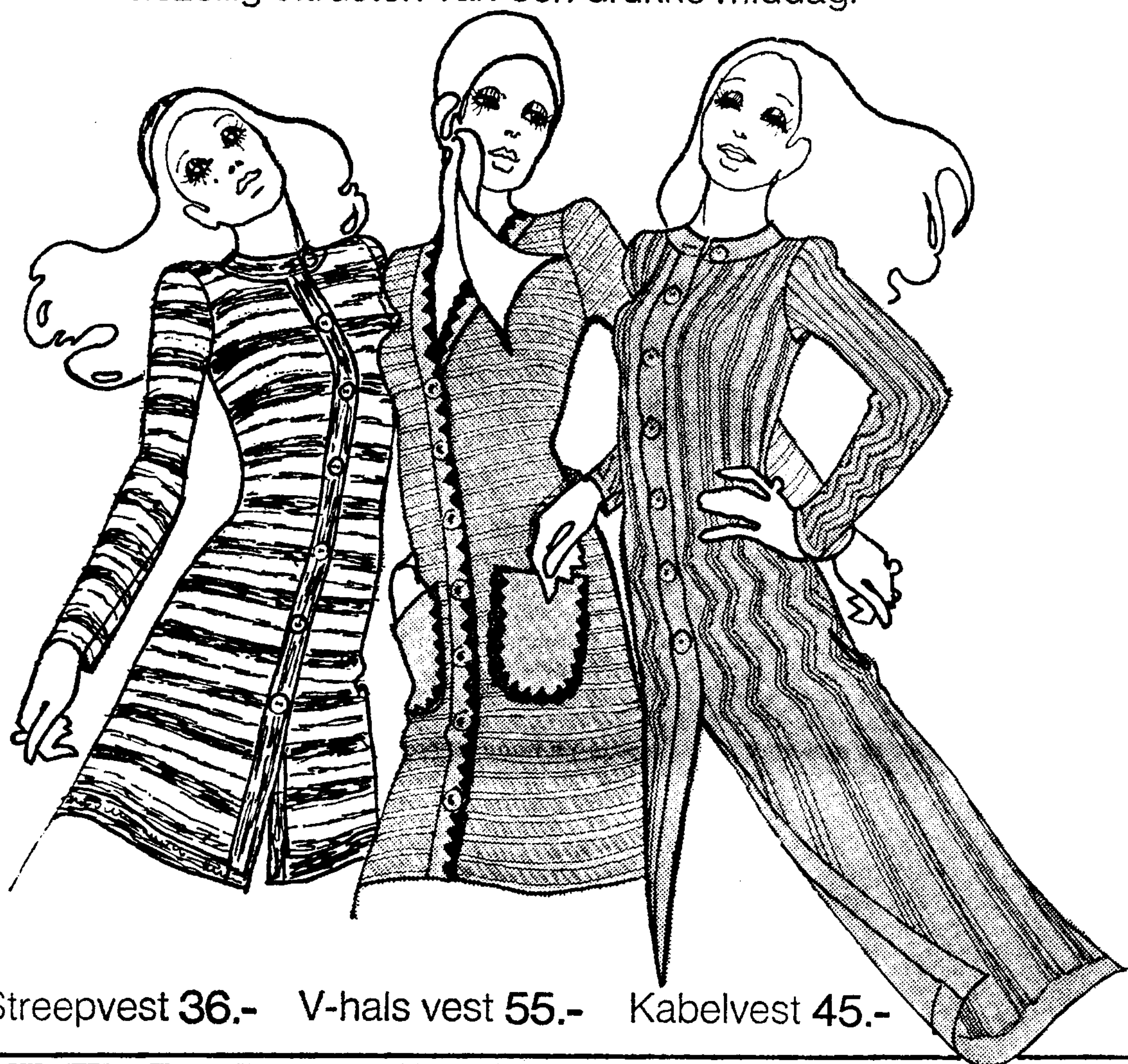
125.-





't thee uur

Na het winkelen even samen een kopje thee drinken. Elkaars inkopen bewonderen. Plaatje draaien. Gezellig uitrusten van een drukke middag.



Streepvest 36.- V-hals vest 55.- Kabelvest 45.-

't kado uur

Ook wel 't weggeef uur genoemd. En C & A heeft 30.000 eerste klas shirts te geef. Voor werkelijk kado prijzen. Goed idee, geef 'n shirt. Voor vijf, zeven of negen gulden bent u de man.

10.000	10.000	10.000
Nylon en katoenen shirts. Diverse kleuren (ook wit) en dessins.	Permanent Press shirts. Eerste klas shirt dat altijd gestreken uit de was komt. In wit en pastelkleuren	Belofast en Oxford shirts (polyester/katoen).
5.-	7.-	9.-

't zon uur

Strakblauwe hemel. Even zitten. Zon in 't gezicht. Luwte in de rug. Behagelijk wegdoezelen in een zalige bloemetjes maxi...

Blouse 22.-
Rok 27.-



't rieleks uur

Na het eten even rieleksen. Krantje lezen. Jasje uit. Geen probleem als je een rieleks hemd draagt.



Hemd met sierstreep. 14.-
Getailleerd hemd met plissé 15.-

't ski uur



Lange latten. Stokken. Sneeuwbril en zonnebrandcrème en een lichtgewicht ski pak. Winddicht en warm gevoerd. 38-44

59.75

't knikker uur

Knikkeren op straat. Op het schoolplein. Op zolder. In een portiek. Het kan overal in een stoere kniebroek

116-140 16.75-19.75

Trui in patentsteek

116-140 16.75-19.75

't vrije natuur uur



de vrije natuur in. de bossen, de duinen, het open veld. kamera mee. jagershoed

10.-

C&A *is toch voordeliger!*

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE